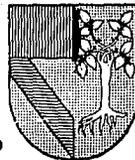


308923 43
29

UNIVERSIDAD PANAMERICANA

ESCUELA DE PEDAGOGIA

INCORPORADA A LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO



**LA RADIO INDIGENISTA, MEDIO QUE PROPICIA EL
DESARROLLO DE LA COMUNIDAD PUREPECHA**

**Tesis Profesional que presenta Dulce Maria Tinoco Vargas
para obtener el Titulo de Licenciado en Pedagogía**

DIRECTOR DE TESIS: Lic ELIZABETH R. MANING M.

MEXICO, D. F. 1993

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

CONTENIDO

| | |
|---|-----------|
| INTRODUCCION. | 1 |
| CAPITULO I. LA EDUCACION INDIGENA. | 4 |
| I.1 Concepto de Educación. | 5 |
| I.1.1 Conceptualización Etimológica. | 5 |
| I.1.2 Concepto de Educación por sus fines u objetivos. | 7 |
| I.1.3 Conceptualización de Educación por sus causas. | 9 |
| I.1.4 Conceptualización del término Educación por su definición real. | 10 |
| I.2 La Educación Indígena. | 11 |
| I.3 Antecedentes Históricos de la Educación Indígena. | 15 |
| I.3.1 Estudio histórico-pedagógico de los pueblos prehispánicos más sobresalientes | 15 |
| I.3.2 Educación Indígena en la Nueva España. | 27 |
| I.3.2.1 Labor de los Misioneros católicos. | 28 |
| I.3.2.1.1 Fray Pedro de Gante. | 29 |
| I.3.2.1.2 Fray Juan de Zumárraga. | 29 |
| I.3.2.1.3 Don Vasco de Quiroga. | 30 |
| I.3.2.1.4 Fray Juan Bautista Moya. | 32 |
| I.3.2.1.5 Fray Martín de la Coruña y Fray Juan de San Miguel. | 32 |
| I.3.3 Educación Indígena durante los siglos XVIII, XIX Y XX. | 33 |
| CAPITULO II. EL INDIGENISMO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION. | 41 |
| II.1 Concepto de Indio. | 42 |
| II.2 Definición de Indigenismo. | 46 |
| II.2.1 I.N.I. (Instituto Nacional Indigenista). | 46 |
| II.2.2 El Indigenismo y la educación en México. | 48 |
| II.3 Definición de los Medios de Comunicación. | 51 |
| II.3.1 Conceptualización y Teorías de la Comunicación. | 51 |
| II.3.1.1. Modelos de Comunicación. | 56 |
| II.3.2 Definición de Medios de Comunicación. | 58 |
| II.3.2.1. Conceptualización de Difusión, Información, Transmisión, Masa, y Masificación | 61 |
| II.3.2.2. Fundamentos básicos de los Medios de Comunicación Social. | 63 |
| II.3.3 La Educación y los Medios de Comunicación Social. | 64 |
| II.3.4 Papel del Pedagogo en los Medios de Comunicación Social. | 66 |
| II.4 Clasificación de los Medios de Comunicación Social. | 69 |
| II.4.1 El Lenguaje | 69 |
| II.4.2 El Libro | 70 |
| II.4.3 La Prensa | 71 |
| II.4.4 La Cinematografía | 72 |
| II.4.5 La Televisión | 73 |
| II.4.6 La Radio | 75 |

CAPITULO III. LA RADIO Y LA RADIODIFUSION INDIGENA.**76**

| | |
|--|----|
| III.1 Definición de Radio | 77 |
| III.2 Radiodifusora Mexicana | 83 |
| III.3 Influencia de los medios de Comunicación en las Comunidades Indígenas | 86 |
| III.3.1 La Radio: Medio de Comunicación Social Indígena y su papel educativo | 86 |
| III.3.1.1 Definición de Radiodifusión Indígena. | 88 |
| III.3.1.2 Evolución histórica de la Radio indígena en México | 91 |
| III.3.1.2.1 Radiodifusora "XEZV" | 92 |
| III.3.1.2.2 Radiodifusora "XENAC" | 92 |
| III.3.1.2.3 Radiodifusora "XETLA" | 93 |
| III.3.1.2.4 Radiodifusora "XETAR" | 93 |
| III.3.1.2.5 Radiodifusora "XEPUR" | 93 |
| III.3.1.2.6 Radiodifusora "XEPET" | 93 |
| III.3.1.2.7 Radiodifusora "XEVFS" | 94 |

CAPITULO IV. ANALISIS PEDAGOGICO DE LA PROGRAMACION EN LA RADIODIFUSORA INDIGENA EN CHERAN MICHOACAN.**95**

| | |
|---|-----|
| IV.1 Origen y Seguimiento de la Radiodifusora Purépecha. | 96 |
| IV.1.1 Antecedentes históricos. | 96 |
| IV.1.2 Situación Actual de la Radio XEPUR. | 97 |
| IV.1.3 Objetivos y Fines. | 98 |
| IV.1.4 Cómo se trabaja actualmente en XEPUR. | 99 |
| IV.2 Estructura Orgánica de la Radiodifusora. | 100 |
| IV.2.1 Organigrama Actual | 100 |
| IV.2.2 Qué trabajo corresponde a cada Integrante. | 100 |
| IV.3 Análisis educativo de la programación. | 101 |
| IV.3.1 Programación Semanal. | 101 |
| IV.3.2 Análisis de la investigación de campo. | 103 |
| IV.3.2.1 Descripción de la investigación de campo. | 103 |
| IV.3.2.1.1 Delimitación del Sujeto, Objeto y Medio de la Investigación: | 103 |
| IV.3.2.1.2 Comprobación de la hipótesis planteada: | 103 |
| IV.3.2.1.3 Selección de la Técnica: | 103 |
| IV.3.2.1.4 Determinación del Universo y de la Muestra: | 104 |
| IV.3.2.2 Análisis Teórico y estadístico de cada reactivo. | 104 |
| IV.3.3 Propuesta para llegar a la comprobación de la Hipótesis planteada. | 146 |
| IV.4. Implicaciones Pedagógicas | 148 |
| IV.4.1 Cuestiones Técnicas. Implicaciones Educativas | 148 |
| IV.4.1.1 Elaboración del Guión Radiofónico. | 148 |
| IV.4.1.1.1 Elección del Tema. | 148 |
| IV.4.1.1.2 Planeación de la obra. | 149 |
| IV.4.1.1.3 Creación y descripción de los personajes de la historia. | 149 |
| IV.4.1.1.4 Desarrollo y redacción del argumento. | 150 |
| IV.4.1.1.5 Redacción del diálogo. | 150 |
| IV.4.1.1.6 Redacción de noticias. Selección de la Información para radio. | 152 |

| | |
|--|-----|
| IV.4.1.1.6.1 Selección de elementos que se van a comunicar. | 152 |
| IV.4.1.1.6.2 Redacción de noticias para radio. | 153 |
| IV.4.1.1.6.3 Estructura de la noticia. | 153 |
| IV.4.1.1.6.4 Presentación de Originales para el Noticiero. | 154 |
| IV.4.1.1.7 Fuentes de Información. | 154 |
| IV.4.1.1.8 La Entrevista Radiofónica. | 155 |
| IV.4.1.1.9 La elaboración del Editorial, de los programas de Comentario, de Eventos Especiales y Transmisiones Deportivas. | 157 |

CONCLUSIONES **158**

ANEXOS **162**

| | |
|-------------------|-----|
| ANEXO 1 | 163 |
| ANEXO 2 | 166 |
| ANEXO 3 | 188 |
| ANEXO 4 | 191 |
| ANEXO 5 | 207 |

BIBLIOGRAFIA **210**

INTRODUCCION.

Cuando se alude a progreso, a desarrollo y a educación a través de la radio, puede referirse a muchas cosas. No sólo al resultado del trabajo de una radio escolar (que será a la que menos referencia se haga), sino a aquellas múltiples labores que se desempeñan en una determinada emisora radiofónica y que conllevan una importancia mayor por el hecho de ser difundidas por vía radial a incontable número de personas.

La utilización de la radio para fines educativos es la mayor concepción progresiva social que gracias a este medio puede llevarse a cabo.

Debido a sus múltiples características, la radio, como medio de comunicación social, se ha convertido actualmente en la herramienta más eficaz y de más fácil acceso que puede ser utilizada para difundir ampliamente educación y formación a personas que sólo cuentan con este aparato como vehículo de comunicación entre su propio ser y el mundo exterior que les rodea.

Este es el caso que en el momento actual vive el indigenismo mexicano; por todo el territorio nacional se encuentran repartidas numerosas comunidades que requieren de atención y de servicio, y que por medio de la radio han encontrado un medio para subsanar algunas de sus numerosas deficiencias.

Es por ello que la labor educativa que se desarrolla en las radiodifusoras indígenas y específicamente la de la comunidad de Cherán Michoacán, (XEPUR, "La Voz de los Purépechas"), es de especial análisis.

La presente Tesis pretende hacer un estudio pedagógico sobre la repercusión que las transmisiones radiales de esta Radiodifusora lleva a cabo actualmente y pretende sugerir algunas implicaciones educativas sobre la labor que aquí se desempeña, tratando de ser útil para el trabajo práctico de esta emisora.

Las principales fuentes que darán la pauta para realizar el trabajo de Tesis , serán:

a) Las documentales: (Biblioteca del Instituto Nacional Indigenista, Biblioteca del Centro de Investigaciones y Servicios Educativos de la UNAM, Biblioteca Central de la Universidad Nacional Autónoma de México, Biblioteca de la Universidad Panamericana, Biblioteca de la Universidad Iberoamericana) , y

b) Las de campo: (Entrevista con el Lic. Rafael Nieto, Lingüista de la Dirección General de Educación Indígena; con el titular de la Dirección General de Radiodifusión Indígena del Instituto Nacional Indigenista; entrevista con cada uno de los integrantes de la Radiodifusora XEPUR y entrevista- encuesta con habitantes de la comunidad de Cherán Michoacán.

El contenido de la Tesis, abarca un marco conceptual de tres capítulos y un análisis de campo e implicaciones pedagógicas de un cuarto y último capítulo.

Para llevar a cabo el análisis que se pretende realizar, se han escogido como principales instrumentos la "Entrevista- Encuesta" que se les aplicará tanto a una muestra representativa de la comunidad de Cherán Mich., (lugar éste donde se encuentra la Radiodifusora XEPUR), como a cada uno de los integrantes de esta Emisora radiofónica que tienen a su cargo la producción y transmisión de los diversos programas.

Al mismo tiempo, se llevará a cabo la grabación de la programación que durante una semana entera se transmite a las comunidades indígenas purépechas; todo ello para tener una imagen más amplia y real del trabajo radiofónico de esa Emisora.

Se espera con esta Tesis contribuir a la difusión del importante quehacer radiofónico indigenista que se realiza en el país y que contribuye a la formación y desarrollo del indígena mexicano buscando con ello obtener una mejor Patria, más justa, más equilibrada y más educada.

CAPITULO I. LA EDUCACION INDIGENA.

En el desarrollo del presente capítulo, se abarcarán los siguientes temas, con el fin de establecer un fundamento teórico que ayude a elaborar un trabajo práctico posterior.

Se estudiarán los diversos conceptos de Educación, y de Educación Indígena, así como también se llevará a cabo un análisis histórico-pedagógico de los pueblos prehispánicos más sobresalientes, de la labor de los misioneros católicos y de la Educación Indígena durante los siglos XVIII, XIX y XX.

1.1 Concepto de Educación.

1.1.1 Conceptualización Etimológica

1.1.2 Concepto de Educación por sus fines u objetivos.

1.1.3 Conceptualización de Educación por sus causas.

1.1.4 Conceptualización del término Educación por su definición real.

1.2 La Educación Indígena.

1.3 Antecedentes Históricos de la Educación Indígena.

1.3.1 Estudio Histórico-Pedagógico de los pueblos prehispánicos más sobresalientes.

1.3.2 Educación Indígena en la Nueva España.

1.3.2.1 Labor de los Misioneros Católicos.

1.3.2.1.1 Fray Pedro de Gante.

1.3.2.1.2 Fray Juan de Zumárraga.

1.3.2.1.3 Don Vasco de Quiroga.

1.3.2.1.4 Fray Juan Bautista Moya.

1.3.2.1.5 Fray Martín de la Coruña y Fray Juan de San Miguel.

1.3.3 Educación Indígena durante los siglos XVIII, XIX y XX.

1.1 Concepto de Educación.

A través del paso del tiempo, el hombre ha buscado desarrollarse, crecer: progresar.

Como es bien sabido, la educación ha sido un elemento de suma importancia para que esta acción se lleve a cabo.

Sin embargo y a pesar de su uso común, la palabra educación, ha sido definida con multitud de conceptos, que en muchas ocasiones dejan de lado a algunos muy importantes, y hacen de él, un término con una acepción parcial.

Es por ello que se analizará este concepto, buscando concluir posteriormente en una propia definición que ayude a fundamentar todo el trabajo de tesis, estudiándolo desde su conceptualización etimológica, sus fines y objetivos, por sus causas, y, finalmente, por su definición real.

1.1.1 Conceptualización Etimológica.

Etimológicamente, "la palabra Educación, viene del latín: de "educare": criar, alimentar, nutrir, y de "educere" (ex-ducere): conducir, llevar, sacar fuera. Llama la atención, el doble significado del término, indicando en primer lugar, la acción de nutrir, de alimentar, es decir, la acción que se ejerce de afuera hacia adentro; y luego, la de guiar, llevar, conducir, sacar de adentro hacia afuera, es decir, desarrollar, desenvolver"¹

A partir del análisis de esta cita, se puede mencionar al mismo tiempo, que además de ser la educación un proceso unilateral, es principalmente, un proceso bidireccional, ya que la acción educativa, involucra tanto a la persona que es educada, como a la persona que educa, es por ello, que puede decirse que la educación es tanto direccional, como bidireccional.

Es notorio también, que la educación abarque tanto una autoeducación, como una heteroeducación, entendiéndose la primera como una acción interna propia, individual, personal; y la segunda, como una acción externa que se conduce, que se guía, que está afuera de la persona que se educa.

A lo anterior, Nassif, afirma: "...pueden darse tres conceptos de la educación, en la siguiente forma: 1) Es una influencia externa que configura al individuo (heteroeducación); 2) Es un desarrollo interior que hace que el individuo se configure a sí mismo (autoeducación); 3) Es un proceso que proporciona al individuo los medios para su propia configuración (hetero y autoeducación unidas)".²

Ahora bien, se ha mencionado que la educación ejerce su influencia en el individuo, en el hombre, en la persona humana, pero ¿a qué conceptos aluden estos términos ?

(1) LEMUS, Luis Arturo. *Pedagogía. Temas Fundamentales*. 13,14 p.

(2) *apud: idem*.

Primeramente, se definirá la palabra hombre o ser humano:

Pratt Fairchild, lo define como: "... forma precisa en que cristalizan los procesos vitales en un organismo dotado de actitudes espirituales, cuya ausencia es lo que caracteriza a los seres subhumanos. Gracias a un sistema de valores, capaces de independización, el hombre se trasciende a sí mismo a un ser ya sobrehumano".³

Lo que caracteriza al hombre de los demás seres existentes, es su poder de trascendencia, su espiritualidad, así como su propia e íntima libertad, la cual es movable por su voluntad individual:

"La concepción ontológica comprensiva, ve al hombre como un todo peculiar de los estratos esenciales de materia -bios-, y espíritu, como persona en sociedad, como ser que percibe y realiza, que debe y quiere, que es interior y trascendente, que es libre y ligado, que pregunta y responde..."⁴

El hombre, por lo anterior se define como un todo, como una unidad; la cual la componen dos elementos que se relacionan estrechamente: alma y cuerpo (materia y espíritu).

Al mismo tiempo, el anterior autor citado, hace mención a la sociabilidad del hombre, elemento de importancia capital para el desarrollo del ser humano; a esto, Nassif afirma:

"Así como el recién nacido moriría si es abandonado a sus propias fuerzas, sin el cuidado y la conducción de sus mayores, lo mismo como le sucedería a una comunidad que no cuidara de su cohesión y de su continuidad. Si la sociedad no es sólo un conjunto de hombres, sino sobre todo, la sujeción de esos hombres a una norma común, a tradiciones e ideales comunes, esas normas deben transmitirse de generación a generación".⁵

Y es aquí, donde la educación, toma parte importante para esa realización:

"... así entendida la educación, es una necesidad social ... De ahí, que la educación no sólo sea una necesidad, sino también una función social".⁶

Con todo lo anterior, el concepto de persona toma también, un papel sumamente importante

(3) PRATT Fairchild, Henry. *Diccionario de Sociología*, 272 p.

(4) HENZ, Hubert. *Tratado de Pedagogía sistemática*, 132 p.

(5) apud. LEMUS, Luis Arturo. *Pedagogía Temas Fundamentales*, 25 p.

(6) *idem*.

en todo este contexto:

"Ser autoconsciente, responsable, libre, dotado de dignidad y derechos especiales; opuesto a cosa... sustancia individual de naturaleza racional".⁷

El término de Persona, anteriormente definido, alude al Ser Humano como un compuesto individual, y racional, capaz de auto dirigirse, todo lo cual hace mención a su búsqueda para alcanzar un fin último, a la búsqueda por la autoperfección, por la autorrealización: a la educación, por consiguiente.

¿ Ahora bien, qué se entiende por individuo ?

"En filosofía moral se dice que un individuo es persona cuando adquiere consciencia de su responsabilidad en su querer y en su obrar y a decir verdad, ante los demás hombres".⁸

El individuo es por lo tanto, una persona que tiene el derecho y el deber a la libertad, entendiéndose ésta como la autodeterminación al bien. Para lo que Sotelli afirma : "Educar es formar hombres verdaderamente libres".

Por tanto, la educación deberá dirigirse a fomentar la propia individualidad, no queriendo decir con ello, que se deje de lado la educación hacia toda la unidad social, sino que, aunada aquélla a la búsqueda de una mejora y perfeccionamiento personal, ayude a ésta al encuentro del progreso:

"El estudio de la educación individual debe completarse prestando la atención debida a la educación social, para lo cual, se empezará considerando toda la trama de relaciones entre los individuos y la sociedad".¹⁰

Por todo lo anterior se puede concluir que tanto el concepto de hombre, de persona y como el de individuo, aluden al término de Ser Humano, el cual, según todas y cada una de las características antes estudiadas es el Ser por excelencia educable.

1.1.2 Concepto de Educación por sus fines u objetivos.

Ahora bien, para poder estudiar el término de educación desde sus fines y objetivos, se deben analizar primeramente estos conceptos:

Según el diccionario de la lengua española, fin y objetivo, aluden a significados sinónimos, es decir, ambos se definen como meta ó punto de llegada.

(7) Diccionario Salvat. 2641 p.

(8) LARROYO, Fran etseo. Diccionario Porrúa de Pedagogía. 471 p.

(9) apud. PLANCHARD, Emile. La Pedagogía Contemporánea. 28-30 p.

(10) HENZ, Hubert. Tratado de Pedagogía Sistemática. 35 p.

Hubert Henz, al mencionar la finalidad de la educación, afirma que ésta debe fomentar la personalidad :

"cabal ó completado, es decir, la actualización de las potencias esenciales de la persona (razón, voluntad, afectividad, consciencia, capacidad de recepción y configuración de valores....)".¹¹

Aunado a todo esto, se puede agregar, que al cumplir con estas metas, el hombre cubre su propio proceso de crecimiento, de desarrollo, de perfección, de progreso; siendo de esta manera miembro activo de la historia y aportándole elementos positivos.

Al mencionar que uno de los objetivos primordiales de la educación es lograr el auto perfeccionamiento, no se puede dejar de lado que tanto las virtudes como los valores son el fundamento para que ésta logre su punto culmen.

Actualmente, la educación en los valores, ha tomado gran auge en la vida educativa moderna.

Se ha tomado la clasificación que dá Hubert para el análisis de éstos:

Pueden distinguirse dos tipos de valores vitales:

*"Los valores fundamentales y los valores del placer. Entre los primeros, se incluyen los que satisfacen las necesidades básicas de salud, alimentación, vestido, habitación, alegría de vivir, hogar, seguridad, (cobijo), calor, descanso. Entre los valores de placer figuran: el deporte, el cine, el teatro, la radio, la televisión, las lecturas, los "estimulantes artificiales", etc. Los valores vitales fundamentales pueden ó deben tener en ciertos casos preeminencia sobre los otros valores, porque son los que permiten realizar éstos últimos, ya que sin satisfacer los valores vitales, peligraría la vida ó se perjudicaría la salud, con menoscabo de los restantes valores".*¹²

Este mismo autor, considera de la misma manera, otro tipo de valores, jerarquizándolos y dándoles importancia correspondiente; entre ellos se encuentran: los valores religiosos, sociales, intelectuales, morales, estéticos, etc. todos los cuales cumplen con una función muy específica dentro del proceso educativo del Ser Humano.

La función esencial del educador, en relación con la Pedagogía de los valores "consistirá en facilitar el camino entre el educando al valor y el valor al educando".¹³

(11) *Ibidem.*, p. 49

(12) *Ibidem.*, 120-121 p.

(13) *Ibidem.*, 124 p.

No puede, por lo tanto considerarse, que la acción educativa esté al margen de una educación en los valores, porque en ello, como en el individuo en el que se dá, existe una indisoluble conjunción de ser y de valor.¹⁴

Otro de los fines esenciales que la educación persigue y que quizás ya se haya mencionado de manera implícita, es el de buscar que el hombre encuentre satisfacer las necesidades sociales, para que de esta manera, logre su propia educabilidad:

"La educación es un conjunto de acciones intencionales mediante las cuales el hombre intenta elevar a su semejante a la perfección".¹⁵

1.1.3 Conceptualización de Educación por sus causas.

Para analizar las principales causas que dan origen a la Educación como tal, se estudiarán primeramente estos términos:

a) Causa: Origen de las cosas. Base de donde se parte.

b) Principales tipos de causas:

-Causa Material: (Aquella de lo que esta hecho algo).

-Causa Formal: (Aquella que determinalo que una cosa sea y no otra).

-Causa Eficiente: (Aquella que ejecuta ó actúa).

-Causa Final: (Aquella meta u objetivo que se propone alcanzar).

En su libro, "Tratado de pedagogía Sistemática", Hubert Henz, propone las causas de la educación:

"Causa Material: El educando como ser que debiere, especialmente el niño ó adolescente.

Causa Formal: El acto educativo, que modela la personalidad.

Causa Eficiente: El educador, la sociedad en cuanto educa; los factores educativos.

Causa Final: Finalidad de la educación; valores".¹⁶

(14) Cfr. *ibidem*. 35 p.

(15) *apud.*, PLANCHARD, Emile. *La Pedagogía Contemporánea*. 28-30 p.

(16) HENZ, Hubert. *Tratado de Pedagogía Sistemática*. 163 p.

A lo que se podría añadir:

Causa Material: Todo ser humano que tiene vida; No solamente el que ha llegado a una determinada madurez, sino toda aquella persona que aún es capaz de adquirir perfección como tal.

Causa Formal: Todo actuar educativo, sea formal o no formal.

Causa Eficiente: Todo aquello que sea susceptible de ser ilustrativo; que a partir de ello la persona se eduque; Familia, Iglesia, Estado, Escuela, Sociedad, etc.

Causa Final: Lograr el autoperfeccionamiento de las facultades propias del Ser Humano, para que de esta manera sea capaz de ayudar a la sociedad a alcanzar ese objetivo.

1.1.4 Conceptualización del término Educación por su definición real.

Finalmente, autores peritos en la materia, como Nérici (en este caso), han atinado en afirmar que corresponde a la educación:

- 1) *Transmitir el legado cultural válido, de una generación a otra.*
- 2) *Enriquecer ese mismo legado, con perfeccionamiento de algunas formas y acrecentamiento de otras, a fin de que sean atendidas las nuevas necesidades sociales.*
- 3) *Favorecer el programa social, mediante el esclarecimiento y la adecuada formación del mayor número posible de ciudadanos.*
- 4) *Preparar al individuo, intelectual y técnicamente, a fin de posibilitarle una efectiva integración social.*
- 5) *Llevar al individuo a participar de la vida social, tanto en su aspecto material como en el espiritual.*
- 6) *Ver al individuo en su realidad humana, para que sea convenientemente asistido y puede realizarse mejor como personalidad, de modo que llegue a ocupar en la sociedad un lugar en el que pueda ser más útil a la comunidad y a sí mismo".¹⁷*

Gracias a todo lo anteriormente señalado, se puede concluir, que la Educación es el proceso mediante el cual, el ser humano tiende a alcanzar su realización personal, ya no sólo como un objetivo puramente individual, sino y principalmente, como una meta social, a la cual podrá llegar a través de la adquisición y desarrollo de los valores esenciales, teniendo en cuenta sus limitaciones y posibilidades, su individualidad como persona, y su importancia como miembro activo de la historia, con miras a su trascendencia como hombre y como ser creado.

(17) NERICI, Imádeo G. *Hacia una Didáctica General Dinámica*, p. 52

Al haber analizado a la educación desde su definición etimológica, sus fines y objetivos, sus causas y por último, aportando una definición que ayudará a fundamentar todo el trabajo de investigación e implicación posterior, dicho término se estudiará dentro de un marco del Indigenismo Mexicano.

1.2 La Educación Indígena.

Sin temor a equivocarse, la educación que actualmente se lleva a cabo dentro de todas y cada una de las comunidades indígenas que integran este país, es objeto de análisis.

Como es bien sabido, existen numerosas campañas que buscan el desarrollo y fortalecimiento de los habitantes de estas comunidades dentro del contexto general de México.

El proceso de esa búsqueda hacia el desarrollo y fortalecimiento, lleva consigo a la educación, que se convierte en un aspecto de importancia capital dentro de toda esta dinámica:

*"... no se trata solamente de sobrevivir : también es preciso progresar. Una sociedad que no progresa, cae fatalmente en una rutina y ésta se encarga de hacerla regresar retroceder o, si cabe, desaparecer. El progresar es, pues, imperativo de supervivencia. Pero no solamente es preciso transmitir y conservar, sino también, perfeccionar la herencia cultural y crear nuevas formas de comportamiento que vengán a satisfacer las nuevas exigencias de la vida social, que está en continua evolución. Así, para que una sociedad sea fiel a sus tradiciones, y al mismo tiempo, marche hacia la realización de su destino, que es el progreso, debe servirse de la educación. Esta educación para ser válida , debe reflejar el pasado, debe atender las exigencias del presente y debe encaminar las aspiraciones colectivas hacia la realización del futuro".*¹⁸

Al ser pues, la educación indígena un paso más para poder alcanzar el progreso y el desarrollo en México, es necesario analizar su conceptualización como tal:

*"..es aquella que servirá para la formación y desarrollo del hombre y de la comunidad, dentro de un sistema cultural propio, con base en sus conceptos del mundo y de la vida y sirviendo siempre en última instancia, a la adquisición de la conciencia de una sociedad que respete la naturaleza y el hombre, que asegure la existencia de la familia y la comunidad, que asegure los intereses del grupo sobre los del individuo, que busque en el trabajo el beneficio de la colectividad y no la apropiación individual."*¹⁹

(18) *Ibidem.*, p-47

(19) LOPEZ, Gerardo, *GLAL: Aportaciones Indias a la Educación.* p. 138-139

Analizando el contenido de esta cita, se puede comentar que si bien es cierto que la educación indígena debe tender al servicio de toda una sociedad, es también cierto que deberá tender a la realización y perfeccionamiento individual de cada persona, ya que ésto traerá consigo el propio progreso y desarrollo social así como el de toda la comunidad; al mismo tiempo, debe tomarse en cuenta que a partir de una conceptualización que como persona y como sociedad se tenga de términos tan importantes como: vida, mundo, Ser Humano, educación, etc, dependerá en gran medida la propia actuación ya sea de manera individual, como de manera colectiva; es por eso, que es de suma importancia que se tengan una serie de definiciones las cuales se adecuen a la verdad y a la realidad.

Por lo que se refiere a la educación indígena formal, es bien sabido que ha sido sumamente difícil sistematizar totalmente, y que todo ello se ha debido a innumerables factores que retrasan su progreso y desarrollo :

*"... 1) La ausencia de tradición escolar; 2) La diversidad de los niveles culturales; 3) los patrones de poblamiento disperso; 4) la organización social que adscribe a la mujer a status y función de adulto a muy temprana edad; 5) la estructura política que obliga al niño a desempeñar cargas en el gobierno civil y religioso y 6) la discordancia entre el ritmo de trabajo de la comunidad y el de la escuela."*²⁰

Sin embargo y a pesar de todos estos inconvenientes que frenan de una o de otra manera el desenvolvimiento de la actividad educativa indígena que se lleva a cabo en las comunidades de nuestro país, tanto el gobierno federal como los particulares, han sistematizado una serie de posibilidades, las cuales hacen posible el progreso de dicha educación, y en los que el maestro cumple con una función de vital importancia:

*"... estos obstáculos han sido, en parte superados por el maestro rural: 1) tomando a la comunidad entera como sujeto de educación, 2) adaptando el programa escolar al ritmo de la vida indígena; 3) apoyándose en su poder natural, para obtener su cooperación; 4) reinterpretando las instituciones tradicionales para proponer nuevas actitudes."*²¹

Otra importante labor que se ha llevado a cabo dentro de cada una de las comunidades indígenas, es la llamada "educación bilingüe-bicultural",

"... será bilingüe por el hecho de que durante el proceso educativo se enseñará en primer término a hablar, leer, escribir, y la estructura lingüística y gramatical de cada lengua indígena en particular y después o simultáneamente, según el grado de dificultad del proceso de enseñanza-aprendizaje y bilingüismo de los alumnos, se enseñará a hablar, a leer, a escribir, y la estructura lingüística y gramatical del español como segunda lengua, será bicultural, por el hecho de que primero debemos enseñar y fomentar la cultura indígena en particular y después los valores universales de otras culturas; ésto es, en primer término debe enseñarse la filosofía de los indígenas,

(20) DE LA FUENTE, Julio; Educación, Antropología y Desarrollo de la Comunidad, p. 51

(21) *ídem.*

después otros valores filosóficos; que los objetivos de la educación deben ser determinados por los propios indígenas; que los contenidos de planes y programas serán en primer término de la cultura indígena y después de otras culturas seleccionadas para apoyar el desarrollo de la cultura propia, que la metodología ha de surgir de la revisión de la experiencia de como hemos sobrevivido como grupo y tomar de otros avances pedagógicos lo que permita mejorar nuestra educación, sin atentar en contra de nuestra identidad étnica y cultural."²²

Es importante aquí aclarar, que el análisis que esta cita requiere, predomina en ella la necesaria labor que se lleva a cabo en las comunidades indígenas, con la enseñanza bilingüe-bicultural. Al mismo tiempo, se considera adecuado señalar que al conocer a todos los valores como universales: por lo que todos tienden a la perfección humana, no se puede mencionar a unos sólo exclusivamente como indígenas, y a otros, como universales. Por lo que tanto una filosofía indigenista y otra universal, tratarán de fomentar el encuentro del hombre con su fin último, su perfección y realización.

Atendiendo al mismo tiempo a la labor que se realiza en todas y en cada una de las comunidades indígenas y que en el siguiente subcapítulo se estudiará de manera más amplia, se encuentran las acciones que la Dirección General de Educación Indígena (D.G.E.I.), lleva a cabo teniendo como objetivos principales, el desarrollo, progreso y por lo tanto, la educación de estos grupos étnicos, se encuentran entre otros, la preparación de docentes bilingües-biculturales, impresión y reparto de manuales de fortalecimiento pedagógico, textos, folletos, libros y cuadernos de trabajo, elaboración de planes y programas de estudio, convivencias, conferencias, cursos de capacitación docente, etc., todo ello, respondiendo a la educación de tipo formal que ofrece el Estado.

Los particulares cumplen al mismo tiempo con las demandas tan amplias que exigen todos estos grupos ayudando activa y eficazmente en el fortalecimiento de México como nación.

La actividad educativa que las escuelas particulares llevan a cabo, cumplen con objetivos planteados en los diversos programas que la S.E.P., (Secretaría de Educación Pública), junto con la D.G.E.I. (Dirección General de Educación Indígena), tienen a su cargo.

Entre las escuelas que laboran en este tipo de comunidades, se encuentran las Instituciones de Religiosas Carmelitas, Franciscanas, del Sagrado Corazón de Jesús y Salesianas, entre otras.

Estos Colegios, además de realizar concienzudamente la labor educativa formal, ayudan a la formación moral y religiosa de los estudiantes que ahí se encuentran, aportando con ello, valiosos elementos para que el educando madure y aporte valores a toda la comunidad donde se desenvuelve.

Los Institutos formados por laicos, coadyuvan de la misma manera para que el progreso y desarrollo del país se lleve a cabo real y concretamente para la formación integral del Indígena.

La educación no formal que se lleva a cabo dentro de las comunidades indígenas, está representada primordialmente por la Radio, ya que gracias a su trabajo y difusión, coadyuva a la educación formal de esas comunidades.

La Radio Bilingüe que la Dirección General de Educación Indígena tiene a su cargo, produce series radiofónicas para reforzar:

- "-Las acciones de los Servicios de la Educación Indígena.
- El desarrollo de la comunidad a través de orientaciones educativas y culturales.
- La Capacitación de los Docentes Bilingües.
- El uso y desarrollo de las lenguas indias.
- La revaloración y difusión de las culturas indígenas.
- Los contenidos de la Educación Bilingüe Bicultural".²³

El departamento de Radio, ha sido creado dentro del marco de acciones asignadas para la elaboración específica de series radiofónicas, que a su vez son transmitidas, después de su producción y grabado en las instalaciones de la Dirección General de Educación Indígena, (Azafrán # 486, 4o. piso, Granjas México; en el Distrito Federal), en las radiotransmisoras del Instituto Nacional Indigenista, que se encuentran ubicadas en las zonas específicas que ha asignado dicho Instituto.

Estos programas pretenden apoyar y fortalecer la aplicación de los "Manuales para el Reforzamiento de la Educación Indígena Bilingüe y Bicultural", que abarcan del 1o. al 6o. grado del nivel de primaria; así como para dar a conocer de manera directa la participación de las comunidades indígenas de todo el país en el proceso educativo.

*"La producción de programas radiofónicos en apoyo a la educación primaria indígena bilingüe-bicultural, se hace necesaria en razón de que considera a la radio como un medio que sustituye en rapidez y precisión del mensaje, a otros medios utilizados por la dependencia, para hacer llegar directamente la información a las comunidades indígenas"*²⁴

Las características generales de la serie radiofónica, contiene los siguientes apartados:

1. Nivel: Informativo.
2. Auditorio principal: Docente bilingüe de primaria y comunidad en general.
3. Programas: Programación lineal continua, en la que los programas mantendrán entre sí una autonomía relativa, en razón de que cada uno de ellos tratará aspectos específicos.

(23) GONZALEZ Avelar, Miguel et al. Educación Indígena: Alternativa de los Grupos Étnicos de México, p.7

(24) RAMIREZ, Miguel Angel. Educación y Cultura Indígena, p.2

4) **Duración:** El número de programas, no está determinado por el número de temas dado que en éstos, se incluyen diversos aspectos que pueden requerir la producción de más de un programa, por lo que se calcula una producción de 16 a 26 programas mensuales, de 10 minutos cada uno.

5. **Contenidos:** Considerando el objetivo general del diseño de guiones de contenido, estos abordarán diversos temas relacionados con la teoría y práctica de la educación primaria bilingüe bicultural, contextualizada ésta en el marco del desarrollo curricular de la educación indígena.²⁵

Se anexan datos de Localización de cada una de las Unidades Radiofónicas que maneja la Dirección General de Educación Indígena. (Anexo #1)

Así pues, la educación indígena que se realiza en todo el territorio nacional y americano, debe estar dirigida a fomentar aquellas acciones que se lleven a cabo para desarrollar a la persona en cuanto tal y en cuanto a que forma una sociedad; a conocer y valorar sus orígenes y raíces, para que a partir de ellos, busque su progreso y su desarrollo; y a cooperar con todo el contexto nacional, por medio de su trabajo, de su esfuerzo y de su entrega hacia su familia y en esta manera a la sociedad entera.

1.3 Antecedentes Históricos de la Educación Indígena.

La Educación Indígena que en la actualidad sigue vigente, tiene sus orígenes desde la Época Precortesiana. De aquí la importancia de su estudio.

El análisis que se presentará, estará enfocado al estudio histórico-pedagógico de los pueblos más sobresalientes que constituyeron en su momento, una gran influencia en la cultura que en la actualidad vive México; posteriormente, se citarán personajes importantes que aportaron parte de su existencia para el desarrollo de la Nación Mexicana, aunando a su labor, la de aquellos misioneros extranjeros que trayendo nuevas ideas, buscaron el beneficio y progreso de los indígenas mexicanos, principalmente, y sin dejar de lado a los mestizos u criollos que poblaron todo el país; y por último, se presentará de manera general, lo que en la actualidad se está llevando a cabo en materia de educación indígena y que ha tenido fundamento en todo el trabajo histórico anterior.

1.3.1 Estudio histórico-pedagógico de los pueblos prehispánicos más sobresalientes.

"En la evolución de las culturas prehispánicas, pueden distinguirse tres etapas. La primera se caracteriza por una vida primitiva, basada en la caza, la pesca y la recolección accidental de productos vegetales. La educación, ostenta aquí, como es

(25) *Cf. ibidem*, p.4-5

de suponerse, un carácter rudimentario: se halla impulsada fundamentalmente por el instinto de conservación y predominan en ella los procedimientos imitativos peculiares de esta forma de vida. Integran la segunda etapa las culturas sedentarias. En ellas, los pueblos se elevan a la vida urbana (aldeas) y su sustento depende de una economía agrícola incipiente; se fabrican vasijas y se manufacturan instrumentos de piedra, hueso y madera. En lo político aparece un tipo de gobierno estable y, en punto a la religión, se elevan a una concepción animista del mundo, que toma por centro las fuerzas naturales que determinan el crecimiento de las plantas. La educación, por su parte, va tomando el aspecto de intencionada, vale decir, una forma de educación en la que se perciben ya la importancia y las ventajas de educar a las nuevas generaciones. La tercera etapa, que se desarrolla sólo en ciertos lugares de América entre el año 400 y la consumación de la conquista, es una cultura ritualista. Según G.C. Vaillant, se la define por un politeísmo basado en el culto a la naturaleza, la representación de varias divinidades por medio del dibujo y de la escultura, la edificación de templos construidos sobre plataformas para honrar a estos dioses, un sistema de escritura inventado para llevar los registros de los acontecimientos religiosos y los relativos a la tribu, un calendario y una astronomía destinada primordialmente a propósitos rituales. En este grado superior de la cultura americana, la educación adquiere los rasgos salientes de un tradicionalismo pedagógico. Aparece entonces un buen reglamentado sistema escolar con sus procedimientos pedagógicos, o conductivos. Dicho tradicionalismo se desenvuelve en dos pueblos particularmente: en el pueblo azteca en donde domina un tradicionalismo del tipo bélico-religioso, y en el pueblo maya, en el cual se suaviza en mucho la concepción guerrera de la vida"

26

Como se ha mencionado, tanto la cultura azteca como la maya, constituyen las civilizaciones de mayor relieve en la historia de México.

*"Aztecas, pueblo del grupo náhuatl que llegó a formar el Estado más importante en el México Prehispánico. También llevaba el nombre de mexica o tenochca, por tener su centro de México - Tenochtitlan. La historia de los aztecas es una epopeya relativamente breve, pero asombrosa en el marco de la historia universal, y tiene pocos paralelos. Siendo al principio una tribu insignificante y apenas tolerada por sus vecinos, llegó a consti tuir no sólo la potencia más vigorosa de Mesoamérica, sino también fue portadora de las grandes culturas del continente americano"*²⁷

Por lo que se refiere a su cultura, ésta contenía características eminentemente religiosas y bélicas: La religión era la base de su concepción del mundo y de la vida, de la explicación de las normas de conducta moral: La identificación con un Ser Superior e Infinito, dirigió al pueblo azteca a ser uno de los más característicos : "La intuición de Lo Infinito, vino a ser

(26) LARROYO, Francelco. Historia Comparada de la Educación en México. p. 51

(27) ALVAREZ, José Rogelio. Tomo I. Enciclopedia de México p.1047

así, la más importante, la más constante, la omnipresente en el ánimo de los aztecas y los convirtió en un pueblo de temperamento profundamente religioso²⁸; pero al mismo tiempo, por la gran necesidad que el Ser Humano tiene en relación con todo aquello que lo pone en conmoción, ésto llevó a los aztecas a idear innumerables deidades en las que se difundían sus aspiraciones y su certidumbre de un "Más Allá", con la intensidad suficiente para hacer de ellos, un pueblo del más alto y grande impulso poético.²⁹

Los principales dioses aztecas eran Tlaloc y Chalchihuitlicue, dioses de la lluvia, y Huitzilopochtli, dios de las guerras y de los sacrificios humanos.³⁰

El templo por excelencia era el teocalli: "... casa de Dios, fortaleza que defiende la ciudad, el santuario de la inteligencia, de la educación y del carácter de la juventud, es también el observatorio astronómico y el depósito de la ciencia y de las letras de la clase sacerdotal, incubadora de capitanes, de pontífices y de reyes"³¹

Los pueblos prehispánicos aztecas, aplicaron sus conocimientos principalmente en la agricultura y en la fabricación de coas, azadas, arcos, puntas de flechas elaboradas con diversos materiales. Por lo que se refiere al comercio, los aztecas lo efectuaban con el intercambio de cacao, lienzos de algodón, pedazos de cobre y oro en polvo, como forma de moneda.³²

El progreso y grandeza que tuvieron durante mucho tiempo los aztecas, se debió primordialmente a la difícil adaptación que tuvieron que hacer los primeros pobladores para poder salir adelante; siendo sólo aquellos que llegaron a ser seleccionadas naturalmente por las mismas dificultades que tuvieron que resolver:

"sólo sobrevivieron los más fuertes, los más resistentes, los más audaces: ... cinco principales resultados de ésto se siguen: el primero, fué el de agudizamiento de sus sentidos y de sus sensaciones, por el que sus intuiciones sensoriales les dieron conocimientos empíricos ciertamente muy variados y extensos del mundo externo: de las raíces nutritivas, de los ubérculos, etc.; de los animales hídricos que dé alimento les servían y de las aves lo mismo que de los reptiles, de todos los seres vivientes y aún de las piedras mismas. El segundo, el de su habilidad, en gran parte intuitiva y sensorial también, pero a la vez, reflexiva y discursiva, por lo que vinieron a hacerse cargo del significado de las huellas de animales y de hombres, etc. El tercer resultado, fué la cohesión cada vez mayor de su grupo en marcha, y en la subordinación absoluta al jefe o a los jefes que los guiaban; lo cual tuvo para ellos una enorme trascendencia cívica y social. El cuarto, fué la habilidad creciente que adquirieron para hacer más

(28) CHAVEZA, Ezequiel, *La Educación en México, en la época precortesiana*, p. 37

(29) *Cfr. idem.*

(30) *Cfr. LARROYO, Francisco; Historia Comparada de la Educación en México*, p. 57

(31) *apud. idem.*

(32) *Cfr. idem.*

y más flexible su lengua de semiflexión y a encontrarse en la posibilidad de formar variadísimas palabras. El último resultado de su vida peregrinante fué la intensificación de sus experiencias religiosas, y la deformación cada vez mayor de las mismas por el trabajo de la imaginación, haciéndoles palmaria la diferencia absoluta que hay entre lo finito y lo infinito".³³

Por lo que se refiere a su forma de vida cotidiana, se regían principalmente por una férrea disciplina y todo su pensamiento provenía de la fé en sus creencias, en las que figuraban con poder inconmensurable, sus deidades y de los sacrificios humanos que les otorgaban a éstas convencidos que de esta manera, serían dueños y señores de todo el poder frente a los demás pueblos vecinos.³⁴

La educación, entre los aztecas, era eminentemente tradicionalista. En todos ellos, el ideal educativo residía en mantener los usos y costumbres del pasado.

Cuando nacía un niño varón, la comadrona "la ticitl", advertía el futuro de este nuevo ser; ésta decía:

"Hijo mío, muy tierno: escucha hoy la doctrina que nos dejaron el señor Ycaltecutli, y la señora Ycalticitl, tu padre y tu madre; sábetelo y entiéndelo que no es aquí tu casa donde has nacido, porque eres soldado y criado; tu casa es el campo donde se hacen las guerras, para allí eres enviado, tu oficio y facultad es la guerra, tu obligación es dar de beber al soldado sangre de los enemigos y dar de comer a la tierra, que se llama Tlattecastli, con los cuerpos de los contrarios." ³⁵

Cuando era mujer, voceaba palabras diferentes:

"Habéis de estar dentro de casa, como el corazón dentro del cuerpo, no habéis de tener costumbre de ir a ninguna parte; habéis de tener la ceniza con que se cubre el fuego en el hogar; vuestro oficio ha de ser traer agua, moler el maíz en el metate; allí habéis de sudar junto a la ceniza y el hogar"³⁶

La educación doméstica, tenía como fundamento las anteriores normas y se caracterizaba por su recia disciplina; al cumplir los 14 años de edad, los varones iniciaban la educación pública en planteles oficiales.

(33) CHAVEZ A. Ezequiel. *La Educación en México en la época Precolombiana* p. 35-36.

(34) *Cf. ibidem*, p. 39.

(35) apud. LARROYO Fco. *Historia Comparada de la Educación en México*, p.69

(36) *Idem*.

"Al término de la educación familiar se ha inculcado a los jóvenes, temor a los dioses, amor a los padres, reverencia a los ancianos, misericordia a los pobres y desvalidos, apego al cumplimiento del deber, alta estimación a la verdad y a la justicia, y aversión a la mentira y al libertinaje"³⁷

*En la educación pública, las dos principales instituciones que se encargaban de proporcionar ésta, se encontraba por una parte, el Calmécac, donde asistían los hijos de los nobles. Aquí, predominaba la educación religiosa y era un internado donde se cursaban tres grados primordialmente, los cuales tenían una duración de cinco años en aproximación. En el primero, el joven llegaba a ser tlamacazto (monaguillo); en el segundo, tlamecaztli (diácono), y en el tercero, -que no todos cursaban-, tlanamacac (sacerdote). La disciplina era sumamente severa y existían infinidad de castigos. Al mismo tiempo, existía al Calmécac femenino, colegio para niñas nobles, donde algunas permanecían allí durante toda su vida y otras salían para contraer matrimonio.*³⁸

*El Telpochcalli, era la escuela de la guerra, donde asistían los hijos de la clase media (macehuales). En cada uno de los llamados (calpulli): barrios, estaba erigido uno de estos institutos. También caracterizaban a estos colegios, la disciplina férrea y los rudos trabajos. "La enseñanza impartida en el Telpochcalli, era práctica. Los alumnos aprendían a labrar en común la tierra, para ganarse sustento y vestido. La rudimentaria educación intelectual que allí recibían, se hallaba en firme dependencia de la religión".*³⁹

En el Telpochcalli, se daban tres grados: El primero, el de instructor (tiacach) de los alumnos que habían recientemente ingresado; el jefe de instructores (telchtlatl); y el tercero que adquiriría la dignidad de un director del Telpochcalli, el (tlacatecatl).

"Las dignidades militares sólo se conquistaban mediante hazañas heroicas. La captura de reclutas enemigos daba la categoría de oficial del ejército. Quien lograba aprehender a un jefe enemigo, adquiría la dignidad de Caballero Tigre (Otomitl); el que hacía prisioneros a tres jefes, al de Caballero Aguila (Cuahitli)." ⁴⁰

La educación estética azteca, tenía lugar específicamente en el "Cuicacalco". Escuela de Danza y Música.

No obstante los avances e innovaciones educativas que tenían verificativo paulatinamente entre los aztecas, la mayor parte de la población formada por esclavos y siervos, carecía de

(37) *Ibidem*, p.70

(38) *Cfr. ibidem.*, p.71

(39) *idem.*

(40) *ibidem.*, p.72

todo derecho para asistir a estos Institutos. Así, la educación azteca era un medio eficaz para perpetuar las clases sociales.⁴¹

"Espantosos y asombrosos pormenores que hay que recordar, no obstante, si se quiere tener cabal idea de lo que era la educación de los antiguos habitantes de Tenochtitlan, que se diría hecha no para la vida sino para la muerte; pero que precisamente por eso, determinó la inmensa reacción final de las conciencias cuando llegó la hora en que contra ella lucharán y la vencieran, con lo cual, acabaron por conquistar la vida".⁴²

Otro de los pueblos que influyeron considerablemente en el desarrollo de la Nación Mexicana, fueron los mayas. La Historia de la civilización maya, se ha elaborado con base en la arqueología, y se ha dividido en tres grandes períodos:

I. Período Preclásico Formativo (1550 a. de C., a 292 d. de C., aprox.) Se caracteriza éste por un fuerte desarrollo cultural, influido por la Cultura Olmeca de la Costa del Golfo.

II. Período Clásico (292 a 900 aprox.). Aquí existe un surgimiento de la tradición maya propiamente dicha: templos construidos con arco falso, estelas con jeroglíficos mayas y cerámica policroma.

III. Período Postclásico (900-1527 aprox.) Influye en este período la llegada de grupos toltecas del Altiplano Central, quienes imponen su dominio político y religioso, ritos y costumbres. Cfr.⁴³

Las fuentes principales de donde se reconstruye la vida educativa de los mayas se encuentran en documentos como la "Relación de las cosas de Yucatán", del padre fray Diego de Landa y de "Las Crónicas de Chilam Balam",

"que es una recopilación de manuscritos prehispánicos mayas, redactados en forma jeroglífica, y de hechos de la Conquista y de la Colonización. Chilam se llamaba el sacerdote curandero y profeta; Balam es el apellido indígena, que significa jaguar; así como el libro llamado Popol-Vuh redactado por el indio Diego Reynoso, a fines del S. XVI."⁴⁴

Los objetivos que perseguía la educación maya, tenía tres fines primordiales:

"servir a su pueblo, a su religión y a su familia; todo ello, de acuerdo con su condición sexual. La educación en consecuencia, comenzaba en el hogar y estaba a cargo de

(41) Cfr. *Ibidem*, p.75

(42) CHAVEZ A., Ezequiel. *La Educación en México en la época precolombiana*. p.76

(43) ALVAREZ, José Rogelio. *Enciclopedia de México*. Tomo VIII; p.703-707

(44) LARROYO, Fco. *Historia Comparada de la Educación en México*. p.77

los padres, siendo continuada luego por otras personas (sacerdotes, maestros en oficios, etc.) y en ciertas instituciones.

Tan importante era esta educación, que de ella dependió en gran parte, la estabilidad de la sociedad y el poderío maya durante siglos.⁴⁵

En contraste con el pueblo azteca, el maya era eminentemente agricultor: Al nacer un niño, el sacerdote fijaba el futuro del recién nacido por medio del horóscopo y a los cuatro meses de nacido, se colocaba en la manita del pequeño, una "hachita", para significar que éste debía ser un agricultor. A las niñas, se les hacía imitar la molienda del maíz a los tres meses.⁴⁶

La educación doméstica consistía en imitaciones de las labores del campo por medio del juego de los niños; a los 9 años, los varones ayudaban a sus padres en las cosechas y las niñas a sus madres en las labores de la casa. A los 12 años, abandonaban sus hogares para ingresar a establecimientos educativos públicos, principalmente dirigidos a los hijos de los nobles y de la clase media, y donde se enseñaba liturgia, astrología, escritura, cálculo y genealogía, así como prácticas militares.⁴⁷

La educación femenina era muy atendida:

"A la india maya se le enseñaba a ser de una discreción exagerada en cuestiones de amor, creándole en realidad un sentimiento muy grande de vergüenza hacia el varón; lo que no era un obstáculo para que fueran amables; son avisadas y corteses y conversables con quien uno se entiende a la maravilla, bien portadas. Tienen pocos secretos y son tan limpias en sus personas y en sus cosas por cuanto se lavan como los arillos. Diego de Landa."⁴⁸

La educación de la mujer era sumamente dura y a las hijas de los nobles, también se les formaba para cumplir de manera eficiente las labores que como sacerdotizas, les era encomendadas: cuidar del fuego, limpiar los templos, etcétera; debiendo guardar estricta castidad.⁴⁹

En la educación estética de los mayas cumplía gran importancia las danzas que se realizaban en las principales festividades de la comunidad.

(45) *idem.*

(46) *Cfr. ibidem., p.78*

(47) *Cfr. idem.*

(48) *apud., ibidem., p.79*

(49) *Cfr. idem.*

"No pocos ejercían la actividad artística por manera profesional. Entre ellos hay que contar los músicos, los cómicos (farsantes), los escribientes y los arquitectos y escultores. Es probable que hayan existido instituciones específicas para la educación de estos expertos; por lo menos, los instrumentalistas se preparaban en una escuela ad hoc".⁵⁰

Es importante también mencionar a las demás culturas indígenas, que hasta estos días sigue notándose su influencia en sus descendientes actuales:

*"Los principales pueblos prehistóricos en México y las regiones que habitaron fueron las siguientes: las tribus nómadas ocuparon mayormente el norte de México, aunque las hubo, y no pocas, en el sur, como las otomíes de Xilotepec en Chiapa de Mota (en México), y nopallan (en Nayarit); los indios de Tepeyácat, Tecalli, Cuahtinchan y Cactzinco (en Puebla); los zacotollanos, los cuatlatlanos, los chuixcas y los tlapanecas (en Gro.); los habitantes de Cuatlaxtlan, Ahuilizapan y Coatza cualco (en Ver.); los chiapanecas y xoconochcas (en Chiapas), los otomíes de Ixtenco (en Tlaxcala), los chantales, mixes y huaves (en Oaxaca). En el norte deambulaban: los chichimecas de Guanajuato, los zacatecas y los humares de Comanja y Chichime quillas (en Jalisco); los ciximes, acaxéas y tepehuanes, de Durango; los sinaloas, tehuacas, zaúques, ahomes, nacoregues, batucaris, comporis, huites, oconoris, níos y chuera, de Sinaloa; los caitas (yaquis y mayos), pimas y ópatas, de Sinaloa y Sonora; los seris de la costa de Sonora e Isla del Tiburón; los pericúes, guaicurás y cohimíes, de Baja California; los tarahumaras, de Chihuahua; los cuahihciles, que subsisten diversificados en huicholes, coras (de Nayarit), y tepehuanes, los huicholes de Nayarit, Jalisco y Durango; los coras de Nayarit; los irritas, tobosos y coahuileas de Coahuila; los gualahuices, borrados, comepecados, aguaceros y malincheños, de Nuevo León; los janambres, pisones, mezquites, aracates, polito, palahueques, aretimes y truenos de Tamaulipas; y los apaches, de Chihuahua y Coahuila".*⁵¹

Entre las civilizaciones más antiguas que no se mencionaron anteriormente y que también suponen una gran importancia, se encuentran, entre otras, la cultura olmeca, la zapoteca, la mixteca, la totonaca, la tolteca y la tarasca ó purépecha.

De estas civilizaciones, se darán, con excepción de la tarasca, sólo esenciales características:

La cultura olmeca "habitantes del país del hule", habitaba las tierras bajas y cálidas de los Estados mexicanos de Veracruz y Tabasco, los cuales producían el caucho especialmente.⁵²

"La Cultura Olmeca está enraizada en la formativa o preclásica de Tres Zapotes, y parece ser su continuación. Stirling, su mejor conocedor, la ubica entre los 400 y 900

(50) *ibidem.*, p.80

(51) *apud.*, *ibidem.*, p.62

(52) Cf. CANALS Frau, Salvador. *Las Civilizaciones Prehispánicas de América*. P.175

de nuestra Era. Hacia la última fecha se hace presente en la región un nuevo elemento étnico que destruye los centros ceremoniales y los monumentos, y que ha de haber sido de origen nahua. A partir de ese momento, el estilo degenera, y en las regiones vecinas por donde se difundiera antes, comienzan a aparecer formas nuevas"⁵³

La cultura olmeca se caracterizaba por su arte de tipo naturalista. Trabajaron en piedra y en barro, y sus fahylosas Cabezas colosales, con una muestra de sus habitantes y sentimentalismo artístico.⁵⁴

"Los antiguos zapotecas ocupaban, y sus actuales descendientes siguen ocupando, la parte oriental del Estado de Oaxaca. Se trata de unos de los pocos pueblos que pese a haber reiteradamente despertado las ambiciones imperialistas de los dominadores aztecas, pudo no obstante, eludir la fatal absorción y perdurar bien diferenciado y con personalidad propia, hasta la época de la conquista española. De esta manera, su cultura desbordó el marco de la Etapa Clásica, cuyo final suele situarse en el siglo X de nuestra Era"⁵⁵

La característica de esta cultura, era que dentro de su religión y creencias, "habían conservado el recuerdo antiquísimo de un Alto Dios, al que llamaban con nombre distinto: Pijetao. Por sus atributos, esa divinidad suprema era increada, sin principio ni fin".⁵⁶ Tenían un calendario y su escritura estaba a cargo de los sacerdotes, quienes la conservan de manera especial.⁵⁷

"Los antiguos mixtecos, se consideraban autóctonos de la región que habitaban que es el oeste de Oaxaca y partes colindantes de Puebla y de Guerrero. Y coincidentemente con ello, se tildaban de Taynuhu, es decir, de -hombres de la tierra-. En tanto que una de sus antiguas tradiciones trae su origen de una pareja de árboles que estaban a orillas del río Achiutla, donde se halla la misma nombre."⁵⁸

Por lo que se refiere a su religión, los mixtecos adoraban a una enorme esmeralda, a la que llamaban "Corazón del Pueblo", y era el Sumo Sacerdote, quien daba los oráculos que le daba la divinidad. Los sacerdotes, al mismo tiempo, cumplían con funciones muy importantes: "eran los depositarios del saber nacional, interpre taron los agujeros, llevaban al día los calendarios, etcétera".⁵⁹

(53) *ibidem.*, p. 176

(54) *Cfr. ibidem.*, p. 177-178

(55) *ibidem.*, p. 195

(56) *ibidem.*, p. 200

(57) *Cfr. ibidem.*, p. 201

(58) *ibidem.*, p. 203

Los totonacas se situaron en el conjunto de tierras bajas y cálidas del Golfo de México (Texpan, al norte, y el río Atoyac, al Sur).⁶⁰

Característica importante era "El Juego del Volador", el cual tenía un significado alegórico y ritual, al igual que el de "La Pelota".⁶¹

"Hacia fines del segundo período, los aztecas se hicieron presentes en la región y se produjeron una serie de guerras... al fin, los totonacos, tuvieron que sucumbir, y sus ciudades quedaron sujetas a los aztecas.

A partir de entonces, los lugares estratégicos como Nautla, recibieron guarniciones militares extranjeras".⁶²

*"La civilización tolteca, estuvo dividida en castas: las privilegiadas (sacerdotes y guerreros), que se preparaban para heredar la misión y el predominio social de sus ascendientes; y la plebeya (siervos), ajena a toda educación formal. Se formó así una aristocracia, cuya educación como privilegio, contribuyó a desarrollar una cultura bastante amplia: escritura ideográfica, dominio de la arquitectura, la pintura y el decorado, conocimiento del cálculo y del calendario de 365 días; nociones básicas de astronomía."*⁶³

*El origen de los pueblos tarascos, se debe principalmente a la llegada de "Tarascos modernos", quienes procedían de Sudamérica, según lo revela el "Lienzo de Jucutacato", y por las raíces encontradas en el Tarasco, del idioma maya; éstos, atravesaron la Península de Yucatán y Campeche y desembarcaron en Calchicueycan; y permanecieron un largo período en Zempoala, según lo evidencian las pirámides tipo Yácatas de Tzintzunzan, que posteriormente construyeron; avanzaron hacia Tenochtitlan, Tula y Calixtlahuaca, y penetraron a Michoacán, a donde llegaron aliados a los nonoalcas, quienes vencieron a los pretarascos que tenían como señor a Ziranzirancamaro. Posteriormente, Tariácuri, contrajo matrimonio con una mujer de los pretarascos, y así se formó el reino Tarasco, siendo Caltzonzin, el mayor jefe de los habitantes hasta la llegada de los españoles a México."*⁶⁴

(59) *ibidem*, p.207

(60) *Cfr. ibidem*, p.211

(61) *Cfr. ibidem*, p.218

(62) *ibidem*, p. 213

(63) ALVAREZ, José Rogelio. *Enciclopedia de México*, Tomo III. P.541

(64) *Cfr. ibidem*, Tomo IX. p. 1092-1094

"El Imperio del Occidente, o de los tarascos, se constituyó por las conquistas de los tarascos, cada vez más extensas: al oriente, y hasta el Valle de Toluca; al sur, hasta Guerrero; al noreste, hasta Querétaro; y al noroeste hasta Colima, Jalisco, Nayarit, Sinaloa."⁶⁵

Por lo que se refiere a la educación, los tarascos instruían a sus hijos para el trabajo, principalmente para la agricultura, ya que en cada caso, se tenían una amplia extensión de tierra, donde se cultivaba maíz, frijol, frutas, miel, cacao, etcétera; que posteriormente también se vendía mediante el trueque (piuare) en tarasco.

Como los demás pueblos indígenas, los tarascos, tenían una educación religiosa profundamente marcada: a los jóvenes se les educaba para que fueran posteriormente sacerdotes (Petámuti), quienes reunían a la gente en los patios ceremoniales y les contaban la historia de sus dioses y de su pueblo; considérense éstos, los principales maestros.⁶⁶

Del pueblo tarasco, Don Francisco Javier Calviero, menciona:

*"La nación de los tarascos ocupó el vasto, rico y florido reino de Michoacán, donde se multiplicó maravillosamente y fundó grandes poblaciones. Sus reyes fueron émulos de los mexicanos, con quienes tuvieron frecuentes guerras. Sus artífices o excedieron o igualaron a los de las demás naciones; por lo menos después de la Conquista, en ninguna otra parte, se trabajó con mayor perfección el mosaico de pluma, y en ninguna otra fuera de Michoacán, se conservó hasta nuestros días ese arte tan precioso. La nación era idólatra pero no tan cruel en su culto como los mexicanos. Su lengua es copiosa, sonora y dulce; usa mucho de esdrújulos y de la "r" suave, y ordinariamente a cada consonante sigue una vocal. Los tarascos, sobre las ventajas naturales de su país, lograron la felicidad de tener por primer Obispo, al incomparable Don Vasco de Quiroga, uno de los más insignes prelados que ha creado España, cuya memoria se conserva hasta hoy y se conservará eternamente viva en aquellos pueblos. Este reino, que es uno de los mejores de América, se agregó a la Corona de España por una libre y espontánea cesión de su legítimo soberano, Caltzonzin, sin que costase a los españoles una sola gota de sangre; aunque es natural que el temor concebido de la reciente ruina del Imperio Mexicano, influyese en semejante sesión".*⁶⁷

La educación que en cada una de las civilizaciones prehispánicas se llevaba a cabo, como se ha ido mencionando, contiene características generalmente comunes: un gran esmero y cuidado por la educación de los infantes ó niños; un gran respeto por los padres, sacerdotes,

(65) ídem.

(66) Cfr. íbidem., p.1095

(67) CALVIJERO, Francisco Javier. Historia Antigua de México. p.61-62

ancianos, inválidos; amor y obediencia por sus costumbres y creencias; fomento de virtudes tales como la humildad, prudencia, justicia, castidad, modestia, pobreza de corazón, laboriosidad, generosidad, fortaleza, templanza, caridad, etcétera. todo lo cual, lo afirma en sus escritos Don Francisco Javier Clavijero:

"De las siete pinturas que hay en la colección de Mendoza desde la 49 hasta la 56 inclusive, se puede rastrear el sistema de educación que daban a sus hijos los mexicanos y el sumo cuidado con que velaban sobre sus acciones. En ellas se expresa la cantidad y calidad del alimento que se les suministraba, según la edad, los empleos en que los ocupaban y las penas con que corregían sus descuidos. En la pintura 50, se representa un niño de 4 años a quien ocupan sus padres en cosas fáciles para irlo imponiendo al trabajo; un niño de 5 años que, cargado de un ligero hacecillo, acompaña a su padre al mercado; una niña de la misma edad que comienza a aprender a hilar, y un niño de 6 años a quien ocupaba su padre en recoger los granos de maíz y otras menudencias que casualmente se desperdiciaban en el mercado ... Criábase los hijos con tanto respeto a sus padres, que aún ya grandes y puestos en estado, apenas osaban hablar en su presencia: Instrucciones de un padre a su hijo: - Hijo mío, le decía, nacido del vientre de tu madre como el polluelo del cascarón, y creciendo como él, te vas habilitando para ir por el mundo; no sabemos por cuanto tiempo nos concederá el cielo gozar de la preciosa joya que en tí poseemos; pero sea cuanto fuere, tú procura vivir con sumo cuidado, pidiendo continuamente a Dios que te ayude. El te crió y te poseé, El es tu Padre que te ama más que yo; pon en El de día y de noche tu pensamiento y suspiros. Reverencia y saluda a tus mayores y a nadie desprecies. Con los pobres y aflijidos no seas mudo, sino consuétalos con buenas palabras. Honra a todos, especialmente a tus padres a quienes debes obedecer, temer y servir; el hijo que de esto fallare, no será bien logrado. No sigas el ejemplo de aquellos malos hijos que como brutos privados de razón ni reverencian a sus padres, ni obedecen a su corrección, porque el que los imitare tendrá mal fin, moriría desesperado o despeñado o lo matarán y comerán las fieras. No te burles hijo mío de los viejos, ni de los inválidos, ni del que se deslizó en alguna culpa o error; no los afrentes ni quieras mal, sino humíllate y teme, no te suceda lo mismo que en otro que te ofende. No seas disoluto porque se indignarán de tí los dioses y te cubrirán de confusión. No vayas a donde no seas llamado ni te entrometas en lo que no te toca, porque te tendrán por intruso. En tus acciones y palabras, procura siempre mostrar tu buena crianza. Al hablar no des a otro con la mano, ni hables demasiado, ni cortes o perturbes la razones que otro dijere. Si alguno habla desconcertadamente y no te toca a tí corregirlo, calla; si está a tu cargo el advertirle, considera antes lo que has de decir, y no le hables con muestras de presunción, porque así se apreciará lo que le dijeres. No te detengas más de lo necesario en el baño y en el mercado, porque son lugares muy ocasionados a algún exceso. Al andar no hagas gestos ni lledes a otro trabado del brazo. Guarda recato en los ojos y mira por dónde vas, porque no te lledes a alguno de encuentro. Cuando alguno viere por donde tú vas, no te pongas delante, sino hazte a un lado para que pase. No hurtes jamás, ni te des al juego, porque incurrirás en desórdenes y afrentarás a tus padres debiéndoles honrar por la educación que te han dado. Susténtate del trabajo de tus manos, que así te será más gustoso el

*alimento. Yo hijo mío, te he mantenido hasta ahora con el sudor de mi rostro, en nada te he faltado a los que debo como padre; te he suministrado lo necesario sin quitarlo a otros; hazlo así tú ...*⁶⁸

La llegada de los conquistadores españoles, vino a poner de manifiesto las limitaciones y las cualidades de la educación indígena prehispánica de todo el territorio mexicano. Sin embargo, por lo que se acaba de leer, la educación indígena seguía los parámetros de un desarrollo continuo e integral de todos los habitantes de cada civilización.

I.3.2 Educación Indígena en la Nueva España.

Al establecerse un nuevo gobierno en la "Nueva España", la educación tomó direcciones preponderantemente evangelizadoras, y es aquí donde los misioneros católicos toman parte activa:

"Muy pronto, los misioneros franciscanos, que constituyeron la vanguardia de esta cruzada pedagógica, percibieron la necesidad de imprimir a la educación un carácter práctico junto a los ideales apostólicos y de evangelización".⁶⁹

Posteriormente, la educación indígena fué desarrollándose, creándose por ello, instituciones educativas destinadas a cubrir las nuevas necesidades demandadas por los indígenas. (S.XVI)

El teatro misional y la naciente literatura, fueron algunas de las manifestaciones más claras de la labor educativa que se llevaba a cabo en la Nueva España.⁷⁰

"Paripassa la enseñanza en favor de los aborígenes, iniciada con tanto acierto, exigió instituciones cada vez de más alto rango académico, originándose la enseñanza superior indígena. El remate de estos programas pedagógicos lo constituyó la fundación de la Real y Pontificia Universidad de México".⁷¹

Ya para el S. XVIII, la campaña de castellanización, cobró gran auge, así como también se erigen instituciones de beneficencia pública-pedagógica y se moderniza la enseñanza superior, fundándose establecimientos laicos.⁷²

Las leyes que daban lineamientos concretos encaminados a la instrucción de los naturales, se dirigían primordialmente al "logro de la cristianización de los indígenas doquiera que se

(68) *ibidem*, p.213

(69) LARROYO, Francisco. *Historia Comparada de la Educación en México*, p.82

(70) *Cf. ibidem*, p.85

(71) *idem*.

(72) *Cf. ibidem*, p.92

encontrasen; mientras que otras insistieron en la castellanización, por distintos puntos de vista".⁷³

La cristianización estuvo ordenada en las leyes de las siguientes fechas:

*"1528: El emperador manda que se pongan doctrinas en las minas donde hubiesen indios y esclavos que trabajasen; a fines del S. XVI, se insiste en que la atención que se diese a los indios en las encomiendas había de ser aún a costa de que si los frutos o rentas no bastasen para la doctrina y encomenderos, quede sin renta el encomendero; en 1618 la vigilancia para que el indio fuese adoctrinado se llegaba hasta las casas particulares donde prestaba sus servicios; el propio indígena había de costear las erogaciones de misiones de sus bienes de comunidad, aún más, la contribución también había de venir de parte del Estado, deduciendo de los tributos los gastos de cristianización de los tributantes".*⁷⁴

Por lo que se refiere a la castellanización, Felipe IV, en 1632, da la orden para que tanto los curas como los doctrineros introduzcan el aprendizaje del castellano a los indígenas; en 1690, Carlos II, motiva a los indígenas a que aprendan el castellano promoviendo puestos políticos solamente a aquellos que lo conociesen; en 1697, (12 de marzo), se constituyen colegios de niñas y de niños. Todo lo anterior, se dió gracias a la actividad de los frailes franciscanos y de inigualable entrega de éstos.⁷⁵

1.3.2.1 Labor de los Misioneros católicos.

Como se ha mencionado, la labor que los misioneros llevaron a cabo en toda la Colonia, fué de importancia capital en la educación de los indígenas de México:

*"El régimen misional, nació de manera espontánea en la manera de incorporar a la población indígena a una nueva forma de vida, la de cristiano con características hispanas. Se planteaba a los misioneros su llegada la tarea de acoplar una raza de tendencias y costumbres casi opuestas a las propias, a una cultura que parecía en todo, ajena a la tierra que pisaba. Esta determinación, aunque hubiese sido inspirada por conveniencias políticas y por convicciones religiosas, implicaba una obra educativa de amplio trazo".*⁷⁶

El régimen misional abarca cuatro elementos primordiales: 1) el maestro, que en su caso era el misionero; 2) el contenido, que consistía en la cultura occidental española; 3) el indígena,

(73) BECERRA López, José Luis. *La Organización de los Estudios en la Nueva España*, p. 32

(74) *idem*.

(75) *Cfr. ibidem*, p. 33

(76) *ibidem*, p. 65

que hacía las veces del educando; y 4) el método que era el propio de cada congregación misionera.

1.3.2.1.1 Fray Pedro de Gante.

Durante el S. XVI, la actividad misional, estuvo encabezada preeminentemente, por las Ordenes Franciscanas; ésta, tuvo su origen por la iniciativa de Fr. Pedro de Gante, "quien trató de adecuarse en todo a las necesidades de los indígenas y logró encontrar el camino indicado para su instrucción y evangelización"⁷⁸ Este franciscano fundó la primera escuela elemental en el Nuevo Continente (Texcoco, 1525); después, estableció en la capital, la escuela de San Francisco (1525), llamada también "Colegio de San José de los Naturales", donde, en una sección de la misma, se enseñaba la Primaria, y en la otra, artes y oficios: cantería, herrería, zapatería, sastrería, etcétera.⁷⁹

1.3.2.1.2 Fray Juan de Zumárraga.

Otro misionero singular, fué Fr. Juan de Zumárraga, quien funda en el mismo Texcoco, un colegio para niñas y jóvenes indias, donde después se beneficiaron entidades como Huejotzingo, Otumba, Cholula, Coyoacán y otras ciudades. En el segundo tercio del S. XVI, tuvo lugar la fundación del llamado "Colegio de Doncellas de Nuestra Señora de la Caridad": (1530-1535).⁸⁰

*"La obra de los franciscanos tuvo el resultado apetecido. Gracias a ellos, fué posible, medio siglo después, que muchos monasterios tuviesen al lado de la iglesia una escuela. Aunque en éstas el propósito fundamental era enseñar la religión cristiana, cada vez se puso mayor empeño en el aprendizaje de la lectura, la escritura, y el canto; todo ello, tratando de hacer de los educandos hombres útiles y activos."*⁸¹

La educación rural de la Nueva España, estaba dirigida, además de la evangelización y castellanización de los indígenas, a los quehaceres del campo y el cultivo de la tierra.

*"Para ello, las escuelas fundadas para la educación de los indios fueron tomando cierta orientación práctica. Constituían ya una especie de establecimientos rurales. En esta tarea, justo es decirlo, laboraron junto a los jesuitas, las órdenes de los agustinos y los dominicos. Pero quien emprendió el problema de la educación rural, fué el Oidor Vasco de Quiroga".*⁸²

(77) Cfr., *ibidem*, p. 66

(78) *idem*.

(79) Cfr., LARROYO, Feo. *Historia Comparada de la Educación en México*, p. 100

(80) Cfr., *ibidem*, p. 103

(81) *apud. idem*.

1.3.2.1.3 Don Vasco de Quiroga.

Don Vasco de Quiroga, hombre noble y enteramente entregado a su trabajo y convicción, sólo se sabe de él que nació en 1470 y quien tuvo parientes muy renombrados, pero que

" frente a todos esos títulos nobiliarios, Don Vasco no pudo ostentar más que el sencillísimo de Padre de los Indios Tarascos. que no reviste ni pompa ni vanidad. Sin embargo, comparado en éste, los títulos de sus parientes palidecen. Díganlo si no sus innumerable hijos de cuatro largas centurias. Por él, por el Tata Vasco humilde, la arena nos dió rosas, nos dió el simión frescura y el tiempo eternidad ... !!!

"Pirekua"

KANI K'ERI AMBE, TATA VASCO, JINDESKARE T'U.
 CHEETI MINTSIKA JUNGUNI INSKUSTI JAKAJKUKUA.
 INSKUSTI UEMBEKUA JUCHARI K' URIPUNI
 KA P'UREHEPECHIA ISI UNDasINDI
 ISKIT'U JINDESKIA VANDAKUA AMBAKITIA
 KA MORELISINI T'URENA JORHENDASIKARE.
 T'URE INSKUSTA T'INSKUA ARHINI KURIIKAKUANI
 KA UITSINDEKUA CHEETI VANDAKUA E TSA KORESTI
 IA MENDU K' URIPUNI UEKAKA INSKUNI
 T'U ESKARE VANDAKUA AUN DARHU ANAPU
 SANDERUE K'ERI JUCHARI K'URIPUERI: KA P'URIEPECHIA ISI VANDASINDI
 ESKI TU JINDESKIA VANDAKUA AMBAKITIA.

"Canción a Tata Vasco"

Gloria y Honor. Tata Vasco. Son para tí.
 Con tu corazón diste fé a mi Patria

y este Michoacán es testigo que fuiste ternura y gran bondad.

A Morelos las clases tú le diste, Señor, diste luz a las

antorchas de ayer. Derramaste tu valor y la Patria

te premia y te da su amor. Fuiste clarín y celestial de

grandeza. A mi Patria diste fortaleza.

Que vivas glorioso. Te dice Michoacán." ⁸³

Don Vasco de Quiroga, primer obispo de Michoacán, y uno de los más nobles prelados del episcopado mexicano, percatóse de las necesidades, pobreza y desesperanzas en que se encontraban los indios, principalmente, los de las zonas de Michoacán, Colima, Jalisco y Nayarit; ante tal situación crea en México (en Santa Fé), en el año de 1532, una institución educativa de tipo socialista. Esta Institución, fué designada con el nombre de "Hospital" y era aquí, donde se proporcionaban servicios de educación religiosa o doctrinal, donde existían una vasta producción alimenticia de donde consumían numerosas familias indígenas muy necesitadas y donde se enseñaban oficios manuales: Habían tejedores, carpinteros, herreros, canteros, albañiles; pero había un oficio común que todos los niños habían de aprender: la agricultura.

La enseñanza de los pequeños "debía tener un carácter práctico y piadoso, pues la más alta finalidad que se buscaba residía en orientar a los indígenas hacia un modo de vida útil para los demás y fuera del peligro de los tres males que corrompen y destruyen todo: la soberbia, la codicia y la ambición". ⁸⁵ Después de la enseñanza de la educación elemental, escritura, lectura, canto y doctrina cristiana, se alternaba con la enseñanza de la agricultura.

De la educación infantil femenina, dicen las Ordenanzas:

"Que las niñas también en las familias de sus padres aprendan oficios mujeriles dados a ellas, y adoptados y necesarios al provecho y bien suyo, y de la República del Hospital, como son obras de lana y lino, y seda, y algodón y para todo lo necesario, accesorio y útil al oficio de los telares." ⁸⁶ Estas medidas, son las que se encuentran modeladas para las "escuelas granjas".

Entre la invaluable labor que Don Vasco realizó, se encuentran entre otras las siguientes fundaciones: En 1554, otro Hospital en México, otro en Morelia en ese mismo año; 1540, en Pátzcuaro, el Colegio de San Nicolás, trasladado en 1541 a Valladolid, y ya para 1560, aproximadamente, había 92 Hospitales en su obispado. "Don Vasco de Quiroga, siguió paso

(83) ZAVALA Paz, José. *Vasco de Quiroga*, p. 15

(84) Cfr. LARROYO, Francisco. *Historia Comparada de la Educación en México*, p. 104-106

(85) *ibidem*, p. 107

(86) *ibidem*.

a paso las huellas del célebre obispo de Milán, en la fundación de los Hospitales, en el ardiente que profesó a su pueblo por el cual se despojó de todo y todo lo dió para ganar con su ardiente caridad a las errantes ovejas⁸⁷

Don Vasco de Quiroga, muere en Uruapan Michoacán, el 14 de marzo de 1565 y sus restos fueron trasladados a una cripta detrás del altar mayor de la Basílica de Morelia, donde ahora reposan.

*La labor de Don Vasco, fué tan significativa que hasta en la actualidad, los artesanos siguen elaborando los objetos que él les enseñó: guitarras en Paracho; artículos de cobre en Santa Clara; sombreros y redes ó chincharros en Erongarícuaro y Jarácuaro; herrería y cerrajería en San Felipe; tejidos de lana en Nuría, Capacuaro y Aranza; curtido de pieles y fabricación de zapatos y huaraches en Teremendo; alfarería de Tzintzuntzan, Patamban, Santa Fé, Capula, Piñácuaro, Guango y Guanajuato; metales en Oponguío; y lacas en Quiroga y Uruapan.*⁸⁸

I.3.2.1.4 Fray Juan Bautista Moya.

La obra de Don Vasco, fué modelo y estímulo par otros ejemplares hombres, tal fué el caso de Fray Juan Bautista Moya, quien lleva a cabo la construcción de conventos en el Estado de Guerrero, donde instruye a niños indígenas en diversos oficios manuales: la curtiduría, la orfebrería y la pirotécnia, entre otros.⁸⁹

I.3.2.1.5 Fray Martín de la Coruña y Fray Juan de San Miguel.

"Pertenece al grupo de los civilizadores de los indios, así mismo, Fray Martín de la Coruña, quien recorrió también territorio michoacano; fray Juan de San, Miguel, en quien concurría una reconocida sabiduría y un afán evangélico que le llevó a sembrar pueblos y rescatar a muchos indios de la miseria".⁹⁰

Durante los años de 1533 a 1573 aproximadamente, surge la labor del Teatro Misional.

"Este consistió en una adaptación de las fiestas sacras, mitotes o danzas, recitaciones corales, disfraces y réplicas burlescas improvisadas, -ya en uso de los indios-, a la procesión cristiana de monumentos e imágenes, y a las pequeñas representaciones que servían para explicar mediante actos sencillos, en iglesias, atrios o tableados, la

(87) ZAVALA Paz, José. *Vasco de Quiroga*. p. 27

(88) Cf., ALVAREZ, José Rogelio. *Enciclopedia de México*. Tomo IX. p. 63-71

(89) Cf., LARROYO Feo. *Historia Comparada de la Educación en México*. p. 109

(90) *ídem*.

*historia bíblica, los Evangelios, misterios e instituciones de dogma, y hechos de ejemplaridad moral y religiosa ...*⁹¹

Este tipo de Evangelización e Instrucción, tuvo gran aceptación entre los naturales y logró gran renombre como instrumento didáctico de suma utilidad en la educación indígena de ese tiempo.

1.3.3 Educación Indígena durante los siglos XVIII, XIX, XX.

Durante el S. XVIII, se fundaron, entre otros, Colegios destinados a la educación femenina, que durante este siglo tomó gran auge; continuando con la labor del Colegio de Nuestra Señora de la Caridad, el Colegio de San Miguel de Belem, conocido peyorativamente como el Colegio de las Mochas. Aquí se educaban las niñas pequeñas en prácticas piadosas y posteriormente en labores⁹² manuales mujeres. Más tarde, en 1736, las niñas aprendían también música y canto.

Paralelamente a la labor educativa de estas Instituciones, se encuentra la de las órdenes religiosas de los jesuitas, agustinos y dominicos quienes fundaron numerosos Colegios e Instituciones educativas de gran renombre y de quienes aún se encuentran rezagos.

Para el S. XVIII, se inicia, con Don Antonio Lorenzana y Buitrón, otro de los movimientos más importantes de castellanización de los indígenas:

*"Que tengan escuelas de castellano y aprendan los indios a leer y escribir, pues de este modo, adelantarán, sabrán cuidar de su casa, podrán ser oficiales de República y explicarse con superiores, ennobleciendo su Nación, y desterrando la ignorancia que tienen, no sólo de los misterios de la fé, sino también del modo de cultivar sus tierras, cría de ganados y comercio de sus frutos".*⁹³

Se invita tanto a los sacerdotes, a las órdenes religiosas, dueños de haciendas y a demás personas que puedan cumplir, con esta tarea, a llevarla a cabo lo mejor posible.

Durante este siglo, las obras de beneficencia pública, fueron muy insignificantes. Sin embargo, para finales de éste, y a principios del S. XIX, las Instituciones Benéficas, proliferaron notablemente, debido principalmente a las grandes calamidades que azotaron intensamente durante el siglo anterior: hambre, peste, miseria ...⁹⁴

(91) *ibidem.*, p. 123

(92) *Cfr.*, *ibidem.*, p. 176

(93) *ibidem.*, p. 178

(94) *Cfr.*, *ibidem.*, p. 183

Gracias a la iniciativa del Chantre Fernando Ortíz Cortés, y por el propio Carlos III, se fundan el Hospicio de Pobres, el Hospicio de Niños y la Casa Cuna, instituciones que tienen a su cargo también , una labor educativa muy significativa para este siglo.⁹⁵

" Para los años de 1812, la misma Constitución expedida por las Cortes de Cádiz, dejaba en manos de los ayuntamientos el cuidado de las escuelas elementales y señalaba como una de las obligaciones de las diputaciones, el promover la educación. En el artículo 366 del título IX, expresaba: "En todos los pueblos de la Monarquía se establecerán escuelas de primeras letras, en las que se enseñará a los niños a leer, escribir y contar y el catecismo de la religión católica que comprenderá también una breve exposición de las obligaciones civiles".⁹⁶

Debido al movimiento Independentista de 1810, las leyes también abarcaron el actuar educativo. En la Constitución de Apatzingán, en su artículo 39, se menciona que: "la instrucción, como necesaria a todos los ciudadanos, debe ser favorecida por la sociedad con todo su poder". Y en el artículo 117 señala, como atribución del Supremo Congreso, "cuidar con singular esmero la ilustración de los pueblos".⁹⁷

En 1842, el 26 de octubre y antes de disolverse el Congreso que sería sustituido por una Junta Nacional Legislativa, se expidió un decreto muy importante que declaraba la educación obligatoria (de 7 a 15 años), y gratuita.⁹⁸

Durante este siglo, y principios del posterior, la idea del Nacionalismo Mexicano, cobra importancia en el actuar educativo de México independiente. La búsqueda de la propia identidad como Nación, adquiere predominio en la educación, haciendo de ésta un instrumento que "el gobierno ha utilizado para modelar la conciencia colectiva de un país y despertar la lealtad de sus habitantes hacia el estado-nación."⁹⁹

La primera obra educativa importante del movimiento revolucionario de 1910, son la creación de escuelas rurales. Estas instituciones, constituidas bajo las órdenes de la ley del 1o. de junio de 1911, tenían por objeto enseñar a los indígenas a hablar, leer y escribir en castellano (cuestión ésta que no se ha podido resolver hasta nuestros días); y a ejecutar operaciones matemáticas más elementales. Además de proporcionar instrucción, debían estimular la asistencia a ellas, distribuyendo en las mismas, alimentos y vestidos a los educandos.¹⁰⁰

(95) Cfr. *idem*.

(96) VAZQUEZ de Knuuth, Josefina. *Nacionalismo y educación en México*. p. 21.22

(97) *idem*.

(98) Cfr. *idem*.

(99) *ibidem*. p. 8

(100) Cfr. LARROYO, Fco. *Historia Comparada de la Educación en México*. p. 401

Hacia fines de 1913 y durante el año de 1914, la instrucción rudimentaria llegó a contar con el mayor número de escuelas: doscientas, con una asistencia aproximada de diez mil alumnos. Sin embargo, para 1915 y 1916, el movimiento revolucionario no dejó incrementar y ni aún siquiera conservar este tipo de instituciones ya creadas.¹⁰¹

Hacia el 20 de julio de 1921, el General Alvaro Obregón, restableció la Secretaría de Educación Pública, que don Venustiano Carranza había suprimido el 13 de abril de 1917. El nuevo ministro de esta Secretaría, Don José Vasconcelos, propuso que todos los asuntos de las escuelas rurales y primarias foráneas fueran tratados y resueltos por un Departamento de Cultura Indígena, y con la libertad de acción suficiente y necesaria para poner en práctica las mejores iniciativas y proyectos. Posteriormente, se concibió y realizó la idea de enviar maestros misioneros en calidad de maestros ambulantes a recorrer el país. Con esta labor, fueron necesitándose, cada vez, mayores jóvenes que se instruyeran para que se abarcara un mayor radio de acción. Las instituciones que fueron estableciéndose bajo la dirección de estos nuevos maestros, llevaron el nombre de "Casas del Pueblo".¹⁰²

Al término del período presidencial de Alvaro Obregón, funcionaban 1,039 planteles atendidos por 1,146 maestros y monitores y 48 maestros rurales misioneros, con una población escolar de 65,000 alumnos.¹⁰³

Durante el primer año de gobierno del General Calles, la educación de las escuelas rurales era muy deficiente. Sin embargo, había un interés del gobierno por mejorarla. Así, el Secretario de Educación Pública, José Manuel Puig Cassauranc, dijo: "Nuestro indio, es un oprimido por siglos desde antes de la Conquista española, con excepción de las castas superiores en aquella sociedad indígena, precortesiana, eminentemente teocrática y de organización casi feudal; nuestras grandes masas de indios tienen, hay que decirlo, el peso de una opresión quizás milenaria. La historia de nuestro México nos dice que ningún movimiento que indique generosidad o elevación puede ser sin contar con los indios".¹⁰⁴

Al mismo tiempo, la labor educativa en favor de los indios, estaba en manos de las órdenes religiosas de jesuitas que tras su expulsión, había regresado con mayor firmeza para continuar con lo que habían dejado inconcluso. También algunas otras congregaciones religiosas y particulares seculares, llevaban a cabo una campaña educativa muy fuerte, pese a la persecución religiosa de ese período presidencial.¹⁰⁵

Para 1925 se funda la "Casa del Estudiante Indígena", donde se pretendía suministrar a los jóvenes indios, la preparación adecuada para que "en pocos años, se constituyeran en líderes y consejeros de sus hermanos de raza. Esta institución, pretende anular la distancia evolutiva que separa a los indios de la vida civilizada moderna e incorporarlos íntegramente a la comunidad mexicana".¹⁰⁶

(101) Cfr., *ibidem*, p. 404

(102) Cfr., *ibidem*, p. 405

(103) Cfr., *idem*.

(104) *idem*.

(105) Cfr., VAZQUEZ de Knauth, José fina. *Nacionalismo y educación en México*, p. 233

Sin embargo, para 1932, dejó de funcionar esta Institución, debido principalmente a que los jóvenes que egresaban, ya no regresaban al lugar de sus orígenes, sino que se quedaban a disfrutar" la vida citadina, olvidándose de la existencia de sus congéneres, fracasando así, el plan pedagógico y social de esta Institución.¹⁰⁷

El problema de la deficiente organización indígena, propició que en 1946, se fundara el "Departamento de Asuntos Indígenas", quien fué el encargado de estudiar de inmediato los problemas más importantes para la incorporación de las razas autóctonas en todo el contexto nacional mexicano. Para ello, se desarrollaron las Escuelas Vocacionales de Agricultura donde asistían cerca de 3,000 alumnos.

La celebración de Congresos Indígenas (del año de 1936 hasta el año de 1940), ayudaron en el estudio del conocimiento de las necesidades más inmediatas de los grupos étnicos de todo el país: alimentación, comunicación, energía eléctrica, comercio, producción ganadera y artesanal, y principalmente, educación.¹⁰⁸ Ya para 1950, existían 19 escuelas normales rurales, con una población de 3,700 alumnos de ambos sexos y con o de cerca de 4 millones de pesos. Hacia el año de 1955, ascendían a 21 estos planteles con cerca de 6,000 alumnos; y en 1958, a 22 con 6,600 alumnos".¹⁰⁹

La Secretaría de Educación Pública, reorganiza estas escuelas conforme a los principios de "la escuela productiva, es decir, -aquella forma de encauzar la enseñanza con vistas a y en función de un rendimiento económico por parte de los alumnos".¹¹⁰

Durante el Régimen del Presidente Adolfo López Mateos, se buscó realizar ideales más realistas que permitieran planes a largo plazo tanto en materia de educación , de economía salubridad, etcétera.¹¹¹

Otro de los organismos estatales que en la actualidad sustenta la responsabilidad de propiciar el desarrollo de todas y cada una de las comunidades indígenas que conforman el país, es el Instituto Nacional Indigenista. (De él se referirá más ampliamente en el capítulo siguiente).

Es importante también citar la labor que Don Alfonso Caso realizó en favor de la Educación Indígena. Gracias a su apoyo, se lograron construir albergues, escuelas, centros de investigación y de ayuda financiera, médica y de servicios a las comunidades indígenas de todo del territorio mexicano.¹¹²

(106) LARROYO Francisco. *Historia Comparada de la Educación en México*, p. 412.

(107) Cfr. *idem*.

(108) Cfr. *ibidem*, p. 413-417

(109) *ibidem*, p. 418

(110) *ibidem*, p. 419.

(111) Cfr. VAZQUEZ de Knueth, Josefina. *Nacionalismo y Educación en México*, p. 213

(112) Cfr. ALVAREZ, José Rogelio. *Enciclopedia de México*. Tomo. II. p. 816-817

Actualmente, la Dirección General de Educación Indígena, organismo de la S.E.P., tiene a su cargo los planes y programas que se llevan a cabo en todas y en cada una de las comunidades indígenas del país. Al mismo tiempo, edita y distribuye numerosas ayudas didácticas para el maestro indígena que este mismo organismo prepara para su actuar educativo en las diversas zonas del país.

De entre sus acciones prioritarias, destacan las siguientes:

- Elaboración de planes y programas de estudio de la educación básica indígena con la participación de las comunidades indígenas y de los docentes.
- Capacitar y actualizar a los docentes bilingües en el manejo de métodos y técnicas pedagógicas para posibilitar la educación indígena bilingüe y bicultural.
- Producir materiales y apoyos didácticos.

Los servicios que presta la Dirección General de Educación Indígena, abarcan:

- Educación Preescolar Indígena.
- Primaria Bilingüe Bicultural,
- Escuelas Albergues.
- Centros de Integración Social.
- Educación y Capacitación de la Mujer Indígena.
- Brigadas de Desarrollo Comunitario.
- Procuraduría de Comunidades indígenas.
- Radio Bilingüe.

Donde:

La Educación Preescolar Indígena, tiene como objetivo principal, favorecer el desarrollo físico, cognocitivo y afectivo-social de la población indígena de cinco años a partir de sus propias experiencias y ambiente cultural. Este servicio se caracteriza porque la enseñanza se imparte en lengua materna.

De igual manera busca la continuidad, en forma sistematizada, de la educación que el niño recibe en el seno familiar.

La Educación Primaria Bilingüe Bicultural: Su objetivo es promover y fomentar el desarrollo armónico e integral del niño indígena. Los contenidos programáticos se nutren de la cultura indígena y de las culturas nacional y universal.

Apoyo Asistencial:

Escuela Albergue: En este servicio, el albergue se integra como anexo de la escuela Primaria Bilingüe Bicultural de organización completa que existe en la comunidad. Permite apoyar a 50 niños de comunidades circunvecinas con alimentación y hospedaje de lunes a viernes. Esta unidad está atendida por personal bilingüe exclusivamente.

Albergues Escolares: En esta unidad se concentran 50 niños procedentes de comunidades indígenas, para que puedan concluir su educación primaria en la escuela que existe en la comunidad, que puede ser del sistema tradicional de primarias o del sistema estatal, el albergue funciona independientemente del plantel escolar.

Centros de Integración Social: En este servicio se atiende a jóvenes de 14 años, a quienes se brinda la primaria a través de la modalidad intensiva, se capacita a estos becarios en diversos oficios, así como en actividades agropecuarias.

Servicios de Extensión Educativa: Cumplen el propósito común de reforzar la calidad y cobertura de las tareas del campo.

Educación y capacitación de la Mujer Indígena. Es un servicio creado para la atención educativa de la mujer indígena. Este programa, se cumple a través de los siguientes sub-programas:

-Desarrollo Educativo Bilingüe Bicultural.

-Capacitación para el Trabajo.

-Educación Materno Infantil.

Brigadas de Desarrollo y Mejoramiento Indígena: Son agencias móviles que promueven y coordinan tareas tendientes a elevar los niveles económicos, social y cultural de las comunidades indígenas. Capacitan a los jóvenes en carpintería, albañilería, etc.

Procuradurías de Comunidades Indígenas: Son agencias de asesoría, defensa y patrocinio de los núcleos de población indígena en los problemas de tipo penal, civil, laboral y administrativo que confrontan.¹¹³

Radio Bilingüe. (Ya se ha tratado con anterioridad en este mismo capítulo.)

Entre las numerosas ayudas didácticas que la Dirección General de Educación Indígena edita, se encuentran los libros de texto de los seis grados escolares de Primaria y de Preescolar que se imprimen de manera bilingüe, (en español y en la lengua de la zona específica donde van destinados); Cuadernos de Trabajo; Manuales de Fortalecimiento Pedagógico dirigidos a los profesionales de la educación, los cuales tienen como objetivo primordial, ayudar a encontrar los caminos para favorecer la educación indígena en cada una de las escuelas y

(113) Cfr., GONZALEZ Avelar, Miguel; et al., Educación Indígena: Alternativa de los Grupos Étnicos de México. p. 4-7

comunidades, a través del uso didáctico que como auxiliar pedagógico está dirigido a los profesionales de la educación.

Entre los propósitos que de estos Manuales pretenden lograr, se encuentran, entre otros:

- 1) El orientar al personal docente bilingüe de los grados de 1o. a 6o. de la Primaria en la adecuación y enriquecimiento de los programas de estudio, mediante la incorporación de contenidos étnicos al proceso educativo.
- 2) Fortalecer durante los seis grados de primaria bilingüe-bicultural, el desarrollo bilingüe de los educandos indígenas a través de sugerencias metodológicas para la enseñanza, tanto de la lengua indígena como del español.
- 3) Estimular la participación de maestros y alumnos en la práctica productiva de las comunidades, cuyas experiencias de aprendizaje lleven a los educandos a apreciar su valor formativo.
- 4) Propiciar en los alumnos la valoración del "saber tradicional" de las comunidades indígenas, mediante la participación de los ancianos, artesanos, músicos, etcétera, en el proceso educativo escolar.¹¹⁴

Como se ha mencionado, la educación indígena bilingüe-bicultural, es de importancia capital en el proceso de enseñanza aprendizaje, que se lleva a cabo en cada una de las comunidades indígenas del país, y se define como:

*" aquella que proporciona el Estado Mexicano a los 56 grupos étnicos del país; se fundamenta en el Artículo 3o. Constitucional y se concibe como un proceso de formación integral de los niños indígenas a partir de los procesos educativos de las comunidades, es decir, de los referentes socio-culturales y lingüísticos propios de cada grupo indígena para introducir, en un segundo momento, los contenidos nacionales y universales. Su característica bilingüe consiste en que se promueve el estudio y desarrollo de la lengua indígena y del español en forma coordinada, para propiciar un bilingüismo funcional entre los educandos. Es bicultural porque se consideran los contenidos de la cultura del educando, así como los que corresponden a las culturas nacional y universal."*¹¹⁵

Coadyuvando de manera significativa a la labor educativa que realiza la Dirección General de Educación Indígena, se encuentra, como ya se había mencionado anteriormente, la Radiodifusión Indígena, proyecto creado y promovido por el Instituto Nacional Indigenista, el cual pretende, entre sus muchos objetivos, desarrollar de manera palpable, a todas y a cada de las personas que habitan en las comunidades indígenas de México, y propiciar así, su

(114) Cfr. DIRECCION GENERAL DE EDUCACION INDIGENA. Manuales de Fortalecimiento Pedagógico, p. 4-5

(115) LOPEZ Austin, Alfredo. Manual para el Fortalecimiento de la Educación Indígena Bilingüe-Bicultural, p. 9-10

perfeccionamiento individual y colectivo. En el siguiente Capítulo, se mencionará la influencia de las Radiodifusoras Indígenas en la vida cotidiana de los indios mexicanos.

Es importante también citar, que dentro del territorio nacional existen 56 grupos étnicos, que le imprimen al país un panorama pluricultural, que ha servido de marco a la actual política indigenista en el análisis y lineamientos de su acción.

"Su distribución en el marco geográfico de la nación delimita zonas interétnicas específicas, donde la densidad como es el caso de los estados de Chiapas, Oaxaca y la Península de Yucatán, o menos acentuada como en el Estado de Coahuila donde existe un sólo grupo étnico.

Es importante señalar los dos grandes horizontes donde históricamente se sitúan las étnias del país: Aridoamérica que comprende los Estados del norte de la República y Mesoamérica que abarca el centro y sur de la misma.

Debe recalcar la gama de lenguas existentes, las que, en la mayoría de los casos poseen variantes en sus dialectos. Actualmente se reconocen 56, producto de troncos comunes como: el macro- mayense y el yuto-azteca, por citar algunos.

"En una sociedad pluralista, como la nuestra, es necesario el reconocimiento respetuoso de cada una de las expresiones de los grupos étnicos, así como del apoyo que les permita salir de la marginación mediante la participación en la producción y los beneficios del desarrollo nacional."¹¹⁶

Se anexan las características esenciales de cada una de las anteriores étnias, así como su localización geográfica en el territorio mexicano. (Anexo # 2)

Por lo que se refiere a las tendencias de crecimiento ó decrecimiento en la población indígena, el Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas, menciona: "Durante casi todo el siglo, los indígenas de México, han registrado una tendencia al crecimiento en números absolutos y a la baja, en números relativos. Así, de dos millones de indígenas registrados en 1900, se ha pasado a casi ocho millones en 1990. En sentido inverso, la población indígena representó en 1900 el 17% del total y sólo el 9% en 1980. El descenso relativo revirtió en el período intercensal 1970-80, cuando la población indígena pasó de 8 a 9 % del total. Esa reversión se explica por dos factores: un mejor registro censal, que corrigió omisiones previas, y un crecimiento más acelerado de la población indígena."¹¹⁷

(116) LEYVA Fernández, Jorge A. Instituto Nacional Indigenista, p. 10

(117) SALINAS de Gortari, Carlos. Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas p. 52

CAPITULO II. EL INDIGENISMO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION.

En este capítulo, se pretende hacer un resumen de lo que antigua y actualmente se conoce como Indigenismo. El objetivo es analizar los diversos conceptos que de indígena se tienen para posteriormente y tomando de aquí las bases, se proporcione una definición que ayude a fundamentar el siguiente trabajo.

Al mismo tiempo, se presentan las diversas conceptualizaciones y teorías de Comunicación, así como también los variados Medios que la Comunicación Social cuenta y que son la guía del desarrollo actual del mundo; su papel educativo y su importancia para el desenvolvimiento del indígena, etc.

Del mismo modo, se adhiere el análisis del papel del Pedagogo en los Medios y sus principales funciones dentro de ellos.

Los temas a tratar serán:

II.1 Concepto de Indio.

II.2 Definición de Indigenismo.

II.2.1 Instituto Nacional Indigenista (INI).

II.2.2 El Indigenismo y la Educación en México.

II.3 Definición de los Medios de Comunicación.

II.3.1 Conceptualización y Teorías de la Comunicación.

II.3.1.1 Modelos de Comunicación.

II.3.2. Definición de Medios de Comunicación.

II.3.2.1 Conceptualización de Difusión, Información, Transmisión, Masa y Masificación.

II.3.2.2 Fundamentos básicos de los Medios de Comunicación Social.

II.3.3 La Educación y los Medios de Comunicación Social.

II.3.4 Papel del Pedagogo en los Medios de Comunicación Social.

II.4 Clasificación de los Medios de Comunicación Social.

II.4.1 El Lenguaje.

II.4.2 El Libro.

II.4.3 La Prensa.

II.4.4 La Cinematografía.

II.4.5 La Televisión.

II.4.6 La Radio.

II.1 Concepto de Indio.

Como es bien sabido, la adecuada conceptualización de los términos, conlleva suma importancia, ya no sólo a nivel semántico, sino (e impresionantemente), a niveles que sobrepasan este margen y abarcan a toda una vida humana social o individualmente cotidiana, llámese ésta: política, religión, comunicación, economía, educación, etc. Es por ello, que el análisis del término "Indio" o "Indígena", adquiera importancia capital, para el estudio y desarrollo de la presente Tesis.

El término de "Indio", ha sido definido y asignado por multitud de variables: situación y localización geográfica, sector poblacional, problemas semánticos, criterio lingüístico, políticas que son convenientes, indicadores biológicos: (color de piel, resistencia física, estatura y talla, nivel ó coeficiente intelectual), historia, cultura, sentimiento de pertenencia, regionalidad, etc... Sin embargo, la nota que hasta la actualidad permanece constante es el de la "Desigualdad en todos los niveles del hombre dominado: indio; y del dominador: colonizador", variante que hasta estos días ejerce influencia en la fundamentación teórico-práctica de los trabajos concretos dirigidos hacia el indígena.

Así, autores como J. Comas, distingue las características de la cultura, como criterio preponderante para dar una definición de indígena: "Son indígenas, quienes poseen predominio de características de cultura material y espiritual peculiares y distintas de las que hemos dado en llamar "cultura occidental". A lo que Gamio reafirma:

"Propiamente un indio es aquel que además de hablar exclusivamente su lengua nativa, conserva en su naturaleza, en su forma de vida y de pensar, numerosos rasgos culturales occidentales".¹¹⁸

En el estudio de estas dos citas, León Portilla agrega:

"En nuestro medio cuando se pronuncia la palabra "indígena", se piensa fundamentalmente en el hombre prehispánico y en aquellos de sus descendientes contemporáneos que menos fusión étnica, y sobre todo cultural, tienen con gentes más tardíamente venidas de fuera."¹¹⁹

(118) apud., NAHMAN SHTON, Salomón. Revista del Consejo Nacional Técnico de la Educación. Vol. VII p. 193

(119) apud. idem.

Se puede notar pues, que la cultura, llámese prehispánica, precolombina, colonial u occidental, sugiere una influencia preponderante ante el desarrollo del indígena, en este caso, y que adquiere primacía en el contenido de las definiciones anteriores.

Ahora bien, entendiéndose como cultura al cultivo de las aptitudes humanas y que por medio del cual, el hombre supera su estado natural para perfeccionarse y crea, para este fin, objetos (ideales y reales) en virtud de su educación y talento, como los principios de la ciencia, las formas de vida, las obras de arte, etc., tanto la cultura precolombina y la postcolombina o colonial adquieren un sentido preeminentemente positivo, ya que en ambas circunstancias, siempre se buscó la mejora.¹²⁰

Sin embargo y debido primordialmente al interés "perfeccionista" puramente individual, degenera este concepto, desvirtuándose hasta llegar a una pura ambición de poderío que surge a la sociedad en conformismo, y en última instancia, en un odio del más débil por el más fuerte; (en este caso, del conquistado por el conquistador y viceversa); todo lo cual, trae consigo, innumerables consecuencias negativas que hacen perder la visión de un término objetivo que defina al indígena:

"La población de la Nueva España, se compone de tres clases de hombres, a saber: de blancos ó españoles, de indios y de castas. Se considera que los españoles componen la décima parte de la masa total. Casi todas las propiedades y riquezas del reino están en sus manos. Los indios y las castas cultivan la tierra; sirven a la gente acomodada y sólo viven del trabajo de sus manos. De ello resulta entre los indios y los blancos esta oposición de intereses, este odio recíproco que tan fácilmente hace entre los que la poseen todo y los que nada tienen, entre los dueños y los esclavos. Así es que vemos de una parte los efectos de la envidia y de la discordia, la astucia, el robo, la inclinación a dañar a los ricos en sus intereses; y de la otra: arrogancia, la dureza y el deseo de abusar en todas ocasiones de la debilidad del indio...." (Fray Antonio de Sn. Miguel).¹²¹

Aunado a la ignorancia que de la persona indígena se tenía, así como de la admiración y asombro de sus creencias, costumbres, tradiciones, etc., los españoles cometieron errores tan graves, como el de dudar si aquellos infelices indios eran o no seres racionales, pues se pensaba que acaso se trataba de una especie intermedia entre los hombres y las bestias.¹²²

(120) Cfr. LARROYO, Feo. Diccionario técnico de Pedagogía p. 162

(121) apud. BENITEZ, Fernando. Los Indios de México. p.1

(122) Cfr. apud. LAGARDE Marcela. concepto Histórico de Indio. Algunos de sus cambios; p. 38

A lo que afirma, sin embargo, Francisco Javier Clavijero: "Jamás han hecho menor honor a su razón los europeos que cuando dudaron de la racionalidad de los americanos".¹²³

Posteriormente:

*"El pensamiento español, va a reaccionar en dos corrientes; La primera, considerará conforme a las ideas y costumbres tradicionales, que los habitantes de este nuevo mundo eran siervos por naturaleza, inferiores evidentemente a los cristianos... La segunda, contrariamente, pensaba que los indios eran seres libres, cuya capacidad considerada, era igual a la de los cristianos...."*¹²⁴

Sin Embargo y gracias a la dedicación y entrega de estudiosos en la materia, se llegó a la siguiente conclusión:

*"...todas las razas del mundo tienen potencialmente la misma capacidad para el progreso, para la vida útil y creadora. Son las circunstancias históricas, son las vicisitudes geográficas, las que pueden retardar uno y acelerar otra", "... son las condiciones de la vida las que determinan la situación de los pueblos dentro de la escala del progreso".*¹²⁵

Así, debido a innumerables circunstancias, el indio ha sido continuamente relegado y marginado, por lo que de él, se tienen acepciones tales como :

*"el indio es el vencido, el colonizado. Todos los dominados, real o potencialmente, son indios; los incas y piles, los labradores y los cazadores, los nómadas y los sedentarios, los guerreros y los sacerdotes, los que ya están sojuzgados y los que habitan más allá de la frontera colonial, siempre en expansión; los próximos, los conocidos sólo por referencias y los que apenas se imaginan o se intuyen".*¹²⁶

Como se ha dicho, origen de su circunscripción específica en un determinado lugar geográfico, la concepción del indígena: "...varía en su contenido real en las diferentes regiones, y no hay definición que sea válida dondequiera".¹²⁷ Por lo que se llegó hasta a negar al indio y tachar de discriminadora la política indigenista; "

(123) apud. BENITEZ, Fermín de. *Los Indios de México*. p.1

(124) apud. LAGARDE, Marcela. *Concepto Histórico de Indio*. p. 15-16

(125) OTHON de Mendizábal, Miguel, *Obras Completas*. Tomo II, p.485

(126) NAIHAMAN Sillon, Salomón. *Revista del Consejo Nac. Téc. de la Educación*. Vol VII, p. 197

(127) apud. *ibidem*. p. 195

"El debate sobre la definición de indio llegó a su clímax al mediar la década de 1940. Por esos mismos años cobró auge una corriente de opinión que pugnaba por una definición funcional y utilitaria, al margen del academicismo que ya sonaba bizantino, destinada únicamente a delimitar de manera convincente cuáles debían ser los sectores de población que serían objeto de una política especial: la política indigenista, la condición de indio resultaba, dentro de esta nueva perspectiva, una cuestión de grado; los indios estaban peor equipados que otros grupos para la convivencia dentro de la sociedad dominante, por lo que resultaban ser el sector más explotado; la indianidad se identificaba con un núcleo de costumbres rústicas y con el retraso, y era algo que se podía y debía eliminar".¹²⁸ (J. de la Fuente).

Toda la anterior corriente, continúa hasta la actualidad y entre los representantes más destacados de ésta se encuentran Ricardo e Isabel Pozas, quienes afirman que:

"Se denominan indios o indígenas a los descendientes de los habitantes nativos de América - a quienes los descubridores españoles, por creer que habían llegado a las Indias llamaron indios- que conservan algunas características de sus antepasados en virtud de las cuales se hallan situados económica y socialmente en un plano de inferioridad frente al resto de la población, y que, ordinariamente, se distingue por hablar las lenguas de sus antepasados, hecho que determina el que éstas también sean llamadas lenguas indígenas. Fundamentalmente, la calidad de indio la da el hecho de que el sujeto así denominado, es el hombre de más fácil explotación dentro del sistema; lo demás, aunque también distintivo y retardador, es secundario".¹²⁹

Es de considerar, que después del análisis de esta cita, el hecho de una determinada denominación, no puede ser vinculada a características no esenciales como la situación social ó económica que, en este caso, el indígena atraviesa. Es necesario para indicar un término o nombre que se adecue a la definición ó conceptualización de una palabra, tomar en consideración las características fundamentales, esenciales y últimas, que den a ésta un contexto universal, para así, poder "usar" dicho término de forma correcta: Una definición se forma con su género próximo y su diferencia específica, es decir, que cuenta la esencia de aquellas cosas que no pueden ser predicados de otras.

Después de haber hecho una recopilación de las definiciones más específicas, variadas e "influyentes" dentro del actuar político, social, cultural, económico y principalmente educativo, se podría conceptualizar así al Indio o Indígena, tomando en consideración sus principales características:

El Indio o Indígena, es aquella persona que al poseer tradiciones y costumbres diferentes a otras culturas, lo hacen sujeto de "aportación". La búsqueda de su propia perfección como ser humano se adecua a un caminar distinto al de otras civilizaciones, pero no por ello, tiene

(128) apud. idem.

(129) apud. idem.

menor mérito. Debido a sus circunstancias particulares, en ocasiones es objeto de vejaciones y marginación, pero existe al mismo tiempo su propia capacidad que lo hace luchar y salir de su estado para encontrar así una mejora, ya no tan sólo de forma individual, sino al mismo tiempo, para todos los que como él comparten la misma vida. Es sujeto de aportación, ya que al ser distinta su cultura, debe dar a otras la riqueza de que es partícipe; trabajo, solidaridad, unidad, progreso, etc.; así pues,

*"el indigenismo moderno no debe pretender eliminar al indio sino integrarlo, transformándolo en la vida del autóctono aquellos rasgos culturales que sean perjudiciales por otros beneficiosos y útiles... el ideal es ... que lo indígena y lo europeo se complementen en lo que tienen como útil y digno de ser mejorado y perpetuado. Integración que se llevará a cabo a través de múltiples procesos ..."*¹³⁰,

entre los cuales tiene preponderancia capital la educación.

II.2 Definición de Indigenismo.

La Historia del Indigenismo mexicano, inicia su estudio desde las primeras acciones realizadas por los conquistadores españoles. Gracias al conocimiento de sus principales costumbres, tradiciones, lenguas, culturas, etc. el europeo pudo analizar de forma detallada la vida de aquellos a quienes había encontrado en estas tierras.

El indigenismo toma sus fundamentos en una definición acertada de quien forma su objeto de estudio: el indio.

Su actuación real y concreta, se sintetiza, actualmente, en el organismo en el que se sientan las bases y directrices del servicio hacia el indígena: Instituto Nacional Indigenista (I.N.I.).

II.2.1 Instituto Nacional Indigenista (I.N.I.).

Para conocer más de cerca su labor, es necesario analizar la historia de sus orígenes:

Ya desde abril de 1940, cuando la Presidencia de la República estaba a cargo del General Lázaro Cárdenas, se reunió en la ciudad de Pátzcuaro Mich., el Primer Congreso Indigenista Interamericano, cuya celebración había sido recomendada por las VII y VIII, Conferencias Panamericanas (Montevideo 1933, y Lima 1938), el Séptimo Congreso Científico Americano (México 1935) y la primera conferencia Panamericana de Educación (México 1937). El principal acuerdo de la asamblea consistió en crear el Instituto Indigenista Interamericano, mediante la firma de una convención en cuyo artículo X, se previó el establecimiento de un Instituto Nacional Indigenista en cada uno de los países contratantes. Los países participantes en este acuerdo fueron: Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Honduras, México y Perú, evento efectuado el 29 de noviembre de 1940. En abril de 1941, fué

(130) LAGARDE, Marceín. Concepto Histórico de Indio: Algunos de sus cambios. p.11

ratificado dicho convenio con la autorización del Senado de la República, bajo el mandato del Presidente Manuel Avila Camacho, según el decreto publicado en el Diario Oficial.

Para el año de 1940, el gobierno de México, ya en la época del Presidente Miguel Alemán, creó el Instituto Nacional Indigenista, dándole carácter de organismo descentralizado, con personalidad jurídica y las siguientes funciones:

- 1) Investigar los problemas relativos a los núcleos Indígenas, estudiar las medidas de mejoramiento y promover su aprobación ante el Ejecutivo Federal;
- 2) Dirigir la realización de esas medidas y coordinar, en su caso, la acción de los órganos gubernamentales componentes;
- 3) Actuar como órgano consultivo de las instituciones oficiales y privadas;
- 4) Empezar las obras que le encomiende el Ejecutivo.

Existen, al mismo tiempo centros coordinadores, que constituyen el vehículo para la ejecución de los programas. Cada uno de estos centros actúa en trabajos referentes a las ramas de la educación, salubridad, comunicación, obras públicas, agricultura, ganadería y promoción económica.

El I.N.I. cuenta entre otros, con los siguientes principales centros coordinadores, nombrados según la fecha de su autorización: en 1951, San Cristóbal Las Casas, Chiapas. (21 de marzo); en 1952, Guachochi, Chihuahua. (16 de agosto); en 1954, Papaloapan (29 de enero), Tlaxiaco y Jamiltepec (21 de mayo), los tres en Oaxaca; en 1959, Huahutla de Jiménez, Oax. (12 de Octubre) y Peto, Yucatán (4 de agosto); en 1960, Tepic, Nayarit (1 de diciembre); en 1963, Tlapa, Gro. (22 de marzo); en 1964, Cherán, Michoacán (8 de marzo); en 1968, Zacapoaxtla, Puebla (1 de abril), en 1971, Ayutla, Oaxaca, Valladolid, Yucatán, Bachil y Ocosingo, Chiapas (28 de noviembre); en 1972, Atlacomulco, México, Huejutla, Hidalgo, Guelatao y Tuxtepec, Oaxaca, Tehuacán, Puebla, Amealco, Guerrero, y Zangolica y Papantla, Veracruz (1 de julio); y en 1973, Huajapan de León, Oaxaca, Tila, Chiapas, Chilapa, Guerrero, Felipe Carrillo Puerto, Quintana Roo, Coahuila, Michoacán y Huachinango Puebla (1 de enero).¹³¹

De esta manera, el I.N.I., atiende de manera eficaz a algunas de las innumerables necesidades que las comunidades indígenas demandan urgentemente. De aquí su incalculable importancia.

La acción que desde la época revolucionaria ha emprendido el gobierno federal en relación con el indigenismo mexicano, y en particular, con la educación a todos los niveles, ha tenido dos vertientes principales:

"... a) enseñar directamente el español desde los inicios de la instrucción, lo que implica la universalización del español y la exclusión de las lenguas vernáculas en la enseñanza; b) Enseñar a leer y escribir en las lenguas nativas de los diversos grupos

(131) Cfr. ALVAREZ, José Rogelio. *Enciclopedia de México*. p. 288-291

insertando el español como segunda lengua dentro de una equilibrada educación bilingüe y bicultural. Ambas direcciones explican en gran medida la evolución del indigenismo mexicano, en la que se sintetiza en sus aspectos fundamentales, a partir de las referencias vertidas por los trabajos de la Alianza Nacional de Profesionales Indígenas Bilingües, A.C., de los Licenciados Jorge Hernández Moreno y Alba Guzmán".¹³²

II.2.2 El Indigenismo y la educación en México.

Ahora bien, el Indigenismo Mexicano, ha tomado paulatinamente enfoques evolutivos conforme el transcurso del tiempo. Sin embargo, desde los inicios del siglo XX, este concepto se ha modificado notablemente debido a los acontecimientos históricos que desde 1911 ha padecido el pueblo mexicano. Es por ello que una somera síntesis de estos acontecimientos sea de importancia, ya que a partir de éstos, se ha dado lo que hoy se concibe como "Indigenismo Mexicano"; y de ahí, su actividad principalmente educativa.

Para 1911, y con base en la Ley de Instrucción Rudimentaria, se crean escuelas elementales con el fin de castellanizar a los analfetos de los grupos étnicos que lo solicitan, sin distinción de edad ni sexo, mismas que fueran bautizadas por el público de entonces como -escuelas de peor es nada-.

En 1912 Abraham Castellanos, y en 1913, Gregorio Torres Quintero refuerzan las tesis de la castellanización. En 1921, se crea la S.E.P. (Secretaría de Educación Pública) quien fuera dirigida por José Vasconcelos, gran defensor de la castellanización, en tanto que vehículo imprescindible para integrar al indígena a la sociedad nacional; al mismo tiempo, se crea el Departamento de Educación y Cultura para la Raza Indígena.

Para el año de 1923, durante el período presidencial de Alvaro Obregón, las escuelas rurales se transforman en "Casas del Pueblo", y es donde específicamente se da la educación formal para los indígenas. Se crean, al mismo tiempo, "Las Misiones Culturales Ambulantes", que tienen por objeto atender a las escuelas en el campo y dar asistencia pedagógica, aproximadamente por tres semanas, tomando a toda la comunidad como sujeto de la acción educativa: (1926). Durante este mismo año, se reconoce oficialmente el primer internado indígena bajo el nombre de "Casa del Estudiante Indígena", convertido posteriormente, en "Internado Nacional de Indias". El objetivo planteado para estas instituciones no se cumplió, debido a que constituyó ya no sólo un rechazo por sus raíces, sino que provocó en los jóvenes egresados un desarraigo, pues ninguno de los graduados querían regresar a su lugar de origen.

Con el objeto de realizar estudios e investigaciones de antropología social en el medio indígena, en 1932, por iniciativa del educador Moisés Sáenz, se crea la estación experimental

de incorporación indígena de Carapan, en la Cañada de los once pueblos, en el Estado de Michoacán. En ese mismo año, se crean once internados indígenas en diferentes regiones.

En 1933, el lingüista norteamericano William C. Townsend, inicia actividades de alfabetización en lengua indígena, lo que luego daría lugar, en 1940, al Instituto Lingüístico de Verano. Precursor de la tenaz infiltración protestante en las regiones marginadas e indígenas de México.

En 1936, se crea el Departamento de asuntos Indígenas; En 1938, se incorporan las misiones culturales al anterior Departamento, cambiando su nombre por el de Misiones de Mejoramiento Indígena, para atender la castellanización de los indios.

Para 1939, la asamblea de filólogos y lingüistas convocada por el Departamento de asuntos Indígenas propone la idea del "Proyecto Tarasco", que tiene por objetivo central alfabetizar en su propia lengua a jóvenes y niños de las poblaciones tarascas del Estado de Michoacán. Este proyecto supone la primera experiencia de educación bilingüe. En 1940, se realiza en Pátzcuaro, Michoacán, el primer Congreso Indigenista Interamericano, que inaugurará una nueva etapa en la ciudad Indígena: la creación de un Instituto Nacional que atendiese los complejos problemas y aportaciones importantes de los grupos étnicos mexicanos.

Gracias a la actuación de Alfonso Caso, en 1944 se crea el Instituto de Alfabetización en Lenguas Indígenas y su objetivo consiste en apoyar científicamente la ley de emergencia que establece la campaña contra el analfabetismo durante el gobierno de Manuel Avila Camacho. El propósito primordial de este Instituto, era tomar el idioma indígena como un medio para alcanzar rápidamente la castellanización de los indios, partiendo de una célebre premisa expresada en los inicios de la conquista por Don Vasco de Quiroga: "el único puente por el cual se podía llegar al cerebro y al corazón de los indios era el hablarles en el idioma de sus padres".¹³³

Para 1946, la administración de Miguel Alemán, dirige la desaparición del antiguo departamento de asuntos indígenas, y sus dependencias se trasladan a la S.E.P. donde se crea la Dirección General de Asuntos Indígenas, tomando como principio básico el problema educativo como principal factor en el ámbito indígena.

Para 1948, bajo el auspicio de Alfonso Caso, se crea el Instituto Nacional Indigenista (I.N.I.), mediante el cual, se inicia una ardua labor en la vida cotidiana y práctica de las comunidades indígenas.

En 1949, el Instituto Indigenista Interamericano y la U.N.E.S.C.O., inician en el Valle del Mezquital, un programa de integración de los Indígenas otomíes, que se convertirá luego, en 1952, en el "Patrimonio Indígena del Valle del Mezquital", como proyecto de varias secretarías de Estado para desarrollar un programa de integración cultural.

En el año de 1964 se crea el "Servicio Nacional de Promotores Culturales y Maestros Bilingües", y entre 1964 y 1970 se consolida el papel educativo del promotor bilingüe, al otorgárseles capacitación a maestros normalistas.

En 1970, se crea la Subsecretaría de Culturas Populares y Educación Extraescolar, dirigida por Gonzalo Aguirre Beltrán.

En 1978, se pone en marcha el Plan Nacional "Educación para Todos" cuyos objetivos primordiales se dirigen a la castellanización, primaria para todos los niños y educación de adultos.

Para 1978, se creó la Dirección General de Educación Indígena, integrada a la Subsecretaría de Educación Básica.¹³⁴

Es así, que a través de la historia, y hasta estos días, el indigenismo mexicano ha sido objeto de multitud de estudios, los cuales han originado una intensa, aunque en ocasiones, pobre acción educativa en todos y en cada una de las comunidades indígenas.

Así, pues, la acción indigenista gubernamental mexicana, ha tomado sus bases en los siguientes fundamentos:

- 1) El problema Indígena en México no es un problema racial. La distinción entre indígenas y no indígenas estriba en una diferencia de cultura. México es un país mestizo, y la sociedad mexicana rechaza toda discriminación racial.
- 2) El indígena posee las capacidades para modificar sus condiciones de existencia. Sus presentes limitaciones en modo alguno congénitas, sino producto de hechos históricos o sociales, pueden ser vencidas mediante medidas correctamente concebidas y ejecutadas.
- 3) La acción indigenista no se refiere al individuo como tal, sino como miembro de una comunidad. El indígena que sale permanentemente de su pueblo, que habla español, que trabaja en una fábrica o reside en una ciudad, deja de interesar al indigenismo porque se ha incorporado a la cultura mexicana.
- 4) La aculturación de las comunidades indígenas debe ser en provecho de las propias comunidades y de quienes pretenden ese cambio.
- 5) La comunidad indígena forma parte de una región económica, social y política, en la que una ciudad -metrópoli- ejerce una acción preponderante y recibe a su vez las influencias indígenas. La acción debe ser por ello, regional.
- 6) La acción que se intente sobre la comunidad indígena deberá contar con la aceptación de la propia comunidad. El Indigenismo no es privativo de un grupo que imponga a otro condiciones para vivir una vida distinta.
- 7) Debe respetarse en la comunidad indígena todo aquello que no se oponga a su desarrollo y una vida mejor. Los indígenas prefieren, por ejemplo, la propiedad comunal de la tierra. Toda intromisión inmediata hace perder su carácter genuino a los objetos de arte popular.

(134) *Cfr. ibidem*, p. 56-61

8) No sólo debe contar la acción indigenista con la aceptación de la comunidad sino con la colaboración o participación activa de ésta.

9) Para lograr la transformación cultural y económica de una comunidad es indispensable la acción integral. Cuando se modifica la tecnología que corresponde a un estado cultural, debe cambiarse también la ideología que corresponde a ese mismo estado. La acción integral comprende también el cambio del concepto sobre el hombre y el mundo, y la toma de conciencia respecto a las vinculaciones con una sociedad más vasta que es la nación mexicana.

10) El propósito no consiste en tutelar indefinidamente a los indígenas, como si fueran menores de edad. Se desea despertar en la comunidad la idea de que la transformación y el mejoramiento pueden lograrse.

11) El sistema de separar a los indígenas de las otras comunidades étnicamente distintas señalándoles áreas de las que no pueden salir repugna a la comprensión mexicana del problema.

12) El indigenismo no debe partir de principios inmutables, sino que debe estar sujeto a un proceso de investigación y de acción, cuya experiencia puede demostrar si los procedimientos están de acuerdo con la realidad, o necesitan ser modificados."¹³⁵

A partir del análisis de todo lo anteriormente descrito, podría definirse al indigenismo como: El estudio, cultivo y exaltación de aquellos caracteres positivos y propios de las culturas autóctonas que dentro del contexto nacional, ayudan a fortalecer la unidad, integridad, solidaridad, progreso y desarrollo de todos y cada uno de los habitantes que forman el país.

II.3 Definición de los Medios de Comunicación.

II.3.1 Conceptualización y Teorías de la Comunicación.

Como se ha descrito en el capítulo anterior, el hombre al ser una persona inacabada e imperfecta busca mediante diversas acciones, su personal desarrollo y progreso, originando con esto, el progreso y el desarrollo de su comunidad ó sociedad donde está vinculado.

Una de estas acciones que se determina de suma importancia, es la educación, como ya se había mencionado. Dicho proceso, tiene a su cargo innumerables dinámicas que sin las cuales no podría llevarse a cabo satisfactoriamente. Entre ellas, una de las que asume mayor ingerencia y actuación es la comunicación; término que para ser estudiado cuidadosamente, requiere de una definición adecuada y certera. Numerosos estudiosos en el ámbito de la comunicación la han definido, ya sea desde sus causas, sus orígenes, su conceptualización etimológica y semántica, sus elementos, sus funciones, sus consecuencias, etc.

(135) ALVAREZ, José Rogello. Enciclopedia de México. Tomo VII, p.581-582.

Entre ellos se encuentran:

Naeyer, quien define a la comunicación como "Cualquier proceso por el que un espíritu llega a otro".¹³⁶

En esta definición, el autor alude a la naturaleza social del hombre, que por un lado está dado por su contingencia, y por otro, de su excelencia, punto éste último donde el autor se sitúa al mencionar la espiritualidad del ser quien se comunica con su semejante.

Aludiendo al mismo tiempo a la acción de sociabilidad que implica la comunicación otros autores afirman:

"Por medio de la comunicación, el hombre evita la sociedad frustradora del aislamiento y encuentra la forma de satisfacer sus deseos. La comunicación es un proceso social."¹³⁷ Y sigue diciendo:

*"... la comunicación es el medio por el cual una persona influye sobre otra y es a su vez influida por ella, se convierte en el portador real del proceso social. Hace posible la interacción. A través de ella los hombres se convierten y se conservan como seres sociales. Sin ello no podrían unirse, emprender obras en cooperativa, ni impulsar su dominio del mundo físico."*¹³⁸

Así, la comunicación, cumple con la función de llevar a cabo la sociabilidad del hombre, que depende en gran medida de la adquisición de significados para cada símbolo que se utiliza comunmente, con la finalidad de comprender lo que se desea de él. La comunicación entre los individuos, requiere al mismo tiempo de una interacción entre los mismos para que de esta manera se lleve a cabo la respuesta mútua: acción es interacción. Es generalmente un proceso de ida y vuelta, que entraña estímulo y reacción entre hombres y que es tanto recíproco como alternado. "La reacción evocada por un comunicado se convierte a su vez en un estímulo y un comunicado por su propio derecho. De esta manera, en una serie de comunicaciones, cada una puede ser tanto respuesta como estímulo".¹³⁹

Henry Prott Fairchild, señala que la comunicación, es el "proceso de poner en común o intercambiar estados subjetivos tales como ideas, sentimientos, creencias, usualmente por medio del lenguaje."¹⁴⁰

Dirigida a la característica primordial de la definición de persona: "... de naturaleza racional", Roda Salinas alude a este concepto en su definición de comunicación diciendo: "... el hombre puede comunicarse gracias a su racionalidad,"¹⁴¹ , y hace una separación

(136) apud., GOMEZ Pérez, Ru fuei. *Problemas Morales de la Existencia Humana*. p. 64

(137) S. Stehberg, Charles. *Los Medios de Comunicación Social*. p. 5

(138) *ibidem*, p. 8

(139) *ibidem*, p. 24

(140) PRATT Fairchild, Henry. *Diccionario de Sociología*. p. 53

tajante entre las posturas de otros autores quienes reconocen que también los animales irracionales pueden comunicarse;

*"Los animales no harían otra cosa que reaccionar instintivamente ante determinados estímulos siendo incapaces de utilizar un lenguaje. Asociada a esta creencia se encuentra obviamente, la afirmación de la exclusividad de la capacidad comunicativa."*¹⁴²

Dentro de las diversas definiciones que se han dado a lo largo del tiempo, son las que se derivan del estudio etimológico y semántico de la palabra "Comunicación". A continuación se dan algunas de ellas:

"El Diccionario de la Lengua Española de la Real Academia, añade unos eventos más al señalar que Comunicación (del latín comunicatio, communicationis = comunicación, participación) es:

- 1) Acción y efecto de comunicar o comunicarse.
- 2) Trato, correspondencia entre dos o más personas.
- 3) Unión que se establece entre ciertas cosas, tales como mares, pueblos, casas o habitaciones, mediante pasos, crujías, etc.
- 4) Cada uno de estos medios de unión entre dichas cosas.
- 5) Papel escrito en que se comunica alguna cosa oficialmente.

Comunicar: (del latín comunicare - verbo communico - = poner en común, compartir):

1. Hacer a otro participe de lo que uno tiene.
2. descubrir, manifestar o hacer saber a uno alguna cosa.
3. Conversar, tratar con alguno de palabra o por escrito.
4. Consultar, conferir con otros un asunto, tomando su parecer.
5. Comulgar.¹⁴³

Otros autores, ponen énfasis en las funciones de la comunicación como pautas importantes para su conceptualización:

"Fisher reconoce la complejidad de la comunicación y le asigna siete situaciones o aspectos distintos:

- 1) Un proceso, una actividad.
- 2) Un medio de transportar información (Comunicación de masas).
- 3) El mensaje o mensajes que se da (Comunicación/es).
- 4) Un evento o suceso ("Me comuniqué con él").

(141) RODA Sall nos, F.J.; et al., *Información y Comunicación, los medios y su aplicación didáctica*, p. 17

(142) idem.

(143) apud, ibidem., p. 33-34

- 5) Una conexión, un contacto (He establecido comunicación").
- 6) El grado de comprensión mutua entre personas.
- 7) La disciplina o campo de estudio que se ocupa de ella."¹⁴⁴

Otros, aluden a sus elementos ó factores para designar el concepto como tal:

*"Cuatro factores son necesarios para que funcione el proceso de comunicación. Debe existir el comunicador. Debe existir el recipiente. Debe haber un contenido en la comunicación y, en último término, se encuentra la cuestión del efecto de la comunicación. "Quién dice qué a quién y con qué efecto", es una descripción clásica del proceso de comunicación. Hay una constante interacción entre los comunicadores, ya que la comunicación es una calle de doble sentido".*¹⁴⁵

Noel Gist, afirma también:

*"Hay cuatro factores que entraña toda comunicación efectiva: 1) El comunicador-la persona que inicia el proceso- ; 2) el comunicante, o sea, el recipiente de la comunicación; 3) el contenido de la comunicación, que también podría llamarse el comunicado; y 4) el efecto logrado por la comunicación".*¹⁴⁶

Por lo que se refiere a la transmisión, como elemento componente en el proceso de la comunicación, autores como Hund, la definen como :

*"un proceso de transmisión de señales", B. Berelson G. Steiner, como; "La transmisión de información, ideas, emociones, habilidades, etc., a través de símbolos-palabras, imágenes, figuras, gráficas, etc." W. Schramm, como "Hablamos de comunicación y tratamos de las palabras habladas, el signo, el gesto, la imagen, la exhibición, impresión, radiodifusión, film; todos los signos y símbolos por medio de los cuales los humanos procuran transmitir significado y valor a otros seres humanos".*¹⁴⁷

Y en cuanto a sus consecuencias o a la eficacia comunicativa: Hockett dice:

*"La comunicación son aquellos actos mediante los cuales un organismo desencadena la acción de otro"; A.A. Moles, como: "La producción de contenido simbólico por parte de una persona con antelación al consumo por otra que use el mismo código".*¹⁴⁸

(144) apud., ibidem., p. 35-36

(145) S. Steinberg, Charles. Los Medios de Comunicación Social, p. 4

(146) apud., ibidem., p. 20

(147) apud., RODA Sullinas, F.J.; et al., Información y Comunicación. Los Medios y su Aplicación Didáctica, p. 38

(148) apud., idem.

Con todas las definiciones citadas anteriormente, la definición de comunicación se complementa. De esta manera, se podría conceptualizar de la siguiente forma:

La comunicación es el proceso mediante el cual, el hombre se relaciona con sus semejantes, influye en ellos y ellos en él, es decir, pone en común, ya que transmite ideas, sentimientos, emociones, principios, planes, etc., lo que lo hace tener una vida social a través de la cual encuentra su propio perfeccionamiento como ser humano y ayuda al progreso y al desarrollo de la sociedad donde se desenvuelve. Dicho proceso debe tener medios para llevarse a cabo, llámense éstos: Lenguaje, (verbal y no verbal) y aquellos que el hombre mismo ha creado, para su mejor y más rápida comunicación, los cuales deberán regirse por sus principios ó causas primeras, y por la búsqueda del bien común.

Se analiza esta definición:

- 1) "La Comunicación es un proceso": es decir, una serie de pasos a seguir que llevan a un fin determinado;
- 2) "... mediante el cual, el hombre se relaciona con sus semejantes..." es decir, que el término -comunicación- sólo alude al intercambio entre seres racionales, (hombres), y que es un proceso que tiene como uno de sus principales fines, la interacción entre los hombres y su sociabilidad en el mundo;
- 3) "... influye en ellos y ellos en él, es decir, pone en común, ya que transmite ideas, sentimientos, emociones, principios, planes, etc.": el concepto -comunicación- hace referencia a una retroalimentación o un intercambio de diversos elementos, los cuales ayudan al cambio o enriquecimiento de los valores y actitudes que el hombre adquiere al comunicarse.
- 4) "... lo que hace tener una vida social"... La comunicación como tal busca el desenvolvimiento en un contexto social, ya que dicho término no puede dirigirse a la acción del pensamiento individual de cada ser humano, es decir, no se puede hablar de que el hombre se -comunica- consigo mismo. La comunicación es un proceso puramente recíproco entre personas: es un proceso social.
- 5) "... a través de la cual, encuentra su propio perfeccionamiento como ser humano y ayuda al progreso y al desarrollo de la sociedad donde se desenvuelve". Este trozo de la definición hace hincapié a la naturaleza social del hombre, ya sea en su parte Contingente o en su parte Excelente: Contingente, pues requiere de los demás para satisfacer sus necesidades, y Excelente, al participar, de una vida interior profunda que lo hace salir de sí mismo y compartir su propio yo, para lograr el desarrollo y progreso de su sociedad.
- 6) "Dicho proceso debe tener medios para llevarse a cabo, llámense éstos: Lenguaje, (verbal y no verbal), y aquellos que el hombre mismo ha creado, para su mejor y más rápida comunicación ..." Entre los cuales se encuentran principalmente, los siguientes:

-Paralingüística.

-Signos del lenguaje de los sordomudos.

-Lenguaje escrito.

Medios de Comunicación Social:

Radio, Cine, T.V. etc.

7) "... los cuales deben regirse por sus principios o causas primeras, y por la búsqueda del bien común." Todos los Medios de Comunicación, principalmente aquellos que han sido creados por el mismo hombre con el fin de mejorarla en todos aspectos, deben dirigirse sobre leyes o normas éticas y morales, que defiendan primordialmente la dignidad de la persona, buscando en su acción, el bien común social.

Es importante al mismo tiempo citar algunas de las principales Teorías que han dado a la comunicación, un lugar determinante:

Mc Quail, clasifica a las Teorías en tres grandes grupos: las teorías o enfoques totalizadores, la teoría centrada en el mensaje y la teoría del efecto.

a) Las Teorías o enfoques totalizadores. Donde se presuponen la coherencia o unidad del sistema de los Medios de comunicación y centran la atención en la sociedad; entre las principales teorías se encuentran:

a.1) la Teoría de la sociedad de masas.

a.2) Enfoques marxistas y teoría crítica.

a.3) Teoría estructural funcional.

a.4) Teorías normativas.

b) Las teorías centradas en el mensaje. Donde el mensaje ocupa un papel preponderante en el proceso de la comunicación.

c) Teoría del efecto. Donde es prioritario analizar la participación de los sujetos en la elaboración del significado de los mensajes que recibe.¹⁴⁹

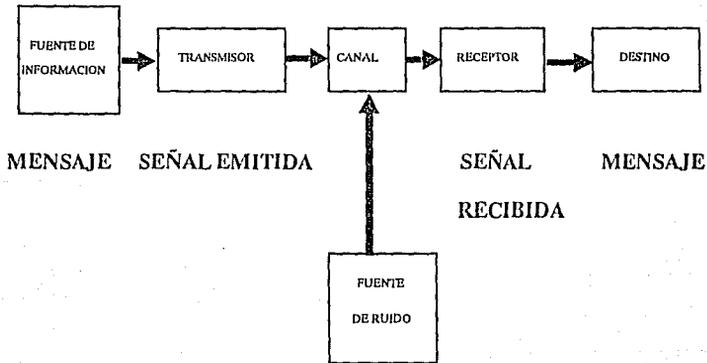
II.3.1.1. Modelos de Comunicación.

Por lo que se refiere a la manera en que se lleva a cabo la comunicación, autores como

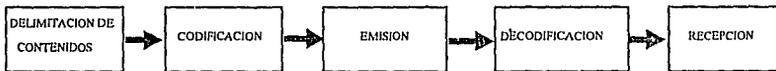
(149) Cfr. opud., ibidem., p. 91-93

Shannon, han aportado modelos tales como:

Modelo Comunicacional de Shanon.

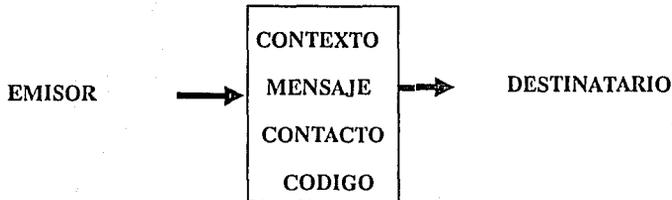


Rodríguez Diéguez:



PLANIFICACION → EJECUCION → CONTROL

Roman Jakobson:



150

II.3.2 Definición de Medios de Comunicación.

Como ya se dijo, el proceso de comunicación requiere para su realización, medios que le ayuden a su mejor desenvolvimiento y función como tal.

Ahora bien, qué se conoce como Medios de comunicación:

*"Son aquellos órganos con los que los seres humanos transmiten mensajes a los demás", "Son artefactos mediante los cuales se transmiten los mensajes de un individuo a un público numeroso, incluyendo los efectos de las comunicaciones de un individuo en la estructura social. Ejemplos: charlas, discursos políticos, asambleas municipales, distribución de hojas sueltas, publicación de periódicos, radiodifusoras, etc."*¹⁵¹

(150) Cfr. opud., ibidem., p. 46-49

(151) PRATT Enlr child, Henry. *Diccionario de Sociología*, p. 53

Para el trabajo de la presente Tesis, sólo se enfocará en el estudio de los Medios Masivos de comunicación ó también llamados Medios de Comunicación social, tales como el cine, la televisión, la prensa, la publicidad, el libro y principalmente, la radio, sin dejar de lado al lenguaje como fundamento y base de éstos.

Origen de un término inglés, los Medios masivos de Comunicación, se les ha llamado: "Mass-Media", y se les define como: "los dispositivos técnico-organizativos que permiten la transmisión de mensajes significativos simultáneamente para una gran cantidad de personas desconocidas que los utilizan".¹⁵²

La anterior definición alude a varias características:

1) "Dispositivo técnico-organizativo". Es decir, que tanto es importante su parte técnica ó mecánica, como lo es quien lo hace ser o funcionar como tal: el hombre mismo: una cámara de televisión sola, no transmite nada.

Se trata, por tanto de un medio dirigido a un fin.

2) "Transmite mensajes significativos": Es decir, es una ayuda para la mejor o más eficaz comunicación.

3) "Simultaneidad de destinatarios". Es decir, que innumerables personas pueden captar, ya sea al mismo tiempo ó en la misma circunstancia, una misma obra.

4) Desconocimiento individualizado de los destinatarios: lo que obliga a hablarse de masa, pues se presuponen o estiman las características más comunes de todos ellos. Es necesario destacar, que aunque la comunicación que se alcanza en ellos, sólo podrá llevarse a cabo como tal, en la medida que ponga en común, es decir, que el mensaje o mensajes que se transmitan llegue al destinatario, y éste a su vez, actúe en resultado. También debe considerarse que aunque vaya dirigida a la "masa", debe tomarse en cuenta las características más esenciales e importantes de este conglomerado de personas, principalmente, su dignidad como tales.

5) Utilización restringida: Sólo algunas ó pocas personas actúan como emisores, en contraposición a los destinatarios.

La característica unidireccional de los Medios Masivos de Comunicación en la actualidad, es objeto de análisis, ya que al tener el poder de transmitir lo que se quiera, aumenta la responsabilidad de quien dirige y produce los programas comunicativos.

Es necesario concientizar a la población destinataria del trabajo de los Medios de Comunicación, que su participación activa dentro ó fuera de los mismos, es de suma importancia. Esta, puede llevarse a cabo por medio de cartas a los mismos, de asambleas, clubs, o foros, para analizar la difusión de ellos, ó simplemente, de una llamada telefónica, diciendo su opinión sobre los programas que se transmiten.

Así, el fin de los Medios de Comunicación se designa como:

*" la comunión y el progreso en la convivencia humana son los fines principales de la comunicación social y de sus instrumentos: la prensa, el cine, la radio y la televisión. Su creciente perfeccionamiento hacen que cada vez lleguen con mayor facilidad a todos los hombres, de día en día influyen más en sus actitudes y en sus vidas, en las que los medios técnicos están cada vez más introducidos".*¹⁵³

*"... han sido logrados para que prospere la comunicación entre los hombres, mientras peregrinan en el mundo, pues establecen nuevas relaciones entre ellos y, por así decirlo, crean un lenguaje nuevo que les permite conocerse más exactamente y acercarse más fácilmente los unos a los otros. Y cuanto más libremente se vuelven hacia los demás, tanto más caminan hacia la justicia y la paz, la benevolencia y la mútua ayuda, el amor y, consiguientemente, hacia la comunión se cuentan justamente entre las más eficaces posibilidades y riquezas que el hombre puede usar para confirmar esa caridad que a la vez expresa y engendra comunión."*¹⁵⁴

Gracias a la utilización adecuada y positiva de los Medios de Comunicación, la cultura ha desarrollado sus manifestaciones y expresiones más profundas:

*"Los Medios de Comunicación, que de por sí constituyen ya una clara expresión y parte notable de la cultura actual, permiten, de un modo peculiar, poner al alcance de gran parte y aún de todos los hombres, las obras artísticas y culturales más importantes. Y constituyen así un auténtico progreso de la sociedad humana, tanto como la misma superación y supresión de la desigualdad social y económica. Estos Medios son capaces de enriquecer notablemente la cultura de hoy. Y los informadores deben ser conscientes del derecho de todos a participar en la cultura y por ello han de usar decididamente los llamados "Medios de Masa" para llegar a un número mayor de grupos y niveles de cultura ya que con eficacia y amabilidad presentan obras de todos los géneros artísticos. El público puede así usar fácilmente estos Medios, para cultivar su mente y perfeccionar su espíritu, con tal de que añada su propia reflexión, e intercambie su pensamiento y sus puntos de vista con los demás."*¹⁵⁵

(153) PONTIFICIA Comisión para las Comunicaciones Sociales. *Medios de Comunicación Social*. p.

(154) *ibidem*, p. 6

(155) *ibidem*, p. 19

II.3.2.1. Conceptualización de Difusión, Información, Transmisión, Masa y Masificación.

Tanto en la anterior definición, como en otras más citadas a lo largo de este capítulo, se han mencionado términos , que son menester definir; tales son: Difusión, Información, Transmisión, Masa y Masificación.

Primeramente, a qué se le considera como Información:

"La información es un caso concreto de comunicación; la información es una comunicación de algo que el sujeto receptor no sabe. En realidad, no toda información es de actualidad; así, por ejemplo, yo puedo informar a alguien de que -César murió asesinado-, a pesar de que esto ocurrió hace muchos siglos".¹⁵⁶

Así, la información , cumple con el papel, podría decirse , iniciador, del proceso de la comunicación , pues al informar, se da la pauta para la respuesta de quien la recibe; es pues, un elemento ó parte importante del proceso comunicativo.

La Difusión , la definen como " aquel proceso por el cual un rasgo, complejo o pauta culturales se extiende, desde su punto de origen, a otros puntos o áreas."¹⁵⁷

Desde el punto de vista comunicativo, la difusión que se lleva a cabo por medio de los Medios de Comunicación , implica importancia capital, dentro del trabajo que éstos llevan a cabo. La difusión que de una determinada información se comunique, retiene una responsabilidad individual muy importante. A partir de ella, podrá desde integrar y desarrollar al hombre dentro de su propia cultura, hasta deshumanizarlo ó desvincularlo de ella misma. De aquí su importancia.

"La transmisión es el proceso por el cual, los rasgos culturales pasan de generación a generación, consiguiendo así la continuidad"¹⁵⁸

De esta manera, la transmisión comunicativa, se lleva a cabo gracias a los Medios de Comunicación Social, y son los canales por donde un emisor dirige una determinada comunicación y el receptor la recibe adecuadamente.

Ahora bien, a qué se le designa como Masa:

"Masa es una especie particular de vínculo social (sociabilidad, socialidad) sociación), caracterizada por el más bajo grado de intensidad y profundidad en la fusión parcial de los espíritus y de la conducta en un -nosotros-; se confunde, con frecuencia, con -multitud-, o con -reunión- e incluso con -rebaño-, pues se mueve por simple contagio".¹⁵⁹

(156) GOMEZ Pérez, Rufael. Problemas Morales de la Existencia Humana. p. 64

(157) PRATT Fairchild, Henry. Diccionario de Sociología. p. 76

(158) *Ibidem*, p. 301

Debido a la gran cantidad de personas a quien van dirigidos los contenidos diversos de los principales Medios de Comunicación, se les ha asignado el término de "Medios Masivos de Comunicación" "Medios Masivos", porque sus actividades se dirigen a la "Masa", es decir, a una innumerable porción de la población, quien sólo tienen en común, (en ese momento), la intención de distracción, información, diversión, ó entretenimiento, al momento de encender cualquier Medio de Comunicación, llámese, Televisión, Radio, Cine, etc.

Sin embargo, lo peligroso de este asunto, viene en el momento en que , a través de la utilización de alguno de estos medios, se pretenda masificar a la población a la que van dirigidos, es decir, tratar de manipular a las personas, so pretexto de que todo lo que se informa, se difunde o se trasmite en estos aparatos, es verdadero:

"Los mass-media ocasionan cambios cualitativos y cuantitativos en la difusión de los mensajes. Este aspecto ha sido puesto en evidencia por M. Mac Luhan, para quien el medio configura y constituye el mensaje. Designa así el carácter determinante de los apoyos tecnológicos de la transmisión que abren la vía al complejo mundo electrónico. En tal idea encuentra su apoyo la vidu de masificación , que a través de la mass-media, puede, dicen muchos, despersonalizar a los individuos, que llegan a pensar y comportarse como la masa".¹⁶⁰

Por lo que se refiere específicamente al trabajo que se lleva a cabo, en este aspecto, en la radio y televisión, George Friedman, afirma:

"Desde el punto de vista sociológico, el público de la radio-televisión, se presenta simultáneamente como una -masa- y como un -agrupamiento a distancia-. El concepto de masa no designa un grupo propiamente dicho, sino un grado de fusión del -nosotros-. Se define al -nosotros- como un todo irreductible a la pluralidad y de la pluralidad en la unidad' es una forma de la sociabilidad. Según este autor, hay tres grados posibles de fusión parcial en el -nosotros-: la masa, la comunidad y la comunión. La masa corresponde al grado mínimo de intensidad de participación. El individuo que participa como elemento de una masa, se compromete con ella muy débilmente y conserva sus características propias.

"La Radio y la T.V., son instrumentos que le dan una salida al hombre, y lo vuelven más ausente. Sin embargo, este público tiene algo de social; se encuentra a distancia, pero

(159) *ibidem*, p. 180

(160) LARROYO, Francisco. *Diccionario Porrúa de Pedagogía*, p. 397

constituye una especie de agrupamiento; es una masa, pero supone una forma de sociabilidad".¹⁶¹

Todo el anterior estudio, supone una importancia primordial para la conceptualización de los términos, ya en un contexto educativo. De aquí, que las bases tanto semánticas o terminológicas de las palabras, como de sus fundamentos éticos y legales, lleguen a la actividad educativa concreta con directrices específicas, claras y determinantes.

II.3.2.2. Fundamentos básicos de los Medios de Comunicación Social.

Así, S. Steinberg, recopila los fundamentos primordiales de los principales Medios de Comunicación Social:

Los periódicos,

*"tienen la función básica de comunicar a la raza humana lo que sus miembros hacen, sienten y piensan. El periodismo, por lo tanto, exige de quienes lo practican el mayor grado posible de inteligencia, o conocimientos, y de experiencia, así como la capacidad natural y cultivada para la observación y el razonamiento".*¹⁶²

De esta forma, el periodismo debe ser:

Responsable, con Exactitud, Sincero, Veraz, Imparcial, Leal y Decente.¹⁶³

Por lo que se refiere a la producción Cinematográfica,

*"los productores de películas, deben reconocer la elevada custodia y confianza que ha sido depositada en ellos por los pueblos del mundo, que han convertido al cine en una forma universal de diversión; su responsabilidad ante el público, al considerar a las películas como medios de diversión, y directamente responsables del progreso moral ó espiritual, de tipos más elevados de vida social, y de una forma más correcta de pensar".*¹⁶⁴

Los cánones dirigidos a la radio y a la televisión, son responsabilidad de estos Medios,

"tener siempre en cuenta que el público es fundamentalmente hogareño y, en consecuencia, que la relación entre la televisión y los televidentes, debe ser la que hay entre el invitado y el anfitrión; deben demostrar su respeto a las necesidades especiales

(161) apud., CAZENEUVE, Jenn. Sociología de la Radio-Televisión p.72-73

(162) S.Steinberg, Charles. Los Medios de Comunicación Social, p.531-533.

(163) Cfr., *idem*.

(164) *ibidem*, p.534

*de los niños, de reconocer sus obligaciones hacia la comunidad, de impulsar la educación y la cultura, de hacer aceptable el material seleccionado para los programas, de demostrar decencia y decoro en la producción, y propiedad en la publicidad".*¹⁶⁵

Así, de manera general, el conjunto de las obras llevadas a cabo por los medios de comunicación, en cada lugar, debe juzgarse y valorarse en la medida en que sirvan al bien común, esto es: sus noticias, su arte y sus diversiones han de ser útiles a la vida y progreso de la comunidad.

"Estos instrumentos han de informar. Es decir, han de dar cuenta de los acontecimientos en su contexto, sin aislarlos de la realidad, de manera que cuantos ven u oyen, comprendan a fondo los difíciles problemas de la sociedad y puedan prestar así su atención y esfuerzo a su perfeccionamiento. Por lo cual, ha de mantenerse la debida proporción entre las noticias, la enseñanza y el pensamiento, y entre las diversiones selectas y populares.

*Es necesario que toda comunicación se ajuste a la ley primordial de la sinceridad, de la honradez y de la verdad. No basta, pues, la buena intención y la recta voluntad, para que la comunicación resulte, sin más honesta. Es además necesario que la comunicación, difunda los hechos a partir de la verdad, esto es, que dé una imagen verdadera de la cosas y que ella misma tenga su propia verdad intrínseca. La estima y el valor moral de la comunicación no nace sólo de su contenido ni de su enseñanza teórica, sino también del motivo que la determina, del modo y técnica de expresión y persuasión, de las circunstancias y de la diversidad misma de los hombres a los que se dirige."*¹⁶⁶

II.3.3 La Educación y los Medios de Comunicación Social.

Después de haber analizado los principales fundamentos de la Comunicación como tal, es necesaria conocer al mismo tiempo, el papel que desempeña en el proceso de la Educación.

Al ser la comunicación un elemento de suma importancia para llevar a cabo la Educación, así también los medios que aquélla tiene a su cargo, cumplen con una función determinante:

"Los instrumentos de comunicación, aceleran la desaparición de las barreras que los tiempos y las circunstancias locales habían levantado entre unos hombres y otros, y se nos presentan como artífices de una cercanía más estrecha y de una unidad más firme.

(165) *ibidem.*, p.549

(166) PONTIFICIA Comisión de Comunicación Social. *Medios de Comunicación Social.* p. 7-8.

Por ellos, cualquier rumor o noticia llega al instante al último rincón del orbe y permite que los hombres siga mucho más activamente la vida y acontecimientos del mundo de hoy. También la transmisión de la enseñanza en cualquier grado se beneficia de estos instrumentos, que son maravillosamente útiles tanto en la lucha contra el analfabetismo, como la instrucción básica o su perfeccionamiento. Son igualmente válidos para la promoción y auténtica liberación de los hombres, sobre todo en las zonas de lento desarrollo. Más aún, crean y defienden una mayor igualdad entre los hombres, al permitir que todos los estamentos sociales sin distinción disfruten de las mismas diversiones. Finalmente, enriquecen el espíritu, ya que por medio del sonido y de la imagen viva, hacen visibles y concretas las cosas, y a la vez aproximan las regiones más apartadas o los tiempos más remotos".¹⁶⁷

Así pues, cada uno de los Medios Masivos de Comunicación, deberá tender, principalmente, a llevar a cabo una educación, ya no sólo encaminada al fortalecimiento de ciertas actitudes humanas positivas, sino y esencialmente, al fortalecimiento de valores, que lleven al hombre, individualmente, a su propio desarrollo y perfeccionamiento. Se sabe que la influencia de cada uno de los Medios de Comunicación Social en el hombre y su cultura, es inmedible e incuantificable. De aquí, que su utilización conveniente y recta, traiga el progreso de toda una civilización ó de su deterioro como tal.

Al mismo tiempo, es importante tomar en consideración, que una orientación adecuada hacia la crítica positiva o constructiva de alguno o de algunos programas que se comunican a la población, es necesaria, ya que de la participación activa y abierta de los receptores, dependerá en gran medida, el trabajo posterior de dichos Medios:

"La tarea educativa no es exclusivamente proporcionar instrumentos básicos de percepción, sino también desarrollar el razonamiento y la facultad de discriminar con la experiencia social normal. Muy pocos son los estudiantes que llegan a tener capacidad para analizar los periódicos. Menos todavía saber examinar inteligentemente una película. Saberse expresar y tener capacidad de distinguir en asuntos cotidianos y en materia de información es sin duda el distintivo del hombre educado. Es erróneo suponer que existe una diferencia básica entre la educación y la diversión. Esta distinción no hace más que liberar a la gente de su responsabilidad de entrar en el fondo del asunto. Nunca ha dejado de ser cierto que lo que agrada, enseña de modo más efectivo".¹⁶⁸

Es importante también citar que el papel de los padres de familia y junto con ellos, el profesor escolar, cumple con funciones preponderantes en la influencia y utilización que de los contenidos comunicativos de los diversos Medios tienen a su cargo.

(167) *ibidem.*, p. 9-10

(168) CORTES Rocha, Carmen. *La Escuela y los Medios de Comunicación Masiva*. p. 43

Su labor consiste en la orientación y guía positiva de dichos programas, ayudando a que los contenidos de éstos, fortalezcan los fundamentos vitales de los diversos valores que deben ser educados:

"Tanto los maestros como los padres de familia, son pieza clave de cualquier sistema educativo. A la tarea que ellos llevan a cabo en la escuela se añade - en forma complementaria o contradictoria- la acción de la televisión, de la radio, del cine y de la prensa, que también contribuyen a proporcionar conocimientos, a proponer valores y modelos de comportamiento, a inducir opiniones sobre toda clase de asuntos. La escuela no debe dar la espalda a los Medios, ni satanizarlos, ni igualarlos. A ella le corresponden una serie de acciones organizadas para, por una parte, despertar la conciencia crítica de los educandos ante mensajes cerrados y autoritarios y por otra, promover en los alumnos el aprendizaje que los haga capaces de apreciar y disfrutar programas de televisión, de radio ó películas... cuyo encuentro constituya una verdadera experiencia educativa".¹⁶⁹

De esta manera, se puede entender mejor el papel que los Medios de Comunicación Social funge en la actividad educativa cotidiana.

II.3.4 Papel del Pedagogo en los Medios de Comunicación Social

La función que el profesional de la Educación cumple en la orientación y elaboración de programas, contenidos y diversos planes dentro de los distintos Medios de Comunicación Social en los que tiene cabida, adquiere importancia capital, ya por el hecho de dirigir y señalar la labor esencial y base del trabajo comunicativo, ó ya por el hecho de tener a su cargo la capacitación y eficaz desempeño de aquellos que "hacen" la Comunicación diariamente. Tales funciones podrían sintetizarse en las siguientes:

a) Planear el trabajo comunicativo. Dependiendo del tipo de Medio de Comunicación en el que labore, el pedagogo puede planear su trabajo y el de los demás encargados de sacar "al aire", un determinado programa.

Esta planeación, podría abarcar desde la elaboración de barras programáticas diarias, semanales, mensuales, y anuales, llevando un estudio previo de todas las condiciones importantes del receptor y de todas y de cada una de las posibilidades que tiene el emisor, así como también realizar la evaluación de los programas que ya se habrían estado transmitiendo y sobre éstos, volver a planear.

(169) apud., ibidem., p. 160

b) Investigación sobre el Receptor y sobre el Emisor.

Dentro de la elaboración de una serie educativa, destinada a algún medio de Comunicación, es necesario un proceso de investigación previa, el cual puede presentar dos fases: La primera se refiere concretamente al receptor: es necesario conocer perfectamente al grupo de receptores, definirlo, conocer su grado de educación, su situación socioeconómica, su actitud hacia aquel medio de Comunicación al que se vaya a dirigir su atención, etc.

Hará falta conocer también las condiciones de recepción, o sea el medio geográfico donde se pretende difundir el programa; las instalaciones de la comunidad; los horarios, la frecuencia, etcétera.

Esta primera parte de la investigación tiene que proporcionar el conocimiento de las necesidades, deseos y expectativas de los receptores para deducir de ahí los contenidos de los programas.

Este proceso de investigación debe abarcar, por tanto, aspectos sociales, conductas y costumbres comunicativas.

Una vez definidas las necesidades y la situación de la audiencia, se inicia la segunda fase de la investigación que presenta diversos aspectos. Por una parte, los elementos con que se cuenta, tanto económicos como humanos e intelectuales y por otra, las elección del tema a tratar, que dependerá del resultado de la primera fase de la investigación. Con esos resultados se estará en condiciones de diseñar la serie.

c) Desarrollo de los temas ó tema Central que se puede tratar.

Es necesario que en el desarrollo del Tema Central que se pretende tratar, se tenga a mano toda la información acerca del tema del programa. Es importante tener la colaboración de expertos en la materia.

Los pasos que se llevarían a cabo, abarcarían:

- 1) La elección definitiva del tema, que se concretiza en ponerle nombre al programa o programas.
- 2) Fijación de objetivos generales de toda la serie.
- 3) Desglose del temario; dividir en partes los contenidos, sin perder de vista las capacidades del receptor.
- 4) Establecimiento de la periodicidad del programa, duración y horario.

En los casos de temas concretos es necesario fijar el número de programas que integrarán la serie. Cuando el programa se planea a largo plazo y es una serie abierta, se sugiere tomar en cuenta, se sugiere tomar en cuenta la concreción, por lo menos de tres o cuatro meses.

d) Estructuración de programas.

En este punto, el pedagogo puede llevar a cabo:

1) La elección del género, que debe deducirse de los resultados de la investigación previa. Son los miembros de la audiencia, los que nos harán definir qué tipo de programa es el adecuado, qué contenidos pueden recibirse a través de qué tipo de programas. Se puede tener a la mano cuatro grandes géneros, por lo menos, para hacer uso de ellos: periodísticos, de participación, dramáticos y didácticos.

2) Una vez elegido el tema y el género, se puede escoger un formato que se adecue a las características del receptor, que responda con facilidad como mediador para el logro de los objetivos y sea adecuado al tema a tratar.

e) Realización de los Guiones.

Aquí es donde el Pedagogo, una vez de haber llevado a cabo el trabajo previo de planeación, diseño, estudio y conocimiento del receptor, puede iniciar la labor de realización de los guiones.

f) Grabación de los programas.

Una vez hechos los ajustes indicados en las pruebas piloto, se puede proceder a la grabación de los programas. Lo que sigue, dependerá de las intenciones y objetivos; es decir, transmitir los programas y evaluar en la forma prevista.

Antes de producir el programa, debe tomarse en cuenta:

-La situación social, económica, cultural y ocupacional del receptor, que deben ser investigadas exhaustivamente si se pretende que el proceso educativo responda realmente a las necesidades de los educandos.

-Los lenguajes, tanto del medio, como de la materia que pretende enseñar y sobre todo el lenguaje usual del receptor.

El establecimiento de otros canales de comunicación entre el comunicador-educador y el receptor-educando, de manera que sea factible una retroalimentación constante y una evaluación periódica.

Cualquiera que sean los objetivos educacionales y el formato escogido, la serie o programa debe propiciar el desarrollo de las potencialidades del educando de manera que se logre su integración consciente, responsable y libre en la sociedad.

g) Capacitación de los Integrantes que laboran en los Medios.

El fomento de mayores y mejores cursos de Capacitación destinados a los integrantes que trabajan en las Emisoras de Comunicación Social, es una labor preeminente e importante que el Pedagogo tiene a su cargo.

De aquí que su realización profesional dentro de los Medios de Comunicación sea tan relevante y significativa para el desarrollo de la Nación.

II.4 Clasificación de los Medios de Comunicación Social.

II.4.1 El Lenguaje

Como es bien sabido, es el Lenguaje, el primer medio comunicativo de toda civilización humana:

"El lenguaje es un sistema de signos. Signo, a su vez, un comportamiento cualquiera (mímico por gestos, fónicos, o bien productivo de modificaciones objetivas perceptibles a la vista, al tacto, etc.) que vaya asociado constantemente a un dato de experiencia hasta el punto que pueda servir primeramente como su indicador y luego como su -substituto- representativo".¹⁷⁰

El Lenguaje, se ha dividido substancialmente en Oral y Escrito.

El hombre ha hecho uso primeramente de la palabra oral; posteriormente de la escrita ó escritura, entendida como -dibujo de las cosas- (se ha transformado, en efecto, desde la fase inicial pictográfica o ideográfica, a través de la intermedia, jeroglífica en escritura alfabética fonética).¹⁷¹

La formación de una lengua, es la combinación de elementos tales como fonemas, morfemas, semantemas, sintagmas y estilemas.¹⁷²

"El instrumento básico de comunicación que relaciona al individuo con el Medio ambiente social es el lenguaje, "la acumulación de experiencias humanas simbolizadas". " La comunicación del grupo surge de la comunicación individual. Y así, como la comunicación hace posible una especie de cohesión entre los grupos."¹⁷³

A partir de este primer elemento, los demás medios, deben a él , su existencia y su porqué de

(170) LARROYO Francisco, Diccionario Porrúa de Pedagogía, p. 378

(171) Cfr. ídem.

(172) Cfr. ídem.

(173) S.Steinberg, Charles. Los Medios de Comunicación Social. p. 4

existir:

*"Siguiendo a Lapesa, entendemos por lenguaje a la actividad humana que establece y permite utilizar un conjunto sistematizado de signos para comunicar y expresar nuestros pensamientos, sentimientos y deseos. O sea, es una actividad enraizada en el proceso psíquicos, a los cuales sirve de expresión."*¹⁷⁴

La clasificación que de los Medios de Comunicación Social se llevará a cabo, tomará sus bases en una relación cronológica partiendo de sus apariciones específicas:

- Libro.
- Prensa.
- Cine.
- Radio.
- Televisión.

II.4.2 El Libro

De esta manera, se definirá primeramente lo que es el Libro:

*"Expresaba Platón, que los libros son decires escritos. Ortega y Gasset desarrolla con ingenio este concepto. Para el filósofo español el libro es un decir pero de lo que hay que decir (ejemplaridad), logrando así su permanencia, a veces milenaria. Una vez escrito, fijado, es como si virtualmente una voz anónima lo estuviese repitiendo siempre"*¹⁷⁵

El Dr. Víctor García Hoz, anota los elementos constitutivos del libro:

*"Las notas que constituyen, pues, el concepto de libro, son tres: a) decir, b) la necesidad y ejemplaridad de ese decir: (lo que hay que decir); c) su permanencia o fijación supratemporal. Podemos añadir una cuarta nota: d) cierta extensión"*¹⁷⁶

(174) GARCIA Hoz, Víctor. Diccionario de Pedagogía. p.123

(175) LARROYO, Feo. Diccionario Porrúa de Pedagogía. p. 381

(176) GARCIA Hoz, Víctor. Diccionario de Pedagogía. p. 574

A partir de la invención de la imprenta, la palabra oral, pasó a componerse en la palabra escrita, ya de forma sistemática y de conocimiento público. Gracias a ella, gran cantidad de personas podían informarse de un mismo aspecto en el mismo tiempo.

De esta manera, el libro se convirtió en uno de los más importantes Medios Masivos de Comunicación.

II.4.3 La Prensa

La prensa, otro medio masivo de comunicación que adquiere importancia capital, principalmente en su uso de información noticiosa, es considerado, por algunos estudiosos en la materia (De Fleur y McQuail), como el medio de comunicación, más representativo de los antiguos:

*"Antecedentes de los periódicos modernos fueron los relatos de los principales hechos del año que los pontífices de la antigua Roma exponían escritos en una tabla blanca; las actas que César hacía enviar a los funcionarios alejados de Roma; las informaciones de los comerciantes y viajeros de la Edad Media, etc. La primera publicación de carácter periódico fue la -Gazatte de France-, fundada en 1631 por Théophraste Renaudot, que fué empleada como instrumento político. De esta manera, fueron surgiendo en todas partes del mundo, periódicos que tenían este objetivo principalmente, y que posteriormente, fueron informativos, más que políticos."*¹⁷⁷

Su importancia radica en que se ha convertido en el

*"mediador entre el conocimiento de la realidad y los sujetos. La mayoría de los acontecimientos de menor a mayor importancia, locales ó internacionales, pasados o rabiosamente actuales, son conocidos por los lectores a través del periódico. La realidad es dada a conocer parcializada en -noticias-."*¹⁷⁸

Dentro de los elementos que caracterizan a la Prensa, se encuentran aquellas impresiones, llámense Revistas, Semanarios, Albones y Prensa Periódica ó Periódicos, que se mencionan anteriormente.

El periódico, a quien más se tratará,

"no es más que una serie de hojas de gran tamaño en las que se han impreso textos e imágenes que pretenden dar cuenta de los hechos impactantes o que son novedosos ó extraños, Estas hojas, configuran un determinado número de páginas, que se

(177) SALVAT Editores, Enciclopedia Salvat, p. 2633

(178) RODA Salinas, F.J., Información y Comunicación, Los Medios y su aplicación didáctica, p. 110

constituyen así, por el mecanismo implícito de su manejo para la lectura, en las unidades de secuenciación de las noticias".¹⁷⁹

Así, el periódico, se ha convertido en el vehículo, de fácil acceso de todas las informaciones, y posteriormente comunicaciones, de un gran sector poblacional, ya sea nacional o internacional.

La difusión eficaz y verdadera de lo que allí se informa, dependerá en gran medida de la ética y moralidad que de los comunicadores se espera, tanto en la producción de dichos medios, como en la realización, difusión e investigación de los mismos.

II.4.4 La Cinematografía

Posterior a la Prensa, la Cinematografía, alcanzó niveles incalculables dentro del correr y competencia que de los mismos medios, se ha llevado a cabo.

"Si hay algún medio verdaderamente agradable para la masa ese es, sin lugar a dudas, el cine o, más en concreto, el film."¹⁸⁰

La invención del cine, no puede atribuirse específicamente a nadie. Fue el 22 de marzo de 1895, cuando Louis Lumière proyectó en París *La sortie des ouvriers de l'usine Lumière*, y se piensa, fue la primera película que resultaría del trabajo arduo y constante, de numerosas personas que dieron origen a lo que hoy se conoce y es tan popular como el cine.¹⁸¹

Pero, ¿en qué consiste una película cinematográfica ó un film?

"Lo fundamental del film, puede residir en tres aspectos ó dimensiones principales:

-Lo que es materia de expresión : fundamentalmente una historia, una narración, real ó ficticia, realista o fantástica, actual o pasada, etc.

- La forma de expresión: constituida por los elementos figurativos, tales como el encuadre o lo que se va a ver en cada momento, en la pantalla; es decir, el rectángulo de imagen que se verá.

-Los planos y su sucesión: la sucesión de planos y las características de éstos (primer plano, plano medio, plano americano, plano general, etc.) , sirven para establecer la secuencia lidad que no tiene porqué ser siempre lineal; a la vez, se distribuye la temporalidad ficticia con la temporalidad del film. La forma de establecer la sucesión de planos configura la -secuencia-

(179) *ibidem.*, p. 109

(180) *ibidem.*, p. 111

(181) Cfr., SALVAT Editores., Enciclopedia Salvat., p. 759

y ha de respetar una serie de normas si no quiere provocar fallos en la coherencia espacial, temporal y narrativa en general.¹⁸²

Hasta este momento, sólo se ha descrito de manera general, el funcionamiento técnico, que así podría llamársele por la sucesión de pasos, de un film cinematográfico. Sin embargo, debe tomarse en cuenta, su función social que involucra a todo ser humano cuando se reúnen en una sala de cine:

*"Desde lo que pueda suponer la vinculación con personas para no ser espectador solitario, hasta la colectividad poco definida pero que condiciona comportamientos de reacción ante el mensaje que le llega, los matices diferenciales entre film en soporte video, y film en soporte película que se proyecta sobre pantalla, son importantes. Los psicólogos sociales han estudiado muy bien lo que significa la pérdida de anonimato y la consiguiente desinhibición de los individuos dentro de grupos masivos."*¹⁸³

La atención que se alcanza dentro de una sala cinematográfica en el momento de una película, es sumamente elevada, ya gracias por los factores de obscurecimiento, del tamaño de la pantalla donde se proyecta, del sonido, movimiento, color y forma, entre otros, hacen que se -entre- más en el mensaje de la obra. De aquí, que su importancia en un contexto educativo de la misma cinta, sea tan grande e influyente para la ó las personas que la reciben.

II.4.5 La Televisión

Por lo que se refiere a la Televisión, ésta se podría definir como el "procedimiento de comunicación que proyecta imágenes ó películas cinematográficas a un punto distante por medio de la electricidad y donde un aparato receptor reconstruye los mismos elementos fotográficos en una pantalla. El proceso comprende la inundación luminosa del área televisada, la descomposición de la imágenes de los objetos captados en gran número de elementos, la transmisión de dichos elementos mediante series cribadas y la reconstrucción de ellos en imágenes idénticas sobre una pantalla a cierta distancia del punto de origen."¹⁸⁴

La televisión, se ha convertido, en el medio masivo de comunicación, que debido a su cotidianidad y a su popularidad, en una influencia determinante para quien es el receptor de los contenidos que aquí se transmiten.

Las características que este medio comunicativo tiene a su cargo, sea la retransmisión de acontecimientos en el momento en el que se producen, la variedad de canales, la selección de programación diversa, la familiaridad del uso del mismo, y muchas otras, hacen de él, un medio sumamente peculiar.

(182) RODA Salinas, F.J., *Información y Comunicación, los Medios y su Aplicación Didáctica*, p. 112.

(183) *ibidem*, p. 112-113

(184) PRATT Fairchild, Henry. *Diccionario de Sociología*, p. 293

Por lo que se refiere a la educación que se lleva a cabo dentro de este medio, goza de mayor efectividad debido a las anteriores características y principalmente a la "educación para la imagen". Nazareno Taddei, plantea en los siguientes términos la necesidad de una capacidad específica en la lectura de la imagen. Es lo que el citado autor llama "educar para la imagen", frente al uso de imágenes en los procesos didácticos, que denomina "educar con la imagen": "Por -educación para la imagen y con la imagen- se entiende la actividad educativa tal como la exige la nueva realidad cultural de la sociedad contemporánea."¹⁸⁵

De hecho, la época actual, se caracteriza por las nuevas técnicas de información y de comunicación.

Como raíz de todo ésto, está la imagen. Pero se precisa, desde luego, que se trata de la imagen técnica, es decir, la imagen que -en cuanto imagen- está hecha por la máquina, aunque la conduzca el ser humano.

Se dice ya del uso de la imagen técnica nace un nuevo y típico lenguaje: cabalmente el lenguaje de la imagen (técnica) o lenguaje -por contornos-.

Tal lenguaje no se confunde con el -lenguaje de imágenes-, es decir, imágenes figurativas o icónicas, como por ejemplo se ve en la llamada catequesis de las catedrales, en la tradicional ilustración de textos impresos u orales (por ejemplo, los carteles que se usan en las escuelas), en el hecho puro y simple de hacer percibir visualmente, antes que describir con palabras, una acción, una vicisitud, un suceso cualquiera.

El razonamiento va mucho más allá: a causa de la típica naturaleza de su lenguaje, los nuevos medios de comunicación (especialmente los destinados a la masa y llamados por eso mass-media), son masificantes, alienantes desinformantes. Las oportaciones - a veces maravillosas- que pueden dar a la cultura, a la educación y hasta a la pastoral en la época contemporánea, pueden apreciarse solamente con determinadas condiciones; de otro modo, no sólo se pierde más o menos completamente toda la riqueza que ellos pudieran dar, sino que hasta pueden transformarse en factores contraproducentes. Nace así el problema de la educación para la imagen. Educar en el contexto de los mass-media significa, prácticamente, liberar de la masificación. Por consiguiente, las razones de la ecuación para la imagen (y con la imagen), se reducen a la necesidad que tiene el ser humano contemporáneo de ser libre -o liberado- de la masificación imperante de los mass-media; masificación que percibe siempre menos cuanto más crece aquélla y le anula su verdadera personalidad. Y eso es tanto más grave cuanto que muchas personas cultas que disertan sobre estos medios - y a veces con notable inteligencia y preparación técnica y artística- ni siquiera se plantean descubrir las verdaderas razones por las que esos medios resultan masificantes.

Educar para la imagen significa prácticamente educar par -leer- la imagen; es decir, para recoger no sólo la información material (o narrativa) que contiene, sino también el pensamiento directo o indirecto (el trasfondo mental) del autor de la imagen.

Los Medios de Comunicación, no pueden ser circunscritos sólo al somero análisis que de ellos se ha llevado a cabo anteriormente.

(185) apud., RODA Salinas, F.J., Información y Comunicación, los Medios y su Aplicación Didáctica, p.115

Su influencia es mucha más profunda y determinante tanto en la actuación del individuo personalmente, como de toda la sociedad. Tampoco, puede llamárseles a estos pocos sólo como los únicos Medios Masivos de comunicación, ya que dentro de la amplia gama de ellos, se encuentran otros que cumplen con funciones muy específicas e importantes dentro de este sistema: (publicidad, teléfono, telégrafo, computadoras, satélites, etcétera), pero que no han sido puntualizados, debido a que se ha de estudiar más a fondo a la Radio, por ser el objeto de análisis de la presente Tesis.

II.4.6 La Radio

Así, se ha llegado al Medio de Comunicación que, aunque no se le considere el más importante de todos, cumple con funciones preeminentes en todo el contexto social y personal de quien se encuentra inmerso en una sociedad específica.

En el siguiente capítulo que a continuación se presenta, se exponen las principales características de este importante medio de comunicación social así como su vinculación en el ámbito del indigenismo mexicano.

CAPITULO III. LA RADIO Y LA RADIODIFUSION MEXICANA.

A continuación se presentarán las principales características que, como importante medio de comunicación social, tiene la Radio, así como también el papel que desempeña dentro de la misma, en México.

Es por ello, que en este capítulo se abarcarán los siguientes temas:

III.1 Definición de Radio.

III.2 Radiodifusora Mexicana.

Al mismo tiempo, se expondrán temas relativos a los Medios de Comunicación Social indígena, teniendo la preeminencia la Radio y su papel educativo en estas comunidades.

Los temas a presentar serán :

III.3 Influencia de los Medios de Comunicación en las Comunidades Indígenas.

III.3.1 La Radio: Medio de Comunicación Social Indígena y su papel educativo.

III.3.1.1 Definición de Radiodifusión Indígena.

III.3.1.2 Evolución Histórica de la Radio Indígena en México.

III.3.1.2.1 Radiodifusora "XEZV".

III.3.1.2.2 Radiodifusora "XENAC".

III.3.1.2.3 Radiodifusora "XETLA".

III.3.1.2.4 Radiodifusora "XETAR".

III.3.1.2.5 Radiodifusora "XEPUR".

III.3.1.2.6 Radiodifusora "XEPET".

III.3.1.2.7 Radiodifusora "XEVFS".

III.1 Definición de Radio.

La radio es el :

"medio técnico de comunicación, transmisión y recepción de señales y programas mediante contacto eléctrico con la tierra o por ondas atmosféricas. Más concretamente, instrumento para la recepción de programas difundidos por el aire, conocido por el nombre de receptor."¹⁸⁶

Las características que de la Radio la hacen ser lo que es, las define Dennis McQuail:

- a) Necesidad de una organización formal compleja.*
- b) Dirigida a públicos amplios.*
- c) Contenidos públicos, abiertos a todos.*
- d) Públicos heterogéneos.*
- e) Alcance simultáneo a una gran cantidad de personas que están distantes de la fuente y que, a la vez, se hallan lejos unas de otras.*
- f) La relación entre emisor y público es impersonal.*
- g) El público es un conglomerado de individuos a los que une un foco común de interés pero no se conocen entre sí."¹⁸⁷*

Esto es lo que la distingue y caracteriza particularmente de los demás medios.

Así, de los diversos criterios de utilización, de la adecuación del mensaje al proceso y sobre todo del papel que juegue la Radio en el auditorio, dependerá si ésta se usa como un medio masivo de comunicación, de difusión de comunicación social o puramente como un medio tecnificado de comunicación.

La transmisión radiofónica ó Radiodifusión, se conforma tanto de señales de transmisión, como de comunicación de signos y significados, aunque ambos vayan estrechamente unidos.

Basados en el modelo de Comunicación, de Shannon, la transmisión de señales por radio, tiene los siguientes elementos:

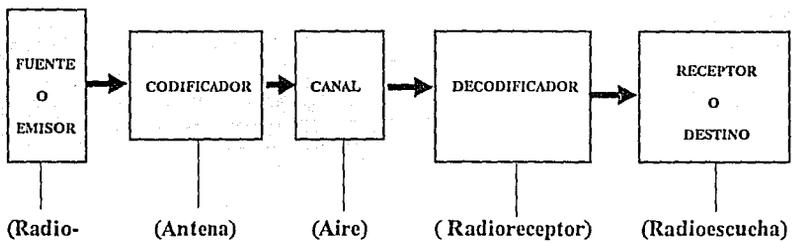
- a) Fuente ó emisor, que es la propia estación radiofónica que genera una corriente alterna a una determinada frecuencia.*
- b) La fuente alimenta o se relaciona con el codificador o propiamente el transmisor de la Radio que modula o cambia algunas de las características del mensaje transformándolo en señales propiamente dichas. Puede localizarse materialmente como la antena de la estación que emite al espacio la onda modulada.*

(186) PRATT Fairchild, Henry. *Diccionario de Sociología*, p. 245

(187) ROMO Gil, María Cristina. *Introducción al Conocimiento y Práctica de la Radio*, p. 13-14

- c) El canal es el mismo aire por donde se desplaza la información por medio de ondas Hertzianas.
- d) El canal cumple su cometido y transporta la información que es recibida por el aparato receptor de radio que, a su vez, capta la onda, la detecta, la amplifica y la decodifica, transformándola en el mensaje original que dió lugar a la señal.
- e) El destino, que es el último elemento del sistema: el radioescucha.
- f) El ruido, es otro atributo del sistema y uno muy importante, porque se presenta en todas partes: invade a todo el sistema, distorsionándolo y provocando que el mensaje no sea tan fiel como fué emitido".¹⁸⁸

De esta manera, el esquema de la comunicación radiofónica, sería:



difusora).

Las características de las emisiones Radiofónicas, podrían determinarse, desde cinco puntos de vista: auditivo, social, psicológico, de producción y educativo.

Desde el punto de vista auditivo, la radio es un medio que sólo emite sonidos, por lo que los demás sentidos externos, están vedados para su funcionamiento, El sonido, no tiene límites ni en cuanto a su origen ni en cuanto a su difusión; se esparce tanto voluntaria como involuntariamente; tiene límites naturales, ya que puede ser más imprecisa que la imagen visual.

"Por sus características puramente auditivas, la radio puede ser un vínculo de comunicación con todo tipo de personas, de cualquier condición social y educativa y sobre todo sin exigir demasiado esfuerzo. Por esta razón puede ser el medio de comunicación idóneo para ciertos estratos de la sociedad. Al respecto, Mario Kaplún, establece que en América Latina, la radio -llega al 61% de la población (...), dentro de ese 61% (...), se encuentran los sectores más humildes, es decir, los más carentes y necesitados de educación-. En consecuencia, se considera el medio propicio para los

(188) *ibidem*, p.15

analfabetos y este hecho ha condicionado la utilización de la educación radiofónica hacia la alfabetización, casi exclusivamente".¹⁸⁹

Desde el punto de vista sociológico, a partir de que se intuyó que la radio podría transformarse en un sistema unidireccional, surgió una característica preponderante en la Radio: el estudio de la influencia que ejercía la emisión radiofónica sobre todos (socialmente), y en cada uno (individualmente) de los sujetos que ahora se reunían para escuchar la radio.

La vinculación que la Radio y la Televisión, han tenido, han hecho cambiar de alguna forma, los roles y contenidos que en ellos se están dando; así McLuhan dice:

"A partir de la televisión, la radio se ha orientado hacia las necesidades individuales de las personas a distintas horas del día, hecho que va de la mano con la pluralidad de aparatos receptores, cuartos de baño, cocinas automóbiles y actualmente en el bolsillo. Se emiten diferentes programas de radio para los que se dedican a actividades diversas. La radio, que antaño fuera una forma de audición en grupo que vaciaba las iglesias, ha vuelto a los usos privados e individuales desde la aparición de la televisión".¹⁹⁰

Dentro de las principales premisas que la radio se dan, deben tomarse en cuenta las siguientes:

- Medio que llega a un público extenso, inconmensurable y hasta cierto punto desconocido.
- Por su forma de transmisión, puede llegar a cualquier localidad salvando todo tipo de obstáculos geográficos.
- Es un medio de información instantáneo.
- El mensaje radiofónico puede ser recibido al mismo tiempo que se realiza otra actividad.
- El mensaje radiofónico está siempre a disposición del radio-escucha: enciende o apaga a voluntad el aparato.

"Georges Davy, puso en evidencia que, la radio y la televisión, nos permiten participar de acontecimientos, de ceremonias que tienen lugar lejos de nosotros, nos llevan a tomar conciencia de una vida que nos supera y de intereses que no son los nuestros. Según dicho autor, el acercamiento ideal de los oyentes alejados provoca el surgimiento de cierto cuerpo del cual son miembros; la prueba de la existencia de este cuerpo invisible pero real es que podemos analizarlo, hacerle sondeos y críticas. El público de la radio-televisión, es pues, -una verdadera realidad sociológica".¹⁹¹

(189) *ibidem.*, p. 18-19

(190) *apud., ibidem.*, p. 20

Ahora bien, desde el punto de vista psicológico, la radio ofrece:

-Por la emisión de sonidos, sólo tiene acceso a un sentido: el oído, por lo que no hay evidencia de la reacción de quien escucha.

-La fluidez del mensaje y la "ceguera" involuntaria del auditorio produce en el mismo, distracción sensorial, sobre todo, visual.

-Provoca sugestión, debido a que lanza su mensaje y el auditorio hecha a volar su imaginación. Por lo tanto, va a interpretar personalmente ese mensaje y de acuerdo a su fantasía, le va a dar forma al mismo.

-Por estar el mensaje en el terreno de lo abstracto, propicia, intelectualmente, la captación de conceptos.

-Favorece la introversión, se dirige al individuo, personalmente.

-El público de la radio no necesita de un entrenamiento especial para recibir el mensaje. No necesita leer ni saber escribir.

-Delante del aparato receptor no hay reacción colectiva, aunque sean millones los oyentes simultáneos de la misma transmisión.

Todas estas características pueden ser modificadas, sin embargo, por la actitud del radio-escucha frente a la radio. Así, el escuchar ante el oír simplemente, advierte una actitud de atención, de crítica de lo captado, de respuesta en preguntas o en la formación de criterios personales sobre el contenido del mensaje transmitido, en la formulación de conocimientos y conceptos individuales, etcétera.

En cuanto a la forma de producción, la radio es un medio relativamente barato, lo mismo que en su recepción; es además rápido y poco elaborado.

En lo referente a lo educativo, la radio funge como un auxiliar muy significativo, pero muchas veces despreciado en este sentido.

A lo anterior, Larroyo comenta:

*"La radio alecciona e instruye en forma masiva, en la cabal expresión del término; pero puede ser usada, también, en grupos de cualquier volumen. Dentro de un sistema escolar, gracias a emisiones de frecuencia modulada, puede emplearse en grupos de oyentes más o menos numerosos. La transmisión radiofónica elimina los problemas de las distancias. El tipo, actualidad y universalidad de informaciones comunica a las transmisiones radiofónicas un manifiesto interés y una riqueza de noticias de que carece la rutina escolar tradicional".*¹⁹²

Junto a esta característica o elemento esencial de la Radio, también se convierte al mismo tiempo, en una de las tres principales funciones con las que la Radio trabaja. Estas son: la de informar, de divertir y la de educar, y donde la función de divertir y entretener es abundantemente explotada en todas las emisoras comerciales en muchas culturas del mundo, convirtiéndose así, en la principal labor ó fundamentación del trabajo radiofónico internacional.

Para comprender la labor radiofónica actual, es necesario conocer, aunque de manera general, la historia de la transmisión por radio: La Radiocomunicación nació de muchas mentes diferentes y en consecuencia de numerosos inventos. Para 1860, Maxwel predijo la aparición de ondas de radio. Hertz demostró mas tarde que las rápidas variaciones de la corriente eléctrica pueden ser proyectadas en el espacio en forma de ondas similares a las de la luz y el calor. Ya en 1895, Marconi transmitió señales de radio a corta distancia y, a principios del siglo, dirigió pruebas trasatlánticas con éxito. No fué sino hasta después de la Primera Guerra Mundial, que se inició normalmente la radiodifusión.¹⁹³

Los ensayos iniciales realizados antes de la Primera Guerra Mundial, interesaron a pocos aficionados. Luego, un acontecimiento hace presentir el papel que jugará esta nueva técnica en la historia política; en noviembre de 1917, el crucero Aurora transmite por radio las instrucciones del comité revolucionario ruso a las fuerzas de la armada roja en la región de Petrogrado. La expansión de la radio, frenada por la guerra, renace al restablecerse la paz.¹⁹⁴

*"Después de la guerra, algunas estaciones de radio fueron consecuencia de funcionamiento experimental: La KDKA de Pittsburg, la WBZ de Springfield, en 1921; La WJZ de Nework, N.J.; la WEAf de Nueva York, y otras".*¹⁹⁵

De esta manera surgió una nueva inquietud: el uso económico y lucrativo de la radio como medio de comunicación de masas para las familias corrientes. Quien puede llamársele el precursor de esta idea, es el llamado David Sarnoff, quien al trabajar dentro de una radiodifusora, predijo con precisión, las características que asumiría la radio como medio masivo de comunicación:

"He concebido un plan de desarrollo que convertiría a la radio en un artículo para el hogar-, en el mismo sentido en que pueden serlo un piano a un fonógrafo. La idea es llevar música al hogar por transmisión inalámbrica. Aunque en el pasado esto ha sido probado con cables, fue un fracaso porque los cables no se adaptan a este esquema. La radio, sin embargo, la haría factible. Por ejemplo: podría instalarse un transmisor radiotelefónico, con un alcance de 40 a 80 kilómetros, en un punto fijo, donde se produzca música con radio- y adaptado para que posea diferentes longitudes

(192) LARROYO, Francisco. *Diccionario Porrúa de Pedagogía*, p. 510

(193) Cf., S. Steiuber, Charles. *Los Medios de Comunicación Social*, p. 261

(194) Cf., apud., CAZENEUVE, Jenn. *Sociología de la Radio-Televisión*; p. 54-55

(195) S. Steiuber, Charles. *Los Medios de Comunicación Social*, p. 262.

de onda, entre las que pueda alternarse con un simple giro de un resorte o apretando un botón".¹⁹⁶

Angel Faus, en su libro: "La radio: introducción a un medio desconocido", divide la historia de la radio en seis etapas principalmente:

- 1) Radio-difusión.
- 2) Radio-imitación.
- 3) Radio-espectáculo.
- 4) Radio-music and news.
- 5) Radio-tocadiscos.
- 6) Radio-comunicación.

1) Radio difusión: Dentro de este primer periodo, se puede incluir las primeras transmisiones que se hicieron en las estaciones nuevas que transmitían música y noticias sin una programación definida.

2) Radio imitación. Surge cuando las estaciones intentan planear los programas radiofónicos; sin embargo, transmiten noticias como si estuvieran escribiendo para periódicos, los programas musicales como si estuvieran en una sala de conciertos ...; no existen ni se consideran las propias características de la radio para la transmisión de sus contenidos.

3) Radio espectáculo. Parte desde los años 30's, y es cuando la Radio se convierte en una parte integral entre el hombre y la sociedad: acontecimientos bélicos mundiales, situación política, publicidad, comentarios sobre las informaciones noticiosas, cantantes destacados, entretenimiento y diversión, fomento de los valores musicales del espectáculo nacional, dramatismo y literatura en las radionovelas semanales ó diarias, etcétera.

4) Radio music and news (Radio música y noticias). A partir de la transformación radical que la Radio tuvo a raíz de la aparición de la televisión (1950), volvió a retomar su aspecto informativo y musical primordialmente apareciendo al mismo tiempo, la frecuencia modulada, dando a la radio características de gran instrumento por la calidad de transmisión.

5) Radio tocadiscos. Lo que comúnmente se conoce como la selección de los discos musicales por vía telefónica a un programa de "complacencias".

6) Radio comunicación. Lo que se pretende y siempre se ha querido llegar mediante el uso de la Radio: a la mutua comunicación y actividad positiva y efectiva tanto de quienes depende

(196) apud., DE FLEUR, M.L., et al., Teorías de la Comunicación de Masas, p. 116-117

directamente la elaboración de programas radiofónicos, como de quienes actúan como receptores del contenido de dichos programas, para el logro de objetivos bien definidos y que ayuden al bien común social.¹⁹⁷

De esta manera, la historia de la Radiodifusión mundial ha ido desarrollándose gracias a la utilización que de sus características específicas se ha llevado a cabo. Es sin embargo ocasión de análisis, el hecho de que tanto sus funciones de diversión ó entretenimiento e información, deben regirse sobre la base de una función, que personalmente sería la más esencial: la educación. Si se pretende que mediante el uso de este importante medio de comunicación, el auditorio receptor alcance un nivel de mayor perfeccionamiento paulatino pero constante, ya como persona ó dentro de su contexto social, deberá tomarse en cuenta que la educación inmersa en los contenidos radiofónicos es de suma importancia para lograr ese objetivo. Las posibilidades de la Radio como medio educativo son incalculables: ya por el hecho de la cantidad de personas que la sintonizan, por la riqueza de contenidos que pueden ser emitidos y por la ameneidad y sencillez con la que pueden ser transmitidos, por el costo tan bajo en comparación con la difusión de otros medios, por la respuesta que de los mensajes puede tenerse y por la posibilidad de una participación activa del receptor...

III.2 Radiodifusora Mexicana.

Ahora bien, como ya se ha planteado, el presente trabajo de Tesis, pretende analizar más particularmente cómo se está llevando a cabo la labor radiofónica Indigenista en México.

Para ello, es necesario tener un recorrido somero y esencial, de la historia de la Radio en México, para que, partiendo de ellas, se comprenda y se analice conscientemente el trabajo actual en este ámbito concreto.

Se considera como el primer programa de radio transmitido en la República Mexicana, el difundido por el Ing. Constantino de Tárnava, el 9 de octubre de 1921, el que fué solamente captado por un fabricante de acumuladores de la Cd. de Monterrey a la capital de la República. También en ese mismo año, José R. de la Herrán y el general Fernando Ramírez, montaron una estación experimental: "La J_H", bajo los auspicios de la Secretaría de Guerra. Posteriormente en 1923, se fundó la Liga Central Mexicana de Radio. Para 1923 (8 de mayo), se inauguró una estación de 50 watts de potencia, instalada por el periódico "El Universal" y "La Casa del Radio", propiedad esta última de Raúl Azcárraga. El 14 de septiembre de ese mismo año, se anunció otra estación, que contaba con 500 watts, de potencia, llamada la "CYL", inaugurada el día 18 con un concierto de música clásica, la cual también difundió noticias de manera regular. El día 14 de agosto de ese mismo año encontró en servicio la estación difusora del periódico "El Mundo", dirigido por el Sr. Martín Luis Guzmán y donde se dictaron conferencias de personalidades de la talla de José Vasconcelos, Antonio Caso, Carlos Pellicer, Manuel M. Ponce y otros. El día 15 de septiembre, se inauguró la "CYB", quien

(197) Cfr., apud., ROMO GIL, María Cristina. Introducción al Conocimiento y Práctica de la Radio. p. 39-45

para incrementar el número radio escuchas, regalaban aparato de radio a cambio de una determinada cantidad de cajetillas de cigarros vacías. Con el propósito de difundir la cultura y las noticias más importantes de todo el mundo, surge en 1924 (14 de marzo) la "CYX", del periódico "Excelsior".¹⁹⁸

*"La CZE, perteneciente a la Secretaría de Educación Pública, se convirtió en una radioemisora de importancia nacional que fue inaugurada con el inicio del gobierno de Calles, el 30 de noviembre de 1924. El objetivo fundamental de esta emisora consistía en propagar la educación y la cultura para las masas, por lo que la programación era tanto informativa como de entretenimiento."*¹⁹⁹

Para 1925, operaban once estaciones radiodifusoras, tanto en la capital como en provincia. En 1928, funcionaban otras en Veracruz, Guadalajara, Cd. Juárez, Tampico y San Luis Potosí. Y en 1929 eran 17 las comerciales y dos las culturales, todas en onda larga.

El 18 de septiembre de 1930, Emilio Azcárraga fundó la XEW "La Voz de la América Latina desde México", y contaba con cinco mil watts de potencia. En 1932, se instalaron diez nuevas estaciones comerciales en el Distrito Federal, en Tijuana cinco, seis en Ciudad Juárez, tres en Mexicali, tres en Nuevo Laredo, dos en Matamoros y una en Piedras Negras. En 1940, surgió la "Radio Metropolitana", La "XELA", quien difundía música clásica . En 1941, Azcárraga formó una cadena de estaciones de Radio en todo el territorio nacional bajo el nombre de "Programas de México".

Gracias a las emisiones de estas radiodifusoras, cobraron fama locutores como Manuel Bernal, Pedro de Lille, Guillermo Núñez, Carlos Amador; y artistas como Pedro Vargas, Agustín Lara, Jorge Negrete, Pedro Infante, Lucha Reyes, Guty Cárdenas, entre otros.

En 1948, apareció Radio Cadena Nacional. El 14 de marzo de 1952 inició su labor la "XEMX" Radio Femenina, primera emisora en el mundo manejada por mujeres totalmente.

En 1966, se inauguró la estación de habla inglesa, la "XEVIP". Las principales cadenas nacionales en 1975 eran las siguientes, cuyo número de estaciones se indica entre paréntesis:

- Radiodifusoras Unidas Mexicanas (87 AM y 9 FM).
- Red Radio Programas de México (73 AM y una FM).
- Radio Ventas de Provincia (50 AM y 8FM).
- Radiodifusoras Asociadas (44 AM y una FM).
- Grupo ACIR (43 AM y 6 FM).

(198) Cf. ALVAREZ, José Rogelio. Enciclopedia de México, p. 86-87.

(199) BOHMANN, Karl. Medios de Comunicación y Sistemas Informativos en México, p. 91

- Radio Visión Activa (30 AM y 3 FM).
- Radio Cadena Nacional (30 AM y una FM).
- Corporación Mexicana de Radiodifusión (30 AM).

Ese mismo año funcionaban en el país 763 estaciones de radiodifusión.²⁰⁰

La estación que hasta la actualidad sigue funcionando como "Radio Educación", y que entre sus objetivos primordiales están ya no solamente informar a los radioescuchas de lo que ocurre en otras partes del mundo, sino también el ampliar su universo de conocimientos:

*"Radio Educación ha integrado y mantenido a lo largo de los últimos cinco años una red de corresponsales y colaboradores que laboran en radiofonía, en prensa, canales de televisión, revistas, instituciones académicas y/o agencias alternativas de información. En este sentido "XEEP", Radio Educación propone, coincidiendo con los principios de la Unión Latinoamericana y del Caribe de Radiodifusión (ULCRA), la consolidación - en la práctica- de una Cadena Latinoamericana de Servicios Informativos de Información Radiofónica ..."*²⁰¹;

"transmite en el 1060 de A.M. y en 6185 de onda corta, las veinticuatro horas del día, con 50 mil watts de potencia. Es canal libre Internacional; es un órgano descentrado de la Secretaría de Educación Pública, según acuerdo publicado en el Diario Oficial de la Federación, el 22 de noviembre de 1978, cuando se le asignaron los objetivos de difundir los valores culturales del pueblo mexicano, expresiones musicales, cuentos y dar voz a quien en las estaciones comerciales no la tiene".²⁰²

Es por ello que a través del paso del tiempo, las radiodifusoras como "Radio Educación", se han mantenido vigentes debido a su búsqueda constante por alcanzar sus objetivos, y lograr en gran medida el desarrollo del país.

De esta manera, se podría concluir que la Radio (sin menospreciar a la labor importante de los demás medios), contribuye en gran escala al trabajo educativo, social, económico, político..., y por lo tanto, efectivo, en el que se encuentra inmersa gran parte de la población mundial y específicamente la mexicana. De su buen uso depende el logro de estos objetivos y en unión con ellos, el paralelo desarrollo de la Nación.

(200) Cfr. ALVAREZ, José Rogelio. *Enciclopedia de México*, p. 91

(201) REBEL Corelln, María Antonie ta, et al. *Perfiles del Cuadrante*, p. 284

(202) apud., ROMO, Cristina. *La Otra Radio... Voces Débiles... Voces de Esperanza*, p. 62

III.3 Influencia de los Medios de Comunicación en las Comunidades indígenas.

Como ya se ha descrito anteriormente, el papel que los medios de comunicación ejercen sobre las personas que tienen acceso a ellos, aunque no sea determinante, sí influye considerablemente para el cambio de actitud dentro de su comunidad, su familia y su propia personalidad.

De esta forma, las comunidades indígenas existentes en todo el territorio nacional, no pueden quedar al margen de todas aquellas posibilidades y ventajas que presentan los Medios de Comunicación, y su conveniente utilización.

Entendiéndose como Comunicación, aquel proceso de "poner en común", la comunicación indígena que los medios deben llevar a cabo, debe ser:

"el conjunto de flujos de información, de diálogo y de influencia recíproca existentes entre los componentes del sector rural, y entre ellos y los demás sectores de la nación, interesados en el mejoramiento de la vida rural".²⁰³

III.3.1 La Radio: Medio de Comunicación Social Indígena y su papel educativo.

Dicho mejoramiento, obtiene sus bases en el contexto educativo que como proceso, se lleva a cabo en dichas comunidades, ya sea de manera informal ó formalmente.

Una de las maneras informales de las que la educación se auxilia, es el uso de los Medios Masivos de Comunicación, y en específico, el de la Radio.

El papel educativo de la Radio, no se entiende por la nulificación de la enseñanza que le corresponde a la escuela. Puede pensarse que su actuar es complementario, y que ello también es muy necesario e importante.

Gracias al estudio que de la labor educativa que puede realizar la radio, se han enumerado ciertas ventajas, que hacen de ella un eficaz instrumento educativo:

"-Puede llegar a cualquier parte, salvando cualquier obstáculo de tipo geográfico, aún donde las condiciones del terreno dificultan el transporte terrestre y la cobertura por las ondas televisivas.

- El aparato receptor de radio es barato, portátil, de gran difusión y el individuo lo enciende y lo apaga a voluntad.

- En cuanto a a la relación del público con el medio, nos encontramos con que el auditorio recurre a la radio para obtener información; no necesita tener un

(203) DIAZ Bordenave, Juan E. ¿Qué es Comunicación Rural? p. 11

entrenamiento especial ni se requiere mucho esfuerzo de parte del receptor para recibir el mensaje radiofónico.

-Ofrece la posibilidad de crear y desarrollar el gusto por aprender, ya que permite participar de experiencias que no son las propias, provocando un enriquecimiento cultural.

-El sonido por sí mismo puede ser percibido involuntariamente, despierta la imaginación, estimula la introversión e impresiona por medio de la sugestión. Además, el sonido propicia la captación de conceptos.

-En cuanto al proceso enseñanza-aprendizaje, el trabajo citado señala: Por el mismo hecho de comunicar, la radio está educando, el público de cualquier manera está aprendiendo algo y dentro de su misma realidad. Propicia la participación personal, ya que presenta modelos que provocan más proyección y consecuentemente se establece un proceso de comunicación/educación. Los estudiantes aprenden a través de la radio. Es cierto que el oído humano asimila más lentamente, pero en forma más duradera por que la retención es producto de la reflexión".²⁰⁴

En resumen, la radio educativa puede definirse como:

"... la enseñanza reglamentada que atiende a la educación formal como su auxiliadora, y que está organizada con miras a la obtención de certificados de estudio legales...; ... la que se dedica a la educación funcional y en donde la alfabetización y otros conocimientos urgentes son materia prima...; ... es radio educativa la que emite programas que responden a las necesidades vitales de la gente...; ... es la que permite la participación de sus audiencias y se elabora a partir de sus necesidades, intereses, problemas y expectativas."²⁰⁵

Como es bien sabido, la educación que se lleva a cabo en cada una de las distintas comunidades indígenas contiene, aunque con un esfuerzo incalculable por parte de los diversos sectores de la población, deficiencias muy graves principalmente en lo referente a la secuencia de una educación formal secundaria y universitaria, lo cual repercute en todo el contexto social y económico ya no sólo dentro de estas comunidades sino para el desarrollo integral de México:

"No existe un sistema educativo ni instituciones dedicadas específicamente a la educación indígena en ciclos superiores a la educación media. Empero, el bajísimo monto de las becas les ha restado toda eficacia. No se cuenta con ningún sistema nacional para apoyar a los estudiantes indígenas en los niveles medio superior y superior".²⁰⁶

(204) ROMO GIL, María Cristina. *Introducción al conocimiento y Práctica de la Radio*, p. 93-94

(205) *ibidem.*, p. 100-101.

(206) SALINAS de Gortari, Carlos. *Plan Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas, 1991-1994*, p. 34

Es por ello, que la Comunicación y dentro de ella, los Medios Masivos, adquieren un papel preponderante para el auxilio complementario y eficaz, en estos sectores educativos que están desprovistos de atención , y que requieren urgentemente una solución a sus actuales problemas. La radio indigenista, un medio que ya se ha empezado a difundir y que ha adquirido importancia gracias a su labor y actuación dentro de ámbitos sociales: (nacionales y comunales), de salud y también informativos y educativos , tiene como objetivo primordial, el lograr la integración , unidad y progreso de las comunidades indígenas con las cuales trabaja. De esta manera, la radio indígena influye considerablemente dentro del actuar cotidiano del indio.

En el siguiente subcapítulo, se analizará la labor de estas Radiodifusoras en todo el contexto nacional indígena.

III.3.1.1 Definición de Radiodifusión indígena.

Bin taalak u k'iinil a t'a' anal

Tumen huntúul maak yook' ol yá ab

luuboob, teché hé el u paahtal a

ch'enzikintik tak tu'ux yaneché

chen ba'ale. ma. tu paahtal a

wilik tumen hach naach yan.

"Llegará un día en que un hombre

te hablará a miles de kilómetros de distancia,

y tú tranquilamente le prodrás escuchar donde estés,

más no le podrás ver por estar tan lejos".

(Quinta Profesía Maya).

Para tener una definición completa de lo que significa la Radiodifusión indígena, es necesario analizar de forma somera, los objetivos generales que persigue, sus principales estrategias o tareas y sus más esenciales características.

De esta manera, los objetivos generales que las Radiodifusoras indígenas persiguen, han tomado sus fundamentos en la política indigenista contenida en el Plan Nacional de Desarrollo: Los propósitos fundamentales de las radiodifusoras del Instituto Nacional Indigenis-

ta, son contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades indígenas y al fortalecimiento de su cultura; sus objetivos específicos son los siguientes:

- Prestar un servicio de comunicación a los habitantes de las comunidades que trascienda las barreras geográficas, supla las carencias de los sistemas regionales de información y supere las limitaciones que representan el monolingüismo y el analfabetismo.
- Apoyar y reforzar el trabajo que realiza el instituto en las zonas indígenas, transmitiendo contenidos educativos relacionados con aspectos agrícolas, pecuarios, jurídicos y de salud.
- Apoyar los servicios que prestan los diferentes organismos públicos.
- Impulsar y organizar la libre expresión de las comunidades indígenas.
- Favorecer la valoración y conservación de las lenguas indígenas.
- Fomentar el patrimonio cultural de las comunidades indígenas, impulsando su creación artística e intelectual.
- Fortalecer y alentar el desarrollo cultural de las comunidades difundiendo los valores representativos de la cultura y el arte locales, regionales, nacionales y universales.
- Reforzar las formas tradicionales de organización y trabajo comunitarios.
- Promover el uso de tecnologías apropiadas para aprovechar mejor los recursos naturales.
- Estimular en la población cuidados y mejoras en sus prácticas alimenticias, higiénicas y sanitarias, respetando sus características culturales.
- Proporcionar a las comunidades información sobre aquellos aspectos de su interés y que contribuya a la mejor comprensión de su entorno²⁰⁷.

Por lo que se refiere a las estrategias para llevar a cabo con estos objetivos, se han planteado tres principalmente: la participación indígena, la capacitación y la investigación.

1) La Participación indígena, consiste en aquel apoyo que como receptor, el indio de la comunidad que escucha la radio, otorga al aumento eficaz del acervo cultural, musical, social, etc., del contenido radiofónico, así como también de sus peticiones en algún ámbito de su vida cotidiana:

*"La Participación de los indígenas en las emisoras es fundamental, ya que los contenidos que se transmiten satisfacen las necesidades y expectativas del auditorio; es por ello que al radioescucha no se le considera como el punto terminal del sistema de comunicación establecido, sino como el punto de partida. Así, las radiodifusoras, como instrumento tecnológico, sirven al indígena."*²⁰⁸

(207) REBEIL Corella, Mn. Antonieta, et al. *Perfiles del cuadrante* p. 89-90

(208) *ibidem*, p. 91

2) La Capacitación que se lleva a cabo dentro de las radiodifusoras Indígenas ha sido una estrategia considerada como esencial. Los cursos que se imparten a los trabajadores radiofónicos, han girado en torno al guionismo, la producción y la investigación principalmente. Además de promover un desarrollo efectivo dentro de las radiodifusoras, la capacitación ha permitido detectar habilidades y brindar oportunidades para lograr una mejor ubicación del personal dentro de la actuación radiofónica.²⁰⁹⁾

3) La investigación

*"por su parte tiene como actividad relevante el diagnóstico. Considerando que la mayoría del personal de las emisoras es indígena, es necesario que su realidad la perciban de manera sistematizada para poder actuar concientemente sobre ella"*²¹⁰

Ahora bien, las principales características que hacen ser a las Radiodifusoras Indígenas lo que son, es su forma de trabajo:

- Emiten en las lenguas propias de las etnias que habitan las zonas geográficas donde se encuentran ubicadas y también simultáneamente, emiten su voz en español.

- Pretenden con el uso del bilingüismo, fomentar la unidad entre los componentes del grupo de una misma comunidad lingüística, contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades y la conservación de la cultura propia, y es por ello que cuentan con un personal que en su preferencia sea indígena ó que en su caso, domine la lengua de esa comunidad específica.

- Por lo que se refiere a la programación, la música ocupa un lugar importante debido a que dentro de la idiosincracia indígena, la música simboliza un componente esencial de su cultura: Es su forma de expresión artística, y por ello no se trata sólo de guardarla sino de difundirla. Se ha ido haciendo tradición la celebración de los aniversarios de las radios que son grandes festivales musicales.

- Al mismo tiempo, la programación radiofónica indígena se caracteriza por la difusión de avisos. La gente confía en ellos y los escucha para estar mejor enterados de los que sucede en su localidad y fuera de ella. Por ejemplo, en la sierra Tarahumara, las unidades del Seguro Social reciben avisos y los radían a la emisora, ahorrándoles a los tarahumaras un buen trecho de camino.

- El tiempo no es un elemento impositivo, ya que en ocasiones, los programas a veces se alargan respetando su propia dinámica.²¹¹

Gracias al análisis somero que de los principales componentes de las Radiodifusoras

(209) Cfr. ídem.

(210) apud. ROMO Cristina. *La Oira Radio. Voces débiles. Voces de Esperanza*, p. 98

(211) Cfr. *ibidem*, p. 98-100

indígenas se ha realizado, se puede concluir que la Radio Indígena es

"el instrumento más adecuado para el desarrollo de estrategias globales de acción cultural... es el núcleo de una política cultural cuyo contenido esencial es poner en manos de los propios grupos indígenas y sus organizaciones, los instrumentos necesarios para su propio desarrollo cultural al margen de todo paternalismo y tutela tradicional", ²¹²

a lo que se le podría añadir, que además de ser un medio de comunicación social, constituye el vínculo de unión entre la cultura externa de la comunidad indígena y el indio mismo; es el medio por el cual, el hombre indígena puede expresar su propio ser, su pensar y su sentir a través de la música, el canto, la poesía, la narrativa y el arte para que de esta manera logre alcanzar su mayor perfeccionamiento como persona, trascienda y coadyuve paralelamente a la unidad, integridad y progreso nacional, y que a través de la concientización de su actuar y de su importancia como miembro activo de la historia, valore sus tradiciones, sus costumbres y su papel como ser de aportación.

III.3.1.2 Evolución histórica de la Radio indígena en nuestro país .

El Instituto Nacional Indigenista, inicia su labor radiofónica en el año de 1979, con el establecimiento de la XEZV "La Voz de la Montaña", en Tlapa de Comonfort, Guerrero, y fué la Comisión del Río Balsas, (que poco después desapareció), quien invitó al Instituto Nacional Indigenista, a participar con ellos en un proyecto radiofónico en esta región .

"Al llevar el proyecto a la práctica, el Instituto Nacional Indigenista, pretendió difundir los postulados de su entonces naciente política indigenista de participación que sugería una mayor autonomía y un mayor respeto, por parte de las dependencias gubernamentales, a la cultura de la comunidades". ²¹³

Actualmente la red de radiodifusoras indígenas está adscrita al Archivo Etnográfico Audiovisual ya que la Dirección de Comunicación -donde se ubicaba anteriormente-, desapareció, y es coordinada por un departamento de radio central.

El proyecto de la radio ha pasado por tres etapas principalmente: "La primera se trataba de motivar al indígena a participar en los proyectos gubernamentales, la segunda etapa tenía un enfoque más educativo, con énfasis en la educación no formal; y la tercera etapa, (la actual), se plantea en términos de participación y autogestión". ²¹⁴

(212) DEL VAL, José. *Todas las Voces*. Boletín de la Red de Radiodifusoras Culturales Indígenas. p. 3

(213) apud, ROMO Cristina. *La Otra Radio. Voces Débiles. Voces de Esperanza*. p. 96

(214) *ibidem*, p. 97

Actualmente se cuentan son siete radiodifusoras indígenas que laboran diariamente con horarios distintos pero siguiendo el camino trazado para alcanzar sus objetivos concretos.

Se anexa el Mapa de Localización de las Radiodifusoras indígenas que tienen a su cargo el I.N.I. Anexo # 4.

A continuación se mencionarán las características esenciales históricas de cada una de estas Emisoras, así como sus objetivos para los que trabajan :

III.3.1.2.1 Radiodifusora "XEZV"

1) "XEZV". "La Voz de la Montaña", en Talpa, Guerrero.

Fué fundada en 1979 (10 de marzo). En 1977, se estableció el Plan de Desarrollo Integral para la Montaña de Guerrero, región considerada marginal y donde habitan grupos étnicos mixtecos, nahuas y tlapanecos. Dicho plan consideraba la creación de una radiodifusora propuesta por la Comisión del Río Balsas. Desaparecida ésta, el proyecto radiofónico y los recursos financieros pasaron a manos del Instituto Nacional Indigenista.

La función de La Voz de la Montaña se expresa así:

*"lograr una mayor participación de la población indígena en la producción y en beneficio del desarrollo nacional, motivando a su receptor al fomento del desarrollo integral, a partir de sus recursos humanos y materiales, y de los planes y programas formulados por las dependencias y entidades correspondientes, de acuerdo con las necesidades y aspiraciones de los ejidos y comunidades indígenas."*²¹⁵

El objetivo general de la emisora es "apoyar el desarrollo de la región a través de la producción y emisión de mensajes acordes al programa de Desarrollo Integral de la Montaña de Guerrero"²¹⁶

III.3.1.2.2 Radiodifusora "XENAC"

2) "XENAC". "La Voz de los Chontales", en Nacajuca, Tabasco.

La Voz de los Chontales se estableció a través de un convenio del Instituto Nacional Indigenista, con el gobierno del Estado de Tabasco. En un principio estuvo coordinada por maestros de la Dirección de Educación Bilingüe de la Secretaría de Educación Pública, desde 1980.

El objetivo general se apoya en los objetivos generales y particulares que la Radiodifusoras Indígenas en su conjunto, buscan.

(215) *ibidem.*, p. 103

(216) *apud. idem.*

III.3.1.2.3 Radiodifusora "XETLA"

3) "XETLA". "La Voz de la Mixteca, en Tlaxiaco, Oaxaca.

*"Esta emisora es una de los cuatro que el Instituto Nacional Indigenista, instrumentó en 1982. Su fundación fué el resultado de un convenio con la Secretaría de Educación Pública. La emisora se define como cultural indigenista y su objetivo general, es contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades indígenas en correspondencia a sus propias aspiraciones particulares. Los objetivos particulares de La Voz de la Mixteca, se expresan así: Propiciar y fomentar el intercambio de experiencias entre las comunidades, apoyar la cohesión de los grupos indios de la región, así como impulsar el fortalecimiento y desarrollo de su cultura".*²¹⁷

III.3.1.2.4 Radiodifusora "XETAR"

4) "XETAR". "La Voz de la Sierra Tarahumara", en Guachochi, Chihuahua.

Existe un antecedente de radio indígena en la Sierra Tarahumana: la misión de los Jesuitas que establecieron en 1955, las Escuelas Radiofónicas de la Tarahumana con sede en Sisoguichi. Estas emisoras transmitían en onda corta hacia escuelas ó aulas equipadas con receptores de frecuencia cautiva: Para 1974 se decidió el cierre de estas Escuelas desafortunadamente, ya que podrían seguir operando como una emisora educativa horizontal y participativa. Para el año de 1982, se inauguró la emisora XETAR, con la dirección del Instituto Nacional Indigenista.²¹⁸

III.3.1.2.5 Radiodifusora "XEPUR"

5) "XEPUR". "La Voz de los Purépechas", en Cherán Michoacán.

Transmite desde el año de 1982.

(Sus características específicas, se estudiarán en el siguiente capítulo)

III.3.1.2.6 Radiodifusora "XEPET"

6) "XEPET". "La Voz de los Mayas" en Peto, Yucatán.

*"Dice Roberto Perea de la Cabada que la XEPET, justifica su presencia en la región maya como un medio de servicio y apoyo comunitario, como vehículo de subsistencia y desarrollo étnico, como instrumento de cohesión social tendiente al rescate, fomento y revalorización de la cultura maya"*²¹⁹

(217) *apud. ibidem.*, p.107

(218) *Cf. ibidem.*, p. 109-110

Fué fundada en 1982.

III.3.1.2.7 Radiodifusora "XEVFS"

7) "XEVFS". "La Voz de la Frontera Sur", en Las Margaritas, Chiapas.

Fué fundada en abril de 1987. Esta séptima emisora del Instituto Nacional Indigenista, se ha establecido para cumplir con sus objetivos de fomentar el arraigo en las étnias e incorporarlas a la cultura nacional.

La Voz de la Frontera Sur, nació por una petición al Plan Chiapas para detener la penetración de sectas protestantes quienes promueven y fomentan la desvinculación de toda manifestación de las culturas autóctonas, prohibiéndoles a sus seguidores, entre otras cosas, que no canten ni bailen su propia música, razón por la cual, la radio hace todo lo contrario.²²⁰

En tal sentido, las radios se encuentran realmente al servicio de sus oyentes en una relación dinámica donde emisores y receptores participan de un solo proceso. Así mismo, la R.C.I. (Radio Cultural Indígena), se ha convertido, en sus zonas de influencia, en el instrumento principalmente de desarrollo cultural: promotor, difusor e impulsor de las culturas de los grupos indios de nuestro país. La Radio Cultural Indígena, es un ejemplo fundamental de democratización de la estructura de la comunicación mexicana, que tanto radios estatales como radios comerciales deberían estudiar con mucho cuidado para aprender un camino y una manera de lo que significa un medio de comunicación.

En el siguiente capítulo, se presenta el análisis pedagógico de la programación de la Radiodifusora indígena en Cherán Mich.

(219) apud., *ibidem.*, p. 112-113

(220) *Cfr.*, *ibidem.*, p. 114

CAPITULO IV. ANALISIS PEDAGOGICO DE LA PROGRAMACION EN LA RADIODIFUSORA INDIGENA EN CHERAN MICHOACAN.

En el presente capítulo, se pretende llevar a cabo el análisis pedagógico de la programación en la Radiodifusora Indígena en Cherán Michoacán.

Por ello, se estudiarán los siguientes apartados:

IV.1 Origen y Seguimiento de la Radiodifusora Purépecha.

IV.1.1 Antecedentes históricos.

IV.1.2 Situación Actual de la Radio "XEPUR".

IV.1.3 Objetivos y Fines.

IV.1.4 Cómo se trabaja actualmente en "XEPUR".

IV.2 Estructura Orgánica de la Radiodifusora.

IV.2.1 Organigrama Actual.

IV.2.2 Qué trabajo corresponde a cada integrante.

IV.3 Análisis Educativo de la Programación.

IV.3.1 Programación Semanal.

IV.3.2 Análisis de la Investigación de Campo.

IV.3.2.1 Descripción de la Investigación de Campo.

IV.3.2.1.1 Delimitación del Sujeto, Medio y Objeto de la Investigación.

IV.3.2.1.2 Comprobación de la Hipótesis Planteada.

IV.3.2.1.3 Selección de la Técnica.

IV.3.2.1.4 Determinación del Universo y de la Muestra.

IV.3.2.2 Análisis teórico y estadístico de cada reactivo.

IV.3.3 Propuesta para llegar a la comprobación de la Hipótesis planteada.

Al mismo tiempo, el capítulo, concluirá con las Implicaciones Pedagógicas que a través de todo el trabajo teórico y práctico de la Tesis se cree que sean las más convenientes y con su práctica logren el mejoramiento del trabajo radiofónico purépecha:

IV.4 Implicaciones Pedagógicas.

IV.1 Origen y Seguimiento de la Radiodifusora Purépecha.

IV.1.1 Antecedentes históricos.

La Radiodifusora XEPUR, "La Voz de los Purépechas", transmite desde el año de 1982 (2 de octubre).

Desde su fundación, se ha pretendido que tanto las tradiciones, lengua y costumbres de los purépechas, sigan vigentes.

"A esta cultura la ha tocado el progreso, el turismo, la emigración al Norte, y los medios de comunicación comerciales y ésta, se ha defendido hasta el final, por eso, la aparición de XEPUR, fue una sorpresa enorme para los purépechas, acostumbrados, como están, a ser atacados en su identidad".²²¹

Es por ello que la emisora logró alcanzar una participación constante y real entre sus escuchas puesto que se podía oír por ondas de radio su propia lengua, su propia música, su propio nombre.

Durante el transcurso de los años desde su fundación, hasta estos días, la Dirección de esta radiodifusora, ha sido guiada por diversas personas, las cuales han pretendido cumplir con los objetivos planteados para llevar a cabo el mejor y el más rápido desarrollo de la comunidad purépecha. De entre los más destacados se encuentran: el Profesor Catarino Custodio; el Licenciado Miguel García de Fernando; el Señor Carlos Placencia, el Señor Rosendo Estrada Rodríguez, y actualmente el Licenciado Gustavo Chávez Castillo.²²²

(221) ROMO, Cristi na. *La otra radio: voces debiles, voces de esperanza*, p. 111

(222) Cfr., CHAVEZ Castillo, Gustavo. *Entrevista*.

IV.1.2 Situación Actual de la Radio XEPUR.

La Radiodifusora XEPUR, se encuentra localizada en la comunidad indígena de Cherán Michoacán, conocida también como el "Corazón de la meseta purépecha". Transmite con 1000 watts de potencia en el 830 Khz, de la banda A.M.

Tiene una cobertura aproximada de cinco mil Km.2, y atiende a 69 municipios, calculándose 200 mil sus escuchas.

El horario de transmisión es de 7 a 19 horas de lunes a viernes y de 7 a 15 horas, los sábados y domingos.

Difunde sus programación en lengua purépecha y simultáneamente en español.

Actualmente laboran en esta radiodifusora, trece personas, que sustentan los siguientes puestos:

- Director.
- Investigador.
- Programador.
- Técnico de Mantenimiento.
- Productores (2)
- Asistentes de Producción (2)
- Locutores Bilingües (2)
- Operadores Técnicos (2)
- Mecanógrafa.

Y donde sus perfiles deben cubrir los siguientes requisitos:

- 1) Ser purépecha.
- 2) Tener una preparación académica, de por lo menos Bachillerato.
- 3) Que sea bilingüe (conocimiento y dominio tanto del purépecha como del español).
- 4) Que tenga conocimientos generales de los problemas, tradiciones, costumbres, necesidades, etc., del pueblo purépecha.

La XEPUR, sostiene la política de difundir su señal sólo en la región purépecha , ya que sólo va dirigida a fomentar el desarrollo de estas comunidades.

La Radiodifusora cuenta en su conformación técnica y material, con un edificio donde se encuentran instalados los aparatos radiotransmisores y todos los recursos técnicos que se requiere para difundir la señal; cuentan también con una Fonoteca, Hemeroteca y Biblioteca.

Es importante citar, que debido al bajo presupuesto que esta Radiodifusora recibe, los recursos materiales requieren de mantenimiento y en algunos casos, de sustitución.

Al mismo tiempo, tanto el acervo bibliográfico, como hemerográfico y fonográfico, requiere, una ampliación y mayor dotación actualizada y de calidad.

Es necesario también, que se den mayores y mejores cursos de capacitación a todo el personal para que de esta manera se cumplan de manera eficaz, los diferentes objetivos que dicha Radio difusora se ha impuesto.²²³

IV.1.3 Objetivos y Fines.

Los principales fines u objetivos que la Radio XEPUR, pretende cumplir, se adecuan a los planteados por el INI (Instituto Nacional Indigenista):

- Contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad purépecha,
- Fortalecer la cultura de este grupo étnico.
- Fomentar la participación de la comunidad purépecha en el medio, para la resolución de sus problemas.
- Servir como vehículo de comunicación entre las diversas comunidades indígenas del país.
- Informar sobre los acontecimientos regionales, estatales, nacionales e internacionales.
- Apoyar las acciones gubernamentales particularmente las realizadas por el INI (Instituto Nacional Indigenista).
- Contribuir al aprovechamiento integral de los Recursos Naturales.
- Servir de esparcimiento a los radioescuchas.
- Rescatar, revalorizar y difundir los elementos de la cultura purépecha.²²⁴

(223) Cfr. ídem.

(224) Cfr. ídem.

IV.1.4 Cómo se trabaja actualmente en XEPUR.

Todos los objetivos, fundamentan el trabajo concreto que se realiza en la Radiodifusora, ya desde la investigación, producción y difusión de los programas, hasta el trabajo que se lleva a cabo directamente en la comunidad dentro de los "Talleres de Reflexión" (donde se diagnostican las principales necesidades de esa población en particular), ó en la entrevista de los habitantes para detectar alguna demanda ó como apoyo al trabajo programático de la Radiodifusora.

Otro de los trabajos que se pretende realizar, consiste en la producción, organización, promoción y difusión de audiovisuales y videos de diversos temas como ayuda paralela y simultánea a la labor radiofónica.

Al mismo tiempo, se ha propuesto la realización de conferencias y concursos de diferente temática, también con el fin de reafirmar el trabajo de la Radio y fortalecer así el desarrollo paulatino de la comunidad purépecha.

Actualmente, sólo se llevan a cabo concursos musicales, donde los "Pireris" (músicos autóctonos que suelen ser muy jóvenes) se han convertido en un símbolo representativo del sentir purépecha.

Para la conformación de las barras de programación, éstas se encauzan en las siguientes áreas temáticas:

| CULTURAL | EDUCATIVA | INFORMATIVA |
|--------------|--------------|----------------|
| -Música | Salud | Noticiarios: |
| -Tradiciones | Agropecuario | -Regional |
| -Historias | Forestal | -Estatal |
| -Fiestas | Mujer | -Nacional |
| -Narrativa | Jurídicos | Gubernamental: |
| -Artesanías | | Organizaciones |
| -Danza | | |

(225) Cfr. TORRES Sánchez, Ramiro. Entrevista.

IV.2 Estructura Orgánica de la Radiodifusora.

IV.2.1 Organigrama Actual



IV.2.2 Qué trabajo corresponde a cada integrante.

-Director: Tiene a su cargo, la guía, control y verificación de todo el trabajo radiofónico, para alcanzar los fines u objetivos previamente trazados.

-Investigador: Tiene a su cargo, la indagación profunda y eficaz de los temas, necesidades y demandas para dirigirlos a la realización de programas donde traten de abarcarse y satisfacerse.

-Productor: Tiene a su cargo la realización de esquemas programáticos del conjunto general del trabajo radiofónico.

-Programador: Tiene a su cargo la producción radiofónica de la barra programática, tomando en consideración, elementos específicas, tipo de programa, público a quien va dirigido...

-Asistente de Producción: Ayuda a todo el trabajo del Productor.

-Locutores Bilingües: Tienen a su cargo, la difusión de los programas radiofónicos, a través de la palabra oral y hablan de manera simultánea tanto el purépecha como el español.

-Operador Técnico: Tienen a su cargo el manejo de los aparatos de transmisión radiofónica, así como el de los efectos especiales y recepción de sonidos claros y nítidos.

-Técnico de Mantenimiento: Tiene a su cargo la conservación de los aparatos de sonido.

-Mecanógrafa: Hace las funciones de secretaria y recepcionista.

Todas estas funciones se concatenan unas con otras, formando así una unidad, ya que todas ellas coadyuvan de una o de otra manera al trabajo de conjunto.

IV.3 Análisis educativo de la programación.

Para llevar a cabo un análisis profundo y real de la labor educativa que se realiza en la Radiodifusora XEPUR de Cherán Michoacán, se hicieron los siguientes trámites:

- 1) Visita a la Radiodifusora de Cherán Michoacán, con las entrevistas pertinentes al personal radiofónico: Director: Lic. Gustavo Chávez Castillo y Productor: Sr. Ramiro Torres Sánchez.
- 2) Entrevista-Encuesta de los habitantes de la comunidad indígena de Cherán Michoacán, a cerca de la labor radiofónica de XEPUR.
- 3) Grabación de una semana de programación en la Radiodifusora XEPUR.
- 4) Entrevista-Encuesta con los miembros de dicha Radiodifusora.

A partir de los datos arrojados en cada uno de estos trámites, se pretenderá analizar pedagógicamente el trabajo realizado, así como también sugerir implicaciones educativas con el fin de que se mejore dicho trabajo y coadyuvar de esta forma al desarrollo de toda la comunidad purépecha a quien va dirigido.

IV.3.1 Programación Semanal.

Para la mejor comprensión de la programación, se anexan la Barra Programática durante los meses de Noviembre-Diciembre y Enero de 1990-1991, así como la Guía Semanal donde se describen concretamente los programas y sus horarios específicos.

(Anexo # 4)

A continuación se dan los porcentajes de la programación, durante el mes de enero de 1991.

| TIPO DE MUSICA | No.DE PROGRAMAS | TOTAL EN HORAS | PORCENTAJE |
|--------------------------|-----------------|----------------|------------|
| 1.Música Purépecha | 56 prgs. | 28 hrs. | 37% |
| 2.Programas Varios | 39 prgs. | 19.5 hrs. | 25% |
| 3.Música Mexicana | 29 prgs. | 14.5 hrs. | 19% |
| 4.Música Latinoamericana | 7 prgs. | 3.5 hrs. | 5% |
| 5.Música Resto del mundo | 6 prgs. | 3 hrs. | 4% |
| 6.Música Ind.de México | 5 prgs. | 2.5 hrs. | 3.5% |
| 7.Música Contemporanea | 4 prgs. | 2 hrs. | 3.5% |
| 8.Música Tropical | 5 pgrs. | 2.5 hrs. | 3% |

Rango: 100% Horas de transmisión a la semana.

100% = 304 Horas Mensuales de Transmisión.

| TIPO DE MUSICA. | No.DE PROGRAMAS | TOTAL DE HORAS | PORCENTAJE |
|---------------------|-----------------|----------------|------------|
| 1.M.Purépecha. | 224 prgs. | 112 hrs. | 37% |
| 2.Programas Varios | 156 prgs. | 78 hrs. | 25% |
| 3.M.Mexicana | 116 prgs. | 58 hrs. | 19% |
| 4.M.Latinoamericana | 28 prgs. | 14 hrs. | 5% |
| 5.M.Resto del mundo | 24 prgs. | 12 hrs. | 4% |
| 6.M.Ind.México. | 20 prgs. | 10 hrs. | 3.5% |
| 7.M.Contemporanea. | 16 prgs. | 8 hrs. | 3.5% |
| 8.M.Tropical. | 20 prgs. | 10 hrs. | 3% |

IV.3.2 Análisis de la investigación de campo.

IV.3.2.1 Descripción de la investigación de campo.

El trabajo de investigación que se llevó a cabo para el análisis e implicaciones educativas de la programación de la Radiodifusora de Cherán Michoacán, se guió por los siguientes apartados:

IV.3.2.1.1 Delimitación del Sujeto, Objeto y Medio de la investigación:

- a) **Sujeto:** Director, productores, locutores, programadores y demás miembros que llevan a cabo el trabajo radiofónico indígena en Cherán Mich.
- b) **Objeto:** Conocer la influencia de la Radio indígenista de Cherán Michoacán , en el desarrollo comunitario de los purépechas.
- c) **Medio:** La radio indígena.

IV.3.2.1.2 Comprobación de la hipótesis planteada:

Hipótesis: La radio indígenista, propicia el desarrollo de la comunidad purépecha.

IV.3.2.1.3 Selección de la Técnica:

Para la verificación de la Hipótesis que se ha planteado, se eligió una entrevista-encuesta, la cual fué elaborada tanto para la población de la comunidad indígena que habita en Cherán Mich., así como para aquellos directamente involucrados en la realización del trabajo radiofónico: (Miembros que laboran en la Radiodifusora XEPUR).

Se anexan dichos instrumentos. (Anexo # 5).

Ambas partes, (comunidad y radiodifusores), ayudarán a obtener un resultado más objetivo y completo en la inferencia de la repercusión que la programación en los radioescuchas de XEPUR.

IV.3.2.1.4 Determinación del Universo y de la Muestra:

Universo:

- 1) Radio indígena 100%
- 2) Comunidad indígena de Cherán Mich. (5,000 habitantes aprox.) = 100 %

Muestra:

- 1) Radio purépecha (Directivos y Personal de la Radiodifusora XEPUR).
- 2) 4% de la Comunidad purépecha de Cherán Mich.(200 entrevistas- encuestas).

IV.3.2.2 Análisis Teórico y estadístico de cada reactivo.

Tanto el análisis teórico como el estadístico, se irá registrando simultáneamente.

Ambos instrumentos dirigidos a cada muestra, constan de diez preguntas cada uno, y la última requiere de las sugerencias personales, las cuales ayudarán a complementar la aportación que al trabajo programático radiofónico que se lleva a cabo en la emisora XEPUR, se pretenderá indicar, sugiriendo lo más conveniente para mejorarlo.

A continuación, se presentan los resultados cualitativos y cuantitativos que fueron obtenidos en cada uno de los dos instrumentos aplicados a las muestras previamente designadas, así como también las gráficas correspondientes a cada pregunta.

Los cuadros, resultados cualitativos y gráficas que van numerados desde el número 1, hasta el número 9, corresponden al instrumento que fué aplicado a la muestra de los habitantes de Cherán Mich.

Los objetivos que se buscaron en la redacción de cada pregunta fueron los siguientes:

- a) Determinar con qué frecuencia se escucha la Radiodifusora Indígena para conocer el alcance de la labor de ésta y su influencia en los habitantes.
- b) Conocer los programas que son más frecuentemente escuchados, para determinar el grado de interés de estos programas y el porqué de ello.
- c) Analizar aquellos programas que en la labor práctica de cada día ayudan al radioescucha a mejora su trabajo, su familia, su comunidad, etc., con el fin de sugerir acciones concretas para promover la labor de aquellos que tienen a su cargo la realización, promoción y radiodifusión de dichos programas.
- d) Analizar el horario que cada sector de la población (amas de casa, señores, jóvenes, niños, etc.), tienen para sintonizar la "XEPUR", con el fin de sugerir a la Radiodifusora programas que según los horarios establecidos se adecuen a la población que los escuchen, con el objetivo de llegar a la mayoría de los habitantes.

- e) Delimitar la importancia de la Radiodifusora, con el fin de conocer la influencia que ésta ejerce en la población radioescucha.
- f) Conocer las opiniones de los radioescuchas, sobre la programación de "XEPUR", con el fin de determinar si es necesario cambiar ó mejorar en algo dicha programación ó en su caso, seguir con el trabajo realizado.

CUADRO # 1 RESULTADO CUANTITATIVO

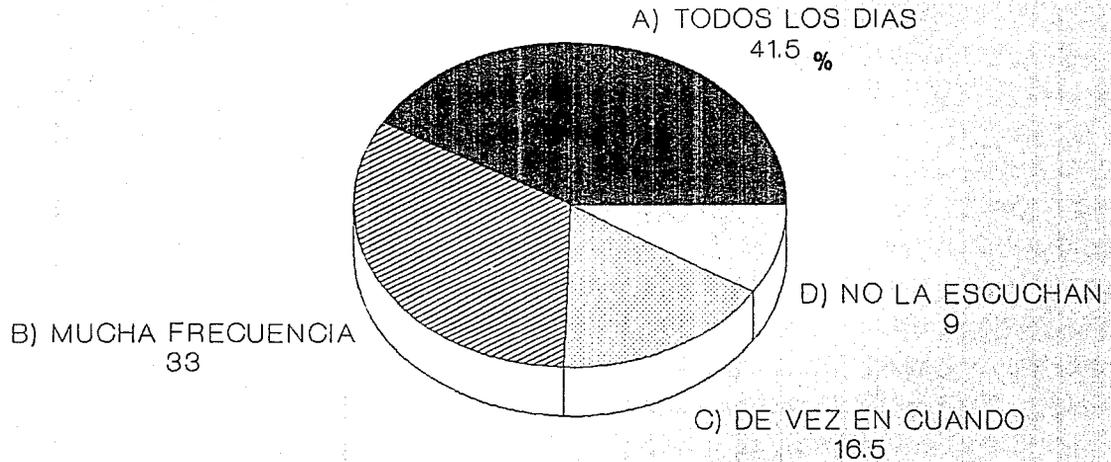
| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|------------------------------|------------|------------|
| 1 | | | |
| CON QUE FRECUENCIA ESCUCHA US- TED LA ESTA- CION DE RA- DIO XEPUR | A) TODOS LOS DIAS | 83 | 41.5 % |
| | B) CON MUCHA FRE- CUENCIA | 66 | 33 % |
| | C) DE VEZ EN CUANDO | 33 | 16.5 % |
| | D) NO LA ESCUCHAN | 18 | 9 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0 % |

RESULTADO CUALITATIVO:

COMO SE PUEDE OBSERVAR EN EL ANTERIOR CUADRO DE RESULTADOS, LA RESPUESTA CUYA FRECUENCIA FUE MAYOR, INDICA QUE EL 41.5% DE LA MUESTRA DE LA POBLACION DE CHERAN MICHOACAN, ESCUCHA TODOS LOS DIAS LA ESTACION DE RADIO XEPUR, LO QUE QUIERE DECIR QUE SU INFLUENCIA ABARCA A LA MAYOR PARTE DE LA POBLACION Y QUE A PARTIR DE ELLA, LA EDUCABILIDAD DE DICHA EMISORA PUEDE SER MAS AMPLIA, APROVECHANDO ESTA REALIDAD.

ES IMPORTANTE TAMBIEN CITAR, QUE EL 9% DE ESTA POBLACION, NO ESCUCHA LA ESTACION SIENDO ESTE UN PORCENTAJE REPRESENTATIVO, PERO QUE EN LA MAYORIA DE LOS CASOS, SE DEBE A UNA FALTA DE RECURSOS ECONOMICOS, LA CUAL IMPIDE ADQUIRIR UN APARATO RADIODIFONICO.

PORCENTAJE



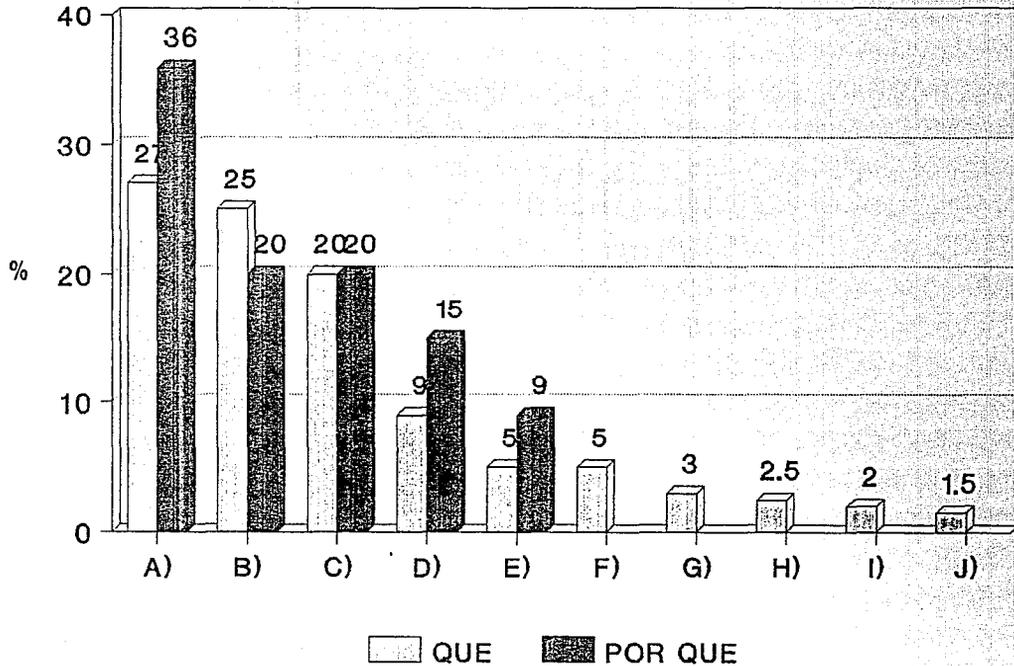
CUADRO # 2 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 2 QUE PROGRA- MAS LE GUS- TAN MAS | A) PIREKUAS | 54 | 27 % |
| | B) NOTICIERO | 50 | 25 % |
| | C) CULTIVANDO AMIGOS. | 40 | 20 % |
| | D) NINGUNO. | 18 | 9 % |
| | E) CUENTOS DE 7 COLORES. | 10 | 5 % |
| | F) MI AMIGO EL BOSQUE | 10 | 5 % |
| | G) CONOCIENDO NUESTRAS TRADICIONES. | 6 | 3 % |
| | H) MUSICA NORTENA | 5 | 2.5% |
| | I) AVISOS | 4 | 2 % |
| | J) MUSICA LATINOAMERICANA. | 3 | 1.5% |
| | | TOTAL | 200 |
| Y POR QUE | A) NOS DIVIERTEN | 72 | 36 % |
| | B) NOS AYUDAN A MEJORAR | 40 | 20 % |
| | C) CUIDAN NUES- TRAS TRADICIO- NES | 40 | 20 % |
| | C) NOS INFORMAN | 30 | 15 % |
| | E) ----- | 18 | 9 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0% |

RESULTADO CUALITATIVO:

ES INTERESANTE CONSTATAR QUE LOS PORCENTAJES MAS ALTOS EN ESTA PREGUNTA, HAYAN SIDO LOS ARROJADOS POR LOS PROGRAMAS QUE PRETENDEN DIVERTIR E INFORMAR AL RADIO-ESCUCHA COMO LO SON "PIREKUAS" Y "NOTICIERO". OTRO DE LOS PROGRAMAS CON MAYOR PORCENTAJE, ES EL DE "CULTIVANDO AMIGOS", DONDE SE FOMENTA LA PARTICIPACION DEL RADIO-ESCUCHA, POR MEDIO DE SUS LLAMADAS A LA ESTACION, Y DONDE TAMBIEN SE DAN AVISOS IMPORTANTES PARA LA COMUNIDAD. LOS PROGRAMAS DIRIGIDOS A LA FORMACION EDUCATIVA O CULTURAL PROPIAMENTE DICHO, ABARCA UN 25% EN RECEPCION POR PARTE DEL RADIO-ESCUCHA, SIENDO ESTE PORCENTAJE MUY SIGNIFICATIVO YA SEA PARA MEJORARLOS Y PARA SEGUIR CON LOS QUE TIENEN ACEPTACION.

PORCENTAJE



GRAFICA 2

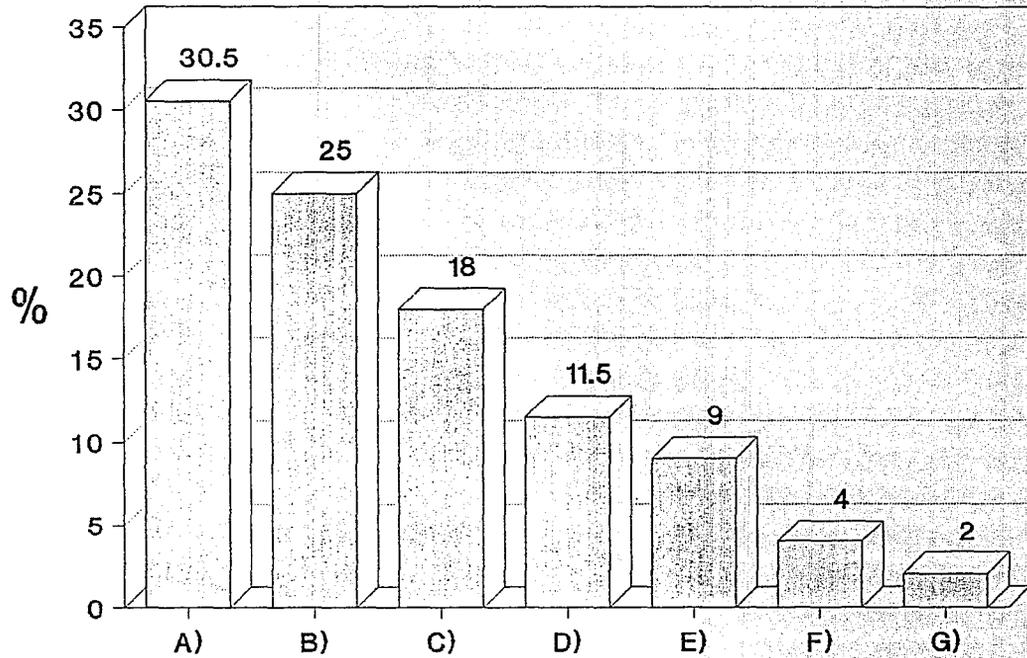
CUADRO # 3 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 3 QUE PROGRA- MAS LE AYU- DAN EN SU TRABAJO ORDINARIO | A) AVISOS | 61 | 30.5% |
| | B) NOTICIERO | 50 | 25 % |
| | C) MI AMIGO EL BOSQUE. | 36 | 18 % |
| | D) CULTIVANDO AMIGOS. | 23 | 11.5% |
| | E) ----- | 18 | 9 % |
| | F) CUENTOS Y CANTOS DE 7 CO LORES | 8 | 4 % |
| | G) TODOS | 4 | 2 % |
| | TOTAL | 200 | 100 % |

RESULTADO CUALITATIVO:

POR LO QUE SE PUEDE OBSERVAR EN EL ANTERIOR CUADRO DE RESPUESTAS, EL PROGRAMA CON MAYOR PORCENTAJE DE RESPUESTAS DADAS FUE EL DE "AVISOS", SIGUIENDOLE POSTERIORMENTE EL "NOTICIERO" Y EL LLAMADO "MI AMIGO EL BOSQUE". EL OBJETIVO DE ESTA PREGUNTA, CONSISTIA EN INVESTIGAR QUE PROGRAMAS AYUDAN AL RADIOESCUCHA EN SU TRABAJO ORDINARIO. LOS PROGRAMAS QUE ARROJARON MAYOR PORCENTAJE DE RESPUESTAS DADAS, TIENEN ENTRE OTROS, CUMPLIR CON EL ANTERIOR OBJETIVO, AYUDANDO ASI, A QUE LA RADIO CONTRIBUYA CON LA ORIENTACION LABORAL A LA QUE VAN DIRIGIDOS DICHS PROGRAMAS.

PORCENTAJE



GRAFICA # 3

CUADRO # 4 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--------------------------------------|---------------------------------------|------------|------------|
| 4 | | | |
| QUE PROGRAMA LE AYUDAN EN SU FAMILIA | A) MUJER, LA VIDA | 70 | 35 % |
| | B) NOTICIERO. | 34 | 17 % |
| | C) AVISOS. | 30 | 15 % |
| | D) CUENTOS Y CANTOS DE SIETE COLORES. | 26 | 13 % |
| | E) ----- | 18 | 9 % |
| | F) CONOCIENDO NUESTRAS TRADICIONES. | 10 | 5 % |
| | G) CULTIVANDO AMIGOS. | 6 | 3 % |
| | H) TODOS | 4 | 2 % |
| | I) MI AMIGO EL BOSQUE. | 2 | 1 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0% |

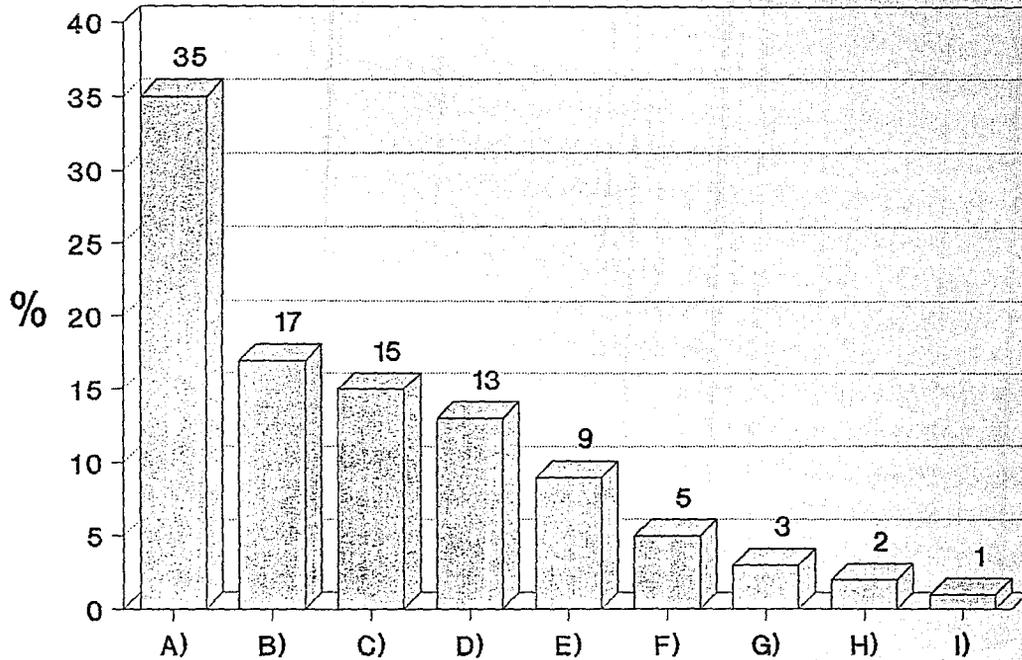
RESULTADO CUALITATIVO:

EL PROGRAMA "MUJER, LA VIDA MISMA", TIENE COMO OBJETIVO PRIMORDIAL EL ORIENTAR A LA MADRE DE FAMILIA EN TODOS LOS MENESTERES QUE FUNGE COMO DIRECTORA DE SU HOGAR, YA SEA EN LA NUTRICION, CUIDADO, HIGIENE, SALUD, SEGURIDAD Y EDUCACION DE SUS HIJOS.

EL PORCENTAJE MAS ALTO DEL ANTERIOR CUADRO, CORRESPONDE A ESTE PROGRAMA, TENIENDO GRAN MARGEN DE AUDICION POR PARTE DE LOS RADIOESCUCHAS.

OTRO IMPORTANTE PROGRAMA, QUE SEGUN LOS RESULTADOS OBTENIDOS HA INFLUIDO NOTABLEMENTE EN LA FAMILIA DE LOS INDIGENAS DE ESTA COMUNIDAD, ES EL DIRIGIDO A LOS NINOS Y EN DONDE SE TRANSMITEN CANCIONES Y CUENTOS QUE PRETENDEN FOMENTAR LA IMAGINACION Y CREATIVIDAD DE ELLOS MISMOS; ESTE PROGRAMA ES EL LLAMADO "CANTOS Y CUENTOS DE 7 COLORES".

PORCENTAJE



GRAFICA # 4

CUADRO # 5 RESULTADO CUANTITATIVO.

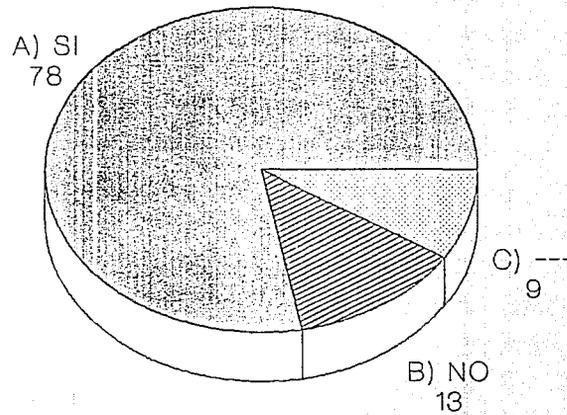
| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|---|------------------|------------|------------|
| 5 LE INTERE- SAN LOS PROGRAMAS DE ENTRE- VISTAS Y DE CONSEJOS | A) SI | 156 | 78 % |
| | B) NO | 26 | 13 % |
| | C) ----- | 18 | 9 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0% |

RESULTADO CUALITATIVO:

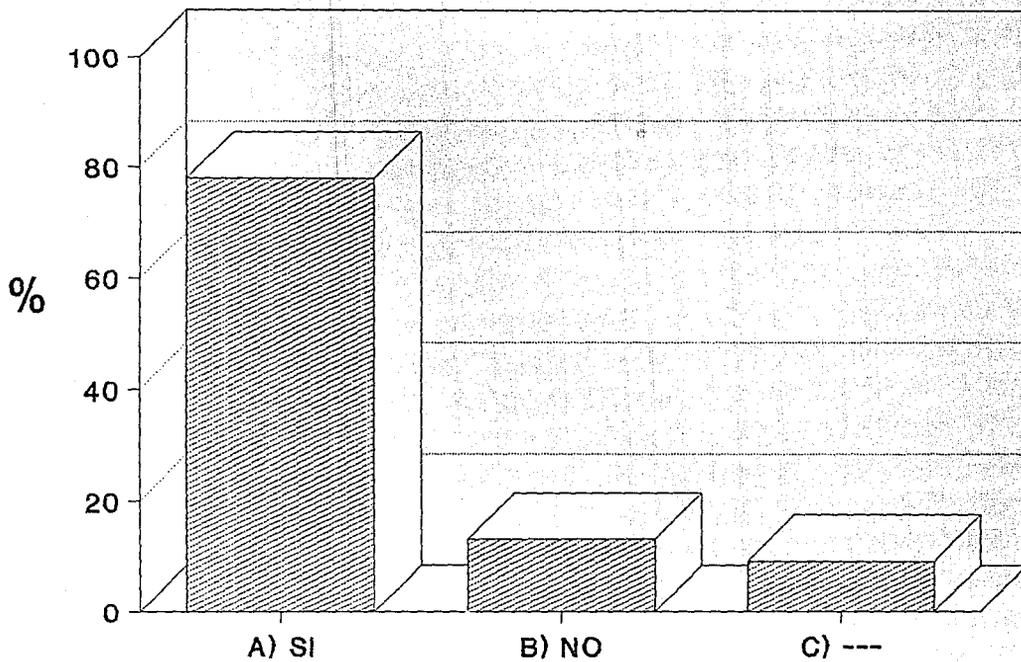
LA RADIODIFUSORA KEPUR, PROMUEVE LOS PROGRAMAS DONDE EXISTEN ENTREVISTAS A DIVERSAS PERSONALIDADES EN DISTINTOS TEMAS. AL MISMO TIEMPO, PROMOCIONA ORIENTACIONES O CONSEJOS QUE LA COMUNIDAD PUREPECHA REQUIERE Y PIDE CONCRETAMENTE POR MEDIO DE LOS TALLERES DE REFLEXION O VIDA TELEFONICA DIRECTAMENTE A LA EMISORA, TALES COMO: PRIMEROS AUXILIOS, PRIMEROS CUIDADOS DE LA MADRE HACIA EL RECIEN NACIDO, ABONOS Y EXPLOTACION RACIONAL DE LOS BOSQUES, FUMIGACION Y PLAGAS ...

SEGUN LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN EL ANTERIOR CUADRO, EL 78% DE LA POBLACION DE LA MUESTRA DE ESTA COMUNIDAD, SI LE INTERESAN LOS PROGRAMAS DE ENTREVISTAS Y DE CONSEJOS, SIENDO ESTE EL MAYOR PORCENTAJE DE TODAS LAS RESPUESTAS DADAS. LA ACTIVIDAD EDUCATIVA TANTO DE LAS ENTREVISTAS, COMO DE LOS CONSEJOS, DEPENDERA DEL BUEN MANEJO DE ELLOS Y DE LOS INVITADOS QUE SE ENTREVISTE.

PORCENTAJE



PORCENTAJE



GRAFICA # 6

CUADRO # 6 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|----------------------|------------|------------|
| 6 QUE HORARIO TIENE PARA ESCUCHAR LA ESTACION XEPUR | A) TODO EL DIA | 65 | 32.5 % |
| | B) POR LA TARDE | 42 | 21 % |
| | C) POR LA MANANA | 40 | 20 % |
| | D) HORARIO COMBINADO | 30 | 15 % |
| | E) ----- | 18 | 9 % |
| | F) POR LA NOCHE | 5 | 2.5 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0 % |

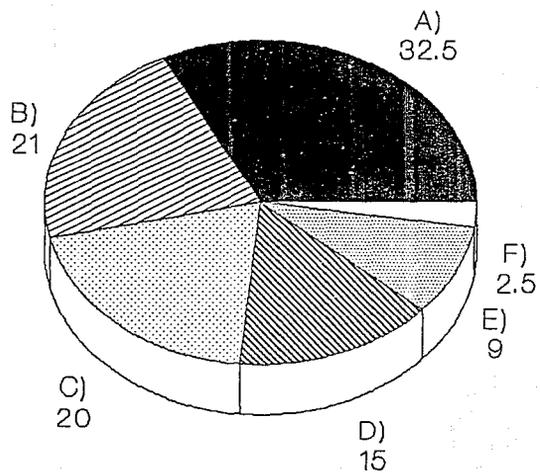
RESULTADO CUALITATIVO:

GRACIAS A LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN EL ANTERIOR CUADRO, SE CONSTATA QUE EL MAYOR PORCENTAJE DE LOS RADIO-ESCUCHAS DE LA MUESTRA, (32.5 %), SINTONIZAN LA TRANSMISION RADIAL DURANTE TODO EL DIA, SIENDO ESTO, UN DATO MUY IMPORTANTE, PUES SU INFLUENCIA SERA MAS GRANDE PARA AQUELLAS PERSONAS QUE LA SINTONIZAN EN ESTE HORARIO.

ES NECESARIO, AL MISMO TIEMPO, QUE AQUELLOS PROGRAMAS QUE SE PIENSEN MAS FORMATIVOS, SE REACOMODEN, UBICANDOLOS EN UN HORARIO DONDE LA MAYORIA DE LA POBLACION PUEDA ESCUCHARLOS; ESTOS PODRIAN SER:

- MUJER, LA VIDA MISMA.
- CONOCIENDO NUESTRAS TRADICIONES.
- MI AMIGO EL BOSQUE.
- CUENTOS Y CANCIONES DE SIETE COLORES.

PORCENTAJE



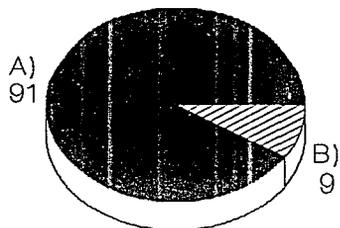
CUADRO # 7 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|---|---|------------|------------|
| 7 | | | |
| LA ESTACION DE RADIO XEPUR ES IMPORTANTE PARA USTED | A) SI | 182 | 91 % |
| | B) ----- | 18 | 9 % |
| | C) NO | 0 | 0 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0 % |
| POR QUE | A) NOS AYUDA A MEJORAR EN NUESTRA VIDA DIARIA | 60 | 30 % |
| | B) NOS AYUDA A COMUNICARNOS | 60 | 30 % |
| | C) MANTIENE Y DA A CONOCER NUESTRAS TRADICIONES PURECHAS. | 32 | 16 % |
| | D) DA INFORMACION | 30 | 15 % |
| | E) ----- | 18 | 9 % |
| | TOTAL | 200 | 100 % |

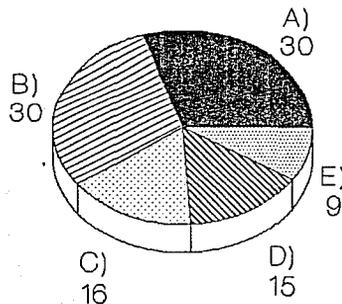
RESULTADO CUALITATIVO:

LOS PORCENTAJES MAS ALTOS DE LAS RESPUESTAS DADAS AL PORQUE ES IMPORTANTE, INDICAN QUE AYUDAN A LA POBLACION RADIO-ESCUCHA A MEJORAR Y A LOGRAR UNA MAYOR COMUNICACION ENTRE ELLOS Y LO QUE SUCEDE EN SU ENTORNO SOCIAL Y AMBIENTAL, CONSTATANDO CON ESTO QUE LA RADIODIFUSION INDIGENA PUREPECHA, ESTA CUMPLIENDO, DE MANERA EFICIENTE, CON SUS ASPIRACIONES: MEJORAR LAS CONDICIONES DE VIDA DE LA COMUNIDAD.

PORCENTAJE



LA ESTACION DE RADIO XEPUR ES IMPORTANTE
PARA UD. ?



POR QUE ?

VALORES DADOS EN %

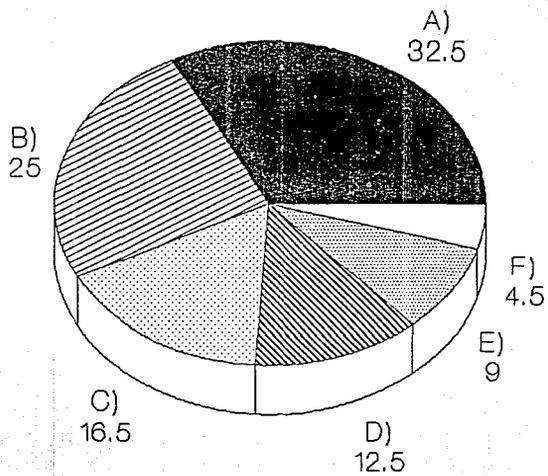
CUADRO # 8 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---------------------------|------------|------------|
| 8 | | | |
| EN SU CASA, ESCUCHAN OTRAS ESTA- CIONES DE RADIO | A) SOLO XEPUR | 65 | 32.5 % |
| | B) XEU (URUAPAN) | 50 | 25 |
| | C) XEZ (ZAMORA) | 33 | 16.5 % |
| | D) XEM (MONTE-- RREY). | 25 | 12.5 % |
| | E) ----- | 18 | 9 % |
| | F) LA BANDA DE F.M. | 9 | 4.5 % |
| | TOTAL | 200 | 100.5 % |

RESULTADOS CUALITATIVOS:

ES IMPORTANTE CITAR, QUE EL PORCENTAJE MAYOR EN LOS RESULTADOS ARROJADOS DE LA PREGUNTA NUMERO 8, ABARCARON EL 32.5% Y SE DIRIGEN A LA RESPUESTA EN LA QUE LOS RADIO-ESCUCHAS SOLO SINTONIZAN LA EMISORA XEPUR. ES POR ELLO QUE SU PROGRAMACION DEBERA ESTAR EN CONTINUO ANALISIS, SATISFACIENDO LAS NECESIDADES MAS APREMIAENTES Y TOMANDO EN CUENTA LAS DEMANDAS DE ESTA POBLACION, PARA QUE ASI, CUMPLA CON SUS OBJETIVOS Y SIGA CONTANDO CON UNA CONSIDERABLE POBLACION RADIO-ESCUCHA.

PORCENTAJE



CUADRO # 9 RESULTADO CUANTITATIVO.

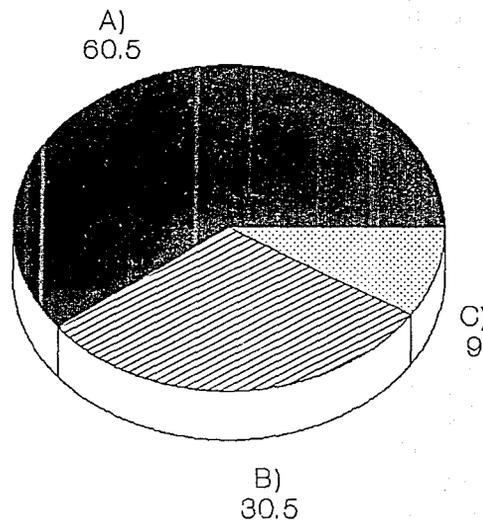
| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|-----------------------------------|------------|------------|
| 9 CREE QUE SE PODRIA CAMBIAR ALGO EN LA PROGRAMACION DE RADIO XEPUR | A) SI, QUE MEJORARA. | 121 | 60.5 % |
| | B) NO, QUE QUEDE COMO HASTA AHORA | 61 | 30.5 % |
| | C) ----- | 18 | 9 % |
| | TOTAL | 200 | 100.0 % |

RESULTADOS CUALITATIVOS:

AUNQUE LOS RESULTADOS OBTENIDOS EN RELACION A LA RESPUESTA QUE NO SE CAMBIE LA PROGRAMACION, ES DE 30.5%, LA MAYORIA DE LA POBLACION DE LA MUESTRA RECOGIDA, OPINA QUE SI ES NECESARIO QUE LA PROGRAMACION CAMBIE EN ALGUNA DE SUS ESTRUCTURAS O ELEMENTOS.

ES IMPORTANTE POR ELLO, TENER EN CUENTA QUE LAS SUGERENCIAS Y OPINIONES DE LA POBLACION RADIO-ESCUCHA DE ESTA EMISORA, SON LA PAUTA PARA PLANEAR, REALIZAR Y TRANSMITIR PROGRAMAS QUE VAYAN ACORDES CON LAS NECESIDADES Y DEMANDAS DEL INDIGENA PUREPECHA Y DE ESTA MANERA COADYUVAR EN SU DESARROLLO INTEGRAL.

PORCENTAJE



CREE QUE SE PODRIA CAMBIAR ALGO EN LA PROGRAMACION DE RADIO XEPUR ?

GRAFICA # 10

Los cuadros, resultados cualitativos y gráficas siguientes, que van numerados desde el número 10 hasta el número 19, corresponden al instrumento que fué aplicado a los integrantes de la Radiodifusora Indígena de Cherán Mich.(XEPUR).

Los objetivos que se buscaron en la redacción de cada pregunta, fueron los siguientes:

- a) Conocer el grado de interés que sobre la comunidad se tiene en la Radiodifusora, con el fin de analizar si el trabajo que se lleva al cabo dentro de ésta, se fundamenta en necesidades reales de la comunidad o es sólo realizado sobre temas no justificados.
- b) Determinar si la Radio Indigenista ayuda a la resolución de problemas verdaderos y por medio de qué programas lo hace.
- c) Analizar el grado de ayuda que se proporciona a la comunidad radioescucha principalmente en las labores ordinarias de los habitantes.
- d) Analizar hasta qué punto tienen influencia cada uno de los integrantes de la Radiodifusora en la realización de los programas y conocer así la labor de equipo.
- e) Conocer si existe una adecuada y constante capacitación profesional para todos y cada uno de los trabajadores radiales.
- f) Determinar hasta qué grado colabora la Radiodifusora en la educación de la comunidad indígena purépecha.
- g) Evaluar los problemas y necesidades internos de la XEPUR, con el fin de sugerir soluciones concretas para su pronta mejoría y contribuir así, al desarrollo de la Radio Indigenista.

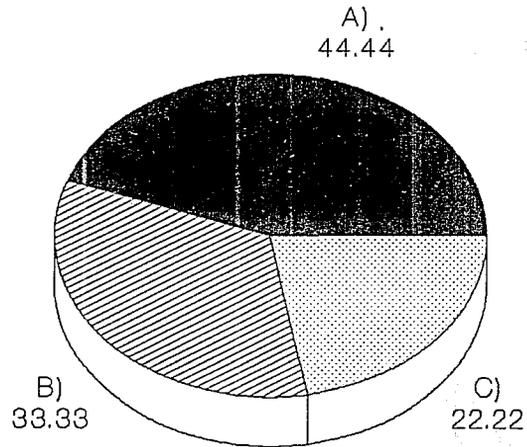
CUADRO # 10 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|---|---|------------|------------|
| 1. COMO PROFESIONAL DE LA RADIO PUREPECHA, CONOCE LOS PRINCIPALES PROBLEMAS QUE LA COMUNIDAD ATRAVIESA? | - SI | 9 | 100 % |
| | - NO | 0 | 0 % |
| | | TOTAL | 100 % |
| POR QUE | A) PORQUE EXISTE UN CONTACTO DIRECTO CON LA GENTE DE LA COMUNIDAD LAS CUALES APORTAN COMENTARIOS. | 4 | 44.44 |
| | B) PORQUE COMO MIEMBRO DE LA COMUNIDAD SE VIVEN DIRECTAMENTE. | 3 | 33.33 |
| | C) POR MEDIO DE LA CORRESPONDENCIA, SE CONOCEN LOS PRINCIPALES PROBLEMAS. | 2 | 22.22 |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA.

ES IMPORTANTE HACER NOTAR QUE AL CONOCERSE LOS PROBLEMAS QUE AQUEJAN DE UNA O DE OTRA MANERA A LA POBLACION DE LA COMUNIDAD PUREPECHA, ES MAS FACIL AYUDAR EN LO POSIBLE PARA SUBSANAR DICHOS CONFLICTOS. EL ESTAR EN CONTACTO DIRECTO CON ELLOS Y CON LAS PERSONAS QUE DIRECTAMENTE LOS SUFREN, AYUDA A ELABORAR UNA SERIE DE PLANTEAMIENTOS QUE POSTERIORMENTE SE CONVERTIRAN EN LOS PROGRAMAS QUE REALMENTE NECESITA LA COMUNIDAD, SIN PERDER DE VISTA LA DEMANDA ACTUAL QUE EN ESE MOMENTO SE VIVE.

PORCENTAJE



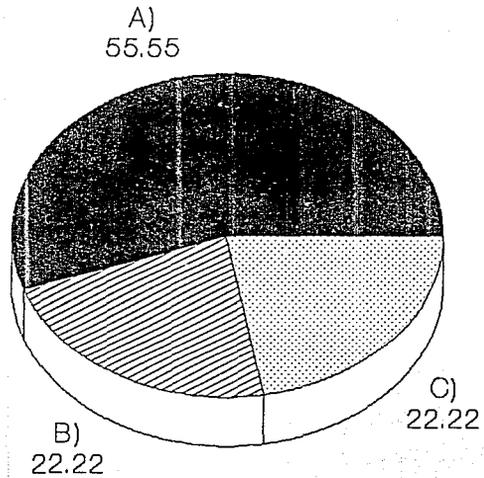
CUADRO # 11 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 2. COMO AYUDA LA RADIO A RESOLVER PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD. | A) COLABORA MEDIANTE PROGRAMAS EDUCATIVOS Y -- ORIENTA AL RADIO- ESCUCHA SOBRE -- PROBLEMAS MAS -- SENTIDOS EN LA REGION. | 5 | 55.55 % |
| | B) APOYA EN LOS TRABAJOS DE LOS PUEBLOS. | 2 | 22,22 % |
| | C) DIFUNDE POSIBLES ALTERNATIVAS DE SOLUCION. | 2 | 22.22 % |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA:

LA LABOR QUE LA RADIODIFUSORA XEPUR EN LA POSIBLE RESOLUCION DE PROBLEMAS, NO SE LLEVA A CABO DE UNA MANERA DIRECTA. SU TRABAJO CONSISTE EN UNA AYUDA QUE SE ENFOCA A LA BASE O FUNDAMENTO QUE SUSTENTAN A DICHOS CONFLICTOS, YA POR MEDIO DE PROGRAMAS EDUCATIVOS O DE APOYO A LAS COMUNIDADES, O YA A TRAVES DE POSIBLES ALTERNATIVAS QUE PRETENDAN ERRADICARLOS.

PORCENTAJE



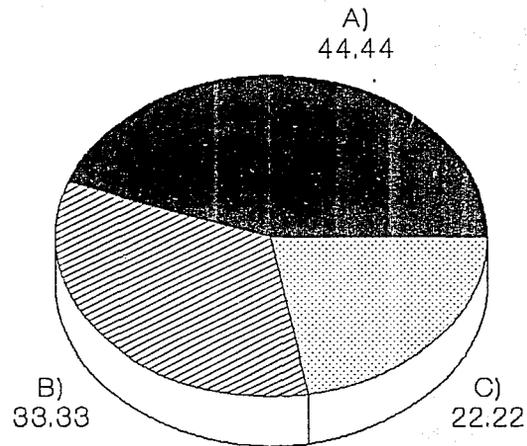
CUADRO # 12 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|---|--|------------|------------|
| 3.LA PROGRAMACION QUE SE ELABORA EN XEPUR, CONTRIBUYE AL MEJORAMIENTO DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE LA COMUNIDAD PUREPECHA? | SI | 9 | 100 % |
| | NO | 0 | 0 % |
| | | TOTAL | 100 % |
| COMO? | A) MEDIANTE PROGRAMAS QUE LA COMUNIDAD PIDE. | 4 | 44.44 % |
| | B) A TRAVES DE - CONSEJOS, ORIENTACIONES Y DIVERSAS EXPERIENCIAS. | 3 | 33.33 % |
| | C) POR MEDIO DE - SPOTS QUE SE REPITEN EN EL ORDEN DE SU IMPORTANCIA | 2 | 22.22 % |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA.

LA ELABORACION DE PROGRAMAS QUE SE HAYAN REALIZADO TOMANDO EN CUENTA LA OPINION Y PARTICIPACION DIRECTA DE LOS HABITANTES DE LA POBLACION QUE ESCUCHAN LA RADIO, CONTRIBUYE A UN MEJORAMIENTO REAL DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE CADA COMUNIDAD, YA SEA POR MEDIO DE PROGRAMAS DE CONSEJOS, DE ENTREVISTAS O DE SPOTS.

PORCENTAJE



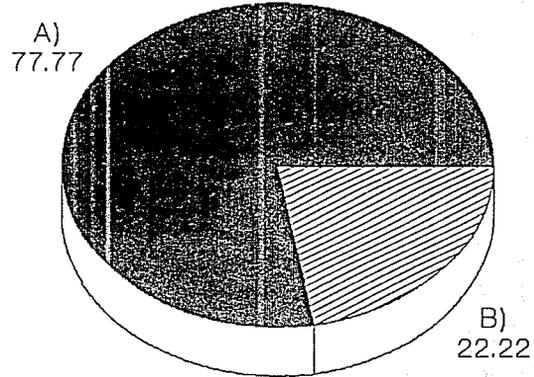
CUADRO # 13 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 4.-PODRIA SUGERIR ALGUNOS ASPECTOS PARA MEJORAR LA PROGRAMACION? | A) CREANDO GRUPOS ORGANIZADOS DENTRO DE LAS COMUNIDADES QUE PROPONGAN PROGRAMAS AFINES A SUS NECESIDADES. | 7 | 77.77 % |
| | B) CONTINUAR CON EL PROCESO DE PARTICIPACION COMUNITARIA. | 2 | 22.22 % |
| | | TOTAL | 100.00 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA.

ES DE NOTAR, QUE LA PARTICIPACION QUE DE LA COMUNIDAD SE REQUIERE ES MUY IMPORTANTE PARA LA MEJORA DE LA PROGRAMACION RADIOFONICA. SIN EMBARGO, UNA ORGANIZACION MAS DEFINIDA, AYUDARIA A QUE DICHA PARTICIPACION COMUNITARIA SE CONOZCA REALMENTE, COMO LO SUGIEREN LOS ENCARGADOS DE LAS EMISIONES RADIALES.

PORCENTAJE



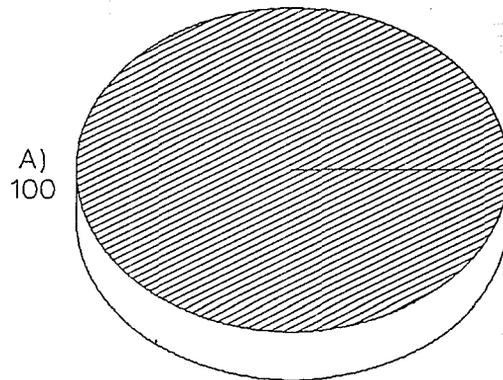
CUADRO # 14 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 5. EL TRABAJO DE TODOS LOS MIEMBROS DE LA RADIODIFUSORA, RESCATA, REVALORIZA Y DIFUNDE LA CULTURA PUREPECHA? | SI | 9 | 100 % |
| | NO | 0 | 0 % |
| | | TOTAL | 100 % |
| COMO? | A) POR MEDIO DE PROGRAMAS DE CONTENIDO PARA VALORIZAR AL INDIGENA Y A SUS COSTUMBRES Y TRADICIONES (MUSICA, LENGUA, PENSAMIENTO). | 9 | 100 % |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA:

LA CONCEPCION TOTAL DE LOS MIEMBROS QUE TRABAJAN EN ESTA EMISORA, ES QUE POR MEDIO DE SU TRABAJO SI AYUDAN AL CUMPLIMIENTO DE UNO DE LOS PRINCIPALES OBJETIVOS DE LA RADIODIFUSION PUREPECHA. SU LABOR ESPECIFICA, CADA UNO HA DE CALIFICARLA SEGUN SU DESEMPEÑO DIARIO.

PORCENTAJE



GRAFICA # 16

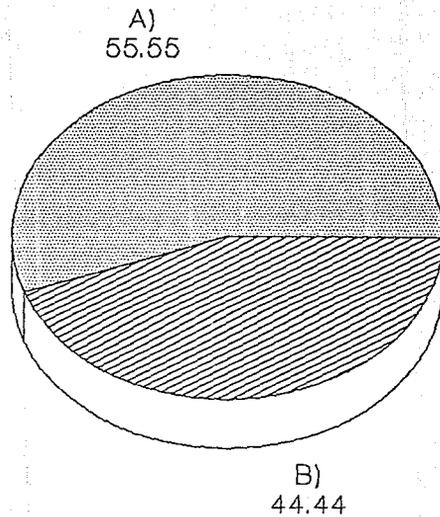
CUADRO # 15 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 6.SU VALOR INDIVIDUAL SE RELACIONA CON EL TRABAJO DE TODOS LOS MIEMBROS DE LA RADIODIFUSORA? | - SI | 9 | 100 % |
| | - NO | 0 | 0 % |
| | | TOTAL | 100 % |
| POR QUE? | A) LA AYUDA ENTRE COMPANEROS ES ESENCIAL PARA UN MEJOR RESULTADO EN EL TRABAJO. | 5 | 55.55 % |
| | B) POR SER PUREPECHAS. | 4 | 44.44 % |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA:

EL SENTIMIENTO DE FAMILIARIDAD O DE PERTENENCIA DE UNA MISMA RAZA, AYUDA A QUE LA CONVIVENCIA DIARIA SE VAYA FORTALECIENDO PARA ALCANZAR DE LA MANERA MAS CONVENIENTE EL OBJETIVO PLANTEADO. LA AYUDA MUTUA ENTRE COMPANEROS GUIA EL TRABAJO, EN ESTE CASO RADIOFONICO, A UN MISMO FIN; DE ESTA MANERA, CAMINANDO SOLIDARIAMENTE, SE ALCANZA EL PROGRESO QUE SE ESPERA.

PORCENTAJE



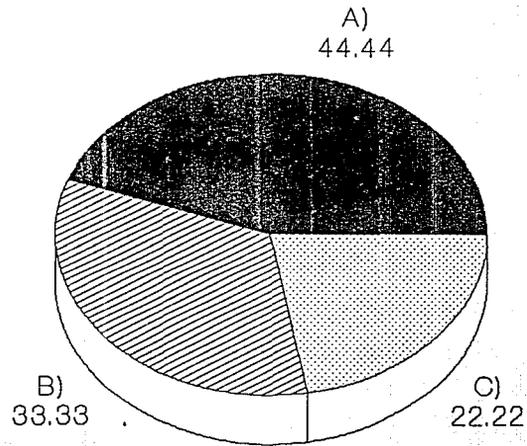
CUADRO # 16 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 7. PIENSA QUE ES NECESARIA UNA CAPACITACION PARA LA MEJOR ACTUALIZACION DE TODOS Y CADA UNO DE LOS TRABAJOS QUE SE REALIZAN EN LA RADIODIFUSORA? | - SI | 9 | 100 % |
| | - NO | 0 | 0 % |
| | | TOTAL | 100 % |
| POR QUE? | A) PARA EL MEJOR SERVICIO A LA COMUNIDAD. | 4 | 44.44 % |
| | B) HABRA UNA MAYOR CALIDAD DE PROGRAMAS. | 3 | 33.33 % |
| | C) MIENTRAS MEJOR PREPARADOS, MEJOR SERA EL TRABAJO COMO COMUNICADORES. | 2 | 22.22 % |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA.

UNA CAPACITACION QUE TENGA POR OBJETIVO LA MEJORA PERSONAL Y COMUNITARIA, SE SUGIERE NECESARIA EN TODO TIEMPO. EL SERVICIO QUE SE LLEVA A CABO POR MEDIO DE LA RADIO, HA DE SER DE CALIDAD, BUSCANDO SATISFACER LAS PRINCIPALES NECESIDADES DE QUIEN ESCUCHA. EL TRABAJO QUE COMO COMUNICADORES SE HA DE DESPEÑAR, TENDRA COMO PUNTO DE SUSTENTO LA PROPIA PERFECCION. DE AHI LA IMPORTANCIA DE UNA CONTINUA Y EFICIENTE CAPACITACION.

PORCENTAJE



CUADRO # 17 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 8. COMO COLABORA LA RADIO XEPUR EN LA EDUCACION DE LA COMUNIDAD INDIGENA PU-REPECHA? | A) DIFUNDIENDO PROGRAMAS CON -- CONTENIDO EDUCATIVO Y SPOTS, COMO LOS DE SALUD, AGROPECUARIOS, - NARRATIVA, ECOLOGIA. | 7 | 77.77 % |
| | B) DANDO ORIENTACIONES Y CONSEJOS EN SU PROPIA LENGUA. | 2 | 22.22 % |
| | TOTALES | | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA:

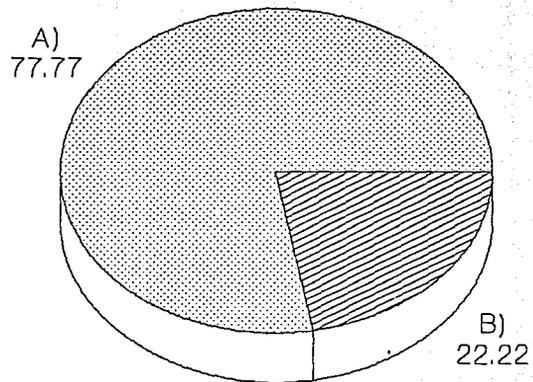
LA LABOR EDUCATIVA DE LAS EMISIONES RADIALES DE XEPUR, SE ENFOCAN PRINCIPALMENTE A UNA EDUCACION NO FORMAL, ES DECIR, A UNA EDUCACION QUE NO ESTA A CARGO DE NINGUNA SECRETARIA GUBERNAMENTAL QUE SE ENCARGUE DE LA EDUCACION ESCOLAR.

EL CONTENIDO EDUCATIVO DE SUS TRANSMISIONES ESTA DIRIGIDO A TODO TIPO DE GENTE, YA SEA DE EDAD AVANZADA, DE PERSONAS QUE NO SABEN LEER NI ESCRIBIR, O DE NINOS QUE YA SE ENCUENTRAN EN LA ESCUELA PRIMARIA.

SU MISION EDUCATIVA ENVUELVE A TODO TIPO DE PROGRAMA, SEA O NO SEA SU OBJETIVO DIRECTO EL EDUCAR: (PROGRAMAS MUSICALES, DEPORTIVOS O INFORMATIVOS).

LOS PROGRAMAS DE CONSEJOS O DE ORIENTACIONES ESTAN EN LA MAYORIA DE LOS CASOS, DIRIGIDOS POR ESPECIALISTAS EN LAS MATERIAS QUE EN LA DIVERSIDAD DE LOS TEMAS, SE TRATA; Y TIENEN COMO OBJETIVO PRIMORDIAL, EL EDUCAR A LA COMUNIDAD RADIOESCUCHA.

PORCENTAJE



GRAFICA # 18

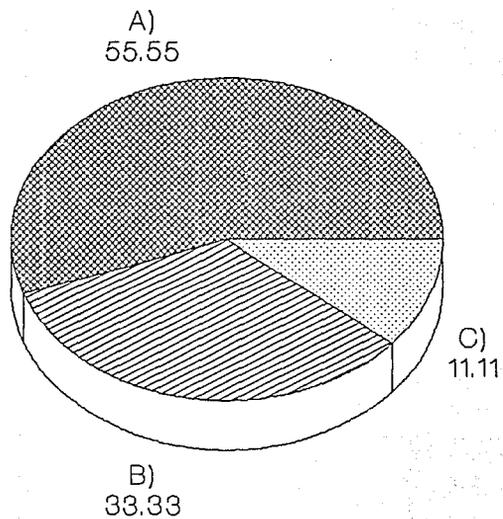
CUADRO # 18 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|--|------------|------------|
| 9. CUAL ES LA ACEPTACION DE LA RADIO EN LA COMUNIDAD. EXPLICAR BREVEMENTE. | A) MUCHA: MANIFIESTAN COMO "NUESTRA" LA RADIODIFUSORA : XEPUR. | 5 | 55.55 % |
| | B) EL 90% DE LA POBLACION ESCUCHA XEPUR POR EL USO DE LA LENGUA PROPIA, POR TRANSMITIR LO QUE SE PRODUCE LOCALMENTE, POR SER DIFERENTE A LOS DEMAS MEDIOS. | 3 | 33.33 % |
| | C) INDISPENSABLE: PARA MANDAR Y RECIBIR MENSAJES. | 1 | 11.11 % |
| | | TOTAL | 100 % |

INTERPRETACION CUALITATIVA:

GRACIAS A DIVERSOS FACTORES QUE HAN INFLUIDO NOTABLEMENTE EN LA ACEPTACION DE LAS TRANSMISIONES RADIALES DE XEPUR, SU LABOR HA IDO PROGRESANDO: SU ACEPTACION ES "MUCHA", SEGUN LO TABULADO, YA POR EL HECHO DE CONSIDERARLA COMO PARTE IMPORTANTE DE LA VIDA PUREPECHA: EL SERVICIO DE MANDAR Y RECIBIR MENSAJES, POR EL USO DE LA LENGUA PROPIA, POR TRANSMITIR LO QUE SE PRODUCE LOCALMENTE Y POR SER DIFERENTE A LOS DEMAS MEDIOS.

PORCENTAJE



CUADRO # 19 RESULTADO CUANTITATIVO.

| PREGUNTA NO. | RESPUESTAS DADAS | FRECUENCIA | PORCENTAJE |
|--|---|------------|------------|
| 10. PODRIA SUGERIR ALGUNOS CAMBIOS O MODIFICACIONES QUE A SU CRITERIO MEJORARIA LA LABOR RADIOFONICA DE XEPUR? | A) INSTALACION DE TELEFONO DIRECTO. | 9 | 100 % |
| | B) MEJOR SUELDO. | 9 | 100 % |
| | C) TOMAR EN CUENTA AL AUDITORIO PARA MODIFICAR LA PROGRAMACION. | 9 | 100 % |
| | D) LLEGAR A TENER SISTEMAS DE NOTICIARIOS DE ENLACE DIRECTO. | 8 | 88.88 % |
| | E) DESPEDIR AL PERSONAL VICIADO Y SIN GANAS DE SERVIR A LA SOCIEDAD PARA LA CUAL SE LABORA. | 8 | 88.88 % |

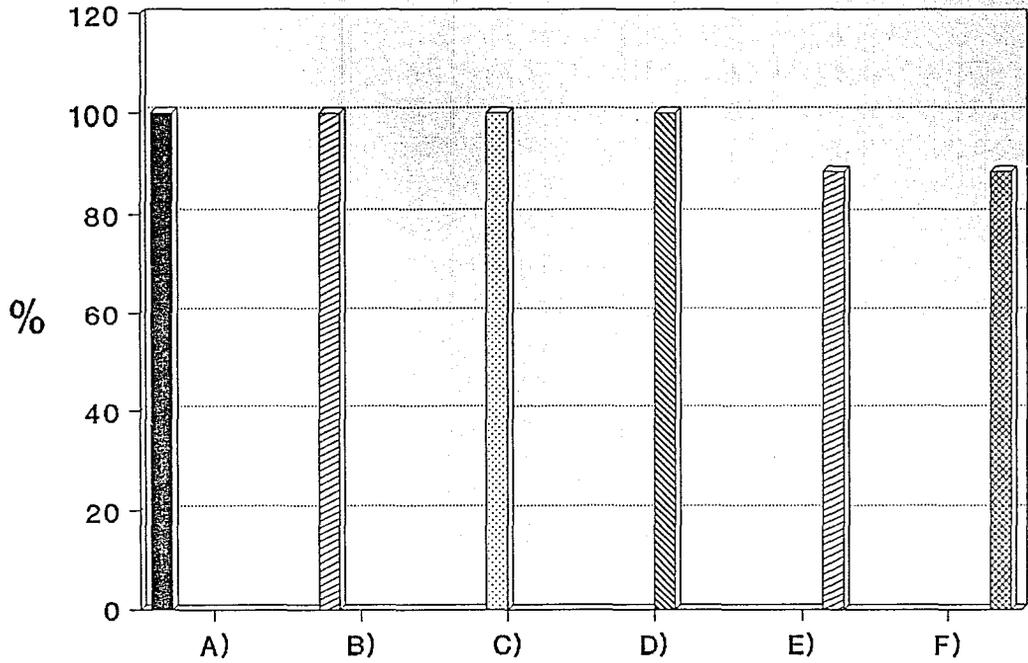
INTERPRETACION CUALITATIVA:

LOS DIVERSOS REQUERIMIENTOS O NECESIDADES QUE DENTRO DE LA MISMA EMISORA RADIOFONICA, SE TIENEN, SON IMPORTANTES DE TOMAR EN CUENTA PARA SU MAS PRONTA REMODELACION O ADQUISICION.

UNO DE LOS PROBLEMAS ESENCIALES ES EL BAJO SUELDO. LAS MODIFICACIONES QUE HAN DE HACERSE, DEBEN TOMAR COMO PUNTO PRIORITARIO ESTA NECESIDAD, YA POR EL HECHO DE QUE A UNA MEJORA DE VIDA DE QUIEN TIENE A SU CARGO EL TRABAJO DIRECTO DE LA RADIO-DIFUSION INDIGENA, SE TENDRA UNA MEJOR CALIDAD EN LA PRODUCCION DE SU TRABAJO ESPECIFICO.

AL MISMO TIEMPO, EL TOMAR EN CONSIDERACION LA PARTICIPACION DEL RADIOESCUCHA EN EL CAMBIO O ENRIQUECIMIENTO DE LA PROGRAMACION, AYUDARA A UN TRABAJO RADIOFONICO MAS REAL Y VERDADERO EN LAS COMUNIDADES QUE ASI LO REQUIERAN.

PORCENTAJE



GRAFICA # 20

IV.3,3 Propuesta para llegar a la comprobación de la Hipótesis planteada.

Gracias al trabajo y resultados obtenidos en los dos tipos de encuesta que fueron aplicados a la comunidad y a los integrantes del trabajo radiofónico de Cherán Mich., a continuación se muestra la propuesta para llegar a la comprobación de la presente Tesis.

Clasificación de la programación y porcentaje de frecuencia auditiva de cada programa que semanalmente se transmite en la Radiodifusora XEPUR.

| PROGRAMA | % FRECUENCIA. |
|---|---------------|
| 1.CULTIVANDO AMIGOS. | 95 |
| 2.LA FAENA. | 70 |
| 3.NOTICIERO INDIGENA. | 95 |
| 4.MI AMIGO EL BOSQUE. | 80 |
| 5.MUJER, LA VIDA MISMA. | 90 |
| 6.NARRADOR. | 15 |
| 7.NUESTRAS PALABRAS. | 15 |
| 8.AVISOS. | 95 |
| 9.RONDALLAS. | 80 |
| 10. VOCES DE MUJER. | 95 |
| 11. MUSICA DE TIERRA CALIENTE DE MICHOACAN. | 90 |
| 12.CONOCIENDO NUESTRAS TRADICIONES. | 80 |
| 13.MUSICA DEL NORTE DE MEXICO. | 70 |
| 14.MUSICA DE OTROS ESTADOS DE MEX. | 70 |
| 15.CANCIONERO POPULAR MEXICANO. | 70 |
| 16.EL PENSAMIENTO DE LOS PUREPECHAS. | 70 |
| 17.ABATEÑOS. | 70 |
| 18.CUENTOS Y CANTOS DE SIETE COLORES. | 90 |
| 19.EL CANTO NUEVO. | 70 |
| 20.MUSICA Y CANCIONES DE MEX. | 90 |
| 21.MUSICA INSTRUMENTAL MEXICANA. | 60 |
| 22.MUSICA Y MUSICOS DEL MUNDO. | 20 |
| 23.LOS MUSICOS Y COMPOSITORES PUREPECHAS. | 90 |
| 24.MUSICA CON BANDAS. | 90 |
| 25.NOTICIERO 'PETAMUTI' | 95 |
| 26.RESUMEN SEMANAL DE NOTICIAS. | 80 |
| 27.TRAS LAS CANCHAS. | 95 |
| 28.CANTO LATINOAMERICANO. | 15 |
| 29.MUSICA TROPICAL. | 95 |
| 30.MUSICA AFROANTILLANA. | 15 |
| 31.MAGISTERIO. | 15 |
| 32.MUSICA CONTEMPORANEA. | 25 |
| 33.TEJIENDO REDES. | 35 |
| 34.LA TROVA MEXICANA. | 20 |
| 35.MUSICA RANCHERA. | 25 |
| 36.CANCIONERO ROMANTICO. | 35 |
| 37.CANCIONERO POPULAR JUVENIL. | 50 |

| | |
|-------------------------------|----|
| 38.MUSICA NORTEÑA. | 70 |
| 39.MUSICA INSTRUMENTAL. | 20 |
| 40.LOS GRUPOS REGIONALES. | 75 |
| 41.CONSUMO MISTERIO. | 10 |
| 42.CURANDERO. | 35 |
| 43.SEMBRANDO LOS DIAS | |
| 44.MI AMIGO EL BOSQUE. | 50 |
| 45. PIREKUAS POR COMUNIDADES. | 90 |
| 46. ATARDECER PUREPECHA. | 70 |

Por los resultados que anteriormente se aprecian, y gracias a la labor de investigación de campo que se llevó a cabo y cuyos resultados ya se han descrito en el apartado IV.3.2.2, podría decirse que los siguientes programas radiofónicos de la XEPUR, son los más escuchados y por lo tanto, de una o de otra manera, propician el desarrollo de la comunidad purépecha, sin dejar de lado que se puede hacer mucho más por el indígena que recibe el mensaje radial de esta Emisora:

Los programas más escuchados son:

- Cultivando amigos.
- Noticiero Indígena.
- Mujer, La Vida misma.
- Avisos.
- Música de Tierra Caliente de Michoacán.
- Cuentos y Cantos de Siete Colores.
- Música y Canciones de México.
- Música con Bandas.
- Los Músicos y Compositores Purépechas.
- Noticiero "Petamuti".
- Tras las canchas.
- Música Tropical.
- Pirecuas por comunidades.
- Voces de Mujer.
- Mi Amigo el Bosque.

IV.4 Implicaciones Pedagógicas.

Para sistematizar este subcapítulo, se irán sugiriendo las Implicaciones Pedagógicas que se refieran a las cuestiones técnicas, primeramente, a las cuestiones de contenido de la programación, posteriormente, y en último término a otros aspectos que también influyen para que el trabajo radiofónico indígena se lleve a cabo satisfactoriamente, y de esta forma contribuya al mejoramiento de la población purépecha.

Es importante aclarar que la información técnica, se ha tomado como base, al libro *Introducción al conocimiento y Práctica de la Radio*, de María Cristina Romo Gil. Las cuestiones de contenido de la programación y propuestas pedagógicas se han tomado tanto de las grabaciones radiales que se llevaron al cabo en la Radiodifusora, de las investigaciones de campo y de las observaciones directas en dicha Emisora.

IV.4.1 Cuestiones Técnicas. Implicaciones Educativas.

Por lo que se refiere al cómo debe llevarse a cabo la labor radial indígena purépecha, pueden sugerirse:

IV.4.1.1 Elaboración del Guión Radiofónico.

IV.4.1.1.1 Elección del Tema.

En relación a la elección del tema, es necesario que el escritor tome en cuenta que en la radio no existen en absoluto limitaciones, es decir, no existen restricciones en cuanto a lugar, personajes, acción, movimiento en el tiempo, etc. En la radio, el público se puede transportar a cualquier sitio en el momento y en la época más diversa.

Es necesario al mismo tiempo, tomar en consideración, el tipo de público al cual se dirige el programa que se va a elaborar, así como los recursos y posibilidades de realización con los que cuenta el guionista.

Por lo que se refiere a los temas que podrían ser de mayor beneficio para la comunidad indígena que escucha "XEPUR", se encuentran aquellos que deberán estar encaminados a satisfacer primeramente sus necesidades más básicas: 1) Orientación y comercial agrícola: (cómo, dónde, cuándo y qué sembrar ; créditos agropecuarios; sistemas de riego más adecuados para cada campesino; fertilización de la tierra; compra-venta de semillas, reforestación y cuidado del bosque; etc.). 2) Orientación Familiar: (Cuidado e higiene familiar; Nutrición de la prole, Paternidad responsable; Valores y virtudes dentro de la Familia; Rol y responsabilidad de cada uno de los integrantes familiares; orientación sexual y aprovechamiento del tiempo libre; deberes y derechos familiares dentro de la comunidad y sobre la solidaridad hacia los demás habitantes; preparación para el matrimonio; formación económica; formación moral; primeros auxilios; combate de las principales enfermedades; etc.) 3) Orientación Cívica y fortalecimiento de la conciencia nacional; Respeto y significado de los símbolos patrios; Formación democrática; Desarrollo del espíritu crítico, etc.) 4) Aumento del acervo cultura: (Formación y conocimiento de la historia de México, y de cada uno de los países del Continente y del mundo; Significado y valorización de sus costumbres y tradiciones y el porqué de ellos; conocimiento de otras culturas y sus aportaciones a la comunidad mexicana; etc.)

IV.4.1.1.2 Planeación de la Obra.

Por lo que se refiere a la Planeación de la obra, dentro de la elaboración del Guión radiofónico, es importante que todos los elementos que deberán componer la estructuración del guión, se relacionen completa y consistentemente. Hay que desechar todos aquellos elementos que puedan distraer la atención del radioescucha pues debido a ello, puede perderse el objetivo de la obra y no alcanzarse aquello que se busca.

Es en esta fase donde se proporcionan las bases para crear los personajes y desarrollar el argumento.

La radio indigenista deberá tomar en consideración que la elaboración y planeación del guión debe estar dirigido a cada una de las personas que la escuchan; no tomando como a una sola masa a toda la población radioescucha, sino tomando en cuenta las necesidades que cada indígena demanda, y determinando conscientemente qué es lo más conveniente elaborar para así propiciar su continuo desenvolvimiento personal y comunitario.

Para ello, se sugiere que continuamente se elabore un análisis profundo de la labor que se realiza en la emisora radial, ya por medio de entrevistas ó encuestas dirigidas a la comunidad, las que puedan arrojar resultados que se puedan tomar en cuenta para las posteriores planeaciones y realizaciones radiales subsecuentes. De esta manera el trabajo radiofónico abarcará de manera más real las necesidades del indígena purépecha y procurará con ello, satisfacer en la medida de lo posible a la mayor parte de ellas.

IV.4.1.1.3 Creación y descripción de los personajes de la Historia.

En la Creación y descripción de los personajes de la historia, el personaje adquiere importancia capital, desde el momento en el que de él se determina la acción del argumento y del diálogo; de sus características individuales se determina la acción.

A través de la acción del guión, el personaje va siendo revelado; es decir, por lo que dice y hace y no por una descripción arbitraria y debe ser consistente a través de toda la obra.

La descripción del personaje es muy importante para el escritor, y de éste debe tener todo un desarrollo de su historial completo, para que de esta manera tenga a la mano todas las posibilidades de redacción.

Así deberá tomar en cuenta, aspectos a nivel fisiológico, psicológico y sociológico.

a) Fisiológico: Sexo, edad, peso, estatura, color de ojos, pelo, piel, apariencia general, defectos físicos, enfermedades, familia, etc.

b) Psicológico: Temperamento, carácter, valores morales, ambiciones, actitudes frente a la vida, habilidades, nivel intelectual, etc.

c) Sociológico: Clase social, escolaridad, profesión, ocupación, vida familiar, progenitores, estado civil, cónyuge, hijos, otros parientes, relaciones amistosas, religión, nacionalidad, filiación política, diversiones, etc.

El análisis que del personaje se realice, proveerá útiles indicadores sobre la forma y tipo de diálogo que el personaje debe usar y su actitud frente a todas las situaciones de la obra.

Para la radio, es conveniente tener pocos personajes principales para poder manejarlos positivamente y que de esta manera el auditorio se identifique con ellos y pueda reconocerlos y seguir con claridad la obra.

Para la creación y adecuación de los personajes de la historia en la radio indígena específicamente, es recomendable citar a personas que puedan ser fácilmente identificables y que para el indígena tengan familiaridad, ya sea el anciano del pueblo, alguna persona conocida, o simplemente, un individuo que sea también indígena y que comparta con todo el auditorio características comunes, para que de esta manera el contenido de lo que se va a transmitir, logre llegar al radioescucha sin prejuicios y limitaciones.

IV.4.1.1.4 Desarrollo y redacción del argumento.

Una vez definida la personalidad de los protagonistas, debe desarrollarse y redactarse el argumento.

La trama debe ser escrita en secuencias y las secuencias en escenas.

Se sugiere que en la elaboración del argumento radiofónico indígena, se vaya intercalando tanto del dialecto purépecha, (en este caso), y el idioma español, para que la comprensión y aprovechamiento de estos programas sea unánime y de esta manera se vayan conociendo además, las dos lenguas y se llegue a un mayor número de personas.

Al mismo tiempo, se sugiere que dichos argumentos sean sencillos a su comprensión, pero que de la misma forma, abarquen una gran gama del léxico de ambas lenguas con el fin de aumentar el vocabulario de los radioescuchas.

IV.4.1.1.5 Redacción del Diálogo.

El guión completo se compone de: diálogo, narración, entrada y salida e indicaciones técnicas.

Diálogo: Toma forma de acuerdo con la personalidad del personaje; debe adelantar la acción, introducir y describir a los personajes y el movimiento del argumento.

Deben repetirse siempre los nombres de los personajes de manera tal, que el público sepa quién está hablando y con quién.

Narración: El narrador hace las veces de un personaje. En ocasiones cuando los protagonistas no pueden decir algo, interviene el narrador. Es también quien introduce al auditorio en una determinada situación: describe estados de ánimo, la escenografía, el vestuario, las características físicas de los personajes e interviene cuando se trata de enfatizar alguna situación.

La entrada del guión: Incluye la música de identificación, el nombre del programa, la serie a la que pertenece, los actores, el director, guionista, etc.

La salida del guión: Es el final del programa en el cual, generalmente se agradece al público su atención y se hace una invitación para los próximos programas.

Es conveniente se evalúe y tome en consideración el lenguaje que se utiliza para la realización del guión. Este debe ser: claro, conciso, explicativo y que ayude a la imaginación a visualizar lo que se escucha.

Las indicaciones técnicas, en especial lo que se refiere a música, efectos, pausas, actuación, deben estar contenidos en el guión, de tal manera que todos los que intervienen en el programa sepan el desarrollo del trabajo.

Al término de la redacción del guión, se sugiere evaluar el trabajo que se realizó, contestando las siguientes preguntas:

- a) ¿Tienen un objetivo cada uno de los efectos, diálogos, personajes y argumentos de la obra?
- b) ¿Podrá el radioescucha identificar con facilidad y claridad cada uno de los efectos sonoros de toda la obra?
- c) ¿Se adapta bien la música al estado de ánimo de la obra y al público y a la realización de la misma?
- d) ¿El comienzo del programa capta en seguida la atención del radioescucha?
- e) ¿Hay realmente un contenido positivo y educativo en la obra?
- f) ¿Son los personajes lo suficientemente reales para permitir a los radioescuchas identificarse con ellos?
- g) ¿Se adecua la historia a las características generales a nivel intelectual, social y psicológico del auditorio?
- h) ¿Todos los participantes en la realización de la obra radiofónica conocen claramente los objetivos que persigue el programa que están transmitiendo?
- i) ¿Logra la obra que quien la escucha pueda imaginársela visualmente?

La labor que el realizador del guión radiofónico indígena purépecha, es de suma importancia. Su trabajo abarca a todos los demás y a partir de él, los objetivos que se pretenden alcanzar como una unidad, toman sus fundamentos en su actuar específico. Es necesario por ello, que constantemente se esté evaluando dicha labor, de manera tal, que el trabajo radiofónico indígena mejore. Las cuestiones antes citadas ayudarán a que se pregunte si dicho trabajo cumple con el cometido para el cual fué encaminado.

IV.4.1.1.6 Redacción de Noticias .Selección de la información para radio.

Para determinar una selección de aquella información que sea las más adecuada, es necesario tomar en cuenta:

- a) Que la noticia para radio es aquella que tiene realmente actualidad, es decir, la que es importante en este momento y que merece la pena ser conocida ahora con la mayor rapidez posible.
- b) Que la noticia para radio es aquel suceso que está más cerca del auditorio; la que lo puede afectar más a esa hay que preferirse.
- c) Que la noticia radiofónica considerará a la oportunidad como otro elemento importante. El tiempo de transmisión cumple con una función básica.
- d) Que la noticia de radio es aquella que puede ser asimilada fácilmente, es decir, que es transmitida de manera clara y concisa.

La noticia para radio es pues aquella que tiene un interés especial para el público, por su importancia, su localidad, oportunidad y claridad.

Para la labor radiofónica indígena, es de suma importancia tomar en cuenta estos factores cuando se informa.

En la actualidad en la radiodifusora XEPUR, el mayor porcentaje de noticias emitidas se transmite en purépecha. Aunque el auditorio a quienes van dirigidos todo el actuar radiofónico es bilingüe, sería conveniente traducir al español, lo que se va informando, de manera simultánea. De esta forma, radioescuchas que no conozcan el idioma purépecha y que sintonicen esta estación , podrán ser informados al mismo tiempo, cumpliendo así un doble objetivo.

IV.4.1.1.6.1 Selección de elementos que se van a comunicar.

La sencillez, la claridad y la brevedad, son tres características que deben imperar en la redacción de noticias para radio.

Deberá tomarse en cuenta la fácil comprensión de la noticia y el nivel intelectual y edad de las personas a quienes va dirigida dicha información.

Particularmente en la selección de elementos que se van a comunicar en las noticias de las radiodifusoras indígenas y en específico, en la XEPUR, es necesario tomar en cuenta que la comunicación de muchos purépechas está determinada por medio de la Radio. De aquí que su importancia sea tan grande, ya por el hecho de mejorar la calidad y cantidad de programas que lo desarrollen.

Es por ello que se sugiere que los programas como "Noticiero Indígena", "Avisos", "Noticiero Petamuti", y "Resumen Semanal de Noticias", se amplíen en sus horarios y se estudie la posibilidad de aumentar la programación destinada a informar a la comunidad de una

manera más precisa y sistemática; al mismo tiempo, sería conveniente analizar la política de abarcar cierto territorio para emitir la señal radiofónica, y ampliar dicho campo radial para que de esta forma se llegue a las comunidades indígenas que se encuentran más alejadas de la Radiodifusora, y propiciar así una comunicación más eficaz.

IV.4.1.1.6.2 Redacción de noticias para radio.

Se sugieren los siguientes puntos a tomar en cuenta para la redacción de noticias para la Radio Indígena:

- a) Uso correcto de la puntuación, lo cual ayuda a la claridad: Utilizar frases breves y el uso del punto.
- b) Para resaltar la oportunidad y actualidad de la información debe usarse, siempre que sea posible, el tiempo presente del verbo.
- c) Evítense los tiempos complicados de los verbos: el modo subjuntivo.
- d) Las oraciones más simples son las que comunican mejor.
- e) Amplitud de vocabulario para quien redacta las noticias.
- f) Es recomendable sustituir, siempre que sea posible, con sinónimos, las palabras difíciles de pronunciar o de comprender.
- g) Los pronombres personales pueden sustituirse por los nombres propios. De esta manera no habrá confusión para quien escucha.
- h) Los datos estadísticos o grandes cifras se sugieren desecharlos cuando se pueda.
- i) Es recomendable decir la fuente que suministra la información.

Específicamente para la conformación de noticias en XEPUR, y por la importancia que éstas sustentan para todo el auditorio purépecha sería recomendable que el campo radial en potencia de la radiodifusora, abarcara mayor extensión territorial. Así, se alcanzaría a personas que habitan o trabajan fuera de ese circuito y de esta manera estarían más comunicadas e informadas de lo que ocurre en sus alrededores.

En este sentido, la radio atendería a un mayor número de indígenas que requieren de atención y servicio y coadyuvaría así a su progreso y desarrollo.

IV.4.1.1.6.3 Estructura de la Noticia.

Es importante destacar que la noticia radiofónica debe estar compuesta por:

-Arranque ó una llamada de atención.

-Narración.

-Cierre.

IV.4.1.1.6.4 Presentación de Originales para el Noticiero.

Para el guión informativo, y para la presentación más adecuada y práctica del mismo, se sugieren los siguiente aspectos:

- a) Cada noticia debe estar escrita en una hoja para efectos de continuidad y de ahorro de tiempo.
- b) Cuando la nota es muy larga y se necesita más de una hoja, nunca debe cortarse un Párrafo.
- c) Es conveniente dejar un buen espacio arriba antes de empezar a escribir para dar un margen para indicaciones ó frases de enlace.
- d) El escrito debe estar a doble o triple espacio; de tal manera que se puedan hacer correcciones ó adiciones y para que no se corra el riesgo de que el locutor lea dos veces la misma línea.
- e) Es recomendable escribir en mayúsculas y minúsculas para que el locutor no se pierda.
- f) No es conveniente utilizar abreviaturas.
- g) Para la escritura de números, es recomendable hacerla con letras, así hay menor probabilidad de error.
- h) Finalmente, el redactor de noticias debe tener presente que trabaja para que el locutor pueda desempeñar lo mejor posible su labor de tal manera que es necesario preguntar a éste cómo quiere que sea escrita la información y cómo deben hacerse las correcciones para su mayor comodidad.

IV.4.1.1.7 Fuentes de Información.

Las fuentes de información que la Radio tiene a su servicio, son las mismas que para la prensa escrita.

Sin embargo, para la información local, es muy difícil de obtener. Así, el reportero es el principal encargado para obtener la información local más reciente. De esta manera, su función se convierte en una de las más importantes, y es por ello que debe sugerírsele que adquiera ó desarrolle eficazmente las siguientes cualidades:

- a) Rapidez para informar oportunamente.

b) Buena memoria y capacidad para anotar rápidamente lo que está oyendo y viviendo y que es de interés común.

c) Paciencia y diligencia en el momento de buscar y redactar la noticia.

d) Sentido ético, que le permita apreciar el valor de dar o no una información.

e) Respeto al público y los informantes.

f) Exactitud y objetividad para dar a conocer los hechos como son.

g) Facilidad de palabra.

h) Capacidad de improvisación para salvar dificultades que se puedan presentar.

i) Dominio ó conocimiento somero del tema que trata.

j) Gran cultura verbal que le permita llegar de un modo sencillo y claro al oyente.

El reportaje actual que se lleva a cabo en las comunidades indígenas ha de propiciar la información veraz, actual y de interés común , ayudando a subsanar, principalmente, aquellas necesidades básicas que son demandadas por los indígenas.

Podría sugerirse que el reportero indígena se preparara concienzudamente en los temas que va a informar, ya sea por medio de técnicas y métodos de estudio y de cursos de capacitación para lograr el dominio de su lengua y del español, así como para mejorar todo su trabajo en este ámbito.

IV.4.1.1.8 La Entrevista Radiofónica.

Por lo que se refiere a la entrevista radiofónica, deben tomarse en cuenta varios puntos:

a) Si ésta se realizará como entrevista propiamente dicha, donde un reportero y una persona dialogan; como encuesta, en la que el reportero o un equipo entrevistan a varias personas sobre el mismo asunto por separado; como conferencia de prensa, donde varios reporteros entrevistan a una persona sobre temas diversos; ó como panel o mesa redonda, donde se entrevista, al mismo tiempo, a varias personas sobre el mismo tema y los participantes pueden dialogar entre sí.

Es necesario también tomar en consideración, la finalidad de la entrevista radiofónica:

a) La Entrevista noticiosa, se realiza para obtener la información. Se supone que el reportero tiene idea de que ahí puede haber una noticia y esa es la razón por la que entrevista a esa persona.

b) En la entrevista de opinión, se pretenden conocer puntos de vista nuevos y diferentes sobre temas ó acontecimientos ya tratados, ya sea para ampliar la información ó para obtener la opinión de la persona como elemento importante para actualizar ó ampliar la información.

c) La entrevista de semblanza es un "retrato" físico, psicológico y biográfico de la persona.

Para llevar a cabo la entrevista como tal, se sugiere:

Antes de la entrevista:

Planear la entrevista conociendo el nombre del entrevistado, saber sus antecedentes o su Curriculum Vitae y preparar un guión o cuestionario con las principales preguntas que se le van a hacer.

En el momento de hacer la entrevista:

- 1) Presentar al entrevistado.
- 2) No monopolizar el micrófono, por lo que las preguntas deben ser cortas, de manera que el entrevistado sea el que más hable, pero no el que tenga el control del diálogo.
- 3) Hacer preguntas con intención clara.
- 4) Evitar las preguntas cerradas, para lo cual puede sugerirse preguntar un Por qué?
- 5) Claridad y precisión de las preguntas.
- 6) Repetir constantemente el nombre del entrevistado.
- 7) El entrevistador no debe perder tiempo repitiendo o dando nuevas formas a las respuestas de la persona. Abstenerse de comentar de forma personal.
- 8) La entrevista se sugiere corta y debe terminar cuando todavía el interés es alto para evitar el aburrimiento y despertar la inquietud de seguir escuchando.
- 9) Se sugiere que al finalizar la entrevista, el entrevistador saque conclusiones y desarrolle breves observaciones sobre lo que se habló.
- 10) Agradecer públicamente al entrevistado.
- 11) Repetir al final el nombre del entrevistado y por cortesía pedirle que los visite nuevamente.

Sin temor a equivocarse, el éxito en una entrevista reside tanto en la forma de preguntar, es decir, de llevarla a cabo, como en la elección del entrevistado, el cual bien puede ser experto en un tema, personalidades ampliamente conocidas por diversas circunstancias, personas con cargos públicos ó responsabilidad social, testigos presenciales de algún hecho o simplemente la voz popular.

La radio indígena, y en específico la de XEPUR, busca que en cada una de las entrevistas que realiza, éstas sean de interés y de utilidad para el radioescucha. Es por ello que se le sugiere ampliar el número y calidad de las entrevistas a las personas que el auditorio pida.

IV.4.1.1.9 La elaboración del Editorial, de los programas de Comentario, de Eventos Especiales y Transmisiones Deportivas.

El editorial radiofónico es la opinión de la estación, de los directivos de la misma o de las responsables del servicio informativo. Es a la vez, un servicio de orientación al público.

En los programas de comentario que son también un análisis u opiniones sobre los hechos de actualidad, se diferencian del editorial en que en el programa de comentario, la estación no se hace responsable de lo que ahí se diga, sino el comentarista mismo.

Los eventos especiales y las transmisiones deportivas son también actividades informativas y un servicio de la estación.

Para la transmisión de este tipo de eventos, es muy importante la preparación del material escrito donde se encuentran datos esenciales como: antecedentes, historia, expectativas, personajes, etc.

En el ámbito indigenista, este tipo de transmisiones son muy importantes, ya por el gran número de personas que las escuchan, ya por ser el medio principal por el que los purépechas se entretienen y divierten.

Es por ello, que el fomento de este tipo de actividades, propicia la unión entre los habitantes radioescuchas de XEPUR.

Después de haber presentado las sugerencias pedagógicas que a la labor radiofónica indígena purépecha se han realizado, a continuación se dan las Conclusiones Finales a este trabajo.

CONCLUSIONES.

Gracias a la investigación, tanto documental como de campo que se llevó a cabo en este trabajo, se puede concluir que:

- 1) La educación del hombre, ha de abarcar a toda su estructura bio-psico-social. No puede restringírsele a una pura instrucción, sino que se le debe educar, en todo el amplio sentido de la palabra.
- 2) El indígena mexicano requiere de mayor atención, ya por parte de quienes tienen bajo su responsabilidad directa el desarrollo de él como persona y como parte activa de la comunidad a la que pertenece; es por ello que su educación ha de ampliarse para llegar al mayor número de habitantes de cada comunidad, asegurando con ello su rápido y definitivo progreso.
- 3) A través de la historia, el objetivo de la educación indígena se ha basado primordialmente en subsanar la enorme deficiencia del analfabetismo, y es por ello, que se ha dejado de lado la importante labor del seguimiento educativo formal y no formal, y al mismo tiempo, la calidad de aquello que se enseña de manera secundaria. Por ello, es importante el hecho que la educación indígena no sólo se debe quedar en los primeros niveles de formación Primaria, sino que se deben fomentar la creación y construcción de escuelas Secundarias, Preparatorias y de niveles Profesionales y de Postgrado, así como de Instituciones que tengan a su cargo la educación no formal de estas personas; a estos niveles.

4) La labor que los medios de comunicación han de fomentar, deberá estar dirigido a propiciar la personal y colectiva realización de quien tiene acceso a ellos; la educación, por tanto, debe ser su fin y punto de llegada en cada trabajo realizado.

5) La labor que la Radio específicamente debe realizar, se fundamentará tanto en sus cualidades como en sus limitantes, para que de allí, se genere un trabajo real y directo.

6) El trabajo radiofónico ha de dirigirse al servicio y satisfacción de todas las necesidades humanas, que más se pueda abarcar, por medio de una labor planeada y continua, de tal manera que pueda con ella encaminar al hombre a esferas más altas de perfección y de ayuda mutua.

7) Todos aquellos encargados de hacer llegar una determinada emisión radiofónica, han de tomar en consideración su incalculable responsabilidad para quienes escuchan dicha transmisión. De su labor depende en gran medida el perfeccionamiento que pretende alcanzar la persona que escucha.

8) El deber de quien recibe una transmisión de radio, radica en la adecuada y cuidadosa selección de aquellos programas que de una o de otra manera coadyuven a su formación personal y colectiva.

Los padres de familia han de tomar en consideración, la enorme repercusión que las emisiones radiofónicas tienen en sus hijos; de ahí la importancia de saber elegir qué programas son los convenientes y qué programas no lo son, conociendo que los primeros, sólo son portadores de verdad y de bien, que no desvían sino que coadyuvan a la prolongación de la obra educativa escolar y familiar, induciendo a cumplir los propios deberes personales y sociales.

9) Otro de los deberes del receptor radial, es el de llevar a conocimiento de los responsables de los programas radiofónicos, sus propios y legítimos deseos y justas objeciones, colaborando con ello a formar una opinión pública capaz de expresar debidamente su aprobación junto con sus objeciones contribuyendo a que la radio, de acuerdo con su misión y finalidad educadora, se ponga al servicio de la verdad, del bien y de la solidaridad social.

10) El trabajo radiofónico indígena, ha de tomar en cuenta, además de todo lo anterior, que en muchas ocasiones, es el único medio por el cual, el indígena mexicano tiene acceso al mundo exterior del que se encuentra muy alejado. Como se ha descrito en los capítulos que conforman el presente trabajo, la labor educativa en estos casos específicos es mucho más importante, por el hecho mismo de ser la Radio, la única fuente de vinculación entre el indígena y su mundo circundante.

11) La labor de las Radiodifusoras indígenas, ha de contribuir verdaderamente al mejoramiento, progreso, desarrollo y por tanto, al perfeccionamiento de los receptores y emisores que integran las diversas comunidades, fortaleciendo así, la unidad nacional que en estos días aún se sigue buscando.

12) La Radiodifusora XEPUR "La Voz de los Purépechas", se ha convertido en una importante vinculación entre el indio purépecha y el mundo que le rodea. Es de aquí que su responsabilidad cada día sea mayor, ya por el hecho de tener a su mano la transmisión de programas que contribuyan al mejoramiento personal de cada indígena, ó ya por el hecho de rescatar, revalorizar y difundir los elementos importantes de la cultura purépecha a todo el contexto nacional mexicano. Su labor asume importancia capital por ser el medio de comunicación, que por excelencia utiliza el indígena.

En el presente trabajo de Tesis, se ha pretendido analizar la labor que las Radiodifusoras Indígenas realizan en las comunidades que tienen a su cargo. Las repercusiones que de la Emisora XEPUR, se han obtenido, sí coadyuvan al progreso de la comunidad indígena purépecha. Sin embargo, debido a diversos factores tales como: bajos sueldos, presupuestos deficientes, equipo técnico malo, baja cobertura territorial, falta de sistemas de noticiarios de enlace directo, poca y deficiente capacitación para los empleados de la Radiodifusora, personal viciado, políticas inconvenientes, mobiliario desgastado y antiguo, etcétera, se causa con ello, un deterioro importante en el logro de los objetivos que se pretenden alcanzar.

Al mismo tiempo con este trabajo se ha pretendido abrir la puerta para que demás compañeros y personas interesadas en contribuir en lo que se pueda a la labor educativa indígena, lo hagan desde esta enorme plataforma que es la Radio y de la cual se puede hacer mucho bien principalmente a ese ser que es el indígena y al que en la mayoría de las veces se le ha tenido rezagado y olvidado.

Es por ello que se hace un llamado urgente a todas aquellas personas que tengan el deseo y las posibilidades de ayudar de una o de otra manera, ya sea con su apoyo profesional, económico, intelectual, etc., para poder subsanar estas deficiencias, de tal manera que se pueda continuar haciendo un trabajo radiofónico óptimo dirigido al indígena mexicano y pretendiendo satisfacer algunas de las múltiples necesidades que lo aquejan y de esta forma coadyuvar a una Patria más unida, más progresista, más desarrollada y por tanto, más educada.

ANEXOS

ANEXO # 1

DATOS DE LOCALIZACION DE CADA UNA DE LAS UNIDADES RADIOFONICAS QUE MANEJA LA DIRECCION GENERAL DE EDUCACION INDIGENA.

Para una mayor comprensión y posterior diferenciación entre las Unidades Radiofónicas que maneja la Dirección General de Educación Indígena y el Instituto Nacional Indigenista, se presenta a continuación un esquema señalando los datos de localización de cada una de las unidades Radiofónicas que maneja la Dirección General de Educación Indígena (D.G.E.I.).

QUE MANEJA LA DIRECCION GENERAL DE EDUCACION INDIGENA.

| UNIDAD RADIOFONICA | LENGUA | ESTADO Y REGION. |
|--------------------|--------------|--|
| 1. MAYA | MAYA | CALKINI/CAMPECHE. |
| 2. TARAHUMARA | TARAHUMARA | GUACHOCHI/CHIH. |
| 3. TZELTAL | TZELTAL | OCOSINGO/CHIAPAS. |
| 4. TZOTZIL | TZOTZIL | SAN CRISTOBAL/ CHIAPAS. |
| 5. ZOQUE | ZOQUE | COPAINALA/CHIS. |
| 6. MAME | MAME | MAZAPA DE M./ CHIAPAS. |
| 7. TOJOLABAL | TOJOLABAL | LAS MARGARITAS/ CHIAPAS. |
| 8. TEPEHUANO | TEPEHUANO | DURANGO/DURANGO. |
| 9. MIXTECO | MIXTECO | TLAPA/GUERRERO. |
| 10. NAHUATL | NAHUATL | TLAPA/GUERRERO. |
| 11. OTOMI | OTOMI | IXMIQUILPAN/HGO. |
| 12. MAZAHUA | MAZAHUA | ATLACOMULCO/ EDO. DE MEX. |
| 13. OTOMI | OTOMI | SN. MARCOS/EDO. DE MEX. |
| 14. PUREPECHA | PUREPECHA | CHERAN/MICH. |
| 15. NAHUATL | NAHUATL | XOXOCOTLA/MOR. |
| 16. CORA ALTA | CORA ALTA | TEPEC/NAYARIT. |
| 17. CORA BAJA | CORA BAJA | TEPEC/NAYARIT. |
| 18. HUICHOL | HUICHOL | TEPEC/NAYARIT. |
| 19. MIXTECA ALTA | MIXTECA ALTA | TLAXIACO/OAX. |
| 20. MIXTECA BAJA | MIXTECA BAJA | TLAXIACO/OAX. |
| 21. MIXTECA BAJA | MIXTECA BAJA | HUAJAPAN DE LEON OAXACA. |
| 22. TRIQUI | TRIQUI | TLAXIACO/OAX. |
| 23. TONACAC | TONACAC | HUAUCHINANGO/PUE. |
| 24. NAHUATL | NAHUATL | TEZITUTLAN, PUE. |
| 25. OTOMI | OTOMI | HUAUCHINANGO/PUE. |
| 26. NAHUATL | NAHUATL | TEZUITLAN/PUE. |
| 27. TONACAC | TONACAC | ZACAPOAXTLA/PUE. |
| 28. NAHUATL | NAHUATL | ZACAPOAXTLA/PUE. |
| 29. NAHUATL | NAHUATL | TEHUACAN/PUE. |
| 30. MAYA | MAYA | JOSE MARIA MORE- LOS/QUINTANA ROO. |
| 31. MAYA | MAYA | FELIPE CARRILLO PUERTO/QUINTANA ROO. |
| 32. HUASTECA | HUASTECA | TANCANHUITZ/ SAN LUIS, POTOSI. |
| 33. NAHUATL | NAHUATL | TANCANHUITZ/ SAN LUIS, POTOSI. |

| | | |
|--------------|----------|------------------------------|
| 34. MAYO | MAYO | MOCHIS/SINALOA |
| 35. YAQUI | YAQUI | VICAM/SONORA. |
| 36. MAYO | MAYO | ETCHOJOA/SONORA. |
| 37. CHONTAL | CHONTAL | MACUSPANA/TABASCO. |
| 38. NAHUATL | NAHUATL | SAN BERNARDINO/ TLAXCALA. |
| 39. TOTONACO | TOTONACO | PAPANTLA/VERACRUZ. |
| 40. MAYA | MAYA | PETO/YUCATAN. |

ANEXO # 2

MAPAS DE LA REPUBLICA MEXICANA, DONDE SE LOCALIZAN LAS 56 ETNIAS INDIGENAS QUE HABITAN EL PAIS, ASI COMO LAS CARACTERISTICAS PRINCIPALES DE CADA UNA DE ELLAS Y SU LOCALIZACION GEOGRAFICA ESPECIFICA DENTRO DEL TERRITORIO NACIONAL.

El conocimiento, diferenciación, localización y comprensión de los rasgos de los integrantes de cada grupo indígena que se encuentra distribuido en todo el territorio nacional, es de suma importancia, debido a que por el hecho de que a partir de ese conocimiento, se buscarán los métodos, medios, personal, técnicos, etc., para una mejor educación de todos y de cada uno de estos pueblos indígenas, y específicamente en este presente trabajo de tesis, dichos datos, darán un contexto más amplio al conocimiento del indígena mexicano que se pretende estudiar.

ANEXO 2

A continuación se presenta la descripción de los 56 grupos indígenas atendiendo para dividirlos a la clasificación de lenguas indígenas de México propuesta por el Dr. Mauricio Swadesh, puesto que la lengua es uno de los rasgos culturales más importantes, ya que identifica y da cohesión a aquellos que la comparten, se presentan entonces divididos en cuatro apartados que corresponden a los cuatro grandes grupos lingüísticos, que son: Joca-Meridional, Otomangue, Nahuatlaco y Maya-Totonaco, cada uno de éstos está subdividido en troncos y familias, según el grado de parentesco que presenten entre sí los diferentes idiomas que lo componen.

Se anexan al mismo tiempo, los mapas que corresponden a la situación geográfica de cada grupo étnico, según su familia lingüística.

GRUPO JOCA-MERIDIONAL.

1.- PAI-PAI.

Generalidades: " Los pai-pai habitan en el norte de la península de Baja California, en el municipio de Ensenada, en una zona montañosa, de tierras áridas, con clima seco y lluvias escasas. Para 1970 había 236 hablantes de pai-pai, en el Censo de 1980 no hay datos al respecto y este idioma pertenece al grupo Joca-Meridional, tronco Yumapacua."

2.-COCHIMIES

Generalidades:"El grupo cochimí se localiza en el norte de Baja California, en algunos de los pueblos que conforman los municipios de Tijuana, Ensenada y Tecate, en un territorio montañoso de clima seco y pocas lluvias. Los hablantes de cochimí en 1970 eran 149, y su idioma está clasificado en el grupo Joca- Meridional, tronco Yumapacua."

3.-KILIWAS.

Generalidades: "El grupo Kiliwa se asienta en el norte de Baja California, en varias rancherías pertenecientes al municipio de Ensenada, en una zona de tierras erosionadas y áridas atravesada por montañas, con clima cálido, seco, y lluvias escasas. En 1970 había aproximadamente 210 hablantes de kiliwa, idioma que pertenece al grupo Joca-Meridional, tronco Yumapacua y tiene la particularidad de que en la comunicación usan silbidos y gritos como medios auxiliares.

4.-CUCAPAS.

Generalidades: "El grupo cucapá habita en el norte de Baja California, cerca de la frontera con Sonora, en los valles próximos al río Colorado, en un territorio montañoso de clima cálido y lluvias escasas. En 1970 se estimaba que había 186 hablantes de cucapá, idioma clasificado en el grupo Joca-Meridional, tronco Yumapacua.

5.-SERIS.

Generalidades: En la época Prehispánica los seris fueron uno de los grupos nómadas del noroeste de México, después de la Conquista su habitat se fue reduciendo pues los españoles fueron tomando posesión de sus tierras; ya en este siglo, a finales de la década de los veinte, se trasladaron a la Isla Tiburón y empezaron una vida semisedentaria. Actualmente viven en dos localidades, Punta Chueca en el municipio de Hermosillo y Desemboque en el de Pitiquito, en el desierto de Sonora, lugar con escasa agua en el subsuelo y pocas lluvias; su territorio conforma un ejido de suelos pedregosos cerca de la sierra y arenosos en los valles. Durante la temporada de pesca emigran a los campamentos "Las Víboras" y "El Sargento", en el litoral del Golfo de California.

Los hablantes de idioma seri registrados en el Censo de 1980 fueron 450, su idioma pertenece al grupo Joca-Meridional, tronco Yumapacua, y ellos no se llaman a sí mismos seris, sino que se denominan konkáak, que en su lengua significa "gente".

6.-TEQUISTLATECOS O CHONTALES DE OAXACA.

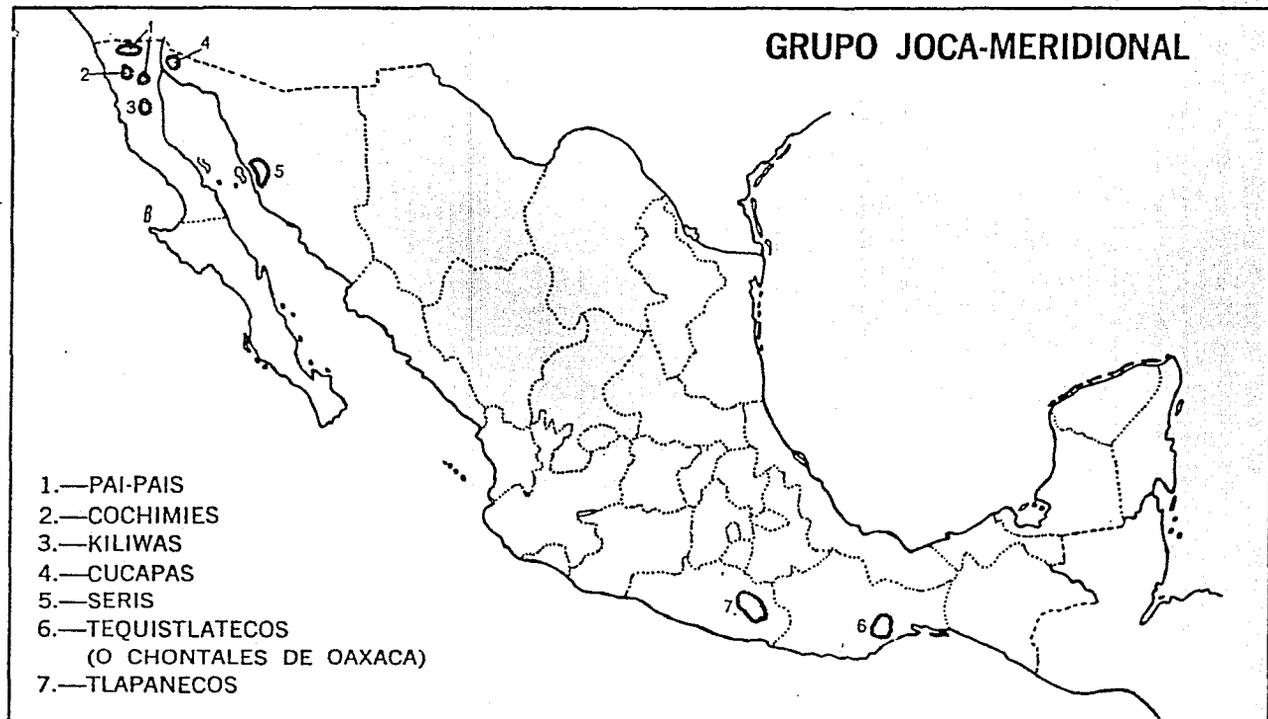
Generalidades: "Los tequistlatecos, mejor conocidos como chontales de Oaxaca, viven en el suroeste de dicho estado, y geográficamente se dividen en los de la sierra y los de la costa. Los serranos habitan la zona montañosa, en un territorio con alturas entre los 1,200 y 1,800 metros sobre el nivel del mar, mientras que los costeños habitan la zona comprendida entre Rincón Bamba y Chacalapa, siendo muy variable el clima de la región, pues va del tropical lluvioso al templado con lluvias. En 1980 los chontales de Oaxaca sumaban un total de 7,575; el idioma tequistlateco o chontal de Oaxaca pertenece al grupo Joca-Meridional, tronco Yumapacua, y tiene diferencias dialectales que hacen que los habitantes de la sierra y la costa no puedan entenderse en el idioma nativo."

7.- TLAPANECO.

Generalidades: "El grupo tlapaneco habita en el sureste de Guerrero, en parte de la Sierra Madre Occidental, en la zona montañosa y en la vertiente interna en la costa. Lo que da lugar a tres zonas geográficamente diferentes, la serrana, de clima frío y bosques, la interior con clima templado y la de la costa de clima caluroso y pocas elevaciones, toda la zona es atravesada por el río Tlapaneco que nace en Atlixtac y tiene afluentes que forman una parte de la Cuenca del Balsas. Según el Censo de 1980 había 53,130 hablantes de idioma tlapaneco, que pertenece al grupo Joca-Meridional, tronco Tlapaneco, familia Tlapaneca.

GRUPO JOCA-MERIDIONAL

- 1.—PAI-PAIS
- 2.—COCHIMIES
- 3.—KILIWAS
- 4.—CUCAPAS
- 5.—SERIS
- 6.—TEQUISTLATECOS
(O CHONTALES DE OAXACA)
- 7.—TLAPANECOS



GRUPO OTOMANGUE.

8.-PAMES.

Generalidades: "Los pames se localizan en el centro y sur de San Luis Potosí, y un número reducido de ellos en la zona de Querétaro que colinda con el anterior, en un territorio árido y desértico, con pequeñas elevaciones, aunque en sitios cercanos a la Sierra Madre Oriental llegan a alcanzar hasta 1,500 metros sobre el nivel del mar, con clima frío cerca de la sierra y seco en la parte desértica. En 1980 había 4,670 hablantes de pame en San Luis Potosí y únicamente 48 en Querétaro, un total de 4,718; este idioma está clasificado en el grupo Otomangue, tronco Otopame, familia Pame Jonáz, y tiene dos variantes dialectales, una en cada estado.

9.- CHICHIMECAS.

Generalidades: "En la frontera norte de Mesoamérica habitaron en la época prehispánica, grupos nómadas cazadores y recolectores, llamados chichimecas, que en lengua náhuatl significa "linaje de perros", por los mesoamericanos. En la época Virreinal algunos chichimecas se establecieron en el norte de Guanajuato, pues se les dieron tierras cerca de San Luis de la Paz, tratando de que vivieran pacíficamente; se dedicaron al trabajo en las minas de la región, regresando a sus terrenos nomádicos si tenían dificultades, hasta que a fines de los veinte, la Misión de Chichimecas fue convertida en ejido. Hoy en día los descendientes de los chichimecas nómadas prehispánicos moran únicamente en la Misión de Chichimecas, en Guanajuato, en un valle semiárido, atravesado por arroyos, clima seco, caluroso en verano y frío en invierno. Se calcula que para 1980 había 1,600 personas en la Misión, aunque se carecen de datos precisos, ya que los hablantes de chichimeco no aparecen en los censos; este idioma pertenece al grupo Otomangue, tronco Otopame, familia Pame-Jonáz.

10.- OTOMIES.

Generalidades: "Numéricamente hablando el grupo otomí es uno de los mayores que existen en México, y se asienta en el noroeste del Estado de México, en la parte central de Hidalgo y en pequeñas zonas de Veracruz, Querétaro, Puebla, Michoacán, Tlaxcala, Guanajuato y Morelos y por la amplia extensión que abarca su territorio, tiene diversas altitudes, climas variados y distintos tipos de vegetación. El número de hablantes de idioma otomí que se registró en 1980 era de 279,762; su lengua pertenece al grupo Otomangue, tronco Otopame, familia Otomí-Mazahua y tiene variantes dialectales que no impiden la comunicación entre los hablantes de los distintos estados."

11.- MAZAHUAS.

Generalidades: "Los mazahuas están ubicados en el norte, centro y oeste del Estado de México y en varios pueblos de Michoacán que se localizan cerca de los límites entre ambos estados, en una zona alta y fría con lluvias frecuentes. En 1980 había 177,288 hablantes de mazahua en el Estado de México y 3,714 en Michoacán, o sea un total de 181,002. Este idioma se clasifica en el grupo Otomangue, tronco Otopame, familia Otomí-Mazahua y tiene pequeñas diferencias dialectales de un sitio a otro que no imposibilitan la comunicación."

12.- MATLATZINCAS.

Generalidades: "Los matlatzincas habitan en el Estado de México, únicamente en el pueblo San Francisco Oxtotilpan, que pertenece al municipio de Temazcaltepec situado cerca de Toluca, la capital de dicho estado; su territorio ocupa un valle próximo al Nevado de Toluca, atravesando por el río Amanalco, con clima frío y áreas boscosas.

En 1970 había 1,792 hablantes de matlatzinca, idioma que pertenece al grupo Otomangue, tronco Otopame, familia Matlatzinca."

13.- OCUILTECOS.

Generalidades: "Los ocuiltecos viven en el Estado de México, únicamente en San Juan Atzinco, municipio de Ocuilán, cerca de los límites con Morelos, en un territorio alto y frío cruzado por el río Atzinco. En el censo de 1980 no aparece este grupo y para 1970 había 393 hablantes de ocuilteco, aunque algunos investigadores consignan alrededor de 7,000. Su idioma pertenece al grupo Otomangue, tronco Otopame, familia Matlatzinca, por lo que se ha dicho que el ocuilteco y el matlatzinca antiguamente constituían la misma lengua, que con el tiempo se fue separando en dos idiomas distintos, pero muy relacionados entre sí."

14.- MAZATECOS.

Generalidades: "Los mazatecos se localizan en el noroeste de Oaxaca y, debido a la construcción de la presa Miguel Alemán, en 1954, varias familias mazatecas fueron trasladadas al sur de Veracruz, donde en la actualidad ocupan algunas comunidades. En su territorio hay dos regiones geográficas, la parte baja desde el nivel del mar hasta los 1,200 metros en el cuenca del Papaloapan de clima cálido, lluvioso y atravesada por los ríos Papaloapan, el Tonto, el Usila y el Santo Domingo, y la alta en la Sierra Madre Oriental, con alturas de entre 1,200 y 2,500 metros sobre el nivel del mar, con clima templado y lluvias en verano.

En 1980 se registraron 107,757 hablantes de mazateco en Oaxaca y 5,766 en Veracruz, un total de 113,523; idioma que está clasificado en el grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mazateco-Popoloca, y tiene cuatro variantes dialectales que imposibilitan la comunicación

de un lugar a otro, y tiene la característica de que se puede mantener una comunicación en base a silbidos."

15.- POPOLOCAS.

Generalidades: "El grupo popoloca está ubicado en el sur de Puebla y en algunos pueblos de Oaxaca que colindan con el estado citado, y está distribuido en tres áreas geográficas, una en la zona alta del Valle de Tehuacán con alturas aproximadas de 2,000 metros sobre el nivel del mar, bosques escasos, poca tierra para cultivos y clima templado en verano y frío en invierno; otra en una parte de la mixteca oaxaqueña en un área semidesértica y montañosa de clima extremo y, finalmente, una tercera que corresponde a la Mixteca Alta con pocas tierras para la siembra, vegetación desértica y clima igualmente extremo.

Los hablantes de popoloca no aparecen en el Censo de 1980, y en 1970 había en Puebla 6,797 mientras que de Oaxaca se carece de datos. Este idioma pertenece al grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mazateco-Popoloca y tiene tres variantes dialectales, correspondientes a las tres zonas geográficas citadas lo que imposibilita la comunicación entre ellos.

16.-IXCATECOS.

Generalidades:"El grupo ixcateco reside en Santa María Ixcatlán, población del municipio de igual nombre, localizado en el norte de Oaxaca, su pueblo se asienta en el Valle de Ixcatlán enclavado en las montañas de la Mixteca Alta, con clima seco, alturas entre 400 y 500 metros sobre el nivel del mar y poca lluvia durante el año. El Censo de 1980 no consigna los hablantes de ixcateco y, según el de 1970 en Santa María Ixcatlán había 807 habitantes, de los cuales 250 hablaban idioma ixcateco, que pertenece al grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mazateco-Popoloca y se habla exclusivamente en el citado pueblo."

17.-CHOCHOS.

Generalidades: "El grupo chocho habita en el norte de Oaxaca, en la zona denominada Mixteca Alta, región que es atravesada por cadenas montañosas, con pocos ríos, clima extremo y lluvias aisladas pero torrenciales. Según el Censo de Población de 1980 había 1,912 hablantes de idioma chocho, que pertenece al grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mazateco-Popoloca. "

18.-MIXTECOS.

Generalidades:"El grupo mixteco vive en el norte y oeste de Oaxaca, así como en las regiones colindantes con ellas de los estados de Guerrero y Puebla, la zona en que habitan recibe el nombre de La Mixteca, que se subdivide en la Alta, la Baja y la de la Costa. La Mixteca Alta es atravesada por el Nudo Mixteco que forma parte de la Sierra de Oaxaca y de la Sierra

Madre del Sur, es un lugar con grandes elevaciones, barrancas profundas, cañadas, valles, ríos, suelos erosionados y clima extremo. La Mixteca Baja tiene alturas que varían entre los 1,700 y los 1,000 metros sobre el nivel del mar, suelos semidesérticos, ríos y clima cálido y semicálido y, la Mixteca de la Costa que se encuentra en la zona cercana al Océano Pacífico, es de poca altura y clima caliente.

Según el Censo de 1980 en Oaxaca había 206,411 hablantes de mixteco, en Guerrero habitaban 64,445 y en Puebla 10,766 que dan un total de 281,622. Este idioma pertenece al grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mixteca y es una lengua semitonal en la que una misma palabra tiene distintos significados según como se pronuncie, cuenta con variantes dialectales que imposibilitan la comunicación entre los distintos pueblos".

19.-CUICATECOS.

Generalidades:" Los cuicatecos se localizan en el noroeste de Oaxaca en una región situada en parte de la Sierra Madre Oriental que allí forma las Sierras de Pápalo y Teutilla, con grandes alturas, valles, cañadas, barrancas y algunos ríos, en las zonas más altas el clima es frío y húmedo y en las bajas es templado. En 1980 había 13,338 hablantes de cuicateco, idioma clasificado en el grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mixteca y tiene pequeñas variantes dialectales que no afectan la comprensión entre las personas de distintos pueblos."

20.- TRIQUES.

Generalidades:" El grupo trique se localiza en el oeste de Oaxaca, en un territorio accidentado en la Sierra de Chicahuaxtla, en tres zonas geográficas: la fría de 2,000 a 3,000 metros, la templada de 1,500 a 2,000 y la caliente de 800 a 1,500 metros sobre el nivel del mar. Los triques viven en cinco pueblos, San Juan Copala, San José Chicahuaxtla y San Andrés Chicahuaxtla, Santo Domingo Chicahuaxtla y San Martín Itunyoso, con sus correspondientes rancherías.

En 1980 había 7,974 hablantes de trique en esta región, idioma clasificado en el grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mixteca, que tiene tres variantes dialectales: la de Copala, la de los Chicahuaxtlas y la de Itunyoso, que dificultan la comprensión entre los miembros de los tres lugares."

21.-AMUZGOS.

Generalidades:" Los amuzgos se asientan en el sureste de Guerrero y en el oeste de Oaxaca, en un territorio de poca altura, que en el segundo estado es atravesado por la Sierra de Yucuyagua lo que da lugar a la presencia de terrenos accidentados, con varios ríos como el Ometepec y sus afluentes, el Putla, el Sordo, la Arena y el Santa Catarina, predominando el clima cálido con lluvias frecuentes. En 1980 había 16,205 hablantes de amuzgo en Guerrero y 2,168 en Oaxaca, un total de 18,373; este idioma pertenece al grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Mixteca y tiene pequeñas variantes dialectales que no imposibilitan la comunicación entre los habitantes de diferentes lugares."

22.-CHATINOS.

Generalidades:"Los chatinos viven en el suroeste de Oaxaca, desde la sierra hasta la costa, en un territorio con distintos climas: en la zona montañosa es frío y húmedo, en los valles del centro semihúmedo y templado, y en la costa caluroso y seco, atravesado por el río Atoyac que en su parte inicial recibe el nombre de Juchatinango. En 1980 había 20,381 hablantes de idioma chatino, que está clasificado en el grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Zapoteca."

23.- ZAPOTECOS.

Generalidades:"Los zapotecos habitan en diferentes regiones de Oaxaca: en la Sierra de Ixtlán al norte del estado en una parte montañosa con tierras fértiles, bosques y clima frío; en la zona de Pochutla y Miahuatlán al sur, con alturas aproximadas de 2,000 metros y clima frío, descendiendo hasta la costa del Pacífico donde el clima es cálido; en la parte del Istmo abarcando Tehuantepec, Juchitán y Salina Cruz en una área plana y baja a la orilla del Océano Pacífico, de clima caluroso, y en la parte central, en el Valle que se encuentra en los alrededores de la ciudad de Oaxaca. Según los datos de 1980 había en Oaxaca 347,006 hablantes de zapoteco, siendo éste uno de los grupos indígenas más numerosos del país, su idioma está clasificado en el grupo Otomangue, tronco Savizaa, familia Zapoteca y tiene 15 o 16 variantes dialectales por lo que la comunicación entre personas de diferentes zonas se imposibilita, por lo que frecuentemente usan el español."

24.- CHINANTECOS.

Generalidades:"Los chinantecos se localizan en el noroeste de Oaxaca, en la zona llamada La Chinantla, territorio rodeado de montañas, de suelos fértiles, situados en la Cuenca del Río Papaloapan y atravesado tanto por ese río y sus afluentes Santo Domingo, Valle Nacional y Usila, como por el Tesóchoacán; el lugar es boscoso, con distintas regiones: la central cálida y húmeda, la norte y la noroeste templadas y húmedas, la oeste fría y semihúmeda y la del este cálida y muy húmeda. En 1980, había 66,811 hablantes de chinanteco, idioma que pertenece al grupo Otomangue, tronco Chinanteco, familia Chinanteca, con un número considerable de variantes dialectales que imposibilitan la comunicación entre las personas que habitan en distintos pueblos."

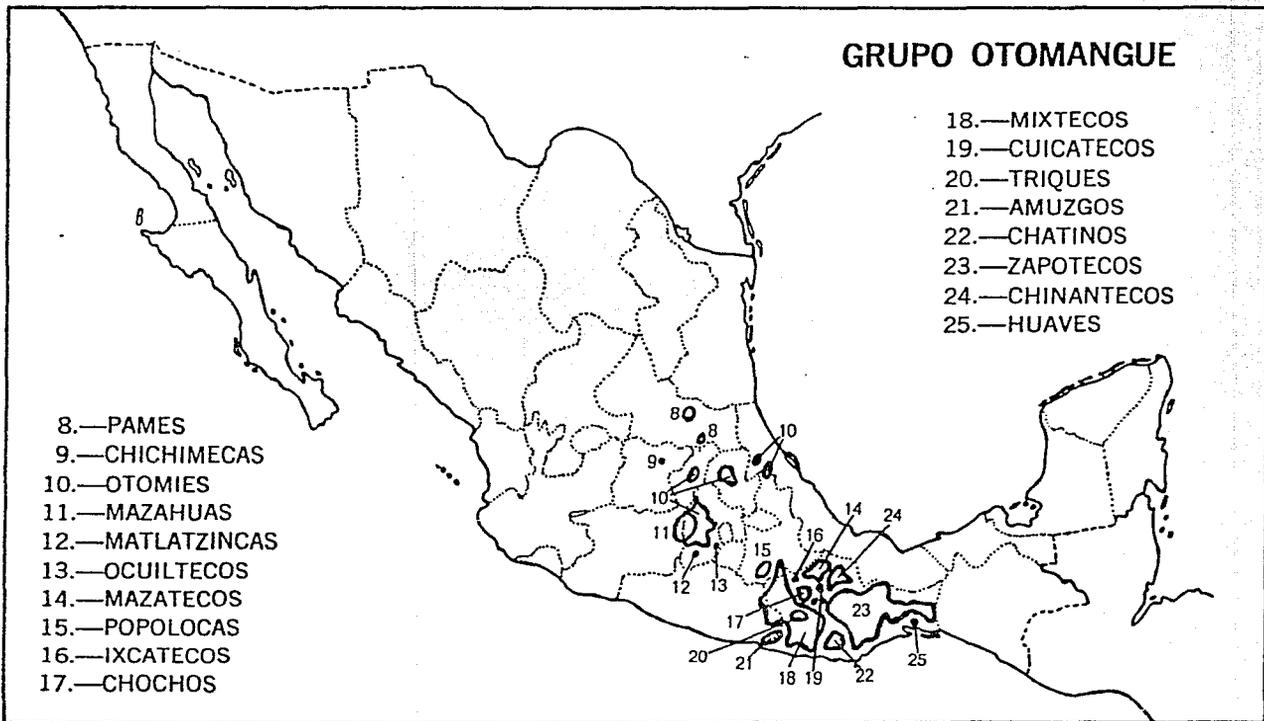
25.- HUAVES.

Generalidades:" Los huaves habitan en cuatro comunidades de Oaxaca, situadas cerca de la Laguna Superior y la Laguna Inferior a orillas del Océano Pacífico, en el Golfo de Tehuantepec y son: San Mateo del Mar, San Dionisio del Mar, San Francisco del Mar con categoría política de municipios y Santa María del Mar que es agencia municipal del municipio de Juchitán. Su territorio tiene tres zonas geográficas, una de monte bajo con árboles explotables, otra de sabana con pastos propios para el pastoreo y la tercera pantanosa con un buen número de salinas; en general, las tierras son áridas y el clima seco y caluroso. Para 1980 había 9,826 hablantes de idioma huave, que pertenece al grupo Otomangue, tronco Huave, que tiene algunas variantes dialectales que no impiden la comprensión entre sus hablantes."

GRUPO OTOMANGUE

- 8.—PAMES
- 9.—CHICHIMECAS
- 10.—OTOMIES
- 11.—MAZAHUAS
- 12.—MATLATZINCAS
- 13.—OCUILTECOS
- 14.—MAZATECOS
- 15.—POPOLOCAS
- 16.—IXCATECOS
- 17.—CHOCHOS

- 18.—MIXTECOS
- 19.—CUICATECOS
- 20.—TRIQUES
- 21.—AMUZGOS
- 22.—CHATINOS
- 23.—ZAPOTECOS
- 24.—CHINANTECOS
- 25.—HUAVES



GRUPO NAHUA-CUITLATECO.

26.-PAPAGOS.

Generalidades:" Antes de la Conquista los Pápagos vivían en el desierto de Sonora y Arizona, donde llevaban una existencia semi-nómada; a fines del siglo XVI los españoles realizaron algunas expediciones hacia esa zona, y fue a principios del XVII cuando los frailes iniciaron su labor evangelizadora, logrando poco éxito en lo que se refiere a su cambio de creencias , aunque consiguieron congregarlos alrededor de la misión jesuita en el Valle del Altar. En 1847, debido a la intervención norteamericana en México el territorio del país fue fragmentado y parte de él pasó a pertenecer a los Estados Unidos, por lo que los miembros del grupo pápago quedaron divididos, unos en territorio norteamericano y otros en el mexicano, marginados en la zona desértica y desde entonces ambos grupos continúan teniendo relaciones y conservando cierta unidad.

Los pápagos que habitan en México se localizan en Sonora, en el Valle del Altar, principalmente en Quitovac, municipio de Puerto Peñasco; Pozo Verde, municipio de Saric; Las Norias, San Francisquito, y Pozo Prieto pertenecientes al municipio de Caborca y en el Bajío municipio del Altar, su habitat es en el desierto , seco y árido, con altas temperaturas y poca lluvia.

Los pápagos que viven del lado mexicano son pocos en comparación con los que habitan en Estados Unidos, ya que para 1980 se registraron 193 hablantes del pápago, idioma que pertenece al grupo Nahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora; la mayor parte de los jóvenes del grupo hablan su lengua, español e inglés, por su ubicación cercana a la zona fronteriza y a los nexos que mantienen con los que viven en Estados Unidos, las personas de este grupo no se dan a sí mismas el nombre de pápagos, sino de tono-oohtam que en su idioma significa "gente del desierto".

27.-PIMAS.

Generalidades:"Los pimas habitan en el este de Sonora y el suroeste de Chihuahua, siendo sus poblaciones de mayor importancia las que están alrededor de Maycoba, municipio de Yécora en Sonora, mientras que en Chihuahua son Yepáchic, municipio de Temasachic y Mesa Blanca, municipio de Madera, en un territorio cercano a la Sierra Madre Occidental con valles, montañas y bosques, de clima frío en algunos sitios y templado en otros. Debido a que los pimas realizan frecuentes emigraciones en el Censo de 1980 se registraron sólo 134 hablantes en Sonora y 350 en Chihuahua que da un total de 484 personas que hablan pima, idioma que pertenece al grupo Naahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora, y tiene algunas variantes dialectales que imposibilitan la comprensión entre hablantes de distintos pueblos."

28.-TEPEHUANES.

Generalidades: Es probable que en épocas antiguas los tepehuanes del norte y los del sur hayan formado una unidad debido a su cercana filiación lingüística. Las fuentes españolas del siglo XVI no hacen diferencia entre el grupo del norte y el del sur, lo que sugiere que los

dos grupos estaban más emparentados culturalmente y tal vez se encontraban relacionados por variantes dialectales ya desaparecidas, sin embargo según algunas investigaciones, la separación entre ambos grupos quedó establecida desde la segunda mitad de dicho siglo.

TEPEHUANES DEL NORTE.

Los Tepehuanes del norte se asientan en el suroeste de Chihuahua, en un territorio atravesado por la Sierra Madre Occidental, con alturas que llegan hasta los 3,000 metros sobre el nivel del mar; profundas barrancas y bosques, situado cerca de las tierras irrigadas por el río Verde.

Para 1980 había en Chihuahua 2,289 hablantes de tepehuan, idioma del grupo Nahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora."

TEPEHUANES DEL SUR.

Los Tepehuanes del sur se localizan en el sur de Durango y en una parte de Nayarit que colinda con el anterior, en un territorio de grandes elevaciones, zonas boscosas de clima frío, y otro que es más bajo y con clima templado. Los hablantes de tepehuan en 1980 eran 13,147 en Durango y sólo 936 en Nayarit, un total de 14,083; su idioma está clasificado en el grupo Nahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora, y aunque su clasificación es la misma que la del tepehuan del norte, son dos variante ininteligibles entre sí."

29.-YAQUIS.

Generalidades: "Los yaquis habitan en la parte sureste de Sonora, principalmente en ocho pueblos que son Vicam la primera cabecera, Pótam la segunda cabecera, Ráhum, Tórim, Cócorit, Huírivis, Pita haya y Bácum, localizados a la orilla del río Yaqui; su región comprende una área de la sierra, llamada sierra de Bacatete, y otra de las costa situada entre la Bahía de Lobos al sur y la de Guásimas al norte en el Golfo de California; el clima es semidesértico, con lluvias escasas y temperatura muy variable, antiguamente el río Yaqui irrigaba sus tierra, pero, en la actualidad su caudal ha disminuido considerablemente debido a la construcción de tres presas que concentran sus aguas.

En 1980 había 6,860 hablantes de yaqui, idioma que se encuentra clasificado en el grupo Nahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora."

30.-MAYOS.

Generalidades:" Los mayos se localizan en el sur de Sonora y en el norte de Sinaloa, en la zona costera situada entre el Río Fuerte al sur y el río Mayo al norte, que desembocan en el Golfo de California. La región tiene dos zonas, la desértica y la del distrito de riego, toda

ellas es plana, con clima desértico y lluvias irregulares. En 1980 había 35,387 hablantes de mayo en Sonora y 20,091 en Sinaloa, un total de 55,478 ; este idioma pertenece al grupo Nahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora, y tiene pocas variantes dialectales, por lo que los habitantes de ambas entidades se comprenden perfectamente entre sí. Los mayos se dan a sí mismos el nombre de yoremes."

31.- TARAHUMARAS.

Generalidades: " Los integrantes del grupo tarahumara se denominan a sí mismos rarámuri, que significa "los de los pies ligeros", habitan en la zona montañosa del suroeste de Chihuahua y el norte de Durango, en dos zonas geográficas: la Alta y la Baja Tarahumara, a las que también se llama la Sierra y las Barrancas, la primera es boscosa, con clima muy frío , mientras que la segunda es de alguras escasas, barrancas profundas y clima cálido.

En 1980 se registró un total de 57,118 hablantes de tarahumara, de los cuales 56,400 se asentaban en Chihuahua y sólo 718 en Durango; su idioma pertenece al grupo Nahua-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora y no tiene variantes dialectales de importancia. La población tiende a movilizarse según sus necesidades, viven en ciertas épocas cerca de sus campos de cultivo, y en el invierno cambian su residencia, llevando sus animales a las casas o cuevas de los cañones profundos, donde cuentan con mayor protección para el frío."

32.-GUARIJIOS.

Generalidades:" El grupo guarijío se asienta en el sureste de Sonora y el oeste de Chihuahua, su territorio es bastante accidentado, con alturas que alcanzan los 1,800 metros sobre el nivel del mar y barrancas profundas, clima seco, cálido y extremoso y sus tierras son atravesadas por el río Mayo en Sonora y por el río Chínipas en Chihuahua.

Los guarijíos no se encuentran registrados en los censos de población , sino dentro de las lenguas catalogadas como "otras", pero se calcula que hay unos 3,000 hablantes de guarijío en los dos estados, idioma que está clasificado en el grupo Nahua- Cuitlayeco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora y tiene variantes dialectales, una en Sonora y dos en Chihuahua."

33.-CORAS.

Generalidades:" Los coras se asientan hacia el norte de Nayarit, en un territorio montañoso que forma parte de la Sierra Madre Occidental, que en este sitio toma el nombre de Sierra de Nayarit, con barrancos profundos y alturas que fluctúan entre los 2,000 y 2,500 metros sobre el nivel del mar. La mayor parte de los asentamientos coras están en la zona cálida , cerca de las márgenes de los ríos, el clima varía del tropical cerca de las costa al templado-frío en las zonas de mayor elevación , siendo sus centros de población más importantes Jesús María, Rosarito Sayocota, Santa Teresa, San Juan Corapan y San Pedro Ixcatlán .

El número de hablantes de idioma cora ascendía en 1980 a 11,518; dicha lengua está clasificada en el grupo Nahuá-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora y tiene dos variantes dialectales, la que se habla en la Mesa del Nayar y la de San Pedro Ixcatlán."

34.-HUICHOL.

Generalidades:" El grupo huichol habita en el norte de Jalisco y en el este de Nayarit, en una zona montañosa atravesada por parte de la Sierra Madre Occidental, con barrancas profundas, elevaciones hasta de 3,000 metros sobre el nivel del mar y cañones por los que transitan ríos; el clima tiene variaciones de una a otra zona, aunque por lo regular es moderado, seco en las partes altas y caluroso en las bajas. Sus centros de población más importantes son San Andrés Cohamiata, Santa Catarina Coescomatitlán, Tuxpan de Bolaños, Guadalupe Ocotlán y San Sebastián Tenonahuatla, de los que dependen pequeños pueblos y rancherías.

En 1980 vivían en Jalisco 40,777 y en Nayarit 8,742 o sea un total de 49,519 hablantes de idioma huichol, el cual está clasificado en el grupo Nahuá-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Pima-Cora, este idioma tiene pequeñas variantes dialectales que no entorpecen la comunicación entre sus hablantes. "

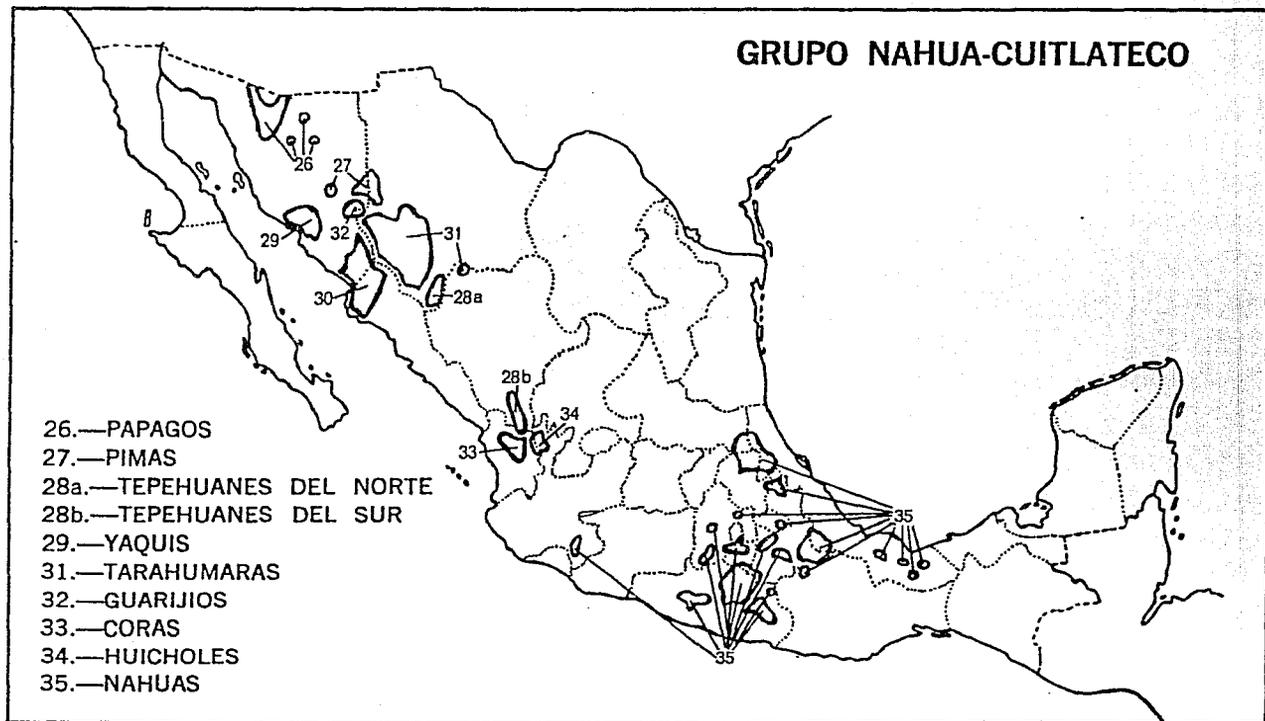
35.-NAHUAS.

Generalidades:" Los nahuas, es el grupo más numeroso de México, aunque no conforma una unidad política, pues sus miembros viven en diferentes estados del país; en el Censo de 1980, se detectó un número de hablantes de nahuá de 1'318,001 personas.

El idioma pertenece al grupo Nahuá-Cuitlateco, tronco Yutonahua, familia Nahuá; lengua llamada genéricamente "mexicano" por sus hablantes, que tiene variantes dialectales, como el náhuatl clásico que se habla, de manera modificada, en Xochimilco y Milpa Alta en el Distrito Federal."

GRUPO NAHUA-CUITLATECO

- 26.—PAPAGOS
- 27.—PIMAS
- 28a.—TEPEHUANES DEL NORTE
- 28b.—TEPEHUANES DEL SUR
- 29.—YAQUIS
- 31.—TARAHUMARAS
- 32.—GUARIJIOS
- 33.—CORAS
- 34.—HUICHOLES
- 35.—NAHUAS



GRUPO MAYA-TONACO

36.- HUSTECOS.

Generalidades: "La Huasteca es una amplia región geográfica que comprende parte de los estados de San Luis Potosí, Veracruz, Hidalgo y Tamaulipas, se le da ese nombre debido a que en la época Prehispánica estuvo habitada precisamente por los hustecos; con el paso del tiempo la población fue disminuyendo y ahora los huastecos se asientan en su mayor parte en el noreste de San Luis Potosí y el noroeste de Veracruz y en menor número en las zonas colindantes de Tamaulipas e Hidalgo. Su territorio en San Luis Potosí es montañoso con algunos bosques, mientras que en Veracruz es plano con pocas elevaciones y el clima en ambos es tropical húmedo, con lluvias intensas durante el verano, existen algunos ríos y la fauna es rica y variada.

En 1980 había 100,467 hablantes de huasteco; este idioma pertenece al grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Yaxu, y carece de variantes dialectales por lo que sus hablantes se entienden bien aunque habiten en diversas regiones."

37.- MAYAS.

Generalidades: "Los mayas habitan en la península de Yucatán, en los tres estados que la conforman. En 1980 había en toda la Península 630.008 hablantes de maya; este idioma es denominado por los especialistas Maya Peninsular y pertenece al grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Yax, y a diferencia de lo que ocurre en otros sitios del país, el maya en Campeche y Yucatán no lo habla sólo la población indígena sino también los demás habitantes quienes lo consideran como un elemento de prestigio, en cambio en Quintana Roo lo hablan únicamente los indígenas. "

38.-LACANDONES.

Generalidades: "Los lacandones habitan en Chiapas, en la llamada Selva Lacandona, situada en los límites de la frontera con Guatemala; geográficamente se subdividen en los del norte asentados en las orillas de las lagunas Nahá, Metzabok y Peljá; los del oriente o de Lacanjá cercano a Bonampak, y los que están situados al sur de los dos anteriores, llamados de San Quintín pues se localizan cerca del lago del mismo nombre.

Los hablantes de lacandón no han sido considerados en los censos, pero se calcula que en la época actual no son más de 300, su idioma está clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Yax, y tiene variantes dialectales menores que no impiden la comunicación entre los subgrupos.

39.- CHONTALES DE TABASCO.

Generalidades:" Los chontales de origen maya habitan en el centro de Tabasco, en un territorio plano con pequeñas elevaciones pues sólo hay montes de poca altura en la zona de la sierra, con tierras fértiles, partes pantanosas, de clima cálido y lluvioso, atravesando por los ríos Usumacinta y Grijalva. En 1980 había 28,344 hablantes de chontal; este idioma que se habla en Tabasco está clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanse, familia Mayanse, subfamilia Yax y cuenta con tres variantes dialectales que dificultan la comprensión entre sus hablantes."

40.-CHOLES.

Generalidades:" El grupo chol habita en el norte de Chiapas y en algunos sitios de Tabasco cercanos a la frontera entre ambos estados, en un territorio situado en la Sierra Norte de Chiapas, de clima templado y a veces frío, muy húmedo, surcado de numerosos arroyos y ríos, así como exuberante vegetación. En 1980 vivían en Chiapas 76,959 y en Tabasco 16,813, o sea un total de 93,772 hablantes de idioma chol, que se encuentra clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanse, familia Mayanse, subfamilia Yax, que tiene tres variantes dialectales menores, que son comprensibles entre sí."

41.-TZELTALES.

Generalidades:" Los Tzeltales habitan en el centro y norte de Chiapas, en un territorio con distintas zonas geográficas, hacia el sur hay planicies, al norte pequeñas elevaciones y en el centro altas montañas y suelos escarpados. El clima varía del cálido en las zonas menos elevadas al frío en las que de mayor altitud y en general en toda el área hay lluvias abundantes. Para 1980 se registraron 212,520 hablantes de tzeltal, siendo éste el mayor grupo indígena de Chiapas. Dicho idioma pertenece al grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanse, familia Mayanse, subfamilia Yax, y no tiene variantes dialectales de significación, así que todos sus hablantes se comprenden entre sí."

42.- TZOTZILES.

Generalidades:" Los tzotziles se asientan en el centro de Chiapas en la zona de Los Altos, y en el noroeste del mismo estado, cerca de la frontera con Tabasco; colindando al este con el territorio de los tzeltales con quienes están lingüísticamente y culturalmente emparentados. Los tzotziles viven en un territorio con lomas, barrancas, elevaciones, cañadas, llanuras y valles, con clima templado y húmedo de lluvias frecuentes. En 1980 había 131,825 hablantes de tzotzil, idioma que pertenece al grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanse, familia Mayanse, subfamilia Yax y tiene pequeñas variantes dialectales que no impiden la comunicación entre las personas de los distintos pueblos."

43.-TOJOLABALES.

Generalidades:"El grupo tojolabal se asienta en el sureste de Chiapas, cerca de la frontera con Guatemala, principalmente en los municipios de Altamirano, las Margaritas y Comitán. En 1980, se registraron 22,222 hablantes de tojolabal, idioma clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Yax, y no tiene variantes dialectales de consideración por lo que seus hablantes se comprenden bien entre sí por muy distantes que habiten."

44.-CHUJES.

Generalidades:" Los chujes habitan en la zona fronteriza entre México y Guatemala; en México se localizan en algunas poblaciones del municipio de la Trinitaria en Chiapas, en una zona de bosques y montañas, con clima de templado húmedo al cálido lluvioso según las elevaciones del terreno. En el Censo de 1980 no hay datos sobre este grupo y en 1970 se registraron 700 hablantes de idioma chuj en Chiapas, lengua clasificada en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Yax."

45.-JALALTECOS.

Generalidades:" Los jalaltecos se localizan en diversos poblados de la zona de la frontera entre México y Guatemala; en la República Mexicana se asientan en varias localidades del municipio Frontera Comalapa del estado de Chiapas, en un territorio montañoso, con áreas boscosas, clima templado o cálido y lluvias frecuentes. El Censo de 1980 no registra a este grupo y según datos de 1970 había en Chiapas 1,000 hablantes de jalalteco, idioma que al igual que el chuj, pertenece al grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Yax."

46.-MAMES.

Generalidades:" Los integrantes del grupo mame radican tanto en Guatemala como en México, precisamente en la zona fronteriza; en la República Mexicana sus pueblos están situados en el estado de Chiapas, en zonas geográficas diferentes, unos en las montañas de la Sierra Madre de Chiapas con bosques, clima frío y lluvias frecuentes, otros en los alrededores del volcán Tacaná en un territorio con bosques, clima semicálido y lluvias frecuentes y, otros más cerca del río Motozintla en terrenos con suelos arcillosos, clima húmedo y lluvias moderadas.

En 1980 se registraron 3,644 hablantes de idioma mame, el que está clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Chax, y tiene cuatro variantes dialectales, tres de ellas comprensibles entre sí y una más ininteligible."

47.-MOTOZINTLECOS.

Generalidades:" El grupo motozintleco es otro de los que se localizan en México y Guatemala; los que viven en México se asientan en Chiapas, tanto en Motozintla y sus alrededores, como en los municipios de Tuzantán de Morelos y Belisario Domínguez, en un territorio con distintas zonas geográficas, pues hay partes altas con clima frío y valles con clima templado. Se carecen de datos respecto al número de hablantes de idioma motozintleco, aunque se calcula que ascienden a 4,000 y esta lengua pertenece al grupo Maya-Totonaco, tronco Mayanese, familia Mayanese, subfamilia Chax, por lo que se encuentra relacionada con la que hablan sus vecinos del grupo mame."

48.- MIXES.

Generalidades:" El grupo mexe se localiza en el noreste de Oaxaca, cerca de los límites con Veracruz, en tres zonas geográficas distintas: la alta que es atravesada por las elevaciones del Zempoaltépetl con alturas mayores a los 1,500 metros sobre el nivel del mar y clima frío; la media con elevaciones entre los 1,500 y los 800 metros, bosques y clima templado y, la baja con clima cálido y lluvioso y alturas menores a los 800 metros, la región en conjunto es bañada por tres ríos, el Coatzacoalcos, el Tehuantepec y el Papaloapan.

Según el Censo de 1980 había 69,476 hablantes de mixe, idioma clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Mixeano, familia Mixeana, subfamilia Mixe-Popoluca, que tiene algunas variantes dialectales que dificultan la comprensión de una zona a otra. "

49.-POPOLUCAS.

Generalidades: "Los popolucas viven en el sureste de Veracruz, cerca de la frontera con Tabasco, región atravesada por varios ríos, de clima tropical y lluvias abundantes. En 1980 había 23,061 hablantes de idioma popoluca, que está clasificado en el grupo Maya-Popoluca y tiene algunas variantes dialectales que dificultan la comunicación entre las personas de distintos pueblitos."

50.- ZOQUES.

Generalidades:" Debido a la erupción del volcán Chichonal, el grupo zoque ha sufrido graves cambios en su economía y en su forma de vida, pues muchos de ellos fueron reubicados en campamentos provisionales con tierras impropias para la agricultura; algunas familias han quedado separadas, sus fiestas y tradiciones se han interrumpido y se ha incrementado la emigración para realizar trabajos asalariados. A continuación se ofrece la panorámica socio-cultural de los zoques, antes de que ocurriera dicha erupción.

El grupo zoque ocupa la parte noroeste de Chiapas, que se subdivide en tres zonas geográficas; la de la vertiente del Golfo cerca de la frontera con Tabasco con tierras fértiles, clima tropical y lluvias frecuentes, la de la sierra con alturas hasta de 1,500 metros sobre el

nivel del mar, numerosos bosques, cañadas y pequeños valles, con clima frío o templado, y finalmente la que se encuentra en la depresión central de Chiapas con clima tropical y lluvias abundantes.

Para 1980 había 25,784 hablantes de zoque, idioma del grupo Maya-Totonaco, tronco Mixeano, familia Mixeana, subfamilia Zoque, y tiene cinco variantes dialectales que dificultan la comprensión

51.- TOTONACAS.

Generalidades: " El grupo totonaca en la época prehispánica habita en el Totonacapan, una extensa área situada en parte de los actuales estados de Puebla y Veracruz. Hoy en día los totonacas se asientan en el norte de Puebla y el sureste de Veracruz en un territorio con dos regiones geográficas, la costa y la sierra; en esta última el clima es frío o templado con lluvias frecuentes, mientras que en la costa el clima es cálido con lluvias en verano y, su territorio es atravesado por los ríos Tecolutla, Pantepec, Cazonos, Tecuantepec y Lalaxolpan.

En 1980 había 185,836 hablantes de totonaco, 117,533 en Veracruz y 63,303 en Puebla, idioma clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Totonaco, familia Totonaca y tiene algunas variantes dialectales que imposibilitan la comunicación entre personas de diferentes pueblos."

52.- TEPEHUAS.

Generalidades: " El grupo tepehua se asienta en el noreste de Hidalgo, el norte de Veracruz y, más recientemente, emigrando de los dos anteriores, han ocupado una pequeña parte de Puebla. En su territorio hay valles, cañadas, bosques y montañas de pequeña elevación, el clima predominantemente es el tropical con lluvias frecuentes y es atravesado por varios ríos. Para 1980 se registraron 1,554 hablantes de tepehua en Hidalgo y 6,489 en Veracruz lo que da un total de 8,043; este idioma está clasificado en el grupo Maya-Totonaco, tronco Totonaco, familia Totonaca, se trata de una lengua que tiene semejanzas con el totonaco que se habla en zonas vecinas y que carece de variantes dialectales lo que facilita la comunicación entre sus hablantes."

53.- PUREPECHAS O TARASCOS.

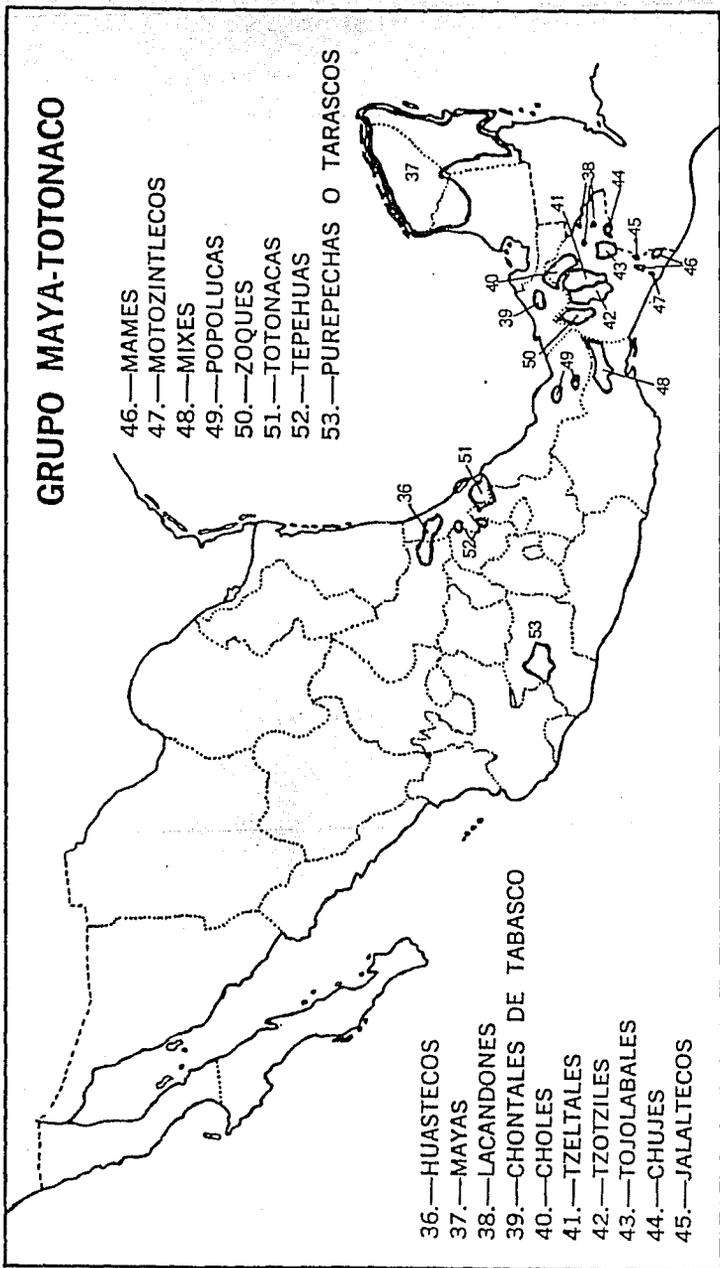
Generalidades: " Los purépechas se asientan en el norte de Michoacán, en un territorio que abarca la sierra, la cañada y algunos valles de la zona lacustre, con clima frío, heladas frecuentes y lluvias moderadas. La sierra tiene grandes alturas, depresiones y cuencas, suelos porosos, arroyos escasos y algunos bosques; la zona de los lagos tiene islas y playas cercanas al lago de Pátzcuaro con terrenos similares a los de la sierra, y la cañada es un valle con elevaciones entre los 1,700 y 1,900 metros sobre el nivel del mar, suelos fértiles y lluvias abundantes.

En 1980 había 92,642 hablantes de idioma purépecha, el que en un principio presentó dificultades para su clasificación, algunos lingüistas señalaron que se encontraba más emparentado con algunas lenguas del sureste de los Estados Unidos que con las de Mesoamérica, pero con los estudios de Swadesh se estableció su filiación dentro del grupo Maya-Totonaco, tronco Purépecha, este idioma tiene pequeñas variantes dialectales que no impiden la comunicación de una zona a otra; ellos se dan a sí mismos el nombre de purépechas, pues el término tarasco con que fueron registrados por los cronistas desde la época Colonial tiene un sentido despectivo."

GRUPO MAYA-TOTONACO

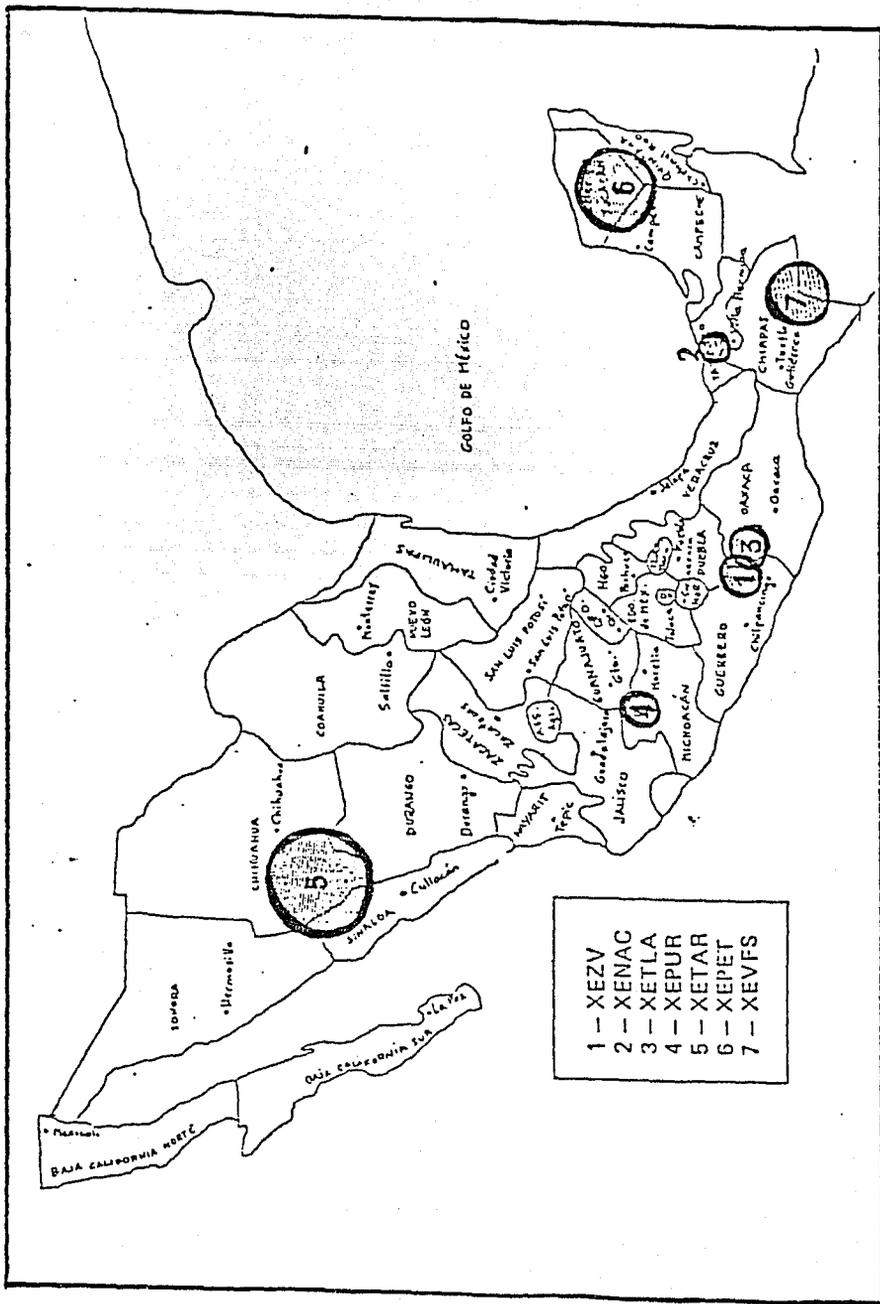
- 46.—MAMES
- 47.—MOTOZINTLECOS
- 48.—MIXES
- 49.—POPOLUCAS
- 50.—ZOQUES
- 51.—TOTONACAS
- 52.—TEPEHUAS
- 53.—PUREPECHAS O TARASCOS

- 36.—HUASTECOS
- 37.—MAYAS
- 38.—LACANDONES
- 39.—CHONTALES DE TABASCO
- 40.—CHOLES
- 41.—TZELTALES
- 42.—TZOTZILES
- 43.—TOJOLABALES
- 44.—CHUJES
- 45.—JALALTECOS



ANEXO # 3

**MAPA DE LOCALIZACION DE LAS RADIODIFUSORAS INDIGENAS MEXICANAS
QUE TIENE A SU CARGO EL INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA.**



| INDICADOR/FUSORA | AÑO DE FUNDACION | LENGUAS EN QUE TRANSMITE | INICIO DE TRANSMISION | DIRECCION | TELEFONO | COBERTURA | NUMERO DE MUNICIPIOS ATENDIDOS | POBLACION APROXIMADA INDIGENA A LA QUE SE ATIENDE. | HORARIO DE TRANSMISION | PERSONAL | POTENCIA | FRECUENCIA |
|-----------------------------------|------------------|--|-----------------------|---|-----------|-----------|--------------------------------|--|--|----------|-----------|------------|
| MEV VOZ DE LA ATARA | 1977 | NAHUAL, MIXTECO TLAPANECO Y ESPAÑOL | 10-11-79 | EDIFICIO TLAPA DE COMINFORD SUERERO. | 917442835 | 5027 KM2 | 28 | 248,711 | 6:00 A 18:00 H. LUNES A VIERNES 5:00 A 14:00 H. SABADO Y DOMINGO. | 20 | 1000 W. | 800 KHZ |
| MEVC VOZ DE LOS ORTALES. | 1981 | CHONTAL Y ESPAÑOL. | 19-11-80 | MACAJUCA, TAPASCO | | 1257 KM2 | 7 | 46,939 | 6:00 A 18:00 H. LUNES A VIERNES 6:00 A 14:00 H. SABADO Y DOMINGO. | 14 | 500 W. | 1440 KHZ |
| MEVLA VOZ DE LA MTECA. | 1982 | MIXTECO, TREQUI Y ESPAÑOL. | 15-11-82 | TLAYTACO, ORIZABA. | 919550024 | 2827 KM2 | 116 | 210,863 | 7:00 A 19:00 H. LUNES A VIERNES 7:00 A 15:00 H. SABADO Y DOMINGO. | 17 | 700 W. | 930 KHZ |
| MEVTA VOZ DE LA RAMONARRA. | 1982 | TARAHUMAR. OJAME, GUASAJITO Y ESPAÑOL | 11-11-82 | GUACHOCHI, CHIRIHUAHUA. | 911543016 | 31,416 KM | 28 | 130,996 | 7:00 A 19:00 H. LUNES A VIERNES 7:00 A 15:00 H. SABADO Y DOMINGO. | 19 | 10 000 W. | 880 KHZ |
| MEVTE VOZ DE LOS VAGS | 1982 | MAYA Y ESPAÑOL | 29-11-82 | PETO, YUCATAN. | 919976018 | 31,416 KM | 106 | 539, | 6:00 A 18:00 H. LUNES A VIERNES 6:00 A 14:00 H. SABADO Y DOMINGO. | 21 | 10 000 W. | 740 KHZ |
| MEVTE VOZ DE LOS REPECHAS. | 1982 | PUREPECHA Y ESPAÑOL. | 4-11-82 | CHERAN MICHOACAN. | 914525027 | 5,027 KM2 | 69 | 206,123 | 7:00 A 19:00 H, LUNES A VIERNES 7:00 A 15:00 H. SABADO Y DOMINGO. | 17 | 1 000 W. | 830 KHZ |
| MEVTE VOZ DE LA MONTANA SUR | 1987 | TOJOLABAL, TZETZAL, TZONTZIL Y ESPAÑOL. | 28-11-87 | LAS MARGARITAS CHIAPAS. | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | ----- | 5 000 W. | ----- |

ANEXO # 4

BARRA DE PROGRAMACION SEMANAL DURANTE LOS MESES DE NOVIEMBRE A ENERO DE 1991, ASI COMO LA GUIA SEMANAL DONDE SE DESCRIBEN CONCRETAMENTE LOS PROGRAMAS Y SUS HORARIOS ESPECIFICOS.

BARRA DE PROGRAMACION.

| HORA | LUNES | MARTES | MIERCOLES | JUEVES | VIERNES | SABADO | DOMINGO |
|-------|--|--|---------------------------------------|--|---|--|---|
| 6:57 | A P E R T U R A | | | | | | |
| 7:00 | BARRA DE PROGRAMACION. | | | | | | |
| 7:10 | CULTIVANDO AMIGOS. | | | | | | |
| 8:30 | LA FAENA | NOTICIE- RO INDI- GENA. | MI AMIGO EL BOSQUE. | MUJER LA VIDA MISMA. | NARRADOR | NUESTRA PALABRA | NARRADOR |
| 9:00 | A V I S O S. | | | | | | |
| 9:30 | VOCES DE MUJER. | MUSICA DE TIE- RRA CAL- LENTE. | CONOCIENDO NUESTRAS TRADICIONES | MUSICA DEL NOR- TE DE - MEXICO. | MUSICA DE OTROS EDOS. DE MEXICO. | CANCIO- NERO PO PULAR. | EL PENSA- MIENTO DE LOS PURE- PECHAS. |
| 10:00 | A B A J E N O S | | | | | CUENTOS Y | EL CANTO NUEVO. |
| 10:30 | A B A J E N O S | | MISIONES CULTURALES | A B A J E N O S | | CANTOS DE 7 CO- LORES. | NOTICIA- RIO INDI- GENA. |
| 11:00 | MUSICA Y CANCIO- NES DE MEXICO. | MUSICA INSTRU- MENTAL. | MUSICA Y CANCIONES DE MEXICO. | MUSICA Y MUSI- COS DEL MUNDO. | MUSICA VARIADA | MUSICA INSTRU- MENTAL DE MEX. | LOS MUSI- COS Y COM- POSITORES PUREPE- |
| 11:30 | MUSICA Y MUSICOS EN EL MUNDO. | | | | | BANDAS DE PUER- TO. | CHAS. |
| 12:00 | NOTICIAARIO "PETAMUTI". | | | | | RESUMEN SEMANAL DE NOTI- CIAS. | MUJER LA VIDA MIS- MA. |
| 12:30 | TRAS LAS CANCHAS. | CANTO LA TINOAME- RICANO. | TRAS LAS CANCHAS. | MUSICA LATINOA- MERICANO | TRAS LAS CANCHAS. | MUSICA Y CAN- CIONES DE AME- RICA. | CANTO LA- TINOAMERI- CANO. |
| 13:00 | MUSICA TROPICAL | MUSICA TROPICAL | MUSICA AFROANTILLA | MAGISTE- RIO. | MUSICA AFROANTI- LLANA. | MUSICA TROPIC- AL. | CANTO LA- TINOAMERI- CANO. |
| 13:30 | MUSICA CONTEMPO- RANEA. | MUSICA DE NUES- TROS PUE- BLOS. | MUSICA CONTEMPORA- NEA. | MUSICA DE NUES- TROS PUE- BLOS. | MUSICA CONTEMPO- RANEA. | MUSICA CONTEM- PORANEA | CONOCIE- DO AMIGOS |
| 14:00 | MUSICA DE OTROS PAISES. | LA TROVA MEXICANA | EL CANTO NUEVO. | LA TROVA MEXICANA | EL CANTO NUEVO. | CULTIVANDO AMIGOS. | |
| 14:30 | CULTIVANDO AMIGOS | | | | | | |
| 15:30 | MUSICA RANCHERA MEXICANA | CANCIONE- RO ROMAN- TICO. | CANCIONERO | MUSICA RANCHERA CON DUE- TOS. | MUSICA NORTENA. | | |
| 16:30 | MUSICA INSTRU- MENTAL. | CANTARES PROVIN- CIANOS. | LA FAENA | CANTARES PROVIN- CIANOS. | GRUPOS RE- GIONALES. | | |
| 17:00 | CONSUMO MISTERIO | CURANDE- RO. | SEMBRANDO LOS DIAS. | XURHISKI | MI AMIGO EL BOSQUE | | |
| 17:30 | PIREKUAS POR COMUNIDADES | | | | PIREKUAS DE UN SO- LO TEMA. | | |
| 18:00 | A V I S O S. | | | | | | |

GUIA SEMANAL DE PROGRAMACION RADIOFONICA.

LUNES 7 DE ENERO DE 1991.

6:57 APERTURA.

7:00 BARRA DE PROGRAMACION LECTURA DE LOS PROGRAMAS PARA ESTE DIA.

8:30 LA FAENA EL PRODUCTOR QUEDO DE VENIR A REALIZAR SU PROGRAMA (BUSQUELO POR AHI).

9:00 AVISOS DE LA MAÑANA.

9:30 VOCES DE MUJER TRES VOCES, TRES ESTILOS, TRES MUJERES:
ESTELA NUÑEZ: (MEXICO)
3/2 RAYITO DE LUNA
6/2 TRES REGALOS
CELIA CRUZ: (PUERTO RICO)
2/B LUNA SOBRE MATANZAS
6/B OYA, DIOSA Y FE.
SARA: (CUBA)
1 LA GUITARRA
2 QUE DICE USTED?

10:00 ABAJEÑOS BANDA "LOS JUNIOR'S" DE ICHAN:
1 MALE JUANITA/JULIO GRANADOS
2 DOS AMORES/ "
3 MALE CONCHITA/ "
4 RIO DUERO/ "
ORQUESTA DE LOS HERMANOS CAMPOS DE ZACAN:
5/A EL TRAVIESO/LAMBERTINO CAMPOS
1/B EL TORITO PINTO/SANTOS CAMPOS
1/A EL TRIGARANTE/LAMBERTINO CAMPOS
BANDA DE SAN ANTONIO DE CHARAPAN:
2/B LOS DIAS DE CAMPO/ NOS. CAMPOS
3/B EL DURAZNITO/CELSE VICENTE
5/B EL BARBIQUEJO/JUAN VICENTE
4/A EL BURRITO/FELICIANO VICENTE.

11:00 MUSICA INSTRUMENTAL LOS INDIOS TABAJARAS INTERPRETAN:
1 TE QUIERO, DIJISTES
2 EMANUEL
3 ROMEO Y JULIETA
4 LA CHICA DE IPANEMA
5 JUAN GUITARRA
6 FRENESI

12:00 NOTICARIO INFORMACION GENERAL, PRODUCCION: XEPUR/BILING

12:30 TRAS LAS CANCHAS COMENTARIOS DEPORTIVOS CON JOSE RAMOS.

13:00 MUSICA AFROANTILLANA CON: BENY MORE (CUBA):
1-AHORA SOY TAN FELIZ
2-DOLOR Y PERDON

3-SANTA ISABEL DE LAS LAJAS
TANIA LIBERTAD (PERU):
1-FLORES PARA TU ALTAR
2-QUE TE HAS CREIDO?
3-TU, MI DELIRIO

13:30 MUSICA CONTEMPORANEA INTERPRETACIONES ALSAXOFON POR PAJARIÑO
(ESPAÑA):
1/B ANKARA
2/B ZONA TORRIDA
3/B CANCION DE AROM
4/B CELEBRACION

14:00 MUSICA DE OTROS PAISES ESCUCHAREMOS DE LA REPUBLICA DOMINICANA:
AL GRUPO DE JUAN LUIS GUERRA-440
1 VISA PARA UN SUEÑO
2 OJALA QUE LLUEVA CAFE
3 RAZONES
4 DE TU BOCA
5 LA GALLERA
6 MUJER DEL CALLAO
7 REINA MIA

14:30 CULTIVANDO AMIGOS VESPERTINO.

15:30 CANCIONES RANCHERAS SELECCION Y CONDUCCION DE DON TRINIDAD
ZEPEDA REYES.

16:30 "EL PENSAMIENTO DE
LOS CAMPESINOS"
LA COMISION DE PRODUCCION RADIOFONICA
PARTICIPATIVA DEL COMITE DE PRODUCTORES
PUREPECHAS, PRESENTA ESTE PRIMER PROGRAMA
DE PARTICIPACION COMUNITARIA. TEMA: DAR A
CONOCER LAS EXPERIENCIAS DE LOS PRODUCTORES
AGROPECUARIOS EN LOS TRABAJOS ORGANIZADOS.
NUMERO 1.

17:00 "CONSUMO MISTERIO" TEMAS: #9-MECANIA
#10-EL CIRCO DE LOS JUGUETES

17:30 PIREKUAS PARTICIPA: GRUPO "TSITSIKI P'ANDAKURI" DE
PICHATARO, "LOS HERMANOS ZACARIAS" DE URA-
PICHO" Y "EL DUETO CHENDO Y LUPE DE AHUIRAN
(PASAR TITULOS/ENCINTAS)

18:00 AVISOS INFORMACION REGIONAL

18:00 ATARDECER PUREPECHA SONESITOS CON VARIOS INTERPRETES
(VER DATOS DE LA CINTA).

MARTES 8 DE ENERO DE 1991.

6:57 APERTURA:

7:00 BARRA DE PROGRAMACION.

7:10 CULTIVANDO AMIGOS MATINAL: OPER, DEL PAQUETE FONOGRAFICO QUE
ESTA POR AHI (PARA NO REPETIR) .

8:30 "CONSUMO CUIDADO" TEMA: JUGUETES TRADICIONALES, PROGRAMA DEDI
CADO AL CONSUMIDOR PUREPECHA, REALIZACION:
TERESA GUARDIAN PULIDO, PRODUCCION: XEPUR

9:00 AVISOS DE LA MAÑANA./SERVICIO SOCIAL DE COMUNICA
CION PARA NUESTRAS COMUNIDADES.

9:30 MUSICA DE TIERRA
CALIENTE DE MICHOACAN S/N 3 JOVEN DIVINA/HERIBERTO PADILLA/
CONJUNTO CARACUARO DE HERIBERTO PADIL
4 CALLETANO QUINTANA/HEBERARDO TORRES/
D-1 1/2 EL TIRADOR(BALONA)/POPULAR/LOS
HERMANOS JIMENEZ
2/2 EL POLLO/LIBRADO PEREZ VEGA/ "
S/N 1 FELICIDADES/JESUS BAÑUELOS/CONJUNTO D
ALFONSO SALGADO
2 JOVENCITA IDOLATRADA/ISAIAS SALMERON/

10:00 ABAJEÑOS C.28 2 PARA LAS VIUDAS/FCO. SALMERON/BANDA
"CERRO DEL AGUILA" DE QUINCEO
3 TUPATARO/FCO. SALMERON/ "
4 TINDI KUATSITA/ " "
5 CAMINITO DE LA SIERRA/ " "
D-116 3/A RECUERDO/JUAN GLEZ./ BANDA DE LOS
HNOS. GONZALEZ/ "
2/B SEÑORITA ALICIA/LUPE GLEZ/ "
4/B ZAKUAJPIO/LUPE GLEZ/ "
C.S/N 2 EL RECADITO/ADOLFO MEDINA/BANDA
JUVENIL DE CHERANASTICO
3 24 DE MAYO/JUAN VALDOVINOS/ "
4 ANGELINA
5 OLLITA DE SANTA FE/SALVADOR
VALDOVINOS/ "

11:00 "LA SALUD DE LA MADRE
Y EL NIÑO EN MI COMU-
NIDAD" TEMA: CUIDADOS DEL RECIEN NACIDO, PARTICI-
PACION DE LOS MEDICOS QUE LABORAN EN
LA CLINICA RURAL DE SOLIDARIDAD DE
PARACHO, REALIZA: TERESA ASCENCIO,
PRODUCCION XEPUR.

11:30 MUSICA Y MUSICOS DEL
MUNDO. ESCUCHAREMOS DE MANUEL DE FALLA, LA OBRA:
"NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA", EN LA

INTERPRETACION DE ALICIA LARROCHA (AL PIANO Y EL ACOMPAÑAMIENTO DE LA ORQUESTA SUIZA ROMANDA, BAJO LA DIRECCION DEL MAESTRO SERGIOCOMISSONA (LADO A).

12:00 "PETAMUTI"

INFORMACION GENERAL, PRODUCCION XEPUR BILINGUE.

13:00 MUSICA AFROANTILLANA

1/A MIA/LUIS ANGEL ORQUESTA DE EDDY SANTIAG
2/A BEDA/JORGE LUIS WILLIE GONZALEZ
3/A DE PUNTA A PUNTA GRUPO CANEO
4/A NO SOY AUTOMATICO TOMY OLIVENCIA
5/A ESA MUJER ALEX LEON

13:30 MUSICA DE NUESTROS PUEBLOS.

MUSICA INDIGENA Y MESTIZA DE NUESTRO PAIS, ESTA OCACION LES PRESENTAMOS ALGO DE ORQUES MERIDA DE SECUNDINO PECH:
1 SEYE INOLVIDABLE
2 ANGELITA
3 MIREYA LINDA
4 FIESTA DE LA CANDELARIA
PONCIANO BLANQUETO Y SU ORQUESTA:
1/1 AMERICA LINDA
2/1 FANNY MARIA
3/1 LEYLA LUCELI

14:00 LA TROVA MEXICANA

CANTO NUEVO MEXICANO CON:
ARMANDO CHACHA:
1/A BIOGRAFIA ROTA
4/A SI CHANTITO SE VA AL MAR
2/B CANCION DE MARIANA
ABELARDO FERNANDEZ:
3/A QUE BONITA TEVI
4/A LOS PASOS LEJANOS
1/B MIRALOS

14:30 CULTIVANDO AMIGOS

VESPERTINO, MUSICA PUREPECHA Y SERVICIO SOCIAL DE COMUNICACION PARA LOS HABITANTES DE NUESTRA REGION, COMPLACENCIAS JESUS MORALES. SELECCION MUSICAL TERESA ASCENCIO.

15:30 CANCIONERO ROMANTICO

CANCIONES CON LOS GRANDES TRIOS DE MEXICO:
1/2 2PUERTA/LUIS DEMETRIO LOS TRES ASES
2/2 ETERNAMENTE/CARLOS GLEZ. LOS DANDYS
3/2 DESVELO DE AMOR/RAFA HDEZ. TRIO CARIBE
4/2 ESCARCHA/A. LARA LOS HNOS. MARTINEZ GIL
5/2 ALBUR/PACO TREVIÑO. LOS ASTROS

16:30 CANTARES PROVINCIANOS

PARTICIPAN INTERPRETES DE PROVINCIA ACOMPAÑADOS DE MARIACHI TALES, COMO:
FAUSTINO ROSENDO
JUAN JOSE GODINEZ
LUSI ANTONIO
PEPE CONTRERAS

17:00 XURHIJKI "CURANDERO" REVALORA LA MEDICINA TRADICIONAL, DE ADELAIDA HUERTA SOLIS, PRODUCCION DE XEPUR, EN LENGUA ESPAÑOL.

17:30 PIREKUAS LO MEJOR DE LA CANCION PUREPECHA CON VARIOS INTERPRETES DE LAS CUATRO REGIONES

18:00 AVISOS SERVICIO DE COMUNICACION PARA LAS COMUNIDADES, AVISOS, CONVOCOS, ETC.

18:30 ATARDECER PUREPECHA MUSICA DEL GENERO CONOCIDO COMO SONESITOS VARIOS INTERPRETES EN LA REGION.

19:00 CIERRE DE TRANSMISION

MIERCOLES 9 DE ENERO DE 1991

6:57 APERTURA

7:00 BARRA DE PROGRAMACION

7:10 CULTIVANDO AMIGOS MATINAL (ESCOJA UNA PROGRAMACION DEL MATERIAL QUE ESTA POR AHI).

8:30 MI AMIGO EL BOSQUE REFLEXIONES DE LO QUE ESTA OCURRIENDO CON EL BOSQUE DE LA MESETA, REALIZACION: ROMUALDO ESCAMILLA, PRODUCCION: XEPUR

9:00 AVISOS SERVICIO SOCIAL DE COMUNICACION PARA LAS COMUNIDADES.

9:30 CONOCIENDO NUESTRA TRADICIONES MUSICA INDIGENA DE MEXICO, HOY LES PRESENTAMOS MUSICA DE: LOS TOJOLABLES DEL ESTADO DE CHIAPAS.

10:00 ABAJEÑOS MUSICA PUREPECHA RITMICA CON:
 LA ORQUESTA DE ALEXANDRO PERUCHO DE ANGAHUA
 1/B LOS HIJOS DE DIOS/ALEJANDRO PERUCHO
 4/B QUE DICE TU CORAZON/ "
 5/B EL ARETITO/J. GUADALUPE RITA
 BANDA "LA MICHOACANA" DE ICHAN:
 1 SACUDIENDO EL POLVO
 2 ME CAES GORDO
 4 LA COLA DEL DIABLO
 ORQUESTA DE LOS HERMANOS CAMPOS DE ZACAN:
 5/A EL CHANGO/LAMBERTINO CAMPOS
 BANDA SANTA CECILIA DE ICHAN:
 3 TEOFILITA
 4 CUANDO NOS CONOCIMOS
 5 S/T
 7 CUANDO ERA JOVEN

| | |
|-------------------------------|--|
| 10:30 LAS MISIONES CULTURALES | PARTICIPACION DEL PROFESOR GABRIEL RAMIREZ DE LA MISION CULTURAL QUE ESTA UBICADA EN LA COMUNIDAD DE CALTZONTZIN, E INVITADOS QUE PARTICIPAN CADA SEMANA EN ESTE PROGRAMA DE ESTAS INSTITUCIONES. |
| 11:00 MUSICA INSTRUMENTAL | LA ORQUESTA DE HUGO BLANCO INTERPRETA UNA SERIE DE MELODIAS TROPICALES EN FORMA INSTRUMENTAL (LADO B). |
| 11:30 MUSICA Y MUSICOS DEL | ESCUCHAREMOS DEL MEXICANO CARLOS CHAVEZ: LA SINFONIA INDIA |
| 12:00 PETAMUTI | INFORMACION GENERAL, PRODUCCION XEPUR BILINGUE. |
| 13:00 MUSICA TROPICAL | C.1 SAN FERNANDO. BENY MORE 2 VAMOS A BAILAR. SONORA VERACRUZ 3 CONGORO CON SONGO. " 4 EL PARTIDO POR LA MITAD. TONY CAMARGO 5 LA MULA BAYA. SONORA VERACRUZ 6 CHENCHITA. CHEO FELICIANO 7 MI RITMO SABROSO. GRUPO LA LIBERTAD |
| 13:30 MUSICA CONTEMPORANEA | EL GRUPO MEXICANO ICONACLASTA NOS INTERPRET ROCK MEXICANO: 1 LA GESTACION DE NUESTRO MUNDO. 2 EL HOMBRE SOBRE LA TIERRA 3 LA ERA DE LOS METABOLISMOS TECNOLOGICOS 4 REMINISCENCIAS DE UN MUNDO SIN FUTURO |
| 14:00 EL CANTO NUEVO | B/2 2/1 RAZON DE VIVIR. TANIA LIBERTAD 5/1 A NUESTROS HIJOS. " 2/2 FRAGILIDAD. " 5/2 ALMA MIA. " C 3 OLVIDAME MUCHACHA. AMAURY PEREZ VIDAL 4 CUATRO MAGDALENAS. " 6 HACERTE VENIR. " |
| 14:30 CULTIVANDO AMIGOS | VESPERTINO |
| 15:30 MUSICA POPULAR JUVENIL | SELECCION JUVENIL Y CONDUCCION DE DON J. TRINIDAD ZEPEDA REYES. |
| 16:30 NOTICIARIO INDIGENA | INFORMACION RELACIONADA CON LOS GRUPOS ETNICOS ESTABLECIDOS EN DIFERENTES PUNTOS DE LA REPUBLICA MEXICANA. |
| 17:00 PIREKUAS DE LA REGION | C.85 2 ELVIRITA TRIO LOS SUSPIROS DE TARECUARO. 4 LOS SUSPIROS. " C.103 1 FLORES DE CORAL. LOS HERMANOS CRUZ DE QUICEO. 4 LA FLORECITA. " D/16 3/A SEÑORITA. LOS HERMANOS LOPEZ DE |

JARACUARO.

2/B YO NO TENGO LA CULPA. "

C.221 3 MALE LINDA.LOS HIJOS DE SAN FCO.

17:30 SEMBRANDO AMIGOS

REALIZACION DE DE PABLO MARCOS ALVARADO

18:30 ATARDECER PUREPECHA.

C.24 ORQUESTA INFANTIL DE PATAMBAN:

DIRECTOR DANIEL PLANCARTE.

2 NUESTRO AMOR

3 LAGRIMAS DE UNA MADRE

4 SIEMPRE TUYO

C.17 SOY UN POBRE LIRICO. BANDA HERMANOS
VICENTE DE OCUMICHO.

3 TU RETRATO. "

5 NARCISO. "

19:00 FIN DE TRANSMISION.

PROGRAMACION: RAMIRO TORRES S.

PRODUCCION: XEPUR/ENERO/1990.

JUEVES 10 DE ENERO DE 1991.

6:57 APERTURA

7:00 BARRA DE PROGRAMACION

LECTURA DE LO QUE HAY PARA
USTEDES ESTE DIA.

8:30 MUJER LA VIDA MISMA

TEMA: PROBLEMAS MAS COMUNES ENTRE LAS
MUJERES, POSIBLES ALTERNATIVAS,REALI-
ZACION:AMPARO ESTRADA BASILIO,
PRODUCCION XEPUR.

9:00 AVISOS

AVISOS, CONVOCATORIAS ETC

9:30 MUSICA DEL NORTE DE
MEXICO.

PARTICIPAN: LOS MONTAÑESES DEL ALAMO: .

2/A MI LINDA CHIQUITA

3/B LA ROSA DE SAN ANTONIO

5/B MORENITA ENCANTADORA

DUETO CARLOS Y JOSE

4/A LA EMBARCACION

6/A CONCHA QUERIDA

LOS REBELDES DEL NORTE:

1/B LA FLORIDA (POLKA)

3/B EL SENDERITO (SCHOTIS)

10:00 ABAJEÑOS

ORQUESTA DE QUINCEO:

2 FLOR DE TILIA

3 PISANDO CHUECO

D-107 ORQUESTA DE QUINCEO:

1/B LA CARIÑOSA

2/B EL SOLITARIO

4/B FLOR DE DURAZNO

5/B FLOR DE LIMA

BANDA MUNICIPAL DE TARIMBARO:

- 2/A TATA PEDRO EL CURA
3/A AHI TE VOY
4/A EL TECOLOTITO
5/A EL GRANITO
- 11:00 LA SALUD DE LA MADRE Y EL NIÑO EN MI COMUNIDAD. TEMA: CUIDADOS DEL RECIEN NACIDO, PRODUCCION IMSS-PARACHO Y XEPUR EN ESPAÑOL.
- 11:30 MUSICA Y MUSICOS DEL MUNDO. ESCUCHAREMOS DEL MEXICANO ABUNDIO MARTINEZ INDIGENA OTOMI, EJEMPLAR GENIAL Y CON CAPACIDAD CREADORA, CONTRIBUYO ALA CULTURA NACIONAL CON LAS SIGUIENTES COMPOSICIONES: HIDALGUENSE, PARA LOS ANGELES, ARPA DE ORO, CUATRO DANZAS Y NOCHE APACIBLE.
- 12:30 MUSICA LATINOAMERICANA CONJUNTO MEXICANO LOS FOLCLORISTAS INTERPRETAN MUSICA ANDINA Y CRIOLLA, DE LOS PAISES DE ECUADOR, CHILE Y ARGENTINA.
- 13:00 MUSICA AFROANTILLANA LA ORQUESTA DE OSCAR D'LEON: INTERPRETAN:
1/A PARA NO ESCAPAR DE TI
2/A LLUVIA DE BESOS
1/B POCO A POCO
LA ORQUESTA DE PEPE AREVALO:
2/A A TABASCO
6/A LINDA MUJER
3/B RIO MANZANARES
- 13:30 MUSICA CONTEMPORANEA ESTE DIA LES PRESENTAMOS JAZZ MEXICANO CON:
1/B PERVERSOS PILOMORFOS/LA BANDA ELASTICA
2/B LA QUIQUIS/GERARDO BATIZ Y SU GRUPO
3/B ENCUENTRO/VERONICA ITUARTE.
- 14:00 LA TROVA MEXICANA CANTO NUEVO MEXICANO CON: AMPARO OCHOA
2/2 EL CUENTO/CHAVA FLORES
3/2 POR MEDIO DE LA LECTURA/CORNELIO GARCIA
5/2 MILIBERTAD/ROBERTO GONZALEZ
GRACIELA LLOZA:
3/A DEJAME SER FELIZ
3/A TRES CANCIONES
4/A EL CANTOR
- 14:30 CULTIVANDO AMIGOS VESPERTINO
- 15:30 MUSICA RANCHERA CON DUETOS SELECCION MUSICAL Y CONDUCCION POR DON TRINIDAD ZEPEDA REYES
- 16:30 EL PENSAMIENTO DE LOS CAMPESINOS PRIMER PROGRAMA DE PARTICIPACION COMUNITARIA, TEMA: DAR A CONOCER LAS EXPERIENCIAS DE LOS PRODUCTORES AGROPECUARIOS EN LOS TRABAJOS ORGANIZADOS, PRODUCCION: COMITE DE PRODUCTORES PUREPECHAS, MONTAJE DEL PROGRAMA: JOSE RAMOS XEPUR.

17:00 DOS MELODIAS INSTRUMENTALES. LOS MENSAJEROS PUREPECHAS (3/A-PUREPECHAS 4/B-KORKOBI)

17:16 XURHIJKI CURANDERO SEGUNDA EMISION DE LA SEMANA, REVALORIZACION DE LA MEDICINA TRADICIONAL.

17:30 PIREKUAS DE DISTINTAS PARTES DE NUESTRA GRAN REGION LAS REPRESENTAN: LOS LUCEROS DE URAPICHO EL TRIO PUREPECHA DE TIRINDARO.

18:00 AVISOS SERVICIO REGIONAL DE INFORMACION PARA LAS COMUNIDADES.

18:30 ATARDECER PUREPECHA SONESITOS CON; LA BANDA SANTA CECILIA DE SEVINA Y LA ORQUESTA SANTA CECILIA DE FELIPE DE LOS HERREROS.

PROGRAMACION; RAMIRO TORRES SANCHEZ PARA UNA PRODUCCION DE XEPUR "LA VOZ DE LOS PUREPECHAS" 1991 GRACIAS.

VIERNES 11 DE ENERO DE 1991.

6:57 APERTURA INICIO DE TRANSMISION CON INFORMACION DE LO QUE TENEMOS PARA USTEDES ESTE DIA.

7:00 BARRA DE PROGRAMACION "

7:10 CULTIVANDO AMIGOS MATINAL, MUSICA, PUREPECHA, SALUDOS, AVISOS

8:30 EIANGPIRI NARRADOR TEMA; LA TRADICION ORAL COMO FUENTE DE LA HISTORIA, REALIZACION: JOSE RAMOS PRODUCCION XEPUR.

9:00 AVISOS SERVICIO SOCIAL DE COMUNICACION PARA LAS COMUNIDADES

9:30 MUSICA DE OTROS ESTADOS DE MEXICO ESTA VEZ LES OFRECEMOS DE NUESTRA FONOTECA LO QUE TENEMOS DEL ESTADO DE TAMAULIPAS:
 235 2/A EL CERRO DEL DIENTE (PICOTA) DUETO MATAMOROS.
 3/A EL PERDIGUERO (HUAPANGO) "
 4/A EL TAMAULIPECO (HUAPANGO) "
 5/A POPURRI HUASTECO "
 236 1/A EL GAVILAN TAMAULIPECO CONJUNTO TIPICO TAMAULIPECO
 1/B EL CAPORAL TAMAULIPECO "
 2/B EL NUEVO QUERREQUE

10:00 ABAJEÑOS BANDA "HERMANOS GRANADOS DE ICHAN":
 2 LOIDITA
 3 CLARINETITO
 4 ERAXAMANI (LA CAÑADA) COMPOSICIONES DE ARMANDO GRANADOS Y JULIO GRANADOS ORQUESTA DE PATAMBAN DE DANIEL PLANCARTE:

| | |
|-----------------------------|--|
| | 2/A EL MULATO/DANIEL PLANCARTE |
| | 3/A EL CHORCHOKI/ " |
| | 4/A POBRES PERROS/DANIEL PLANCARTE |
| | 2/B EL TRISTE |
| | BANDA INFANTIL LA VIRGEN DE ZAPOPAN |
| | DE ZIPIAJO: |
| | 3 EL CIELO/RUBEN FABIAN TZINTZUN |
| | 4 EFIGENIA/ARTEMIO ZACARIAS |
| | 5 EL PIOJO Y LA PULGA/CARLOS CAMPOS |
| | 6 OTILIA/ARTEMIO ZACARIAS |
| | 7 MARIA JUVENTINA/CARLOS CAMPOS |
| 11:00 MUSICA INSTRUMENTAL | LAS GUITARRAS DEL RENACIMIENTO |
| 12:30 TRAS LAS CANCHAS | COMENTARIOS DEPORTIVOS |
| 13:00 MUSICA TROPICAL | LA SONORA MATANCERA: |
| | 1/A LAS MUCHACHAS/BRILLO FROMENTA |
| | 2/A UN POQUITICO DE CARINO/ANGEL BAQUI |
| | 5/A YAMBU PA' GOZAR/MARIO L. HDEZ. |
| | LA SONORA SANTANERA: |
| | 1/A SALOMON |
| | 2/A MARIA DE LA GUIA |
| | 3/B LA HISTORIA DE QUIRINA |
| 13:30 MUSICA CONTEMPORANEA | JAVIER PAXARIÑO INTERPRETACIONES AL |
| | INTERPRETACIONES AL SAXOFON, NOS DE- |
| | DELEITA CON LAS SIGUIENTES MELODIAS: |
| | 1/B ANKARA |
| | 2/B ZONA TORRIDA |
| | 3/B CANCION DE AROM |
| | 4/B CELEBRACION |
| 14:00 EL CANTO NUEVO | CARLOS DIAZ CAITO EXINTEGRANTE DEL |
| | GRUPO ARGENTINO SANAMPAY INTERPRETA: |
| | 4 DENTRO/LUIS EDUARDO AUTE |
| | 5 ABRIL/JOSE MARTI |
| | 6 CREEME/VICENTE PELIU |
| | 7 CANCION/NICOLAS GUILLEN |
| | 8 CUENTAME UNA TONTERIA/LUIS EDUARDO |
| | 9 CAZABA EL TIGRE PALOMAS/PEDRO AVILA |
| | 10 DE ALGUNA MANERA/LUIS EDUARDO |
| 14:30 CULTIVANDO AMIGOS | VESPERTINO |
| 15:30 MUSICA NORTEÑA | SELECCION MUSICAL Y PROGRAMACION SEMA- |
| | NAL POR DON TRINO ZEPEDA |
| 16:30 REPORTAJE COMUNITARIO | SEGUNDA EMISION DE LA SEMANA, PRODU- |
| | CCION XEPUR, RETRANSMISION. |
| 17:00 LOS GRUPOS REGIONALES | PROGRAMACION MUSICAL DE JESUS MORALES |
| | Y ORALIA ASCENCIO. |

17:30 MI AMIGO EL BOSQUE TEMA: LA REFORESTACION, REALIZACION:
ROMUALDO ESCAMILLA C. PRODUCCION
XEPUR.

18:00 AVISOS DE LA TARDE

18:30 ATARDECER PUREPECHA SONESITOS CON: LA ORQUESTA DE CAMARA
KUERANI Y LA ORQUESTA DE SANTA CRUZ
TANACO.

19:00 CIERRE DE TRANSMISION.

PROGRAMACIONES SEMANALES Y ANUALES POR RAMIRO TORRES SANCHEZ,
PRODUCCION: "LA VOZ DE LOS PUREPECHAS" 1991.

SABADO 12 DE ENERO DE 1991.

6:57 APERTURA

7:00 BARRA DE PROGRAMACION INFORMACION AL AUDITORIO DE LO QUE
TENEMOS PROGRAMADO PARA EL DIA.

7:10 CULTIVANDO AMIGOS MATINAL

8:30 NUESTRAS PALABRAS PROGRAMA DE I.N.E.A. DELEGACION
MICHOCAN.

9:00 AVISOS AVISOS, RECADOS, CONVOCS ETC.

9:30 CANCIONERO POPULAR LUIS PEREZ MEZA:
MEXICANO 2/A LA PALOMA/D.P.
3/B CUCURRUCUCU PALOMA/TOMAS MENDEZ
LUCHA REYES:
2/1 JUAN COLORADO/ESPARZA OTEO
2/2 CORRIDO DE SONORA/ANTONIO GALICIA
5/2 EL AVIONCITO/ALFREDO D'ORSAY
DAVIS ZAIZAR:
1/B LAS REJAS NO MATAN/TOMAS MENDEZ
5/B LAS ONCE SON/EDMUNDO ESPARZA

10:00 MUNDO INFANTIL ESPACIO INFANTIL CON CUENTOS Y CAN-
CIONES, HOY PARTICIPA:
CANCIONES CON LOS HERMANOS RINCON:
1/1 MARCHA DE LOS LAPICES/VALENTIN
2/1 MUÑECA DE VERDAD/VALENTIN
1/2 CANCION DEL RELOJITO
CUENTOS CON ENRIQUE ALONSO Y SU TEA-
TRO FANTASTICO EN LA ISLA DEL TESORO
PRIMERA Y SEGUNDA PARTE (ADAPTACION
DE ENRIQUE ALONSO).

11:00 MUSICA VARIADA CON MELODIAS POPULARES EN INTERPRETACION
BANDAS DE ALIENTO DE NUESTRA REGION
PARTICIPAN EN ESTE ESPACIO: BANDA SAN

ANTONIO DE CHARAPAN, BANDA SANTA CECILIA DE ICHAN, BANDA DE MUSICA "LA FELICIDAD", BANDA LA MICHOACANA DE ICHAN.

- 12:00 RESUMEN SEMANAL DE NOTICIAS RECOPIACION INFORMATIVA DEL NOTICIERO PETAMUTI. PRODUCCION XEPUR. BILINGUE.
- 12:30 MUSICA Y CANCIONES DE AMERICA MUSICA: ALFREDO ROLANDO ORTIZ:
3 NOCHES DEL PARAGUAY
4 REGALO DE AMOR
5 COCORNA
1/B PALOMA AUSENTE/VIOLETA PARRA
2/B REGALO A UN NIÑO/YOLOCAMBAITA
5/B BALONA DE LA DIVORCIADA/TRADICIONAL
- 13:00 NUESTRA UNION PROGRAMA DEL MOVIMIENTO DEMOCRATICO MAGISTERIAL, REALIZADO POR EL COMITE DE RADIO DEL MAGISTERIO INDIGENA, RESPONSABLE; VALENTIN CARLOS MARCELO.
- 13:30 TRES MELODIAS DE LOS BEATLES CON LA BANDA PLASTICA DE TEPETLIXPA 1 OBLADI OBLADA
2 QUIERO ESTRECHAR TU MANO
3 EL SARGENTO PIMIENTA
- 13:45 TEJIENDO REDES PROGRAMA DE LA ORGANIZACION RIBEREÑA CONTRA LA CONTAMINACION DEL LAGO DE PATZCUARO CON ENTREVISTAS, COMENTARIOS Y MUSICA DE LA RIBERA, REALIZACION: RUBEN MORALES PRODUCCION:O.R.C.A.
- 14:00 CULTIVANDO AMIGOS VESPERTINO
- 15:00 CIERRE DE TRANSMISION PROGRAMACION:RAMIRO TORRES S./ PRODUCCION XEPUR. LA VOZ DE LOS PUREPECHAS 1991.

DOMINGO 13 DE ENERO DE 1991.

- 6:57 APERTURA
- 7:00 BARRA DE PROGRAMACION
- 7:10 CULTIVANDO AMIGOS MATINAL
- 8:30 EL PENSAMIENTO DE LOS PUREPECHAS PROGRAMA DE LA UNIDAD REGIONAL DE CULTURAS POPULARES CON MONOGRAFIAS, TRADICIONES, DANZA, MUSICA ETC
- 9:00 CANCIONES CON RONDALLA PARTICIPA LA RONDALLA TAPATIA:
1/A QUISIERA/GUTY CARDENAS
3/A PREGUNTA/ALFREDO NUÑEZ
D-27 1/B VARITA DE NARDO/JOAQUIN PARDAVE
4/B PAJARO AZUL/PEPE DOMINGUEZ
D-28 4/2 AUNQUE PASEN Y PASEN LOS AÑOS

E. ALARCON

6/2 XOCHIMILCO/AGUSTIN LARA

5/1 LA ENORME DISTANCIA/JOSE ALFREDO
JIMENEZ.

9:30 CONOCIENDO NUESTRAS
TRADICIONES

TEMA:LOS CHONTALES EL PENSAMIENTO DE
LOS INDIGENAS DE MEXICO, SUS COSTUM-
BRES Y SU MUSICA, REALIZACION:ARMANDO
ESTRADA, PRODUCCION XEPUR.

10:00 EL CANTO NUEVO

LO MEJOR DEL CANTO NUEVO LATINOAMERI-
CANO CON :

- 1 RIO DE LAS PENAS/GUSTAVO SANTOLALLA
- 2 CANCION PARA CARITO/LEON GIRCO
- 3 VOLVER A LOS 17/VIOLETA PARRA
- 4 CIRCO MARIMONDO/MILTON NASCIMIENTO
- 5 CASAMIENTO DE NEGROS/LEON GIECO
- 6 SUEÑO CON SERPIENTES/SILVIO RGUEZ.

10:30 NOTICIARIO INDIGENA

INFORMACION DE LOS ACONTECERES A
GRUPOS INDIGENAS DE MEXICO, REPORTEROS
DE LAS ESTACIONES DEL I.N.I., PROD.
OFCS. CENTRALES (I.N.I.).

11:00 LOS COMPOSITORES
PUREPECHAS

LOS SOCIO-ALUMNOS DEL CENTRO DE SOLI-
DARIDAD SOCIAL PARA EL BIENESTAR FAMI-
LIAR DE MORELIA. BAJO LA DIRECCION DEL
MAESTRO SALVADOR PROSPERO ROMAN :

- 1 FLOR DE HIELO/CRUZ JACOBO
- 2 CHARAPAN/TRADICIONAL ABAJEÑO
- 3 ARRIBA PICHATARO/DANIEL PLANCARTE
- 4 TARICUARO/TRADICIONAL SONESITO
- 5 LA VIUDITA/ABAJEÑO
- 6 EL TRIUNFO DE LECO/CRUZ JACOBO
- 7 TIRINQUINI TSITSIKI/PIREKUA
- 8 MAGDALENITA/PIREKUA
- 9 VACACIONES EN TINGAMBATO/PIREKUA
- 10 YOLITA GUARE/PIREKUA
- 11 MI REGINITA/TEODORO VICENTE

12:00 MUSICA CONTEMPORANEA

MUSICA INSTRUMENTAL CON GUITARRA, ESTILO
MODERNO CON EL GRUPO DE BOB JAMES

12:30 MUSICA LATINOAMERICANA

MUSICA Y CANTOS AFROLATINOAMERICANOS CON
EL CONJUNTO MEXICANO LOS FOLCLORISTAS:
1/A EL ALCATRAZ/PERU
2/A MEJORANA SANTEÑA/PANAMA
3/A EL GOLPE QUE DAN LOS HOMBRES/COLOMBIA
4/A C'EST'BON COSEIN/HAITI
5/A CHOLITA/PANAMA
6/A A UNA ROSA/PANAMA

13:00 EIANGPIRI NARRADOR

TEMA:LA NARRATIVA COMO FUENTE DE LA HISTO-
RIA,SEGUNDA EMISION DE LA SEMANA.

13:30 MUSICA INSTRUMENTAL
MEXICANA

EL JAPONES TADAO SAWAI INTERPRETA DE
AGUSTIN LARA:
4 GRANADA
5 AMOR AMOR
6 HISTORIA DE UN AMOR
7 FRENESI
8 AQUELLOS OJOS VERDES
9 FRENESI/ALBERTO DOMINGUEZ
10 SOLAMENTEUNA VEZ

14:00 CULTIVANDO AMIGOS

VESPERTINO

15:00 CIERRE DE TRANSMISION

PROGRAMACION;RAMIRO TORRES SANCHEZ, PRODUCCION XEPUR " LA VOZ PUREPECHA.

ANEXO # 5

INSTRUMENTOS PARA LA VERIFICACION DE LA HIPOTESIS:

ENCUESTA-ENTREVISTA PARA AMBAS MUESTRAS.

A continuación se presentan los dos instrumentos que fueron aplicados a las dos muestras representativas para la Derivación Práctica de la presente Tesis.

El cuestionario No. 1, fue aplicado a la muestra del 4% de la comunidad purépecha de Cherán Mich.,(200 entrevistas-cuestionarios).

El cuestionario No.2, fué aplicado a todos los integrantes que laboran en la Radiodifusora de Cherán Mich. "XEPUR". (Director, Locutor, Técnicos, Mecnógrafa, y Productores).

Cabe agregar, que en algunas ocasiones fue indispensable solamente entrevistar a las personas a las que se les fueron aplicados dichos instrumentos, ya por no conocer el español o por no saber escribir.

CUESTIONARIO No. 1

NOMBRE: _____

EDAD: _____ OCUPACION: _____

INSTRUCCIONES: A CONTINUACION SE LE PRESENTAN ALGUNAS PREGUNTAS. POR FAVOR, CONTESTELAS; SUS OPINIONES Y APORTACIONES SON MUY IMPORTANTES. ¡ GRACIAS !

1. ¿ CON QUE FRECUENCIA ESCUCHA USTED LA RADIO XEPUR ?

2. ¿ QUE PROGRAMAS LE GUSTAN MAS Y POR QUE ?

3. ¿ QUE PROGRAMAS LE AYUDAN A SU TRABAJO ORDINARIO ?

4. ¿ QUE PROGRAMAS LE AYUDAN EN SU FAMILIA ?

5. ¿ LE INTERESAN LOS PROGRAMAS DE ENTREVISTAS Y CONSEJOS ?

6. ¿ QUE HORARIO TIENE PARA ESCUCIAR LA ESTACION XEPUR ?

7. ¿ LA ESTACION DE RADIO XEPUR; ES IMPORTANTE PARA USTED ?

¿ POR QUE ?

8. ¿ EN SU CASA, ESCUCHAN OTRAS ESTACIONES DE RADIO ?, ¿CUALES?

9. ¿ CREE QUE SE PODRIA CAMBIAR ALGO EN LA PROGRAMACION DE RADIO XEPUR ?

SUGERENCIAS A LA ESTACION:

¡ GRACIAS POR SU COLABORACION !

CUESTIONARIO No. 2

NOMBRE: _____

PUESTO: _____

INSTRUCCIONES: A CONTINUACION SE LE DAN UNA SERIE DE PREGUNTAS. POR FAVOR, CONTESTELAS DE MANERA CLARA. SU APORTACION ES MUY VALIOSA. ¡GRACIAS!

1. COMO PROFESIONAL DE LA RADIO PUREPECHA, ¿CONOCE LOS PRINCIPALES PROBLEMAS QUE LA COMUNIDAD ATRAVIESA ?

SI NO

¿POR QUE?

2. ¿COMO AYUDA LA RADIO A RESOLVER LOS PROBLEMAS DE LA COMUNIDAD?

3. ¿LA PROGRAMACION QUE ELABORA EN XEPUR, CONTRIBUYE AL MEJORAMIENTO DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE LA COMUNIDAD PUREPECHA ?

SI NO

¿COMO ?

4. ¿PODRIA SUGERIR ALGUNOS ASPECTOS PARA MEJORAR LA PROGRAMACION ?

5. ¿EL TRABAJO DE TODOS LOS MIEMBROS DE LA RADIODIFUSORA, RESCATA, REVALORIZA Y DIFUNDE LA CULTURA PUREPECHA ?

SI NO

¿COMO ?

6. ¿SU LABOR INDIVIDUAL SE RELACIONA CON EL TRABAJO DE TODOS LOS MIEMBROS DE LA RADIODIFUSORA ?

SI NO

¿POR QUE ?

7. ¿PIENSA QUE ES NECESARIA UNA CAPACITACION PARA LA MEJOR ACTUALIZACION DE TODOS Y CADA UNO DE LOS TRABAJOS QUE SE REALIZAN EN LA RADIODIFUSORA ?

SI NO

¿POR QUE ?

8. ¿COMO COLABORA LA RADIO XEPUR EN LA EDUCACION DE LA COMUNIDAD INDIGENA PUREPECHA ?

9. ¿CUAL ES LA ACEPTACION DE LA RADIO EN LA COMUNIDAD ? EXPLICAR BREVEMENTE.

10. ¿ PODRIA SUGERIR ALGUNOS CAMBIOS O MODIFICACIONES QUE A SU CRITERIO MEJORARIA LA LABOR RADIOFONICA DE XEPUR ?

MUCHAS GRACIAS POR SU APORTACION.

BIBLIOGRAFIA.

1. AGUIRRE Beltrán, Gonzalo. La Política Indigenista en México. 2a. Edición. I.N.I. México, 1973. 256 p.

2. AGUIRRE Beltrán Gonzalo. Teoría y Práctica de la Educación Indígena. 2a. Edición. I.N.I. México, 1953. 93 p.

3. BECERRA López, José Luis. La Organización de los estudios en la Nueva España. 1a. Edición. Editorial Cultura. México D.F., 1963. 379 p.

4. BENITEZ, Fernando. Los Indios de México. 2a. Edición. Ediciones ERA, S.A. México, D.F., 1968. 3455 p.

5. BLANCO Moreno Roberto. Este México Nuestro. 1a. Edición. Editorial Diana, S.A. México, D.F., 1976. 252 p.

6. BOHMANN, Karin. Medios de Comunicación y Sistemas Informativos en México. 1a. Edición. Alianza Editorial Mexicana. Consejo Popular. México, D.F., 1989. 398 p.

7. CALVO, Beatriz; et al. El difícil camino de la escolaridad. 1a. Edición. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores. Cuadernos de la Casa Chata. México, 1982. 293 p.

8. CAMELO Soler, Salvador. Somos Mestizos. Ensayo Sociohistórico. 1a. Edición. B. Costa-Amic, editor. México D.F., 1975. 122 p.

9. CARBO, Teresa; et al. De la Cámara de Diputados a San Lorenzo Tlacotepec. 1a. Edición. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. S.E.P. México, 1981. 119 p.

10. CARBO, Teresa. Los Indígenas debatidos y legislados. 1a. Edición. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. S.E.P. México, D.F., 1982. 300 p.

11. CARREÑO, Alberto María. El problema Indígena. 1a. Edición. I.N.I. México, 1935. 200 p.

12. CASTILE, George Pierre. Cherán: La Adaptación de una comunidad tradicional de Michoacán. Trad. Antonieta S.M. de Hope. 1a. Edición; I.N.I. y S.E.P. México, D.F., 1974. 120 p.

13. CAZENEUVE, Jean. Sociología de la Radio-Televisión. 1a. Edición. Buenos Aires Argentina, 1967. 205 p.

14. CLAVIJERO, Francisco Javier. Historia Antigua de México. 20a. Edición. Porrúa, S.A. México, 1982. 621 p.

15. CORONA, M. Enrique. Al Servicio de la Escuela Popular. 2a. Edición. Instituto Federal de Capacitación del Magisterio., S.E.P. México, D.F., 1963. 181 p.

16. CORTES Rocha, Carmen. Antología: La Escuela y Los Medios de Comunicación Masiva. 1a. Edición. Ediciones El Caballito. México D.F., 1986; 193 p.

17. CHAVEZ A., Ezequiel. La Educación en México en la Epoca Precortesiana. 1a. Edición. Editorial Jus. México, 1958. 120 p.

18. DE FLEUR, M.L. et al. Teorías de la Comunicación de Masas. 2a. reimpresión. Editorial Paidós. México, 1987. 350 p.

19. DE LA FUENTE, Julio. Educación, Antropología y Desarrollo de la Comunidad. 3a. Reimpresión. I.N.I. México, D.F., 1977. 288 p.

20. DE LAS CASAS, Fr. Bartolomé. Los Indios de México y Nueva España. 5a. Edición. Editorial Porrúa, S.A. México, 1982. 222 p.

21. DIAZ Bordenave, Juan E. Qué es la Comunicación Rural. Trad. Fco. Javier de Santos Velasco. 2a. Edición. Carrasquilla S.A. de C.V. México D.F., 1987. 100 p.

22. DILLON, J.T. Educación Personal Trad. Ramón Alcalde. 1a. Edición. Editorial Guadalupe. Buenos Aires, Argentina, 1973. 189 p.

23. TERCER ENCUENTRO IBEROAMERICANODE COMUNICACION. Educación y Comunicación. 3a. Edición. Ed. Turner, Libros, S.A. España 1989. 221 p.

24. ESCALANTE, Pablo. Educación e Ideología del México Antiguo. 1a. Edición. Ediciones El Caballito. México, 1985. 147 p.

25. FOSTER, George M. Tzintzuntzan. Trad. de Porfirio Martínez Peñaloza. 1a. Edición. Fondo de Cultura Económica. México, 1972. 366 p.

26. FUENTES Molinar, Olac. Educación y Política en México. 2a. Edición. Editorial Nueva Imagen. México, 1983. 250 p.

27. GARCIA HOZ, Víctor. Principios de Pedagogía Sistemática. 10a. Edición. Ediciones Rialp. S.A. Madrid España, 1960. 687 p.

28. GOMEZ Cañedo, Lino. La Educación de los Marginados durante la época colonial. 1a. Edición. Editorial Porrúa, S.A. México, 1982. 425 p.

29. GOMEZ Pérez, Rafael. Problemas Morales de la Existencia Humana. 2a. Edición. Editorial Magisterio Español, S.A. Madrid España, 1980. 231 p.

30. GONZALEZ Blancaller, et al. Síntesis de la Historia de México. 1a. Edición. Editorial Herrero, S.A. México, D.F. enero de 1966. 512 p.

31. GRANADOS Chapa, Miguel Angel. Examen de la Comunicación en México. 2a. Edición. Editorial El Caballito. México, D.F., 1981. 224 p.

32. HENZ, Hubert. Tratado de Pedagogía Sistemática. 2a. Edición. Biblioteca Herder. Barcelona, España, 1968. 500 p.

33. LAGARDE, Marcela. Concepto Histórico de Indio. Algunos de sus Cambios. 1a. Edición. Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Organismo Especializado de la O.E.A. México, 1977. 49 p.

34. LARROYO, Francisco. Diccionario de Pedagogía y Ciencias de la Educación. 1a. Edición. Editorial Porrúa, S.A. México 1982. 601 p.

35. LARROYO, Francisco. Historia Comparada de la Educación en México. 10a. Edición. Editorial Porrúa, S.A. México D.F., 1973. 585 p.

36. LARROYO, Francisco. Los Principios de la Ética Social. 7a. Edición. Editorial Porrúa S.A. México, 1951. 254 p.

37. LEMUS, Luis Arturo. Pedagogía. Temas Fundamentales. 3a. Edición. Editorial Kapelusz. México, 1969. 348 p.

38. LOPEZ, Gerardo; et al. Aportaciones Indias a la Educación. 1a. Edición. Ediciones El Caballito. México, 1985. 157 p.

39. LUZURRIAGA, Lorenzo. Pedagogía. 11a. Edición. Editorial Losada S.A., Buenos Aires Argentina, 1973. 331 p.

40. MENDIZABAL, Othón Miguel. Obras Completas. 1a. Edición. I.N.I. México, 1946. 505 p.

41. MENESES Morales, Ernesto. Tendencias Educativas Oficiales de México, 1934-1964. 1a. Edición. Centro de Estudios Educativos A.C. Universidad Iberoamericana. México, D.F., 1988. 683 p.

42. MOTOLINIA, Fray Toribio. Historia de los Indios de la Nueva España. 15a. Edición. Editorial Porrúa, S.A. México, 1984. 256 p.

43. NERICI, Imédeo G. Hacia una Didáctica General Dinámica. 4a. Edición. Editorial Kapelusz, S.A. Buenos Aires Argentina, Agosto de 1986. 535 p.

44. OBREGON González, Luis. México Viejo. 2a. Edición. Editorial Patria. México, 1957. 739 p.

45. OROZCO y Becerra, Manuel. Historia Antigua y de la Conquista de México: con un estudio previo de Angel María Garibay K. 1a. Edición. Editorial Porrúa, S.A. México, 1880. 495 p.

46. PIO XII. Miranda Prorsus. 2a. Edición. Ediciones Paulinas. México, D.F. 1968, 47 p.

47. POZAS Arciniega, Ricardo. Los Indios en las Clases Sociales de México. 14a. Edición. Siglo XXI. México, D.F., 1985. 181 p.

48. PRATT Fairchild, Henry. Diccionario de Sociología. Trad. T. Muñoz, J. Medina. 1a. Edición. Fondo de Cultura Económica. México-Buenos Aires, 1949. 317 p.

49. PONTIFICIA COMISION PARA LAS COMUNICACIONES SOCIALES. Comunio et progressio. 5a. Edición. Ediciones Paulinas. México D.F., 1988. 63 p.

50. QUIRARTE, Martín. Visión Panorámica de la Historia de México. 2a. Edición. Porrúa Hnos. México, D.F., 1983. 337 p.

51. REBEIL Corrella, Ma. Antonieta; et al. Perfiles del Cuadrante. 1a. Edición. Editorial Trillas. México, D.F., 1989. 311 p.

52. RODA Salinas, F.J. et al. Información y Comunicación, los Medios y su Aplicación Didáctica. 2a. Edición. Ed. Gustavo Gili, S.A., Barcelona España, 1988. 142 p.

53. ROMO Gil, María Cristina. Introducción al Conocimiento y Práctica de la Radio. 2a. Impresión. Ed. Diana. México, D.F., 1989. 120 p.

54. SALINAS De Gortari, Carlos. Programa Nacional de Desarrollo de los Pueblos Indígenas 1991-1994. 1a. Edición. I.N.I. Palacio Nacional México D.F., 1990. 70 p.

55. SCHEFFLER, Lillian. Grupos Indígenas de México. 4a. reimpresión. Colección Panorama. México, D.F., 1990. 250 p.

56. SCHLARMAN H.L. Joseph. México, Tierra de Volcanes. Trad. Carlos de María y Campos. 14a. Edición. Ed. Porrúa S.A. México, 1987. 750 p.

57. S. Steinberg, Charles. Los Medios de Comunicación Social. Trad. Luz María Trejo de Hdez. 2a. Edición. Universidad Iberoamericana. México, D.F., 1969. 584 p.

58. SUBSECRETARIA DE CULTURA POPULAR Y EDUCACION EXTRAESCOLAR. El Problema Indígena y la Educación en México. 1a. Edición. S.E.P. , I.N.I. México, 1972. 64 p.

59. VARESE, Stefano. Proyectos Etnicos y Proyectos Nacionales. 1a. Edición. Fondo de Cultura Económica. México, D.F., 1983. 101 p.

60. VAZQUEZ de Knauth, Josefina. Nacionalismo y Educación en México. 1a. Edición. Colegio de México. México, D.F. 1970 . 292 p.

61. ZAVALA Paz, José. Vasco de Quiroga. 1a. Edición. Ed. Maus Pedro. Morelia Mich., 1964. 164 p.

62. ZORAIDA V., Josefina. Ensayos sobre Historia de la Educación en México. 1a. Edición. Colegio de México. México, D.F., 1981. 234 p.